

第 39 期

第二組

澳門特別行政區公報
由第一組及第二組組成

二零二零年九月二十三日，星期三



Número 39

II

SÉRIE

do Boletim Oficial da Região Administrativa
Especial de Macau, constituído pelas séries I e II

Quarta-feira, 23 de Setembro de 2020

澳門特別行政區公報

BOLETIM OFICIAL DA REGIÃO

ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第195/2020號行政長官批示，終止兩名及另外委任兩名醫學專科學院專業委員會成員。..... 13576

政府總部輔助部門：

批示摘錄一份。..... 13576

聲明書一份。..... 13576

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 195/2020, que cessa funções de dois membros e designa dois membros do Conselho de Especialidades da Academia Médica. ... 13576

Serviços de Apoio da Sede do Governo:

Extracto de despacho. 13576

Declaração. 13576

印務局，澳門氹仔北安O1地段多功能政府大樓。電話：2857 3822 • 傳真：2859 6802 • 電子郵件：info@io.gov.mo
Imprensa Oficial, Lote O1 dos Aterros de Pac On, Edifício Multifuncional do Governo, Taipa, Macau.

Tel.: 2857 3822 • Fax: 2859 6802 • E-mail: info@io.gov.mo

網址 Website: <https://www.io.gov.mo>

經濟財政司司長辦公室：

批示摘錄一份。..... 13577

保安司司長辦公室：

第132/2020號保安司司長批示，批准治安警察局安裝及使用37台錄像監視系統攝影機。..... 13577

社會文化司司長辦公室：

第77/2020號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學應用物理及材料工程研究院供應及安裝綠色能源測試平台及納米材料表徵系統——採購項目清單（一）合同的簽署人。..... 13578

第78/2020號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學應用物理及材料工程研究院供應及安裝綠色能源測試平台及納米材料表徵系統——採購項目清單（二）合同的簽署人。..... 13579

第79/2020號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學科技學院區域海洋研究中心供應及安裝高等物理及應用化學教學儀器——採購項目清單（一）合同的簽署人。..... 13579

第80/2020號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門大學校長，作為簽訂為澳門大學科技學院區域海洋研究中心供應及安裝高等物理及應用化學教學儀器——採購項目清單（二）合同的簽署人。..... 13579

第81/2020號社會文化司司長批示，將若干權力轉授予澳門理工學院院長，作為簽訂“澳門理工學院總部新圖書館及辦公樓連停車場興建工程監察服務”合同的簽署人。..... 13580

批示摘錄一份。..... 13580

廉政公署：

批示摘錄數份。..... 13581

審計署：

批示摘錄一份。..... 13582

海關福利會：

聲明書一份。..... 13582

終審法院院長辦公室：

批示摘錄數份。..... 13583

檢察長辦公室：

批示摘錄數份。..... 13584

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças:

Extracto de despacho. 13577

Gabinete do Secretário para a Segurança:

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 132/2020, que autoriza o Corpo de Polícia de Segurança Pública a instalação e utilização de 37 câmaras de videovigilância. 13577

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura:

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 77/2020, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação da plataforma de ensaio de energia verde e do sistema de caracterização de nanomateriais para o Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais da Universidade de Macau — Lista de aquisição I. 13578

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 78/2020, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação da plataforma de ensaio de energia verde e do sistema de caracterização de nanomateriais para o Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais da Universidade de Macau — Lista de aquisição II. 13579

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 79/2020, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos pedagógicos nas áreas da física avançada e da química aplicada, para o Centro dos Oceanos Regionais da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau — Lista de aquisição I. 13579

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 80/2020, que subdelega poderes no reitor da Universidade de Macau, como outorgante, no contrato relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos pedagógicos nas áreas da física avançada e da química aplicada, para o Centro dos Oceanos Regionais da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau — Lista de aquisição II. 13579

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 81/2020, que subdelega poderes no presidente do Instituto Politécnico de Macau, como outorgante, no contrato da «Prestação de Serviços de Fiscalização das Obras do Novo Edifício Complexo de Biblioteca, de Expediente e de Parque de Estacionamento na Sede do Instituto Politécnico de Macau». 13580

Extracto de despacho. 13580

Comissariado contra a Corrupção:

Extractos de despachos. 13581

Comissariado da Auditoria:

Extracto de despacho. 13582

Obra Social dos Serviços de Alfândega:

Declaração. 13582

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância:

Extractos de despachos. 13583

Gabinete do Procurador:

Extractos de despachos. 13584

新聞局：		Gabinete de Comunicação Social:	
批示摘錄數份。.....	13584	Extractos de despachos.	13584
聲明書一份。.....	13585	Declaração.	13585
科學技術發展基金：		Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia:	
聲明書一份。.....	13585	Declaração.	13585
行政公職局：		Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública:	
批示摘錄數份。.....	13586	Extractos de despachos.	13586
法務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça:	
批示摘錄數份。.....	13587	Extractos de despachos.	13587
退休基金會：		Fundo de Pensões:	
批示摘錄數份。.....	13589	Extractos de despachos.	13589
經濟局：		Direcção dos Serviços de Economia:	
批示摘錄數份。.....	13594	Extractos de despachos.	13594
財政局：		Direcção dos Serviços de Finanças:	
批示摘錄數份。.....	13594	Extractos de despachos.	13594
聲明書數份。.....	13596	Declarações.	13596
統計暨普查局：		Direcção dos Serviços de Estatística e Censos:	
批示摘錄一份。.....	13609	Extracto de despacho.	13609
聲明書一份。.....	13609	Declaração.	13609
勞工事務局：		Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais:	
批示摘錄數份。.....	13609	Extractos de despachos.	13609
博彩監察協調局：		Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos:	
批示摘錄一份。.....	13610	Extracto de despacho.	13610
消費者委員會：		Conselho de Consumidores:	
批示摘錄一份。.....	13611	Extracto de despacho.	13611
澳門保安部隊事務局：		Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau:	
批示摘錄數份。.....	13611	Extractos de despachos.	13611
治安警察局：		Corpo de Polícia de Segurança Pública:	
批示摘錄數份。.....	13612	Extractos de despachos.	13612
司法警察局：		Polícia Judiciária:	
批示摘錄數份。.....	13613	Extractos de despachos.	13613
懲教管理局：		Direcção dos Serviços Correccionais:	
批示摘錄數份。.....	13615	Extractos de despachos.	13615
聲明書數份。.....	13616	Declarações.	13616
懲教基金：		Fundo Correccional:	
聲明書一份。.....	13617	Declaração.	13617

金融情報辦公室：		Gabinete de Informação Financeira:	
批示摘錄一份。.....	13618	Extracto de despacho.	13618
衛生局：		Serviços de Saúde:	
批示摘錄數份。.....	13618	Extractos de despachos.	13618
教育暨青年局：		Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:	
批示摘錄數份。.....	13622	Extractos de despachos.	13622
文化局：		Instituto Cultural:	
批示摘錄數份。.....	13624	Extractos de despachos.	13624
旅遊局：		Direcção dos Serviços de Turismo:	
批示摘錄數份。.....	13626	Extractos de despachos.	13626
社會工作局：		Instituto de Acção Social:	
批示摘錄數份。.....	13627	Extractos de despachos.	13627
體育局：		Instituto do Desporto:	
批示摘錄數份。.....	13628	Extractos de despachos.	13628
高等教育局：		Direcção dos Serviços do Ensino Superior:	
批示摘錄一份。.....	13629	Extracto de despacho.	13629
澳門旅遊學院：		Instituto de Formação Turística de Macau:	
批示摘錄數份。.....	13629	Extractos de despachos.	13629
聲明書一份。.....	13630	Declaração.	13630
文化產業基金：		Fundo das Indústrias Culturais:	
決議摘錄一份。.....	13630	Extracto de deliberação.	13630
土地工務運輸局：		Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:	
批示摘錄數份。.....	13630	Extractos de despachos.	13630
聲明書一份。.....	13631	Declaração.	13631
海事及水務局：		Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água:	
批示摘錄數份。.....	13632	Extractos de despachos.	13632
郵電局：		Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:	
批示摘錄數份。.....	13632	Extractos de despachos.	13632
地球物理暨氣象局：		Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos:	
批示摘錄一份。.....	13634	Extracto de despacho.	13634
房屋局：		Instituto de Habitação:	
批示摘錄數份。.....	13634	Extractos de despachos.	13634
建設發展辦公室：		Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas:	
聲明書一份。.....	13634	Declaração.	13634
環境保護局：		Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:	
批示摘錄數份。.....	13635	Extractos de despachos.	13635

政府機關通告及公告

檢察長辦公室佈告：

通告一則，關於修改第1/CGP/2020號批示的附表一所載的人員。..... 13636

科學技術發展基金佈告：

二零二零年澳門科學技術獎獲獎人名單。..... 13636

商業及動產登記局佈告：

二零二零年八月份的商業登記名單。..... 13639

市政署佈告：

公告一則，關於為林茂塘海邊大馬路兒童遊樂場建造工程的公開招標。..... 13775

公告一則，關於為《制定優質公廁工程——C9路環黑沙海灘夏令營更衣室公廁》的公開招標。..... 13777

告示一則，關於該署園林綠化廳綠化處一名已故園林護理員的遺屬申領死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償的資格。..... 13778

退休基金會佈告：

告示一則，關於一名已故前郵政局退休半熟練工人的遺屬申請撫卹金的資格。..... 13779

經濟局佈告：

公告一則，關於工業產權申請得以「中銀手機銀行支付」或「銀聯雲閃付」繳付費用。..... 13779

公告一則，關於工業產權申請得以中國銀行股份有限公司澳門分行或大西洋銀行股份有限公司發行之信用卡及借記卡繳付費用。..... 13779

財政局佈告：

公告一則，關於張貼為填補技術工人（文書送遞範疇）七缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單。..... 13780

通告一則，關於為填補二等技術員（機電工程範疇）兩缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。..... 13780

跨年度負擔的明細清單（核准日期為2020年8月）。..... 13781

Avisos e anúncios oficiais

Gabinete do Procurador:

Aviso sobre a alteração do pessoal, constante do anexo I do Despacho n.º 1/CGP/2020. 13636

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia:

Lista de Contemplados com os Prémios de Ciência e Tecnologia do ano de 2020. 13636

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis:

Lista do registo comercial relativo ao mês de Agosto de 2020. 13639

Instituto para os Assuntos Municipais:

Anúncio referente ao concurso público da obra de construção do espaço recreativo para crianças na Avenida Marginal do Lam Mau. 13775

Anúncio referente ao concurso público para a empreitada da «Obra de optimização do sanitário público do C9 Vestiário do Acampamento de Verão de Hác-Sá». 13777

Édito respeitante à habilitação da interessada nos subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias deixados por um falecido jardineiro, da Divisão de Espaços Verdes do Departamento de Zonas Verdes e Jardins deste Instituto. 13778

Fundo de Pensões:

Édito respeitante à habilitação da interessada na pensão de sobrevivência deixada por um falecido operário semiquilificado, aposentado da então Direcção dos Serviços de Correios. 13779

Direcção dos Serviços de Economia:

Anúncio referente ao pagamento das taxas relativas aos pedidos de propriedade industrial, pode ser efectuado através da «BOC Pay» e «QuickPass da UnionPay». 13779

Anúncio referente ao pagamento das taxas relativas aos pedidos de propriedade industrial, pode ser efectuado através de cartões de crédito e de débito emitidos pelo Banco da China, Limitada, Sucursal de Macau e cartões de crédito e de débito emitidos pelo Banco Nacional Ultramarino S.A. 13779

Direcção dos Serviços de Finanças:

Anúncio sobre a afixação da lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de sete vagas de operário qualificado, área de estafeta. 13780

Aviso sobre a data, hora e local da realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico de 2.ª classe, área de engenharia electromecânica. 13780

Relação discriminada de encargos plurianuais (Data de autorização em Agosto de 2020). 13781

司法警察局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席刑事技術輔導員九缺的晉級開考通告。..... 13793

懲教管理局佈告：

公告一則，關於張貼為填補社會工作範疇二等高級技術員一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考投考人甄選面試的成績名單。 13794

將若干職權轉授予人力資源處處長。..... 13794

將若干職權轉授予財政及財產處處長。..... 13795

衛生局佈告：

公告一則，關於張貼為填補首席高級技術員（建築範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人甄選面試成績名單。..... 13796

公告一則，關於張貼為填補一等診療技術員（藥劑職務範疇）兩缺晉級開考的投考人知識考試成績名單。..... 13796

公告一則，關於為取得“向衛生局供應口罩”進行公開招標。..... 13797

公告一則，關於為取得《向衛生局提供冷凍倉庫託管服務及冷凍車運輸服務》進行公開招標。..... 13798

公告一則，關於張貼為填補首席特級衛生督察一缺晉級開考的投考人知識考試成績名單。..... 13798

公告一則，關於張貼為填補特級衛生督察一缺晉級開考的投考人知識考試成績名單。..... 13799

公告一則，關於張貼為填補首席高級衛生技術員（放射職務範疇）四缺晉級開考的投考人知識考試成績名單。..... 13799

通告一則，關於將透過二零二零年八月十九日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的二零二零年八月七日的批示所訂定的防控措施的实施期限延長至二零二一年三月二十二日止。..... 13799

教育暨青年局佈告：

公告一則，關於“為教育暨青年局屬下教育資源中心提供2021年至2022年教育電視節目攝製服務”的公開招標。..... 13800

Polícia Judiciária:

Anúncio sobre a afixação do aviso do concurso de acesso, para o preenchimento de nove vagas de adjunto-técnico de criminalística principal. 13793

Direcção dos Serviços Correccionais:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de serviço social. 13794

Subdelegação de competências no chefe da Divisão de Recursos Humanos. 13794

Subdelegação de competências na chefe da Divisão Financeira e Patrimonial. 13795

Serviços de Saúde:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior principal, área de arquitectura. 13796

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, para o preenchimento de duas vagas de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, área funcional farmacêutica. 13796

Anúncio referente ao concurso público para o «Fornecimento de máscaras cirúrgicas aos Serviços de Saúde». 13797

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de transporte e armazenagem de produtos congelados aos Serviços de Saúde». 13798

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de inspector sanitário especialista principal. 13798

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, para o preenchimento de uma vaga de inspector sanitário especialista. 13799

Anúncio sobre a afixação das listas classificativas das provas de conhecimentos dos candidatos aos concursos de acesso, para o preenchimento de quatro vagas de técnico superior de saúde principal, área funcional radiológica. 13799

Aviso sobre a determinação do prolongamento do período de vigência da medida de controlo prevista no despacho emitido em 7 de Agosto de 2020, publicado através de aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020, até ao dia 22 de Março de 2021. 13799

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude:

Anúncio referente ao concurso público para a «Prestação de serviços de produção de programas educativos de televisão ao Centro de Recursos Educativos da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude para os anos de 2021 e 2022». 13800

公告一則，關於“為教育暨青年局提供2021年至2022年保安管理服務”公開招標的解答。.....	13802	Anúncio referente à prestação de esclarecimentos relativos ao concurso público para a «Prestação de serviços de segurança à Direcção dos Serviços de Educação e Juventude nos anos de 2021 e 2022».	13802
文化局佈告：		Instituto Cultural:	
公告一則，關於為張貼為填補二等高級技術員音樂（西方音樂）範疇兩缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人的甄選面試成績名單。.....	13802	Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de duas vagas de técnico superior de 2.ª classe, área de música (música ocidental).	13802
公告一則，關於為澳門博物館提供2021年1月至2023年12月保安服務的公開招標。.....	13803	Anúncio referente ao concurso público para a prestação de serviços de segurança no Museu de Macau, entre Janeiro de 2021 e Dezembro de 2023.	13803
體育局佈告：		Instituto do Desporto:	
公告一則，關於“體育局轄下的設施的保安及售票服務”的公開招標。.....	13805	Anúncio referente ao concurso público para os «Serviços de segurança e de venda de bilhetes nas instalações sob responsabilidade do Instituto do Desporto».	13805
公告一則，關於“南灣·雅文湖畔水上單車的管理服務”的公開招標。.....	13807	Anúncio referente ao concurso público para os «Serviços de gestão das gaivotas a pedais do AnimArte Nam Van».	13807
社會保障基金佈告：		Fundo de Segurança Social:	
公告一則，關於為填補二等高級技術員（中文寫作傳意範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考准考人甄選面試的舉行日期、時間和地點。.....	13808	Anúncio sobre a data, hora e local da realização da entrevista de selecção dos candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de comunicação escrita em língua chinesa.	13808
土地工務運輸局佈告：		Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:	
公告一則，關於“新城E1區東側道路及排放網絡建造工程”的公開招標。.....	13809	Anúncio referente ao concurso público para a empreitada «Arrumamentos e rede de drenagem no lado leste da Zona E1 dos Novos Aterros Urbanos».	13809
公告一則，關於“西灣大橋景觀照明之維修保養服務（2021年5月至2023年4月）”的公開招標。.....	13811	Anúncio referente ao concurso público para os «Serviços de reparação e de manutenção da iluminação decorativa da Ponte Sai Van (Maio de 2021 a Abril de 2023)».	13811
公告一則，關於“嘉樂庇、友誼及蓮花大橋景觀照明之維修保養服務（2021年5月至2023年4月）”的公開招標。.....	13814	Anúncio referente ao concurso público para os «Serviços de reparação e de manutenção da iluminação decorativa das Pontes de Nobre de Carvalho, da Amizade e da Flor de Lótus (Maio de 2021 a Abril de 2023)». ...	13814
公告一則，關於“完善新口岸區污水截流管設計連建造承包工程”的公開招標。.....	13816	Anúncio referente ao concurso público para a «Empreitada de concepção e construção de melhoramento de emissário residual da zona ZAPE e NAPE».	13816
地圖繪製暨地籍局佈告：		Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro:	
公告一則，關於張貼為填補輕型車輛司機一缺及勤雜人員（外勤助理範疇）一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單。.....	13819	Anúncio sobre a afixação das listas classificativas das provas de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos aos concursos de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de motorista de ligeiros, e uma de auxiliar, área de auxiliar de campo.	13819
郵電局佈告：		Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações:	
為填補輕型車輛司機一缺的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的投考人最後成績名單。.....	13820	Lista classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de motorista de ligeiros.	13820

環境保護局佈告：

公告一則，關於「近外港碼頭臨時污水處理設施的設計、建造、營運及保養」的公開招標。 ... 13821

交通事務局佈告：

公告一則，關於張貼為填補二等高級技術員（人力資源管理範疇）一缺的統一管理制度之專業或職務能力評估對外開考的准考人知識考試（筆試）成績名單。 13824

公證署公告及其他公告

澳門城市研究協會——章程。 13826

態健體會——章程。 13827

四邑（澳門）聯誼同鄉會——章程。 13827

澳門勇士體育會——章程。 13828

澳門平衡車體育會——章程。 13829

澳門兒童平衡車會——章程。 13830

澳門投杯球體育會——章程。 13831

築家慈善會——章程。 13832

澳門中華文化藝術發展協會——章程。 13833

澳門中葡商事調解協會——章程。 13834

康樂之友體育會——修改章程。 13835

澳門工人武術健身會——修改章程。 13836

澳門碼頭同鄉會——修改章程。 13836

澳門陽江鄉親聯誼會——修改章程。 13836

澳門揭陽商會——修改章程。 13836

澳門青年福音團契——修改章程。 13837

世界福音動員會（澳門）——修改章程。 13837

破繭計劃協會——修改章程。 13837

中國澳門古隆（塔姆）協會——修改章程。 13837

粵港澳跨境汽車聯會——修改章程。 13837

澳門水泥廠有限公司——召集書。 13838

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental:

Anúncio referente ao concurso público para a «Concepção, construção, operação e manutenção das instalações provisórias de tratamento de águas residuais junto ao Terminal Marítimo do Porto Exterior». 13821

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego:

Anúncio sobre a afixação da lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de uma vaga de técnico superior de 2.ª classe, área de gestão de recursos humanos. 13824

Anúncios notariais e outros

Associação dos Estudos Urbanos de Macau. — Estatutos. 13826

Clube Ginástica Atitude. — Estatutos. 13827

四邑（澳門）聯誼同鄉會。 — Estatutos. 13827

澳門勇士體育會。 — Estatutos. 13828

Associação Desportiva Bicicleta de Equilíbrio de Macau. — Estatutos. 13829

Associação de Bicicleta de Equilíbrio para Crianças de Macau. — Estatutos. 13830

Macau Beer Pong Sports Association. — Estatutos. 13831

Associação de Beneficência Zhu Jia. — Estatutos. 13832

澳門中華文化藝術發展協會。 — Estatutos. 13833

Associação de Mediação para o Comércio Sino-Português de Macau. — Estatutos. 13834

康樂之友體育會。 — Alteração dos estatutos. 13835

Associação de Artes Marciais e Educação Física dos Operários de Macau. — Alteração dos estatutos. 13836

澳門碼頭同鄉會。 — Alteração dos estatutos. 13836

Associação de Confraternização de Conterrâneos de Ieong Kong de Macau. — Alteração dos estatutos. ... 13836

澳門揭陽商會。 — Alteração dos estatutos. 13836

Fraternidade Evangélica da Juventude de Macau. — Alteração dos estatutos. 13837

Operação Mobilização (Macau). — Alteração dos estatutos. 13837

破繭計劃協會。 — Alteração dos estatutos. 13837

Associação de Gurung (Tamu) Macau da China. — Alteração dos estatutos. 13837

Associação Transfronteiriça de Automóvel entre Cantão, Hong Kong e Macau. — Alteração dos estatutos. 13837

Sociedade de Cimentos de Macau, S.A.R.L. — Convocatória. 13838

附註：二零二零年九月十六日刊登了第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊及第二副刊，內容如下：

二零二零年九月十六日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組副刊：

Nota: Foram publicados o suplemento e 2.º suplemento ao Boletim Oficial da RAEM n.º 38/2020, todos da II Série, de 16 de Setembro, inserindo o seguinte:

No Boletim Oficial da RAEM n.º 38/2020, II Série, suplemento, de 16 de Setembro:

目 錄

澳門特別行政區

經濟局佈告：

商標的保護。.....	13308
營業場所名稱及標誌的保護。.....	13538
設計及新型的保護。.....	13538
發明專利延伸的保護。.....	13544
授權的發明專利之延伸。.....	13545
發明專利的保護。.....	13557
實用專利的保護。.....	13559
藥品及植物藥劑產品保護補充證明書之保護。...	13561

二零二零年九月十六日第三十八期《澳門特別行政區公報》第二組第二副刊：

目 錄

澳門特別行政區

行政長官辦公室：

第194/2020號行政長官批示，將若干權限授予在臺灣澳門經濟文化辦事處代主任。.....	13564
批示摘錄一份。.....	13566

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Direcção dos Serviços de Economia:

Protecção de marca.	13308
Protecção de nome e insígnia de estabelecimento.	13538
Protecção de desenho e modelo.	13538
Protecção de extensão de patente de invenção.	13544
Extensão de patente de invenção concedida.	13545
Protecção de patente de invenção.	13557
Protecção de patente de utilidade.	13559
Protecção de Certificado Complementar de Protecção para Medicamentos e Produtos Fito-farmacêuticos...	13561

No Boletim Oficial da RAEM n.º 38/2020, II Série, 2.º suplemento, de 16 de Setembro:

SUMÁRIO

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU

Gabinete do Chefe do Executivo:

Despacho do Chefe do Executivo n.º 194/2020, que delega competências na chefe, substituta, da Delegação Económica e Cultural de Macau, em Taiwan.	13564
Extracto de despacho.	13566

澳門特別行政區**REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU****行政長官辦公室****GABINETE DO CHEFE DO EXECUTIVO****第 195/2020 號行政長官批示****Despacho do Chefe do Executivo n.º 195/2020**

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據經第34/2011號行政法規及第24/2018號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第十六-A條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 16.º-A do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, alterado pelos Regulamentos Administrativos n.ºs 34/2011 e 24/2018, o Chefe do Executivo manda:

一、應Jorge Manuel Sales Marques的請求，自二零二零年九月一日起終止其擔任專業委員會成員的職務。

1. Cessa funções, a seu pedido, como membro do Conselho de Especialidades, Jorge Manuel Sales Marques, a partir de 1 de Setembro de 2020.

二、應Carlos Manuel Nogueira da Canhota的請求，自二零二一年一月四日起終止其擔任專業委員會成員的職務。

2. Cessa funções, a seu pedido, como membro do Conselho de Especialidades, Carlos Manuel Nogueira da Canhota, a partir de 4 de Janeiro de 2021.

三、委任醫學專業的楊健梅為專業委員會成員，任期自本批示公佈之日起至二零二一年三月六日止。

3. É designada como membro do Conselho de Especialidades, Ieong Kin Mui, da área da medicina, a partir da data da publicação do presente despacho até 6 de Março de 2021.

四、委任醫學專業的鄭成業為專業委員會成員，任期自二零二一年一月四日起至二零二一年三月六日止。

4. É designado como membro do Conselho de Especialidades, Cheang Seng Ip, da área da medicina, a partir de 4 de Janeiro de 2021 até 6 de Março de 2021.

二零二零年九月十四日

14 de Setembro de 2020.

行政長官 賀一誠

O Chefe do Executivo, *Ho Iat Seng*.

二零二零年九月十四日於行政長官辦公室

辦公室主任 許麗芳

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 14 de Setembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Hoi Lai Fong*.

政府總部輔助部門**SERVIÇOS DE APOIO DA SEDE DO GOVERNO****批示摘錄****Extracto de despacho**

透過行政長官二零二零年八月二十四日批示：

Por despacho de S. Ex.ª o Chefe do Executivo, de 24 de Agosto de 2020:

根據《澳門公共行政工作人員通則》現行文本第三十四條規定，經濟局第三職階首席特級行政技術助理員蘇惠玲在政府總部輔助部門擔任同一職務的徵用，自二零二零年十月八日起續期壹年。

Sou Wai Leng, assistente técnica administrativa especialista principal, 3.º escalão, da Direcção dos Serviços de Economia — prorrogada, por mais um ano, a sua requisição para o exercício das mesmas funções nos Serviços de Apoio da Sede do Governo, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, na redacção vigente, a partir de 8 de Outubro de 2020.

聲明**Declaração**

茲聲明，根據《澳門公共行政工作人員通則》現行文本第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項的規定，梁彩月於二零二零年九月二十九日

Para os devidos efeitos se declara que o contrato administrativo de provimento sem termo de Leong Choi Ut, para o exercício de funções de auxiliar, 7.º escalão, nos Serviços de Apoio da Sede do Governo, caduca em 29 de Setembro de 2020, por

因達到擔任公職的最高年齡限制，其在政府總部輔助部門擔任第七職階勤雜人員的不具期限的行政任用合同於同日失效。

二零二零年九月十七日於行政長官辦公室

辦公室代主任 梁敏蕊

經濟財政司司長辦公室

批示摘錄

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年八月二十四日作出的批示：

黃翰寧——根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條、第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條及經六月一日第1/98/M號法律修訂的六月十二日第4/95/M號法律第九條第一款及第二款及第十五條第一款的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗履行職務，其擔任消費者委員會執行委員會主席的定期委任，自二零二零年九月二十九日起續期一年。

二零二零年九月十六日於經濟財政司司長辦公室

辦公室主任 辜美玲

保安司司長辦公室

第 132/2020 號保安司司長批示

保安司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第四條第二款，第8/2020號行政命令，以及第2/2012號法律《公共地方錄像監視法律制度》第八條、第十一條第一款、第四款及第六款的規定，且經聽取個人資料保護辦公室具約束力的意見後，作出本批示。

一、經考慮治安警察局提出的申請及依據後，批准如下：

一) 於出入境管制廳海空管制處外港碼頭出入境事務站安裝及使用4台錄像監視系統攝影機；

atingir o limite de idade para o exercício de funções públicas, nos termos da alínea c) do n.º 1 do artigo 44.º do ETAPM, na redacção vigente, conjugado com a alínea I) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos).

Gabinete do Chefe do Executivo, aos 17 de Setembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, substituta, *Leong Man Ioi*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Agosto de 2020:

Wong Hon Neng — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como presidente da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e dos n.ºs 1 e 2 do artigo 9.º e do n.º 1 do artigo 15.º da Lei n.º 4/95/M, de 12 de Junho, alterada pela Lei n.º 1/98/M, de 1 de Junho, a partir de 29 de Setembro de 2020, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 16 de Setembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ku Mei Leng*.

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A SEGURANÇA

Despacho do Secretário para a Segurança n.º 132/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 4.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), da Ordem Executiva n.º 8/2020, do artigo 8.º e dos n.ºs 1, 4 e 6 do artigo 11.º da Lei n.º 2/2012 (Regime jurídico da videovigilância em espaços públicos) e ouvido o parecer vinculativo do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais, o Secretário para a Segurança manda:

1. Considerando os fundamentos de que se prevalecem os respectivos pedidos, apresentados pelo Corpo de Polícia de Segurança Pública (CPSP), autorizo:

1) A instalação e utilização de 4 câmaras de videovigilância no Posto de Migração do Terminal Marítimo do Porto Exterior da Divisão de Controlo Fronteiriço Marítimo e Aéreo do Departamento de Controlo Fronteiriço;

二) 於出入境管制廳海空管制處內港及遊艇碼頭出入境事務站安裝及使用33台錄像監視系統攝影機。

二、治安警察局為負責管理有關錄像監視系統的實體。

三、第一款一) 項所指攝影機的使用許可期間與第196/2019號保安司司長批示所指的屆滿日一致, 第一款二) 項所指攝影機的使用許可期間與第29/2020號保安司司長批示所指的屆滿日一致; 可續期, 為此須核實作出許可的依據是否仍然維持。

四、本批示於公佈翌日生效。

五、將本批示通知治安警察局。

二零二零年九月十一日

保安司司長 黃少澤

二零二零年九月十四日於保安司司長辦公室

辦公室代主任 曾翔

社會文化司司長辦公室

第 77/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權, 並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條, 以及第183/2019號行政命令第一款、第二款和第五款的規定, 作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華, 以便作出下列行為:

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人, 與“博科科學儀器有限公司”簽訂為澳門大學應用物理及材料工程研究院供應及安裝綠色能源測試平台及納米材料表徵系統——採購項目清單

(一) 的合同;

(二) 執行上項所指的合同, 但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二零年九月十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

2) A instalação e utilização de 33 câmaras de videovigilância no Posto de Migração do Terminal Marítimo do Porto Interior e de Iates da Divisão de Controlo Fronteiriço Marítimo e Aéreo do Departamento de Controlo Fronteiriço.

2. O CPSP é a entidade responsável pela gestão do referido sistema de videovigilância.

3. O prazo da autorização das câmaras de videovigilância referidas na alínea 1) do ponto 1. coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 196/2019 e o prazo da autorização das câmaras de videovigilância referidas na alínea 2) do ponto 1. coincide com o prazo constante do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 29/2020, podendo estes serem renovados mediante comprovação da manutenção dos fundamentos invocados para as suas concessões.

4. O presente despacho entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

5. Dê-se conhecimento do presente despacho ao CPSP.

11 de Setembro de 2020.

O Secretário para a Segurança, *Wong Sio Chak*.

Gabinete do Secretário para a Segurança, aos 14 de Setembro de 2020. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Chang Cheong*.

GABINETE DA SECRETÁRIA PARA OS ASSUNTOS SOCIAIS E CULTURA

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 77/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

(1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «Companhia de Científica Instrumento Pok Fo, Limitada», relativo ao fornecimento e instalação da plataforma de ensaio de energia verde e do sistema de caracterização de nanomateriais para o Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais da Universidade de Macau — Lista de aquisição I;

(2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

11 de Setembro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Jeong U*.

第 78/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第183/2019號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“A&P儀器有限公司”簽訂為澳門大學應用物理及材料工程研究院供應及安裝綠色能源測試平台及納米材料表徵系統——採購項目清單(二)的合同；

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二零年九月十一日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 79/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第183/2019號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“博科科學儀器有限公司”簽訂為澳門大學科技學院區域海洋研究中心供應及安裝高等物理及應用化學教學儀器——採購項目清單(一)的合同；

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二零年九月十五日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 80/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 78/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

(1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a empresa «A & P Instrumentos Lda.», relativo ao fornecimento e instalação da plataforma de ensaio de energia verde e do sistema de caracterização de nanomateriais para o Instituto de Física Aplicada e Engenharia de Materiais da Universidade de Macau – Lista de aquisição II;

(2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

11 de Setembro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 79/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

(1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «Companhia de Científica Instrumento Pok Fo, Limitada», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos pedagógicos nas áreas da física avançada e da química aplicada, para o Centro dos Oceanos Regionais da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau – Lista de aquisição I;

(2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

15 de Setembro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Ieong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 80/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regula-

組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第183/2019號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門大學校長宋永華，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“SF科學有限公司”簽訂為澳門大學科技學院區域海洋研究中心供應及安裝高等物理及應用化學教學儀器——採購項目清單(二)的合同；

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二零年九月十五日

社會文化司司長 歐陽瑜

第 81/2020 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第6/1999號行政法規《政府部門及實體的組織、職權與運作》第五條第二款和第七條，以及第183/2019號行政命令第一款、第二款和第五款的規定，作出本批示。

轉授一切所需的權力予澳門理工學院院長嚴肇基，以便作出下列行為：

(一) 代表澳門特別行政區作為簽署人，與“乘風土木工程顧問有限公司”簽訂“澳門理工學院總部新圖書館及辦公樓連停車場興建工程監察服務”的合同；

(二) 執行上項所指的合同，但關於單方解除合同及協定解除合同除外。

二零二零年九月十五日

社會文化司司長 歐陽瑜

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二零年九月二日作出的批示：

根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因文綺華具備適當經驗及專業能力履行職

mento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no reitor da Universidade de Macau, Song Yonghua, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

(1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato a celebrar com a «Companhia Científico de SF Limitada», relativo ao fornecimento e instalação de equipamentos pedagógicos nas áreas da física avançada e da química aplicada, para o Centro dos Oceanos Regionais da Faculdade de Ciências e Tecnologia da Universidade de Macau — Lista de aquisição II;

(2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

15 de Setembro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Jeong U.*

Despacho da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 81/2020

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º e no artigo 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 (Organização, competências e funcionamento dos serviços e entidades públicos), conjugados com os n.ºs 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

São subdelegados no presidente do Instituto Politécnico de Macau, Im Sio Kei, todos os poderes necessários para praticar os seguintes actos:

(1) Representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato da «Prestação de Serviços de Fiscalização das Obras do Novo Edifício Complexo de Biblioteca, de Expediente e de Parque de Estacionamento na Sede do Instituto Politécnico de Macau», a celebrar com a «Sociedade de Consultadoria em Engenharia Civil, Limitada»;

(2) Executar o contrato referido na alínea anterior, salvo no que respeita à rescisão e à resolução convencional do contrato.

15 de Setembro de 2020.

A Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, *Ao Jeong U.*

Extracto de despacho

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 2 de Setembro de 2020:

Maria Helena de Senna Fernandes — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como directora dos Serviços de Turismo, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de

務，其擔任旅遊局局長的定期委任，自二零二零年十二月二十日起續期一年。

二零二零年九月十五日於社會文化司司長辦公室

辦公室主任 何鈺珊

廉 政 公 署

批 示 摘 錄

摘錄自廉政專員於二零二零年九月二日批示如下：

徐慧芝——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第六條的規定，其在本公署擔任第一職階二等技術輔導員的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年十一月十四日起生效。

摘錄自廉政專員於二零二零年九月七日批示如下：

吳佩珊——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二零年十二月二十日起，以定期委任方式續任為第一職階首席高級技術員，為期一年。

周惠眉及黃永珊——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款及第三十二條第一款之規定，自二零二零年十一月一日起，以定期委任方式續任為第一職階首席技術員，為期一年。

譚潔媚及蔡思賢——根據第4/2012號法律修改的第10/2000號法律第十六條和第三十條、第3/2013號行政法規修改的第3/2009號行政法規第三十條第一款、第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（一）項及第四款，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第六條第二款（一）項及第七條的規定，自二零二零年九月三日起，以附註形式修改其行政任用合同第二及第三條款的規定，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年，以及晉階為第二職階勤雜人員。

二零二零年九月十五日於廉政公署

辦公室主任 陳彥照

Direcção e Chefia) e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 20 de Dezembro de 2020.

Gabinete da Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, aos 15 de Setembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Ioc San*.

COMISSARIADO CONTRA A CORRUPÇÃO

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 2 de Setembro de 2020:

Choi Wai Chi — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, e 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 14 de Novembro de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Comissário contra a Corrupção, de 7 de Setembro de 2020:

Ng Pui San — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como técnica superior principal, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 20 de Dezembro de 2020.

Chao Wai Mei e Wong Weng San — renovadas as suas comissões de serviço, pelo período de um ano, como técnicas principais, 1.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, e 32.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, a partir de 1 de Novembro de 2020.

Tam Kit Mei e Choi Sze Yin, contratadas, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Comissariado — alteradas, por averbamento, as cláusulas 2.ª e 3.ª dos seus contratos para contratos administrativos de provimento de longa duração, pelo período de três anos, progredindo para auxiliares, 2.º escalão, nos termos dos artigos 16.º e 30.º da Lei n.º 10/2000, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2012, 30.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 3/2009, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 3/2013, 13.º, n.º 2, alínea I), e 4, da Lei n.º 14/2009, com as alterações introduzidas pela Lei n.º 4/2017, 4.º, 6.º, n.º 2, alínea I), e 7.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 3 de Setembro de 2020.

Comissariado contra a Corrupção, aos 15 de Setembro de 2020. — O Chefe do Gabinete, *Chan In Chio*.

審計署

COMISSARIADO DA AUDITORIA

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自審計長於二零二零年九月十一日的批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Comissário da Auditoria, de 11 de Setembro de 2020:

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，本署第一職階首席高級技術員黃振峰的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年九月九日起生效。

Wong Chan Fong — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo com referência à categoria de técnico superior principal, 1.º escalão, neste Comissariado, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Setembro de 2020.

二零二零年九月十六日於審計長辦公室

Gabinete do Comissário da Auditoria, aos 16 de Setembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, *Ho Wai Heng*.

辦公室主任 何慧卿

海關福利會

OBRA SOCIAL DOS SERVIÇOS DE ALFÂNDEGA

聲明書

Declaração

摘要

Extrato

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二零)款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

海關福利會——部門預算

Instituto de Obra Social dos Serviços de Alfândega — Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第一次預算修改

1.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func.	經濟 Económica			
720001-00	5-02-0	32-02-01-01-00	海關福利會——部門預算 Instituto de Obra Social dos Serviços de Alfândega — Orçamento do Serviço 設施及設備 Instalações e equipamentos		\$ 200.00
		32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	\$ 200.00	
			總額 Total	\$ 200.00	\$ 200.00
核准依據： Referente à autorização:			01/09/2020之保安司司長批示 Despacho do Ex. ^{mo} Sr. Secretário para a Segurança, de 1 de Setembro de 2020		

二零二零年九月十五日於海關福利會——代主席：副海關關長 周見靄

Obra Social dos Serviços de Alfândega, aos 15 de Setembro de 2020. — A Presidente, substituta, *Chau Kin Oi*, subdirectora-geral dos SA.

終審法院院長辦公室

批示摘錄

摘錄自終審法院院長辦公室主任於二零二零年九月十五日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第二款（一）項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（六）項的規定，本辦公室第一職階勤雜人員梁惠香的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點120，自二零二零年九月十日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第二款（一）項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（六）項的規定，本辦公室第一職階輕型車輛司機余哲耀的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點160，自二零二零年九月十二日起生效。

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十三條第二款（一）項、第四款、八月十七日第12/2015號法律第四條，以及第3/GPTUI/2016號終審法院院長批示第一款（六）項的規定，本辦公室第一職階勤雜人員黃貴賢的行政任用合同獲更改為第二職階，薪俸點120，自二零二零年九月十二日起生效。

摘錄自終審法院院長於二零二零年九月十六日作出的批示：

根據經十二月十九日第39/2011號行政法規重新公佈的三月六日第19/2000號行政法規第十三條第一款、經五月二十二日第4/2017號法律修改的八月三日第14/2009號法律第十四條第一款（二）項，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，本辦公室第二職階二等高級技術員梁可嘉，獲確定委任為本辦公室人員編制內高級技術員職程第一職階一等高級技術員，薪俸點485。

二零二零年九月十七日於終審法院院長辦公室

辦公室主任 陳玉蓮

GABINETE DO PRESIDENTE DO TRIBUNAL
DE ÚLTIMA INSTÂNCIA

Extractos de despachos

Por despachos da chefe do Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, de 15 de Setembro de 2020:

Liang Huixiang, auxiliar, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 120, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 2, alínea I), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, e 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 10 de Setembro de 2020.

U Chit Io, motorista de ligeiros, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 160, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 2, alínea I), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, e 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 12 de Setembro de 2020.

Huang Guixian, auxiliar, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento, deste Gabinete — alterado o seu índice salarial para o 2.º escalão, índice 120, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, 13.º, n.ºs 2, alínea I), e 4, da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, e 4.º da Lei n.º 12/2015, de 17 de Agosto, conjugado com o n.º 1, alínea 6), do Despacho do Presidente do Tribunal de Última Instância n.º 3/GPTUI/2016, desde 12 de Setembro de 2020.

Por despacho do presidente do Tribunal de Última Instância, de 16 de Setembro de 2020:

Leong Ho Ka, técnica superior de 2.ª classe, 2.º escalão — nomeada, definitivamente, técnica superior de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 485, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 19/2000, de 6 de Março, republicado pelo Regulamento Administrativo n.º 39/2011, de 19 de Dezembro, e 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, de 3 de Agosto, na redacção da Lei n.º 4/2017, de 22 de Maio, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Gabinete do Presidente do Tribunal de Última Instância, aos 17 de Setembro de 2020. — A Chefe do Gabinete, Chan Iok Lin.

檢察長辦公室

批示摘錄

摘錄自辦公室主任於二零二零年八月三十一日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十四條的規定，本辦公室編制內第一職階首席顧問高級技術員鄭幸捷在澳門貿易投資促進局的徵用續期一年，自二零二零年十月十六日起生效。

摘錄自辦公室主任於二零二零年九月八日的批示：

梁錦芬及李霞——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年八月二十八日起晉階為第二職階顧問高級技術員。

權慧瑩——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改其在本辦公室的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年九月三日起晉階為第二職階顧問高級技術員。

摘錄自檢察長於二零二零年九月十日的批示：

吳明泰學士——根據經第38/2011號行政法規修改之第13/1999號行政法規第四條及第十九條第三款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，並維持先前有關委任的依據，其在本辦公室擔任律政廳廳長之定期委任獲准續期兩年，由二零二零年十月一日起生效。

二零二零年九月十七日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

新聞局

批示摘錄

摘錄自局長於二零二零年八月二十七日作出的批示：

Olga Maria Basílio Pereira——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款和第三款及第六條第一款的規定，其在本局擔任第一職階二等技術員職務的行政任用合同，自二零二零年十月二十三日起續期一年。

GABINETE DO PROCURADOR

Extractos de despachos

Por despacho do chefe deste Gabinete, de 31 de Agosto de 2020:

Cheang Hang Chip, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal deste Gabinete — renovada a sua requisição, por mais um ano, para exercer funções no Instituto de Promoção do Comércio e do Investimento de Macau, nos termos do artigo 34.º do ETAPM, vigente, a partir de 16 de Outubro de 2020.

Por despachos do chefe deste Gabinete, de 8 de Setembro de 2020:

Leong Kam Fan e Lei Ha — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnicas superiores assessoras, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Agosto de 2020.

Kun Wai Ieng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para técnica superior assessora, 2.º escalão, neste Gabinete, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Setembro de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Procurador, de 10 de Setembro de 2020:

Licenciado Ng Meng Tai — renovada a comissão de serviço, pelo período de dois anos, como chefe do Departamento de Assuntos Jurídicos deste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º e 19.º, n.º 3, do Regulamento Administrativo n.º 13/1999, na redacção do Regulamento Administrativo n.º 38/2011, 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, a partir de 1 de Outubro de 2020.

Gabinete do Procurador, aos 17 de Setembro de 2020. — O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

GABINETE DE COMUNICAÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despacho da directora do Gabinete, de 27 de Agosto de 2020:

Olga Maria Basílio Pereira — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 23 de Outubro de 2020.

摘錄自局長於二零二零年九月十日作出的批示：

陳添傑，第二職階一等攝影師及視聽器材操作員——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條第一款(二)項、第二款、第三款及第四款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制內攝影師及視聽器材操作員職程第一職階首席攝影師及視聽器材操作員，薪俸點265點，自本批示摘錄公佈日起生效。

聲明

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，本局長期行政任用合同第一職階一等技術員馮嘉榮，自二零二零年九月二十一日，即在統計暨普查局擔任職務之日起，終止於本局的職務。

二零二零年九月十日於新聞局

局長 陳露

Por despacho da directora do Gabinete, de 10 de Setembro de 2020:

Chan Tim Kit, fotógrafo e operador de meios audiovisuais de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, fotógrafo e operador de meios audiovisuais principal, 1.º escalão, índice 265, da carreira de fotógrafo e operador de meios audiovisuais do quadro do pessoal deste Gabinete, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, da Lei n.º 14/2009 (Regime das carreiras dos trabalhadores dos serviços públicos), alterada pela Lei n.º 4/2017, e 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, vigente, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Fong Ka Weng, técnico de 1.ª classe, 1.º escalão, em contrato administrativo de provimento de longa duração, cessou as suas funções neste Gabinete, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 21 de Setembro de 2020, data em que iniciou funções na Direcção dos Serviços de Estatística e Censos.

Gabinete de Comunicação Social, aos 10 de Setembro de 2020. — A Directora do Gabinete, *Chan Lou*.

科學技術發展基金

聲明書

摘要

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列(澳門特別行政區財政預算/二零二零)款項轉移：

二零二零年財政年度第二次預算修改 2.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

Declaração

Extrato

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica			
809001			科學技術發展基金 Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia		
	8-12-0	32-05-01-99-00	其他——返還 Outras — Restituições	\$ 2,986,424.90	
	9-02-0	38-01-03-07-11	澳門旅遊學院 Instituto de Formação Turística de Macau		\$ 500,000.00

分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ /Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	職能 Func.	經濟 Económica			
	8-12-0	38-02-01-99-00	其他——財團、社團及組織 Outras — Fundações, associações e organizações	\$ 5,500,000.00	
	8-12-0	38-02-02-99-00	其他——企業 Outras — Empresas		\$ 5,000,000.00
	8-12-0	39-01-00-00-00	備用撥款 Dotação provisional		\$ 2,986,424.90
總額 Total				\$ 8,486,424.90	\$ 8,486,424.90
核准依據： Referente à autorização:			09/09/2020之行政長官批示 Despacho de S. Ex. ^a o Chefe do Executivo, de 09/09/2020		

二零二零年七月三十日於科學技術發展基金——行政委員會主席：馬志毅——行政委員會委員：陳允熙

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aos 30 de Julho de 2020. — O Presidente do Conselho de Administração, *Ma Chi Ngai Frederico*. — O Membro do Conselho de Administração, *Chan Wan Hei*.

行政公職局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零二零年六月九日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條及第12/2015號法律第五條第一款的規定，以行政任用合同制度任用溫永麟在本局擔任資訊（應用軟件開發）範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員，薪俸點430，試用期為六個月，自二零二零年八月二十四日起生效。

按局長於二零二零年八月十四日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第一款的規定，本局行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員資訊（網絡基礎建設）範疇郭錦鵬，自二零二零年十一月四日起繼續以行政任用合同方式在本局擔任職務，為期兩年，薪俸點為430點。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條的規定，本局不具期限的行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員資訊（網絡基礎建設）範疇黃晚勝，自二零二零年十一月十八日起

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ADMINISTRAÇÃO E FUNÇÃO PÚBLICA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 9 de Junho de 2020:

Wan Weng Lon — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, da carreira de técnico superior, índice 430, área de informática (desenvolvimento de software), nestes Serviços, nos termos dos artigos 12.^o da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 5.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 24 de Agosto de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 14 de Agosto de 2020:

Kwok Kam Pang, técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, área de informática (infraestruturas de redes), em regime de contrato administrativo de provimento (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, nos termos dos artigos 4.^o, n.º 2, e 6.^o, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Novembro de 2020.

Wong Man Seng, técnico superior de 2.^a classe, 1.^o escalão, índice 430, área de informática (infraestruturas de redes), em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administra-

繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務，薪俸點為430點。

按副局長於二零二零年八月十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改姚保怡在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第二職階一等技術輔導員，薪俸點320點，自二零二零年八月十四日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，職級、職階、日期及薪俸點如下：

莫錫堯，自二零二零年八月十一日起晉階為第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650點；

鄒宇斯及何婉明，自二零二零年八月十四日起晉階為第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625點；

康嘉明，自二零二零年八月十四日起晉階為第二職階特級技術員，薪俸點為525點；

羅麗娟，自二零二零年八月十四日起晉階為第二職階一等高級技術員，薪俸點為510點。

按行政法務司司長於二零二零年八月十八日作出的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第三十二條的規定，社會保障基金人員編制第一職階首席特級技術輔導員施利華，自二零二零年九月四日起調任至本局人員編制同一職級及職階。

二零二零年九月十五日於行政公職局

局長 高炳坤

tivo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 18 de Novembro de 2020.

Por despachos da subdirectora dos Serviços, de 14 de Agosto de 2020:

Iu Pou Iu — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para a categoria de adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 14 de Agosto de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para as categorias, escalões, datas e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015:

Mok Sek Io, progredindo para técnico superior assessor, 3.º escalão, índice 650, a partir de 11 de Agosto de 2020;

Chao U Si e Ho Un Meng, progredindo para técnicas superiores assessoras, 2.º escalão, índice 625, a partir de 14 de Agosto de 2020;

Hong Ka Meng, progredindo para técnica especialista, 2.º escalão, índice 525, a partir de 14 de Agosto de 2020;

Raquel dos Santos Lopes, progredindo para técnica superior de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 510, a partir de 14 de Agosto de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 18 de Agosto de 2020:

António Luís da Silva, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, do quadro do pessoal do Fundo de Segurança Social — transferido para o quadro do pessoal destes Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 32.º do ETAPM, vigente, a partir de 4 de Setembro de 2020.

Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, aos 15 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, Kou Peng Kuan.

法務局

批示摘錄

按行政法務司司長於二零二零年六月十九日作出之批示：

根據第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十七條第一款及第12/2015號法律《公共部門勞動

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS DE JUSTIÇA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Junho de 2020:

Ieong Sio Ngai — provido em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, para exercer funções de técnico superior de 2.ª classe, 1.º

合同制度》第四條、第五條第一款及第六條的規定，以行政任用合同制度任用楊小藝在本局擔任第一職階二等高級技術員資訊（應用軟件開發）範疇之職務，薪俸點430，試用期六個月，自二零二零年八月二十四日起生效。

按行政法務司司長於二零二零年七月二十九日作出之批示：

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條至第六條，以及第14/2016號行政法規第四十八條至第五十條之規定，以行政任用合同制度任用何永慧為本局第一職階首席顧問高級技術員（法律範疇），薪俸點660，自二零二零年九月二十六日起生效，為期一年（包括六個月的試用期）。

按行政法務司司長於二零二零年八月十九日作出之批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款（二）項及第四款之規定，本局第一職階首席技術輔導員楊淑敏的長期行政任用合同以同一職級及職階修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年八月十五日起生效。

按簽署人於二零二零年八月二十日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款的規定，李倩敏在本局擔任第二職階特級技術員的行政任用合同第三條款修改為同一職級第三職階，薪俸點545，自二零二零年八月十七日起生效。

按簽署人於二零二零年八月二十八日作出之批示：

根據第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款之規定，法律及司法培訓中心第一職階特級行政技術助理員羅寶儀的行政任用合同第三條款修改為同一職級第二職階，薪俸點315，自二零二零年八月七日起生效。

按簽署人於二零二零年九月三日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第二十七條第四款和第十四條第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項之規定，本局第二職階一等翻譯員禰家俊，獲確定委任為本局人員編制傳譯及翻譯人員組別第一職階首席翻譯員（中葡傳譯及翻譯範疇），自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款（二）項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局法律範疇第二職階首席高級技術員周文傑的行政任用合同第三條款修改為第一職階顧問高級技術員，薪俸點600，自本批示摘錄公佈日起生效。

escalão, índice 430, área de informática (desenvolvimento de software), nestes Serviços, nos termos dos artigos 37.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos) e 4.º, 5.º, n.º 1, e 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 24 de Agosto de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 29 de Julho de 2020:

Ho Weng Wai — contratada em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano (incluindo o período experimental de seis meses), para exercer funções de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º a 6.º da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), conjugado com os artigos 48.º a 50.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, a partir de 26 de Setembro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 19 de Agosto de 2020:

Ieong Sok Man, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, destes Serviços — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para o contrato administrativo de provimento sem termo, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Agosto de 2020.

Por despacho do signatário, de 20 de Agosto de 2020:

Lei Sin Man, técnica especialista, 2.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para a mesma categoria, 3.º escalão, índice 545, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 17 de Agosto de 2020.

Por despacho do signatário, de 28 de Agosto de 2020:

Lo Pou Yi, assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, provida em regime de contrato administrativo de provimento, do Centro de Formação Jurídica e Judiciária — alterada a cláusula 3.ª contratual para a mesma categoria, 2.º escalão, índice 315, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 7 de Agosto de 2020.

Por despachos do signatário, de 3 de Setembro de 2020:

Hun Ka Chon, intérprete-tradutor de 1.ª classe, 2.º escalão — nomeado, definitivamente, intérprete-tradutor principal, 1.º escalão, área de interpretação e tradução nas línguas chinesa e portuguesa, do grupo de pessoal de interpretação e tradução do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 27.º, n.º 4, 14.º, n.º 2, da Lei n.º 14/2009, em vigor, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Chao Man Kit, técnico superior principal, 2.º escalão, área jurídica, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para técnico superior assessor, 1.º escalão, índice 600, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

按簽署人於二零二零年九月十四日作出之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局第三職階特級技術輔導員陳國安的行政任用合同第三款修改為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點450，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、第二款、第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局行政輔助範疇第三職階特級行政技術助理員白欣婷的行政任用合同第三條款修改為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點345，自本批示摘錄公佈日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a項之規定，本局法律範疇第二職階首席高級技術員梁穎妍，獲確定委任為本局人員編制高級技術員人員組別法律範疇第一職階顧問高級技術員，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二零年九月十六日於法務局

局長 劉德學

Por despachos do signatário, de 14 de Setembro de 2020:

Chan Kuok On, adjunto-técnico especialista, 3.º escalão, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 450, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extrato de despacho.

Brígida Batista, assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, área de apoio administrativo, destes Serviços — alterada a cláusula 3.ª do contrato administrativo de provimento para assistente técnica administrativa especialista principal, 1.º escalão, índice 345, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea I), e 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Leong Weng In, técnica superior principal, 2.º escalão, área jurídica — nomeada, definitivamente, técnica superior assessora, 1.º escalão, área jurídica, do grupo de pessoal técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, aos 16 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Liu Dexue*.

退休基金會

批示摘錄

退休/撫卹金的訂定

按照行政法務司司長於二零二零年九月十日作出的批示：

(一) 博彩監察協調局第二職階首席特級行政技術助理員李炳南，退休及撫卹制度會員編號135666，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十五年工作年數作計算，由二零二零年八月三十日開始以相等於現行薪俸索引表內的225點訂出，並在有關金額上加上五個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

FUNDO DE PENSÕES

Extractos de despachos

Fixação de pensões

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Setembro de 2020:

1. Lei Peng Nam, assistente técnico administrativo especialista principal, 2.º escalão, da Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, com o número de subscritor 135666 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 30 de Agosto de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 225 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 25 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 5 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.
2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

(一) 海事及水務局第一職階首席顧問高級技術員李少儀，退休及撫卹制度會員編號133892，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百零七條第一款a)項及第二百六十二條第一款b)項之規定離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十四年工作年數作計算，由二零二零年七月七日開始以相等於現行薪俸索引表內的400點訂出，並在有關金額上加上四個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二零年九月十一日作出的批示：

(一) 行政公職局第四職階首席特級行政技術助理員利安娜，退休及撫卹制度會員編號130990，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款b)項，而申請自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二零年九月六日開始以相等於現行薪俸索引表內的290點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一) 教育暨青年局第十一職階幼兒教育及小學教育二級教師Isabel do Espirito Santo Guilherme，退休及撫卹制度會員編號102350，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二零年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的475點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二) 有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

按照行政法務司司長於二零二零年九月十五日作出的批示：

(一) 教育暨青年局第九職階中學教育一級教師劉麗明，退休及撫卹制度會員編號139009，因符合現行《澳門公共行政工作

1. Lei Sio I, técnica superior assessora principal, 1.º escalão, da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de subscritor 133892 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com os artigos 107.º, n.º 1, alínea a), e 262.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 7 de Julho de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 400 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 24 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Setembro de 2020:

1. Isabel Leonor Gaspar Choi, assistente técnica administrativa especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de subscritor 130990 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea b), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por requerimento — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 6 de Setembro de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 290 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Isabel do Espirito Santo Guilherme, docente dos ensinos infantil e primário de nível 2, 11.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de subscritor 102350 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 475 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Setembro de 2020:

1. Lau Lai Meng, docente do ensino secundário de nível 1, 9.º escalão, da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de subscritor 139009 do Regime de Aposen-

人員通則》第二百六十二條第一款a)項，即已屆服務年齡上限而離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其二十四年工作年數作計算，由二零二零年九月九日開始以相等於現行薪俸索引表內的410點訂出，並在有關金額上加上四個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

(一)澳門保安部隊事務局第四職階首席特級技術輔導員劉志剛，退休及撫卹制度會員編號106780，因符合現行《澳門公共行政工作人員通則》第二百六十三條第一款a)項，而聲明自願離職退休。其每月的退休金是根據十一月三十日第107/85/M號法令第一條第一款及上述《通則》第二百六十四條第一及第四款，並配合第二百六十五條第二款之規定，以其三十年工作年數作計算，由二零二零年九月一日開始以相等於現行薪俸索引表內的375點訂出，並在有關金額上加上六個根據第1/2014號法律第一條所指附表並配合第2/2011號法律第七、第八及第九條規定的年資獎金。

(二)有關所訂金額的支付，全數由澳門特別行政區政府負責。

權益歸屬比率的訂定

按照行政法務司司長於二零二零年九月十日作出的批示：

法務局勤雜人員阮杏棉，供款人編號6001716，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二零年八月二十八日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十九年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署勤雜人員梁慶波，供款人編號6035726，根據第8/2006號法律第十三條第一款(一)項之規定，自二零二零年八月二十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十一年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

tação e Sobrevivência, desligada do serviço de acordo com o artigo 262.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação por limite de idade — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 9 de Setembro de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 410 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 24 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 4 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

1. Lau Chi Kong, adjunto-técnico especialista principal, 4.º escalão, da Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, com o número de subscritor 106780 do Regime de Aposentação e Sobrevivência, desligado do serviço de acordo com o artigo 263.º, n.º 1, alínea a), do ETAPM, em vigor, ou seja, aposentação voluntária por declaração — fixada, nos termos do artigo 1.º, n.º 1, do Decreto-Lei n.º 107/85/M, de 30 de Novembro, com início em 1 de Setembro de 2020, uma pensão mensal correspondente ao índice 375 da tabela em vigor, calculada nos termos do artigo 264.º, n.ºs 1 e 4, conjugado com o artigo 265.º, n.º 2, ambos do referido estatuto, por contar 30 anos de serviço, acrescida do montante relativo a 6 prémios de antiguidade, nos termos da tabela a que se refere o artigo 1.º da Lei n.º 1/2014, conjugado com os artigos 7.º, 8.º e 9.º da Lei n.º 2/2011.

2. O encargo com o pagamento do valor fixado cabe, na totalidade, ao Governo da RAEM.

Fixação das taxas de reversão

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 10 de Setembro de 2020:

Un Hang Min, auxiliar da Direcção dos Serviços de Assuntos de Justiça, com o número de contribuinte 6001716, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 28 de Agosto de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 29 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Leong Heng Po, auxiliar do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6035726, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 25 de Agosto de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 31 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

海事及水務局勤雜人員李漢民，供款人編號6045896，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二零年八月二十一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十六年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

市政署技術工人何華帶，供款人編號6061298，根據第8/2006號法律第十三條第一款（三）項之規定，自二零二零年八月九日起註銷其在公積金制度之登記。根據同一法律第十四條第一款及第二款，以及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

教育暨青年局教學助理員區嘉寶，供款人編號6249475，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年八月二十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間少於五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及無權取得「澳門特別行政區供款帳戶」的任何結餘。

按照行政法務司司長於二零二零年九月十一日作出的批示：

衛生局技術輔導員吳少華，供款人編號3018252，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年八月十五日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

按照行政法務司司長於二零二零年九月十四日作出的批示：

澳門旅遊學院旅業及酒店業學校輔導員邱秀華，供款人編號6003514，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十三年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」的權益歸屬比率為百分之五十。

衛生局護理助理員廖國珍，供款人編號6024414，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二零年八

Lei Hon Man, auxiliar da Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, com o número de contribuinte 6045896, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 21 de Agosto de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 26 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ho Wa Tai, operário qualificado do Instituto para os Assuntos Municipais, com o número de contribuinte 6061298, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 9 de Agosto de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea 3), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1 e 2, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Ao Ka Pou, auxiliar de ensino da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 6249475, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 26 de Agosto de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixada a taxa de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondente a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e sem direito ao saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por contar menos de 5 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 11 de Setembro de 2020:

Ng Sio Va, adjunto-técnico dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 3018252, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 15 de Agosto de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 30 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 14 de Setembro de 2020:

Iao Sao Wa, monitor da ETIH do Instituto de Formação Turística de Macau, com o número de contribuinte 6003514, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 13 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lio Kuok Chan, auxiliar de enfermagem dos Serviços de Saúde, com o número de contribuinte 6024414, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 16 de Agosto de 2020,

月十六日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百，以及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之八十五。

財政局繕錄兼打字員澳美德，供款人編號6058130，根據第8/2006號法律第十三條第一款（一）項之規定，自二零二零年八月二十九日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿三十五年，根據同一法律第十四條第一款及第三十九條第六款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」、「澳門特別行政區供款帳戶」及「特別帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

行政公職局翻譯員司徒炳富，供款人編號6105422，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿十年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之五十。

建設發展辦公室高級技術員李朝霞，供款人編號6147010，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿八年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之二十五。

按照行政法務司司長於二零二零年九月十五日作出的批示：

教育暨青年局中學教育一級教師陳潔儀，供款人編號3004189，根據第8/2006號法律第十三條第一款之規定，自二零二零年九月一日起註銷其在公積金制度之登記。其在公積金制度下之供款時間滿二十五年，根據同一法律第十四條第一款之規定，訂定其在公積金制度下有權取得「個人供款帳戶」及「澳門特別行政區供款帳戶」之權益歸屬比率為百分之一百。

二零二零年九月十八日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta Especial», e 85% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 20 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Beatriz Hernandez de Almeida, escriturária-dactilógrafa da Direcção dos Serviços de Finanças, com o número de contribuinte 6058130, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 29 de Agosto de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, alínea I), da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais», da «Conta das Contribuições da RAEM» e da «Conta Especial», por completar 35 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, e 39.º, n.º 6, do mesmo diploma.

Si Tou Peng Fu, intérprete-tradutor da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública, com o número de contribuinte 6105422, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 50% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 10 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Lei Chio Ha, técnica superior do Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, com o número de contribuinte 6147010, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% do saldo da «Conta das Contribuições Individuais» e 25% do saldo da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 8 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 15 de Setembro de 2020:

Chan Kit I, docente do ensino secundário de nível 1 da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, com o número de contribuinte 3004189, cancelada a inscrição no Regime de Previdência em 1 de Setembro de 2020, nos termos do artigo 13.º, n.º 1, da Lei n.º 8/2006 — fixadas as taxas de reversão a que tem direito no âmbito do Regime de Previdência, correspondentes a 100% dos saldos da «Conta das Contribuições Individuais» e da «Conta das Contribuições da RAEM», por completar 25 anos de tempo de contribuição no Regime de Previdência, nos termos do artigo 14.º, n.º 1, do mesmo diploma.

Fundo de Pensões, aos 18 de Setembro de 2020. — A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M.C. Xavier*.

經濟局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零二零年八月二十四日作出之批示：

鄭信昌——根據第26/2009號行政法規第八條之規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在經濟局擔任牌照及稽查廳廳長之定期委任獲續期一年，自二零二零年十月五日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年八月三十一日作出之批示：

經濟局行政任用合同第一職階二等技術輔導員鍾麗霞——應其要求解除有關合同，自其於檢察長辦公室擔任職務之日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年九月三日作出之批示：

陳美玲——根據第12/2015號法律第四條，並聯同經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款（四）項、第三款及第四款之規定，以附註形式修改其在本局擔任職務的不具期限行政任用合同第三條款，自二零二零年九月三日晉階至第七職階勤雜人員，薪俸點為180。

摘錄自簽署人於二零二零年九月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，並聯同第12/2015號法律第四條之規定，以附註形式修改李少強在本局擔任的不具期限行政任用合同第三條款，轉為第一職階特級督察，薪俸點為420，自公佈日起生效。

二零二零年九月十四日於經濟局

局長 戴建業

財政局

批示摘錄

按照經濟財政司司長於二零二零年七月三十一日之批示：

楊智猛及馬靜怡——根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條、第五條第一款及第六條之規定，以不具期限的行政任用合同方式任用在本局擔任第一職階二等高級技術員

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA

Extractos de despachos

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Agosto de 2020:

Kong Son Cheong — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, no cargo de chefe do Departamento de Licenciamento e de Inspeção da Direcção dos Serviços de Economia, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 5 de Outubro de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções.

Por despacho do signatário, de 31 de Agosto de 2020:

Chong Lai Ha — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento como adjunta-técnica de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir da data do início de funções no Gabinete do Procurador.

Por despacho do signatário, de 3 de Setembro de 2020:

Chan Mei Leng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progrida para auxiliar, 7.º escalão, índice 180, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, a partir de 3 de Setembro de 2020.

Por despacho do signatário, de 10 de Setembro de 2020:

Lei Sio Keong — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo para inspector especialista, 1.º escalão, índice 420, nestes Serviços, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 14 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Extractos de despachos

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 31 de Julho de 2020:

Leong Chi Mang e Ma Cheng I — contratados por contratos administrativos de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, índice 430, nestes Serviços, nos termos

之職務，薪俸點430，試用期六個月，自二零二零年七月三十一日起生效。

按照經濟財政司司長於二零二零年八月十八日之批示：

根據第26/2009號行政法規第八條之規定，張祖強因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其在本局擔任行政暨財政處處長的定期委任自二零二零年十月二十四日起獲續期壹年。

按照經濟財政司司長於二零二零年八月二十四日之批示：

根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條之規定，本局副局長鍾聖心因具備適當經驗及專業能力履行職務，故其定期委任自二零二零年十一月十五日起獲續期一年。

按本簽署人於二零二零年九月十四日之批示：

李貝濤、鄧世杰、Ulisses Júlio Freire Marques及雲大衛——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條及十二月二十一日第87/89/M號法令核准之《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，獲確定委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660。

dos artigos 4.º, 5.º, n.º 1, e 6.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 31 de Julho de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 18 de Agosto de 2020:

Chang Tou Keong Michel — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, no cargo de chefe da Divisão Administrativa e Financeira destes Serviços, nos termos do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 24 de Outubro de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Agosto de 2020:

Chong Seng Sam — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirectora destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 15 de Novembro de 2020, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das respectivas funções.

Por despachos do signatário, de 14 de Setembro de 2020:

Pedro Miguel Rodrigues Cardoso das Neves, Tang Sai Kit, Ulisses Júlio Freire Marques e Wan Tai Wai — nomeados, definitivamente, técnicos superiores assessores principais, 1.º escalão, índice 660, da carreira de técnico superior do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugada com a alínea a) do n.º 8 do artigo 22.º do ETAPM, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 87/89/M, de 21 de Dezembro.

聲明書
Declarações

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60110800	8-05-1	10013093	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	39,043,230.74	39,043,230.74
	8-05-1	20036002			
總額 Total				39,043,230.74	39,043,230.74

核准依據: 07/08/2020之行政長官批示

Referente à autorização: Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 07/08/2020

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800	8-05-1	14036019	41-01-04-01-00	運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	1,980,000.00	1,980,000.00
	8-05-1	14036039	41-01-04-01-00			
總額 Total					1,980,000.00	1,980,000.00
核准依據： Referente à autorização :						
27/08/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 27/08/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃（二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60110800				運輸工務司司長辦公室 Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas		
	8-05-1	10013091	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	31,823,228.09	
	8-05-1	20036002	41-01-04-01-00	路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação		31,823,228.09
總額 Total					31,823,228.09	31,823,228.09
核准依據: Referente à autorização :						
28/08/2020之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 28/08/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60121000	8-05-1	18084001	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação 路橋及航道 Estradas e pontes, e canais de navegação	4,000,000.00	4,000,000.00
	8-05-1	19073001			
總額 Total				4,000,000.00	4,000,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
28/08/2020之行政長官批示 Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 28/08/2020					

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃(二零二零)款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121000	2-05-1	14014004	41-01-03-00-00	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes	634,430.02	634,430.02
	2-05-1	14014013	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		
總額 Total					634,430.02	634,430.02
核准依據: Referente à autorização : 19/08/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 19/08/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度
Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção			
60121000	2-05-1	14014004	土地工務運輸局 Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos 樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	108,000.00	108,000.00
	2-05-1	14014008			
總額 Total				108,000.00	108,000.00
核准依據: Referente à autorização:					
20/08/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 20/08/2020					

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃

Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃（二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60121900				交通事務局 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego		
	8-05-1	17083002	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos		3,830,000.00
	8-05-1	17083005	41-01-03-00-00	樓宇及場所 Edifícios e estabelecimentos	3,830,000.00	
總額 Total					3,830,000.00	3,830,000.00
核准依據： Referente à autorização : 21/08/2020之運輸工務司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para os Transportes e Obras Públicas de 21/08/2020						

摘要
Extrato

行政當局投資與發展開支計劃
Plano de Investimentos e Despesas de Desenvolvimento da Administração

2020年財政年度

Ano Económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條的規定，茲公佈下列（行政當局投資與發展開支計劃/二零二零）款項轉帳：

Nos termos dos artigos 52.º e 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (PIDDA/2020):

部門編號 N.º Serv.	分類 Classificação			名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Função	活動 Acção	經濟分類 Económica			
60170400				房屋局 Instituto de Habitação		
	6-02-0	19017001	41-01-02-00-00	房屋 Habitações	5,560,000.00	
	6-02-0	19017006	41-01-02-00-00	房屋 Habitações		5,560,000.00
總額 Total					5,560,000.00	5,560,000.00

核准依據:

Referente à autorização:

06/08/2020之行政長官批示

Despacho de Sua Ex.ª o Chefe do Executivo de 06/08/2020

摘要
Extrato

博彩監察協調局——部門預算
Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos — Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第二次預算修改
2.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列〈澳門特別行政區財政預算/二零二零〉款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
20700100	8-01-0	31-02-01-05-00	博彩監察協調局—部門預算 Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos - Orçamento do Serviço		
	8-01-0	31-02-99-00-00	輪班工作 Trabalho por turnos	550,000.00	550,000.00
	8-01-0	32-01-09-00-00	其他—其他報酬、津貼、補助及獎賞 Outros - Outras remunerações, subsídios, abonos e prémios	50,000.00	
	8-01-0	32-02-06-00-00	清潔用品 Material de limpeza		50,000.00
	8-01-0	32-02-06-00-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		50,000.00
總額 Total				600,000.00	600,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
07/09/2020之經濟財政司司長批示 Despacho do Ex.m.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 07/09/2020					

摘要
Extrato

行政公職局——部門預算
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública – Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第五次預算修改

5.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21100100	1-01-3	31-01-01-01-00	行政公職局—部門預算 Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública - Orçamento do Serviço		
	1-01-3	31-02-01-02-00	編制人員 Pessoal dos quadros		50,000.00
	1-01-3	31-02-01-07-00	導師報酬 Remunerações para formação	450,000.00	500,000.00
	1-01-3	31-02-04-01-00	職務終止補償 Compensação em cessação definitiva de funções	100,000.00	
	1-01-3	32-02-01-01-00	工作表現獎賞 Prémio de avaliação de desempenho		200,000.00
	1-01-3	32-02-05-00-00	設施及設備 Instalações e equipamentos		1,020,000.00
	1-01-3	32-02-08-02-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		
	1-01-3	32-02-11-01-00	動產 Bens móveis	250,000.00	
	1-01-3	32-02-11-02-00	廣告費用 Encargos com anúncios	700,000.00	
	1-01-3	32-05-06-00-00	宣傳活動 Actividades de propaganda	250,000.00	
	1-01-3		獎金 Prémios	20,000.00	
總額 Total				1,770,000.00	1,770,000.00

核准依據:
Referente à autorização :

09/09/2020之財政局局長批示
Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/09/2020

摘要
Extrato

交通事務局——部門預算

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego — Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第三次預算修改

3.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
21900100	8-05-1	31-01-01-02-00	交通事務局—部門預算 Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego - Orçamento do Serviço		
			行政任用合同人員 Pessoal do contrato administrativo de provimento		1,000,000.00
	8-05-1	31-02-01-04-00	超時工作 Horas extraordinárias	1,000,000.00	
	8-05-1	32-01-05-00-00	食品及飲品 Alimentos e bebidas	30,000.00	
	8-05-1	32-01-09-00-00	清潔用品 Material de limpeza	200,000.00	
	8-05-1	32-02-05-00-00	管理費及保安 Condomínio e segurança		230,000.00
	8-05-1	33-01-06-00-00	路橋、山坡及航道工程 Obras de estradas e pontes, taludes e canais de navegação	1,000,000.00	
	8-05-1	33-01-07-00-00	交通網絡 Rede viária		1,000,000.00
總額 Total				2,230,000.00	2,230,000.00
核准依據: Referente à autorização :					
09/09/2020之財政局局長批示 Despacho do Exm.º Sr. Director dos Serviços de Finanças de 09/09/2020					

摘要
Extrato

中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室——部門預算

Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa – Orçamento do Serviço

二零二零年財政年度第三次預算修改

3.º alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列（澳門特別行政區財政預算/二零二零）款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
30200100	8-11-0	32-01-10-00-00	中國與葡語國家經貿合作論壇常設秘書處輔助辦公室——部門預算 Gabinete de Apoio ao Secretariado Permanente do Fórum para a Cooperação Económica e Comercial entre a China e os Países de Língua Portuguesa - Orçamento do Serviço		100,000.00
	8-11-0	32-01-99-00-00	禮品 Dádivas	200,000.00	
	8-11-0	32-02-01-01-00	其他—非耐用品 Outros - Bens não duradouros	300,000.00	
	8-11-0	32-02-02-00-00	設施及設備 Instalações e equipamentos	1,200,000.00	
	8-11-0	32-02-06-00-00	電費 Energia eléctrica		100,000.00
	8-11-0	32-02-08-01-00	通訊、郵政及速遞 Comunicações, serviço postal e correio expresso		200,000.00
	8-11-0	32-02-08-02-00	不動產 Bens imóveis		300,000.00
	8-11-0	32-02-09-01-00	動產 Bens móveis		400,000.00
	8-11-0	32-02-10-00-00	公幹交通費 Passagens para missão oficial		500,000.00
	8-11-0	32-02-14-00-00	招待費 Representação		640,000.00
	8-11-0		會議 Congressos		

分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
組織 Orgân.	功能 Func. ^A Económica			
	8-11-0	32-02-16-00-00	文康活動 Actividades culturais e recreativas	
	8-11-0	32-02-20-02-00	動產及不動產 Bens móveis e imóveis	50,000.00
	8-11-0	32-02-20-99-00	其他—保險 Outros - Seguros	90,000.00
總額 Total			2,290,000.00	2,290,000.00
核准依據: Referente à autorização :				
07/09/2020之經濟財政司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Economia e Finanças de 07/09/2020				

二零二零年九月十六日於財政局——局長 容光亮

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

統計暨普查局**批示摘錄**

摘錄自本人於二零二零年八月三十一日作出的批示：

區智成，為本局第三職階技術工人，薪俸點為170，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第四條第二款的規定，有關合同獲續期一年，職級及職階不變，自二零二零年十月二十六日起生效。

聲明

為著有關效力，茲聲明本局確定委任之第一職階首席特級技術輔導員譚國勝，根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第一百零六條之規定，因達到因病缺勤上限而強制退休，自二零二零年八月十三日起生效。

二零二零年九月十六日於統計暨普查局

局長 楊名就

勞工事務局**批示摘錄**

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年七月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十二條第一款，並聯同現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第一款的規定，在二零二零年四月八日第十五期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考的最後成績名單中，分別排名第一及第二名的合格投考人梁祖希及梁禮儉，獲臨時委任為本局人員編制高級技術員職程第一職階二等高級技術員（經濟範疇）。

摘錄自本人於二零二零年八月三日作出的批示：

根據第14/2009號法律第十三條第二款（三）項連同第12/2015號法律第四條的規定，以附註方式修改下列工作人員在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，改為擔任第五職階勤雜人員職務，薪俸點為150點，並自相應之日期開始生效：

方陳艷玲，自二零二零年七月三十日起生效；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ESTATÍSTICA E CENSOS**Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 31 de Agosto de 2020:

Au Chi Shing Patrick, operário qualificado, 3.º escalão, índice 170, em regime de contrato administrativo de provimento, destes Serviços — renovado o referido contrato, pelo período de um ano, com referência à mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 26 de Outubro de 2020.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Tam Kuok Seng, adjunto-técnico especialista principal, 1.º escalão, de nomeação definitiva, destes Serviços, foi desligado do serviço para efeitos de aposentação obrigatória por atingir o limite de falta por doença, a partir de 13 de Agosto de 2020, nos termos do artigo 106.º do ETAPM, em vigor.

Direcção dos Serviços de Estatística e Censos, aos 16 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, *leong Meng Chao*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS LABORAIS**Extractos de despachos**

Por despachos do Ex.º Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 10 de Julho de 2020:

Leong Chou Hei e Leong Zarus, candidatos classificados do 1.º e 2.º lugares, respectivamente, no concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, a que se refere a lista classificativa final inserta no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 15/2020, II Série, de 8 de Abril — nomeados, provisoriamente, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de economia, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos do artigo 12.º, n.º 1, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 22.º, n.º 1, do ETAPM, vigente.

Por despachos do signatário, de 3 de Agosto de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento sem termo para auxiliares, 5.º escalão, índice 150, nestes Serviços, nos termos do artigo 13.º, n.º 2, alínea 3), da Lei n.º 14/2009, conjugado com o artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Fong Chan Im Leng, a partir de 30 de Julho de 2020;

陳群女，自二零二零年八月二日起生效；

黃倩怡，自二零二零年八月三日起生效。

摘錄自經濟財政司司長於二零二零年八月六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改下列工作人員在本局擔任第一職階首席技術輔導員職務的長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，並自相應之日期開始生效：

曾嘉琪，自二零二零年七月一日起生效；

蔡杏婷，自二零二零年七月六日起生效；

鍾愷盛及鄭文杰，自二零二零年七月八日起生效；

范穎芳，自二零二零年七月十五日起生效。

摘錄自本人於二零二零年九月十四日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款（二）項及第二款，以及現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a）項的規定，第二職階特級督察梁俊傑，獲確定委任為勞工事務局人員編制第一職階首席特級督察。

二零二零年九月十四日於勞工事務局

局長 黃志雄

Chan Kan Noi, a partir de 2 de Agosto de 2020;

Vong Sin I, a partir de 3 de Agosto de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 6 de Agosto de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 2.^a dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.^o escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.^o e 24.^o, n.^{os} 3, alínea 2), e 4, da Lei n.^o 12/2015, a partir das datas seguintes:

Chang Ka Kei, a partir de 1 de Julho de 2020;

Choi Hang Teng, a partir de 6 de Julho de 2020;

Chong Hoi Seng e Chiang Man Kit, a partir de 8 de Julho de 2020;

Fan Weng Fong, a partir de 15 de Julho de 2020.

Por despacho do signatário, de 14 de Setembro de 2020:

Leong Chon Kit, inspector especialista, 2.^o escalão — nomeado, definitivamente, inspector especialista principal, 1.^o escalão, do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 14.^o, n.^{os} 1, alínea 2), e 2, da Lei n.^o 14/2009, alterada pela Lei n.^o 4/2017, e 22.^o, n.^o 8, alínea a), do ETAPM, vigente.

Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais, aos 14 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Wong Chi Hong*.

博 彩 監 察 協 調 局

批 示 摘 錄

按照經濟財政司司長於二零二零年七月二十四日作出的批示：

廖志聰——原屬個人資料保護辦公室不具期限的行政任用合同第一職階首席顧問高級技術員，根據第12/2015號法律第九條的規定，以相同職級及職階調職至本局工作，自二零二零年八月十八日起生效。

二零二零年九月十一日於博彩監察協調局

局長 何浩瀚

DIRECÇÃO DE INSPECÇÃO E COORDENAÇÃO DE JOGOS

Extracto de despacho

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Economia e Finanças, de 24 de Julho de 2020:

Lio Chi Chong, técnico superior assessor principal, 1.^o escalão, contratado por contrato administrativo de provimento sem termo do Gabinete para a Protecção de Dados Pessoais — provido por mobilidade para esta Direcção de Serviços, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 9.^o da Lei n.^o 12/2015, a partir de 18 de Agosto de 2020.

Direcção de Inspeção e Coordenação de Jogos, aos 11 de Setembro de 2020. — O Director, *Adriano Marques Ho*.

消費者委員會**批示摘錄**

摘錄自消費者委員會執行委員會於二零二零年九月十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項、第四款以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改劉章才在本會擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年九月四日起晉階為第二職階特級技術員，薪俸點525點。

二零二零年九月十六日於消費者委員會

執行委員會主席 黃翰寧

澳門保安部隊事務局**批示摘錄**

摘錄自局長於二零二零年六月十二日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第八職階技術工人區廣仁因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二零年九月九日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自本局局長於二零二零年六月十五日之批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第12/2015號法律第十五條(一)項之規定，本局第八職階勤雜人員黃月瑜因達擔任公共職務之年齡上限，其不具期限的行政任用合同自二零二零年九月十二日起失效，故自同日起終止其在本局之職務。

摘錄自保安司司長於二零二零年八月三十一日作出之批示：

何志輝副消防總長——根據第15/2009號法律第五條、第二十五條第一款、第26/2009號行政法規第八條以及現行第9/2002號行政法規第三條、第二十條及第二十一條之規定，並因具備適當經驗及專業能力履行職務，以定期委任方式續任為本局技術支援廳輔助服務處處長，為期一年，自二零二零年十月一日起生效。

CONSELHO DE CONSUMIDORES**Extracto de despacho**

Por despacho da Comissão Executiva do Conselho de Consumidores, de 11 de Setembro de 2020:

Lao Cheong Choi — alterada, por averbamento, a cláusula 3.^a do seu contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico especialista, 2.º escalão, índice 525, neste Conselho, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, na redacção da Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Setembro de 2020.

Conselho de Consumidores, aos 16 de Setembro de 2020. —
O Presidente da Comissão Executiva, *Wong Hon Neng*.

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DAS FORÇAS
DE SEGURANÇA DE MACAU****Extractos de despachos**

Por despacho da directora dos Serviços, de 12 de Junho de 2020:

Ao Kuong Ian, operário qualificado, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — caducou o contrato administrativo de provimento sem termo, por ter atingido o limite de idade, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea I) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, desde 9 de Setembro de 2020.

Por despacho da directora destes Serviços, de 15 de Junho de 2020:

Wong Ut U, auxiliar, 8.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, destes Serviços — caducou o contrato administrativo de provimento sem termo, por ter atingido o limite de idade, tendo cessado as suas funções desde a mesma data, nos termos do artigo 44.º, n.º 1, alínea c), do ETAPM, vigente, conjugado com a alínea I) do artigo 15.º da Lei n.º 12/2015, desde 12 de Setembro de 2020.

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 31 de Agosto de 2020:

Ho Chi Fai, chefe-ajudante do Corpo de Bombeiros — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Serviço de Apoio do Departamento de Apoio Técnico destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º e 25.º, n.º 1, da Lei n.º 15/2009 e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, conjugado com os artigos 3.º, 20.º e 21.º do Regulamento Administrativo n.º 9/2002, por possuir experiência e capacidade profissional adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 1 de Outubro de 2020.

摘錄自局長於二零二零年九月三日之批示：

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與曹艷琼簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與李耀輝簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級技術員，薪俸點為560，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與李毅石簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階首席特級資訊助理技術員，薪俸點為395，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

根據現行第14/2009號法律第十四條及第12/2015號法律第四條之規定，本局與李美貴簽訂之行政任用合同，以附註方式修改第三條款，晉級至第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305，並自本批示摘錄於《澳門特別行政區公報》公佈之日起生效。

二零二零年九月十四日於澳門保安部隊事務局

代局長 關啓榮副警務總監

治安警察局

批示摘錄

根據保安司司長於二零二零年八月三十一日所作出之第092/SS/2020號批示，對第070/2020號不正當缺勤紀律程序行使《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百一十一條所指之附件G表所賦予的權限及第182/2019號行政命令第一款，並根據《澳門保安部隊軍事化人員通則》第二百一十九條g)項、第二百二十四條、第二百三十八條第二款i)及n)項及第二百四十條c)項的規定，及第二百二十八條所產生之效力，決定對治安警察局副警長編號213951馬志強，處以撤職處分，由二零二零年九月九日起執行。

摘錄自保安司司長於二零二零年八月三十一日所作之第124/2020號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六

Por despachos da directora dos Serviços, de 3 de Setembro de 2020:

Chou Im Keng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnica superior assessora principal, 1.º escalão, índice 660, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lei Io Fai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnico especialista principal, 1.º escalão, índice 560, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Bernado da Conceição Dias — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a técnico auxiliar de informática especialista principal, 1.º escalão, índice 395, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Lei Mei Kuai — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu CAP ascendendo a assistente técnica administrativa especialista, 1.º escalão, índice 305, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º da Lei n.º 14/2009, vigente, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços das Forças de Segurança de Macau, aos 14 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, substituto, *Kwan Kai Veng*, superintendente.

CORPO DE POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

Extractos de despachos

Por Despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança n.º 092/SS/2020, de 31 de Agosto de 2020, exarado no uso da competência que lhe advém do disposto no Anexo G ao artigo 211.º do Estatuto dos Militarizados das Forças de Segurança de Macau e, bem assim, do n.º 1 da Ordem Executiva n.º 182/2019, respeitante ao Processo Disciplinar por ausência ilegítima n.º 070/2020, pune o subchefe n.º 213 951 Ma Chi Keong, do CPSP, com a pena de demissão, nos termos das disposições conjugadas na alínea g) do artigo 219.º, 224.º e alíneas i) e n) do n.º 2 do artigo 238.º e alínea c) do artigo 240.º, todos os normativos do citado estatuto, com os efeitos do seu artigo 228.º, daquele diploma estatutário, a partir do dia 9 de Setembro de 2020.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 124/2020, de 31 de Agosto de 2020:

Gu Jinghua, guarda n.º 152 111 — marcha para a ESFSM, em regime de comissão de serviço no âmbito das FSM e passa para a situação de «adido ao quadro» do CPSP, nos termos

條，以及《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十八條c)項、第一百條、第一百零五條第二款、第一百零七條第一款及第二款之規定，由二零二零年九月十七日起，警員編號152111古晶華，以澳門保安部隊範圍內之定期委任方式，前往澳門保安部隊高等學校，並於治安警察局轉為“附於編制”之狀況。

摘錄自保安司司長於二零二零年九月四日作出的第126/2020號批示：

根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十七條及第一百條之規定，下列三名治安警察局人員於下述日期起由“附於編制”狀況轉為“編制內”狀況：

職級	編號	姓名	日期
副警長	173981	陸國輝	24/06/2020
首席警員	333961	曾華東	25/06/2020
一等警員	293951	薛經緯	01/07/2020

摘錄自保安司司長於二零二零年九月四日所作之第127/2020號批示：

戴秀菁，警司編號223910——根據第14/2018號法律第十三條及第十六條、經第98/2019號行政命令修改的第34/2018號行政法規第四十五條及第四十六條，以及現行《澳門保安部隊軍事化人員通則》第九十七條及第一百條之規定，自二零二零年九月七日起，於治安警察局由“附於編制”轉為“編制內”之狀況。

二零二零年九月十一日於治安警察局

局長 吳錦華警務總監

司法警察局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二零年七月十五日作出的批示：

盧玉嬋，以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任第三職階勤雜人員。應其要求，自二零二零年九月十四日起終止其在本局之職務。

摘錄自保安司司長於二零二零年八月五日作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項及第四款之規定，本局第一職階首席技術輔導員王綏琪之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年六月二十九日起生效。

dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e 98.º, alínea c), 100.º, 105.º, n.º 2, e 107.º, n.ºs 1 e 2, do EMFSM, vigente, a partir de 17 de Setembro de 2020.

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 126/2020, de 4 de Setembro de 2020:

Os agentes do Corpo de Polícia de Segurança Pública — passam da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro», nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e 97.º e 100.º do EMFSM, em vigor, a partir das datas a que cada um se indica:

Posto	Número	Nome	A partir de
Subchefe	173 981	Lok Kuok Fai	24/06/2020
Guarda principal	333 961	Chang Wa Tong	25/06/2020
Guarda de primeira	293 951	Sit Keng Wai	01/07/2020

Por Despacho do Secretário para a Segurança n.º 127/2020, de 4 de Setembro de 2020:

Tai Sao Cheng, comissária n.º 223 910 — passa da situação de «adido ao quadro» para a situação de «no quadro» do CPSP, nos termos dos artigos 13.º e 16.º da Lei n.º 14/2018, 45.º e 46.º do Regulamento Administrativo n.º 34/2018, na redacção da Ordem Executiva n.º 98/2019, e 97.º e 100.º do EMFSM, vigente, a partir de 7 de Setembro de 2020.

Corpo de Polícia de Segurança Pública, aos 11 de Setembro de 2020. — O Comandante, Ng Kam Wa, superintendente-geral.

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Extractos de despachos

Por despacho do director desta Polícia, de 15 de Julho de 2020:

Lou Iok Sim, auxiliar, 3.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, desta Polícia — cessou, a seu pedido, as suas funções na mesma Polícia, a partir de 14 de Setembro de 2020.

Por despachos do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 5 de Agosto de 2020:

Wong Soi Kei, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, desta Polícia — alterado para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 29 de Junho de 2020.

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項及第四款之規定，本局下列工作人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年六月二十七日起生效。

姓名	職級	職階
林安娜	首席技術輔導員	1
李家振	首席技術輔導員	1
黃俊江	首席技術輔導員	1
高詩慧	技術工人	3
莫凱茵	技術工人	3

摘錄自本局副局長於二零二零年八月十日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月三十日第五期第二組《澳門特別行政區公報》的第1/DIR-PJ/2020號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與陳健麟簽訂的長期行政任用合同第三條款，自二零二零年八月二十一日起晉階為第二職階一等技術員，薪俸點為420點。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月三十日第五期第二組《澳門特別行政區公報》的第1/DIR-PJ/2020號司法警察局局長批示第一款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與李志韜簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年八月三十日起晉階為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330點。

摘錄自本局局長於二零二零年八月十一日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(六)項之規定，以附註形式修改本局與羅致浩簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年八月三十日起晉階為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330點。

摘錄自本局局長於二零二零年八月十二日作出的批示：

哈瑞琦及楚飛飛的個人勞動合同，自二零二零年十月十七日起續期一年。

Os contratos administrativos de provimento de longa duração dos trabalhadores abaixo mencionados, desta Polícia – alterados para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 27 de Junho de 2020.

Nome	Categoria	Escalão
Lam On Na	Adjunto-técnico principal	1
Lei Ka Chan	Adjunto-técnico principal	1
Wong Chon Kong	Adjunto-técnico principal	1
Kou Si Wai	Operário qualificado	3
Mok Hoi Ian	Operário qualificado	3

Por despachos da subdirectora desta Polícia, de 10 de Agosto de 2020:

Chan Kin Lon — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento de longa duração progredindo para técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 420, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, e 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.º 1/DIR-PJ/2020, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 5/2020, II Série, de 30 de Janeiro, a partir de 21 de Agosto de 2020.

Lei Chi Tou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º da Lei n.º 12/2015, e 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.º 1/DIR-PJ/2020, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 5/2020, II Série, de 30 de Janeiro, a partir de 30 de Agosto de 2020.

Por despacho do director desta Polícia, de 11 de Agosto de 2020:

Lo Chi Hou — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, índice 330, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º da Lei n.º 12/2015, e 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 6), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2020, II Série, de 2 de Janeiro, a partir de 30 de Agosto de 2020.

Por despachos do director desta Polícia, de 12 de Agosto de 2020:

Ha Ruiqi e Chu Feifei — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, a partir de 17 de Outubro de 2020.

摘錄自本局副局長於二零二零年八月十二日作出的批示：

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月三十日第五期第二組《澳門特別行政區公報》的第1/DIR-PJ/2020號司法警察局局長批示第二款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與李卓軒簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年八月三十日起晉階為第三職階特級技術員，薪俸點為545點。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，第12/2015號法律第四條，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月三十日第五期第二組《澳門特別行政區公報》的第1/DIR-PJ/2020號司法警察局局長批示第二款(二)項第8點之規定，以附註形式修改本局與黎婉儀簽訂的不具期限的行政任用合同第三條款，自二零二零年八月三十日起晉階為第三職階特級行政技術助理員，薪俸點為330點。

摘錄自本局局長於二零二零年八月十三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(五)項之規定，蕭瑞培在本局擔任第六職階技術工人職務的行政任用合同，自二零二零年十一月二十日起續期一年。

摘錄自本局局長於二零二零年八月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條及第六條第一款，第5/2006號法律第十一條第一款，以及公佈於二零二零年一月二日第一期第二組《澳門特別行政區公報》的第189/2019號保安司司長批示第一款(五)項之規定，陳碧娟、何翠萍、楊詠心及葉曉彤在本局擔任第一職階一等行政技術助理員職務的行政任用合同，自二零二零年十月十日起續期一年。

二零二零年九月十六日於司法警察局

代局長 杜淑森

懲教管理局

批示摘錄

摘錄自懲教管理局局長於二零二零年八月十四日作出的批示：

李達禧，第一職階二等技術輔導員，屬臨時委任——應其要求終止於局方之職務，自二零二零年九月九日起生效。

Por despachos do subdirector desta Polícia, de 12 de Agosto de 2020:

Lei Cheok Hin — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para técnico especialista, 3.º escalão, índice 545, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º da Lei n.º 12/2015, e 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 2, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.º 1/DIR-PJ/2020, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 5/2020, II Série, de 30 de Janeiro, a partir de 30 de Agosto de 2020.

Lai Un I Isabel — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do respectivo contrato administrativo de provimento sem termo progredindo para assistente técnica administrativa especialista, 3.º escalão, índice 330, nesta Polícia, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º da Lei n.º 12/2015, e 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 2, alínea 2), ponto (8) do Despacho do director da Polícia Judiciária n.º 1/DIR-PJ/2020, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 5/2020, II Série, de 30 de Janeiro, a partir de 30 de Agosto de 2020.

Por despacho do director desta Polícia, de 13 de Agosto de 2020:

Sio Soi Pui — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, como operário qualificado, 6.º escalão, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2020, II Série, de 2 de Janeiro, a partir de 20 de Novembro de 2020.

Por despachos do director desta Polícia, de 17 de Agosto de 2020:

Chan Pek Kun, Ho Choi Peng, Jeong Weng Sam e Ip Hio Tong — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como assistentes técnicas administrativas de 1.ª classe, 1.º escalão, nesta Polícia, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 11.º, n.º 1, da Lei n.º 5/2006, e com referência ao disposto no n.º 1, alínea 5), do Despacho do Secretário para a Segurança n.º 189/2019, publicado no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 1/2020, II Série, de 2 de Janeiro, a partir de 10 de Outubro de 2020.

Polícia Judiciária, aos 16 de Setembro de 2020. — A Directora dos Serviços, substituta, *Tou Sok Sam*.

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

Extractos de despachos

Por despacho do director dos Serviços, de 14 de Agosto de 2020:

Lei Tat Hei, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, de nomeação provisória — cessa as funções destes Serviços, a seu pedido, a partir de 9 de Setembro de 2020.

摘錄自懲教管理局局長於二零二零年八月二十六日作出的批示：

王素萍，第三職階警員，屬確定委任——應其要求終止於局方之職務，自二零二零年九月十一日起生效。

摘錄自人力資源處處長於二零二零年八月二十七日作出的批示：

林健敏及羅逸熙，第二職階特級技術員，屬不具期限的行政任用合同——根據經第12/2015號法律及第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款，配合第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註方式修改其合同第三條款，晉階至第三職階特級技術員，薪俸點為545點，自二零二零年八月二十一日起生效。

摘錄自保安司司長於二零二零年八月三十一日作出的批示：

周錦傑，第一職階首席技術輔導員，屬長期行政任用合同——根據第12/2015號法律第二十四條第一款、第三款(二)項及第四款的規定，其合同獲許可修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年八月一日起生效。

聲 明

李家傑、勞銳邦及賴偉立，第三職階警員，屬確定委任——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十五條的規定，自二零二零年八月二十四日起終止在局方的職務。

冼志堅及唐達文，第三職階特級行政技術助理員，屬不具期限的行政任用合同——根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項及第二款，以及第12/2015號法律第十五條(一)項的規定，分別自二零二零年八月二十八日及九月十一日起因達年齡上限而終止職務。

二零二零年九月十五日於懲教管理局

局長 趙崇遠副局長代行

Por despacho do director da DSC, de 26 de Agosto de 2020:

Wong Sou Peng, guarda, 3.º escalão, de nomeação definitiva — cessa as funções destes Serviços, a seu pedido, a partir de 11 de Setembro de 2020.

Por despachos do chefe da Divisão de Recursos Humanos, de 27 de Agosto de 2020:

Lam Kin Man e Lo Iat Hei, técnicos especialistas, 2.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos referidos contratos com referência à mesma categoria, 3.º escalão, índice 545, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pelas Leis n.ºs 12/2015 e 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Agosto de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para a Segurança, de 31 de Agosto de 2020:

Chao Kam Kit, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração — alterado o contrato para o contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 1, 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Agosto de 2020.

Declarações

Lee Ka Kit, Lou Ioi Pong e Lai Wai Lap, guardas, 3.º escalão, de nomeação definitiva, cessam as funções destes Serviços, nos termos do artigo 45.º do ETAPM, vigente, a partir de 24 de Agosto de 2020.

— Sin Chi Kin e Tong Tat Man, contratados por contratos administrativos de provimento sem termo, cessam as funções de assistente técnico administrativo especialista, 3.º escalão, por limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Agosto e 11 de Setembro de 2020, respectivamente.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 15 de Setembro de 2020. — Pel'O Director dos Serviços, *Chio Song Un*, subdirector.

懲教基金
FUNDO CORRECCIONAL

聲明書
Declaração

摘要
Extrato

二零二零年財政年度第二次預算修改

2.ª alteração orçamental do ano económico de 2020

根據第2/2018號行政法規第五十二條及第五十三條第五款的規定，茲公佈下列〈澳門特別行政區財政預算/二零二零〉款項轉移：

Nos termos do artigo 52.º e do n.º 5 do artigo 53.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as seguintes transferências de verbas (Orçamento da RAEM/2020):

組織 Orgân.	分類 Classificação		名稱 Designação	追加/登錄 Reforços/ Inscrições	註銷 Anulações
	功能 Func.	經濟 Económica			
808001			懲教基金 Fundo Correccional		
	2-05-2	32-02-01-02-00	軟件及資訊網絡 Software e rede informática	100.00	
	2-05-2	32-02-11-02-00	宣傳活動 Actividades de propaganda		100.00
總額 Total				100.00	100.00
核准依據: Referente à autorização : 03/09/2020之保安司司長批示 Despacho do Exm.º Sr. Secretário para a Segurança, de 03/09/2020					

二零二零年九月十五日於懲教基金——行政管理委員會主席 程況明

Fundo Correccional, aos 15 de Setembro de 2020. — O Presidente do Conselho Administrativo, *Cheng Fong Meng*.

金融情報辦公室

GABINETE DE INFORMAÇÃO FINANCEIRA

批示摘錄

Extracto de despacho

摘自保安司司長於二零二零年九月九日所作出的批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Segurança, de 9 de Setembro de 2020:

根據第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條第二款、第二十四條第三款(二)項及第四款的規定，黎雪雯在本辦公室擔任第一職階首席技術輔導員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年八月二十九日起生效。

Lai Sut Man — alterada o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, neste Gabinete, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 29 de Agosto de 2020.

二零二零年九月十四日於金融情報辦公室

辦公室主任 朱婉儀

Gabinete de Informação Financeira, aos 14 de Setembro de 2020. — A Coordenadora do Gabinete, *Chu Un I.*

衛生局

SERVIÇOS DE SAÚDE

批示摘錄

Extractos de despachos

摘錄自局長於二零二零年四月二十八之批示：

Por despachos do director dos Serviços, de 28 de Abril de 2020:

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期兩年：

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

第二職階二等行政技術助理員陳健恆，自二零二零年五月十三日起生效；

Chan Kin Hang, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 13 de Maio de 2020;

第三職階一級護士張倩琪、潘敏琪、陳燕俞、陳嘉韻及何世樑，自二零二零年五月十六日起生效；

Cheong Sin Kei, Pun Man Kei, Chan In U, Chan Ka Wan e Ho Sai Leong, como enfermeiros de grau I, 3.º escalão, a partir de 16 de Maio de 2020;

第二職階二等護理助理員鄧金誠、翁麗芳及葉立娟，自二零二零年五月十六日起生效；

Tang Kam Seng, Iong Lai Fong e Ip Lap Kun, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 16 de Maio de 2020;

第二職階二等護理助理員葉桂株、周佩儀及陳麗明，自二零二零年六月一日起生效。

Ip Kuai Chu, Chow Pui I e Chan Lai Meng, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 1 de Junho de 2020.

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

第三職階一級護士容健輝、張海丹、潘穎嘉、梁綺雯、林燕君、冼麗珊、李夏蕤、陳小玲、甘麗珊、蔡穎霖、譚健豪、張淑瑤、梁詠愉、張淑嫻、鄭卓豪、蕭明照、朱秀欣及黃美腳，自二零二零年五月十六日起生效；

Iong Kin Fai, Cheong Hoi Tan, Pun Weng Ka, Leong I Man, Lam In Kuan, Sin Lai San, Lei Ha Fei, Chan Sio Leng, Kam Lai San, Choi Weng Lam, Tam Kin Hou, Zhang Shuyao, Leong Weng U, Cheong Sok Han, Cheang Cheok Hou, Sio Meng Chio, Chu Sao Ian e Wong Mei Heng, como enfermeiros de grau I, 3.º escalão, a partir de 16 de Maio de 2020;

第二職階二等護理助理員黃潤霞、楊五妹及張有娣，自二零二零年五月十六日起生效；

Wong Ion Ha, Ieong Ng Mui e Cheong Iao Tai, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 16 de Maio de 2020;

第一職階二等護理助理員歐陽禮華，自二零二零年五月二十七日起生效；

Ao Ieong Lai Wa, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 27 de Maio de 2020;

第一職階二等護理助理員周森儀，自二零二零年五月二十八日起生效；

第二職階二等護理助理員袁玉蘭，自二零二零年五月三十日起生效；

第二職階二等護理助理員盧玉玲、汪咏梅、林肇芳及張寶珠，自二零二零年六月一日起生效；

第四職階勤雜人員陳漢明及鄭達超，自二零二零年六月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年五月六日之批示：

根據第12/2015號法律第四條、第六條第二款（一）項及第三款之規定，本局第二職階二等高級衛生技術員張善欣獲以附註形式修改合同第二條款，將合同修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二零年二月二十一日起生效。

摘錄自局長於二零二零年六月二十六日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第四款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期三年：

第一職階一等診療技術員何達文，自二零二零年七月五日起生效；

第一職階一等診療技術員馮潔欣，自二零二零年七月二十六日起生效；

第三職階普通科醫生陳婉君，自二零二零年七月十九日起生效；

第三職階普通科醫生吳媛媛，自二零二零年七月二十六日起生效；

第一職階首席技術輔導員吳嘉鑫，自二零二零年七月十九日起生效；

第一職階首席技術輔導員陳啓頤及溫志傑，自二零二零年七月五日起生效；

第二職階技術工人王翠鳳，自二零二零年七月十五日起生效；

專科培訓的實習醫生葉志堅，自二零二零年七月二十六日起生效。

摘錄自局長於二零二零年七月三日之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第二職階普通科醫生吳嘉璐的行政任用合同獲續期兩年，自二零二零年七月十六日起生效。

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局下列人員的行政任用合同獲續期一年：

第二職階普通科醫生陳麗明、陳俊文、趙碧恩及余鈞源，自二零二零年七月十六日起生效；

Chao Sam I, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 28 de Maio de 2020;

Iun Iok Lan, como auxiliar de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 30 de Maio de 2020;

Lou Iok Leng, Wong Weng Mui, Lam Sio Fong e Cheong Pou Chu, como auxiliares de enfermagem de 2.ª classe, 2.º escalão, a partir de 1 de Junho de 2020;

Chan Hon Ming e Cheang Tat Chio, como auxiliares, 4.º escalão, a partir de 1 de Junho de 2020.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Maio de 2020:

Cheong Sin Ian, técnico superior de saúde de 2.ª classe, 2.º escalão, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º e 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Fevereiro de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 26 de Junho de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015:

Ho Tat Man, como técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 5 de Julho de 2020;

Fong Kit Ian, como técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, a partir de 26 de Julho de 2020;

Chan Un Kuan, como médico geral, 3.º escalão, a partir de 19 de Julho de 2020;

Ng Wun Wun, como médico geral, 3.º escalão, a partir de 26 de Julho de 2020;

Ng Ka Kam, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, a partir de 19 de Julho de 2020;

Chan Kai I e Wan Chi Kit, como adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, a partir de 5 de Julho de 2020;

Wong Choi Fong, como operário qualificado, 2.º escalão, a partir de 15 de Julho de 2020;

Ip Chi Kin, como interno do internato complementar, a partir de 26 de Julho de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, de 3 de Julho de 2020:

Ng Ka Lou, médico geral, 2.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de dois anos, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Julho de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015:

Chan Lai Meng, Chan Chon Man, Chio Pek Ian e Jose Carlos Heng, como médicos gerais, 2.º escalão, a partir de 16 de Julho de 2020;

第一職階普通科醫生李子祥及梁文康，自二零二零年七月二十九日起生效；

第二職階一級護士胡巧文及蘇金才，自二零二零年七月十八日起生效；

第一職階二等診療技術員梁永恆，自二零二零年七月二十一日起生效；

第二職階一般服務助理員袁麗輝及梁翠珍，自二零二零年七月十八日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年七月十日的批示：

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十條第一款b)項、第二十二條第八款b)項、第二十三條第十二款之規定，在二零一九年十二月十八日第五十一期《澳門特別行政區公報》第二組內公佈的統一管理對外開考專業或職務能力評估程序的最後成績名單中分別排名第八十二名及第九十三名之合格投考人梁美娟及蘇文健，獲定期委任方式聘用為本局人員編制內技術輔導員職程第一職階二等技術輔導員（一般行政技術輔助範疇），為期一年。

摘錄自局長於二零二零年七月十五之批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款之規定，本局第一職階二等高級技術員施展鴻的行政任用合同獲續期一年，自二零二零年八月十七日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年八月五日之批示：

李世恩——根據經第34/2011號行政法規修改的十一月十五日第81/99/M號法令第二十五條第二款b)項及第四款、第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第七條第二款及第八條的規定，因具備合適的管理能力及專業經驗，自二零二零年十一月十四日起，以定期委任方式，續任為本局藥物監測暨管理處處長，為期一年。

按照二零二零年九月九日本局一般衛生護理代理副局長的批示：

林美鳳——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-3256。

(是項刊登費用為 \$264.00)

葉金友——應其要求，取消第M-0310號醫生執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$274.00)

Lei Chi Cheong e Leong Man Hong, como médicos gerais, 1.º escalão, a partir de 29 de Julho de 2020;

Wu Hao Man e Sou Kam Choi, como enfermeiros de grau I, 2.º escalão, a partir de 18 de Julho de 2020;

Leong Weng Hang, como técnico de diagnóstico e terapêutica de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 21 de Julho de 2020;

Un Lai Sim e Leong Choi Chan, como auxiliares de serviços gerais, 2.º escalão, a partir de 18 de Julho de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Julho de 2020:

Leong Mei Kun e Sou Man Kin, classificados em 82.º e 93.º lugares, respectivamente, na lista da classificação final da etapa de avaliação de competências profissionais ou funcionais do concurso de gestão uniformizada externo, publicada no *Boletim Oficial da RAEM* n.º 51/2019, II Série, de 18 de Dezembro — nomeados, em comissão de serviço, pelo prazo de um ano, adjuntos-técnicos de 2.ª classe, 1.º escalão, área de apoio técnico-administrativo geral, da carreira de adjunto-técnico do quadro do pessoal destes Serviços, nos termos dos artigos 20.º, n.º 1, alínea b), 22.º, n.º 8, alínea b), e 23.º, n.º 12, do ETAPM, vigente.

Por despacho do director dos Serviços, de 15 de Julho de 2020:

Si Chin Hong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 17 de Agosto de 2020.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Agosto de 2020:

Lei Sai Ian — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como chefe da Divisão de Farmacovigilância e Farmacoconomia destes Serviços, nos termos dos artigos 25.º, n.ºs 2, alínea b), e 4, do Decreto-Lei n.º 81/99/M, de 15 de Novembro, com as alterações dadas pelo Regulamento Administrativo n.º 34/2011, conjugados com os artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, 7.º, n.º 2, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, a partir de 14 de Novembro de 2020, por possuir capacidade de gestão e experiência profissional adequadas para o exercício das suas funções.

Por despachos do subdirector dos Serviços, substituto, para os CSG, de 9 de Setembro de 2020:

Lam Mei Fong — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-3256.

(Custo desta publicação \$ 264,00)

Ip Kam Iao — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de médico, licença n.º M-0310.

(Custo desta publicação \$ 274,00)

按照副局長於二零二零年九月十日之批示：

核准准照編號為第175號的藥物產品出入口及批發商號“康寧藥業有限公司”的東主——康寧藥業有限公司總辦事處的變更，新址位於澳門永華街29-53號僑光工業大廈1樓A座。

(是項刊登費用為 \$333.00)

按照二零二零年九月十日日本局一般衛生護理副局長的批示：

白雅慧——應其要求，中止第E-2924號護士執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$274.00)

莫惠琪——獲准許從事護士職業，牌照編號是：E-3257。

(是項刊登費用為 \$264.00)

黃國明——應其要求，取消第C-0392號中醫師執業牌照之許可。

(是項刊登費用為 \$284.00)

取消張浩瀚第M-2153號醫生執業牌照之許可，因其沒有履行五月十八日第20/98/M號法令修訂的十二月三十一日第84/90/M號法令第十三條第二款之規定。

(是項刊登費用為 \$314.00)

許可准照第AL-0137號，及營業地點位於澳門關閘馬路巴波沙平民新邨A座地下1-8號之原中文名稱為澳門工會聯合總會工人醫療所，葡文名稱為Clínica dos Operários da Federação das Associações dos Operários de Macau更改中文名稱為澳門工會聯合總會工人醫療所(台山)，葡文名稱為Clínica dos Operários da Federação das Associações dos Operários de Macau (Tamagnini Barbosa)。

(是項刊登費用為 \$432.00)

按照二零二零年九月十一日本局一般衛生護理副局長的批示：

李穎雪——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2551。

(是項刊登費用為 \$264.00)

按照局長於二零二零年九月十四日之批示：

核准向萬國寶華有限公司發給“新里程藥房”准照，編號為第368號以及其營業地點為澳門聖德倫街478號獲多利大廈K座地下及一樓，總辦事處位於澳門火船頭街239號海濱大廈地下D座。

(是項刊登費用為 \$333.00)

Por despacho do subdirector dos Serviços, de 10 de Setembro de 2020:

Foi autorizada a mudança da sede da The Glory Medicina Limitada, titular do alvará n.º 175 pertencente à firma de importação, exportação e venda por grosso de produtos farmacêuticos «The Glory Medicina Limitada». O novo endereço da sede está situado na Rua Graciosa, n.ºs 29-53, Edifício Industrial Chiao Kuang, 1.º andar «A», Macau.

(Custo desta publicação \$ 333,00)

Por despachos do subdirector dos Serviços para os CSG, de 10 de Setembro de 2020:

Pak Nga Wai — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-2924.

(Custo desta publicação \$ 274,00)

Mok Wai Kei — concedida autorização para o exercício privado da profissão de enfermeiro, licença n.º E-3257.

(Custo desta publicação \$ 264,00)

Wong Kuok Meng — cancelada, a seu pedido, a autorização para o exercício da profissão de mestre de medicina tradicional chinesa, licença n.º C-0392.

(Custo desta publicação \$ 284,00)

Cancelada, por não ter cumprido o n.º 2 do artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 84/90/M, de 31 de Dezembro, com a redacção dada pelo Decreto-Lei n.º 20/98/M, de 18 de Maio, a autorização para o exercício da profissão de médico de Cheong Hou Hon, licença n.º M-2153.

(Custo desta publicação \$ 314,00)

Autoriza-se que no alvará n.º AL-0137 do estabelecimento com a designação em língua chinesa e em língua portuguesa de 澳門工會聯合總會工人醫療所 e Clínica dos Operários da Federação das Associações dos Operários de Macau, situado na Ist. de Ferreira Amaral, Edf. Tamagnini Barbosa, Bl.A, r/c, n.ºs 1-8, Macau, a designação seja alterada respectivamente para 澳門工會聯合總會工人醫療所(台山) e Clínica dos Operários da Federação das Associações dos Operários de Macau (Tamagnini Barbosa).

(Custo desta publicação \$ 432,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 11 de Setembro de 2020:

Lei Weng Sut — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2551.

(Custo desta publicação \$ 264,00)

Por despacho do director dos Serviços, de 14 de Setembro de 2020:

Autorizada a emissão do alvará n.º 368 de farmácia «San Lei Cheng», com o local de funcionamento na Rua Cidade de Santarém n.º 478, Edifício «Hot Line», «K», r/c e 1.º andar, Macau, à Pou Va Companhia Limitada, com sede na Rua das Lorchas n.º 239, Edifício Hoi Pan, r/c «D», Macau.

(Custo desta publicação \$ 333,00)

按照二零二零年九月十四日本局一般衛生護理副局長的批示：

吳嘉欣——應其要求，中止第W-0455號中醫執業牌照之許可，為期兩年。

(是項刊登費用為 \$284.00)

按照二零二零年九月十六日本局一般衛生護理副局長的批示：

蔡盈盈——獲准許從事醫生職業，牌照編號是：M-2552。

(是項刊登費用為 \$264.00)

二零二零年九月十七日於衛生局

局長 李展潤

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 14 de Setembro de 2020:

Ng Ka Ian — suspenso, a seu pedido, por dois anos, o exercício privado da profissão de médico de medicina tradicional chinesa, licença n.º W-0455.

(Custo desta publicação \$ 284,00)

Por despacho do subdirector dos Serviços para os CSG, de 16 de Setembro de 2020:

Choi Ieng Ieng — concedida autorização para o exercício privado da profissão de médico, licença n.º M-2552.

(Custo desta publicação \$ 264,00)

Serviços de Saúde, aos 17 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

教育暨青年局

批示摘錄

摘錄自本人二零二零年七月一日批示：

何黎明、李鑫、呂音、聶培珍、王勝勇、張倩及張園園——其擔任本局專業技術人員的個人勞動合同獲續期一年，自二零二零年九月一日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二零年七月三日批示：

盧玉嫻——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以不具期限的行政任用合同制度聘用為本局第一職階技術工人（助理管理員範疇），薪俸點為150，試用期六個月，自二零二零年九月十四日起生效。

李彩玲——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為本局第一職階技術工人（助理管理員範疇），薪俸點為150，為期三年，試用期六個月，自二零二零年九月十四日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 1 de Julho de 2020:

He Liming, Li Xin, Lyu Yin, Nie Peizhen, Wang Shengyong, Zhang Qian e Zhang Yuanyuan — renovados os contratos individuais de trabalho, pelo período de um ano, como técnicos especializados, nestes Serviços, a partir de 1 de Setembro de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Julho de 2020:

Lou Iok Sim — contratada em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, pelo período experimental de seis meses, como operária qualificada, 1.º escalão, (área de fiel auxiliar), índice 150, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 14 de Setembro de 2020.

Lei Choi Leng — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, pelo período experimental de seis meses, como operária qualificada, 1.º escalão, (área de fiel auxiliar), índice 150, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 14 de Setembro de 2020.

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, para exercerem as funções a cada um indica-

同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期半年：

吳春婷，第一職階技術工人（助理管理員範疇），薪俸點為150，自二零二零年九月二日起生效；

陳咏虹、樊佩儀、趙美美、游沃欽、林偉雄、陳清及鄭藹琪，第一職階技術工人（助理管理員範疇），薪俸點為150，自二零二零年九月七日起生效；

傅樹然，第一職階技術工人（視聽設備機械工範疇），薪俸點為150，自二零二零年九月七日起生效；

蕭冠章及吳演威，第一職階勤雜人員（雜役範疇），薪俸點為110，自二零二零年九月七日起生效。

摘錄自社會文化司司長二零二零年七月二十八日批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二及表二十，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，下列工作人員以行政任用合同制度聘用，擔任本局如下職務，為期半年，自二零二零年九月十四日起生效：

冼嘉旗，第一職階重型車輛司機，薪俸點為170；

關艷香及何鳳媚，第一職階技術工人（助理管理員範疇），薪俸點為150。

摘錄自社會文化司司長二零二零年八月五日批示：

馮賽紅——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》附件一表二，以及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條及第五條第一款的規定，以長期行政任用合同制度聘用為本局第一職階技術工人（助理管理員範疇），薪俸點為150，為期三年，試用期六個月，自二零二零年九月十四日起生效。

摘錄自本人二零二零年八月十七日批示：

應江保寧的請求，其在本局以行政任用合同擔任第一職階勤雜人員的職務，自二零二零年九月一日起予以終止。

摘錄自本人二零二零年九月八日批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律《公務人員職程制度》第十四條和附件一表二、第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第四條，以及經第23/2017號行政法規修改的

第23/2017號行政法規修改的，nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos»:

Ng Chon Teng, como operária qualificada, 1.º escalão, (área de fiel auxiliar), índice 150, a partir de 2 de Setembro de 2020;

Chan Weng Hong, Fan Pui I, Chio Mei Mei Maria, Iao Iok Iam, Lam Wai Hong, Chen Qing e Cheang Oi Kei, como operárias qualificadas, 1.º escalão, (área de fiel auxiliar), índice 150, a partir de 7 de Setembro de 2020;

Fu Su In, como operário qualificado, 1.º escalão, (área de mecânico de equipamentos audiovisuais), índice 150, a partir de 7 de Setembro de 2020;

Sio Kun Cheong e Ng In Wai, como auxiliares, 1.º escalão, (área de servente), índice 110, a partir de 7 de Setembro de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 28 de Julho de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — contratados em regime de contrato administrativo de provimento, pelo período de seis meses, para exercerem as funções a cada um indicadas, nestes Serviços, nos termos dos mapas 2 e 20 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 14 de Setembro de 2020:

Sin Ka Kei, como motorista de pesados, 1.º escalão, índice 170;

Kwan Yim Heung Mondy e Ho Fong Mei, como operárias qualificadas, 1.º escalão, (área de fiel auxiliar), índice 150.

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 5 de Agosto de 2020:

Fong Choi Hong — contratada em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, pelo período experimental de seis meses, como operária qualificada, 1.º escalão, (área de fiel auxiliar), índice 150, nestes Serviços, nos termos do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, e dos artigos 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos», a partir de 14 de Setembro de 2020.

Por despacho do signatário, de 17 de Agosto de 2020:

Kong Pou Neng — cessou, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento, como auxiliar, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 1 de Setembro de 2020.

Por despachos do signatário, de 8 de Setembro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as carreiras, categorias, escalões e índices a cada um indicados, para exercerem funções nestes Serviços,

14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第五條的規定，下列工作人員在本局擔任如下職務的行政任用合同，以附註形式修改合同第三條款，職程、職級、職階及薪俸點如下，自本批示摘錄公佈日起生效：

李梓珊，轉為第一職階顧問高級技術員，薪俸點為600；

周紋龍、蔡柳妮、林婉琪、梁梓峰、潘特賓及余愷珊，轉為第一職階特級技術員，薪俸點為505；

李麗珍，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450；

陳靜晶、陳潤琮、徐見歡、麥燕儀、譚美玲、談詠芝及黃麗朝，轉為第一職階特級行政技術助理員，薪俸點為305。

二零二零年九月十八日於教育暨青年局

局長 老柏生

文化局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二零年八月六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第三條、第四條及第五條第一款，第12/2010號法律第三條、第五條和附件表一，以及第183/2019號行政命令第一款的規定，以行政任用合同方式聘請劉晨晨在本局擔任第一職階中學教育一級教師，薪俸點為440，試用期六個月，自二零二零年九月十四日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年九月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第二款（一）項及第三款的規定，與本局下列工作人員訂立長期行政任用合同，自二零二零年七月三十一日起生效：

徐麗欣及周雅媚——第二職階二等技術員；

Reinaldo Augusto de Assis ——第二職階二等行政技術助理員；

陳澤志——第二職階二等攝影師及視聽器材操作員。

nos termos dos artigos 14.º e do mapa 2 do anexo I da Lei n.º 14/2009 «Regime das Carreiras dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterada pela Lei n.º 4/2017, 4.º da Lei n.º 12/2015 «Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos» e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, Selecção e Formação para efeitos de Acesso dos Trabalhadores dos Serviços Públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

Lei Chi San, para técnica superior assessora, 1.º escalão, índice 600;

Chao Man Long, Choi Lao Nei, Lam Un Kei, Leong Chi Fong, Pun Tak Pan e U Hoi San, para técnicos especialistas, 1.º escalão, índice 505;

Lei Lai Chan, para técnica principal, 1.º escalão, índice 450;

Chan Cheng Cheng, Chan Ion Keng, Choi Kin Fun, Mak In I, Tam Mei Leng, Tam Weng Chi e Wong Lai Chio, para assistentes técnicas administrativas especialistas, 1.º escalão, índice 305.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 18 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

INSTITUTO CULTURAL

Extractos de despachos

Por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 6 de Agosto de 2020:

Liu Chenchen — contratada por contrato administrativo de provimento, pelo período experimental de seis meses, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, índice 440, neste Instituto, nos termos dos artigos 3.º, 4.º e 5.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, 3.º, 5.º e do mapa I anexo à Lei n.º 12/2010 e n.º 1 da Ordem Executiva n.º 183/2019, a partir de 14 de Setembro de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 3 de Setembro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados, deste Instituto — celebrados os contratos administrativos de provimento de longa duração, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea I), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 31 de Julho de 2020:

Choi Lai Ian e Zhou Yamei, como técnicas de 2.ª classe, 2.º escalão;

Reinaldo Augusto de Assis, como assistente técnico administrativo de 2.ª classe, 2.º escalão;

Chan Chak Chi, como fotógrafo e operador de meios audiovisuais de 2.ª classe, 2.º escalão.

摘錄自本局代局長於二零二零年九月九日作出的批示：

劉晨晨自二零二零年九月十四日起因獲以行政任用合同方式在本局擔任第一職階中學教育一級教師，故其在本局擔任職務的個人勞動合同自同日起予以解除。

根據第12/2015號法律第四條，以及第14/2009號法律第十三條的規定，以附註形式修改本局下列工作人員的行政任用合同第三條款，晉升至緊接職階，自下指日期起生效：

自二零二零年九月十三日起生效：

陳栢添、李知行、呂詠兒、黃琮娥、鄭建淡及林文威——第三職階顧問高級技術員，薪俸點為650；

胡家兆、黎家宜、羅貴勳、曾立欣、何素珍、何詩亮、張智德、何影儀、潘福祺及王命宏——第三職階特級技術員，薪俸點為545；

陳娟娟、曾慧玲、梁家輝、黃艷娜、曾海燕、胡安福、陳綺雯、陳佩芝、陳永誠、張彩娟、張詠兒、朱志諒、Suzana da Conceição Dias、楊妙珊、葉衛麟、吳翠霞、吳仲兒、黃佩儀、胡潔晶、陳世濤、朱國常及王兆冬——第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430；

自二零二零年九月二十三日起生效：

梁妍碧——第三職階特級技術輔導員，薪俸點為430；

自二零二零年九月二十五日起生效：

盧鴻偉、袁紹珊及周卓輝——第二職階顧問高級技術員，薪俸點為625；

吳美娟——第二職階首席高級技術員，薪俸點為565；

侯逸康及李錦絲——第二職階特級技術員，薪俸點為525；

岑嘉慧及吳焯煌——第二職階特級技術輔導員，薪俸點為415；

胡顯良——第二職階一等技術輔導員，薪俸點為320；

黃毅灃——第二職階特級行政技術助理員，薪俸點為315。

摘錄自簽署人於二零二零年九月十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款及第二款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政

Por despachos da presidente, substituta, deste Instituto, de 9 de Setembro de 2020:

Liu Chenchen — rescindido o contrato individual de trabalho, a partir de 14 de Setembro de 2020, data em que celebrou o contrato administrativo de provimento, como docente do ensino secundário de nível 1, 1.º escalão, com este Instituto.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento progredindo para escalão imediato, neste Instituto, nos termos dos artigos 4.º da Lei n.º 12/2015 e 13.º da Lei n.º 14/2009, a partir das datas indicadas:

A partir de 13 de Setembro de 2020:

Chan Pak Tim, Lei Chi Hang, Loi Weng I, Wong Keng Ngo, Cheang Kin Tam e Lam Man Wai, para técnicos superiores assessores, 3.º escalão, índice 650;

Vu Ka Sio, Lai Ka I, Lo Kuai Fan, Chang Lap Ian, Ho Sou Chan, Ho Sze Leong, Cheong Chi Tak, Ho Ieng I, Pun Fok Kei e Wong Meng Wang, para técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 545;

Chan Kun Kun, Chang Wai Leng, Leong Ka Fai, Wong Im Na, Chang Hoi In, Wu On Fok, Chan I Man Helena, Chan Pui Chi, Chan Weng Seng, Cheong Choi Kun, Cheong Veng I, Chu Chi Leong, Suzana da Conceição Dias, Ieong Mio San, Ip Wai Lon, Ng Choi Ha, Ng Chong I, Wong Pui I, Wu Kit Cheng, Chan Sai Cham, Chu Kuok Seong e Vong Siu Tung Sérgio, para adjuntos-técnicos especialistas, 3.º escalão, índice 430.

A partir de 23 de Setembro de 2020:

Leong In Pek, para adjunta-técnica especialista, 3.º escalão, índice 430.

A partir de 25 de Setembro de 2020:

Lou Hong Wai, Un Sio San e Chau Cheok Fai, para técnicos superiores assessores, 2.º escalão, índice 625;

Ng Mei Kun, para técnica superior principal, 2.º escalão, índice 565;

Hao Iat Hong e Lei Kam Si, para técnicos especialistas, 2.º escalão, índice 525;

Sam Ka Wai e Ng Wai Wong, para adjuntas-técnicas especialistas, 2.º escalão, índice 415;

Wu Hin Leong, para adjunto-técnico de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 320;

Wong Ngai Fong, para assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, índice 315.

Por despachos da signatária, de 11 de Setembro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — ascendem às categorias a seguir indicadas, neste Instituto, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1 e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei

法規第五條的規定，本局下列人員分別晉級至如下職位，自本批示摘錄公佈日起生效：

1. 編制內人員

根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第二十二條第八款a)項的規定，第三職階特級行政技術助理員劉美琪及Luís Manuel de Jesus，獲確定委任為本局人員編制內第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345。

2. 行政任用合同人員

根據第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改合同第三條款：

鄭潔菁，轉為第一職階首席技術員，薪俸點為450；

徐麗欣、周雅媚、蕭鳳堯及張佩施，轉為第一職階一等技術員，薪俸點為400；

Savita Datarama Pernencar，轉為第一職階首席特級技術輔導員，薪俸點為450；

Reinaldo Augusto de Assis，轉為第一職階一等行政技術助理員，薪俸點為230；

陳澤志，轉為第一職階一等攝影師及視聽器材操作員，薪俸點為230。

二零二零年九月十七日於文化局

局長 穆欣欣

n.º 4/2017, e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho:

1. Pessoal do quadro

Teresa Lau e Luís Manuel de Jesus, assistentes técnicos administrativos especialistas, 3.º escalão — nomeados, definitivamente, assistentes técnicos administrativos especialistas principais, 1.º escalão, índice 345, do quadro do pessoal, neste Instituto, nos termos do artigo 22.º, n.º 8, alínea a), do ETAPM, em vigor.

2. Pessoal em regime de contrato administrativo de provimento

Alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos, nos termos do artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015:

Cheang Kit Cheng, para técnica principal, 1.º escalão, índice 450;

Choi Lai Ian, Zhou Yamei, Sio Fong Io e Cheong Pui Si, para técnicas de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 400;

Savita Datarama Pernencar, para adjunta-técnica especialista principal, 1.º escalão, índice 450;

Reinaldo Augusto de Assis, para assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230;

Chan Chak Chi, para fotógrafo e operador de meios audiovisuais de 1.ª classe, 1.º escalão, índice 230.

Instituto Cultural, aos 17 de Setembro de 2020. — A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

旅遊局

批示摘錄

摘錄自本局局長於二零二零年八月十二日作出的批示：

彭群國——根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款，結合第14/2009號法律第十三條第二款(四)項、第三款及第四款之規定，並根據十月十一日第57/99/M號法令核准之《行政程序法典》第一百一十八條之規定，以附註形式修改其合同第三條款，自二零二零年八月一日起轉為本局行政任用合同第八職階勤雜人員，薪俸點為200。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年八月十八日作出的批示：

曹凱怡——根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項及第四款之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員之

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE TURISMO

Extractos de despachos

Por despacho da directora dos Serviços, de 12 de Agosto de 2020:

Pang Kuan Kuok — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de auxiliar, 8.º escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 13.º, n.ºs 2, alínea 4), 3 e 4, da Lei n.º 14/2009, ao abrigo do artigo 118.º do CPA, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 57/99/M, de 11 de Outubro, a partir de 1 de Agosto de 2020.

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Agosto de 2020:

Chou Hoi I — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nestes

長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年七月二十五日起生效。

連秀琮及司徒振宏——根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項及第四款之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年八月一日起生效。

陳志輝——根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項及第四款之規定，其在本局擔任第一職階首席技術輔導員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年八月三日起生效。

摘錄自本局代局長於二零二零年九月八日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款、第三款和第四款，及第十九條和第二十九條，以及第12/2015號法律第四條第二款，結合經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條之規定，以附註形式修改歐陽玉興及鄭倩儀在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階特級督察，薪俸點為420點，自本批示摘錄公佈日起生效。

二零二零年九月十五日於旅遊局

局長 文綺華

Serviços, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Julho de 2020.

Lin Sao Keng e Si Tou Chan Wang — alterados os contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, como adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Agosto de 2020.

Chan Chi Fai — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunto-técnico principal, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Agosto de 2020.

Por despachos do director dos Serviços, substituto, de 8 de Setembro de 2020:

Ao Ieong Iok Heng e Cheang Sin I — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento ascendendo a inspectores especialistas, 1.º escalão, índice 420, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.ºs 1, alínea 2), 2, 3 e 4, 19.º e 29.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, conjugado com o artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, a partir da data da publicação do presente extracto de despacho.

Direcção dos Serviços de Turismo, aos 15 de Setembro de 2020. — A Directora dos Serviços, *Maria Helena de Senna Fernandes*.

社會工作局

批示摘錄

摘錄自社會文化司司長於二零二零年八月二十六日作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項的規定，修改下列人員的長期行政任用合同為不具期限的行政任用合同，職級、職階和生效日期分別如下：

——謝佩珊，第三職階顧問高級技術員，自二零二零年七月二十五日起生效；

——阮月貞，第三職階一級護士，自二零二零年八月三日起生效；

——鄭芬，第一職階首席技術輔導員，自二零二零年八月十五日起生效。

INSTITUTO DE ACÇÃO SOCIAL

Extractos de despachos

Por despachos da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 26 de Agosto de 2020:

As trabalhadoras abaixo mencionadas — alterados os seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo, nas categorias, escalões e datas a cada um indicados, nos termos da alínea 2) do n.º 3 do artigo 24.º da Lei n.º 12/2015:

— Tse Pui San, como técnica superior assessora, 3.º escalão, a partir de 25 de Julho de 2020;

— Un Ut Cheng, como enfermeira de grau I, 3.º escalão, a partir de 3 de Agosto de 2020;

— Cheang Fan, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, a partir de 15 de Agosto de 2020.

根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項的規定,修改下列人員的行政任用合同為長期行政任用合同,職級、職階和生效日期分別如下:

——陳偉雄,第一職階二等高級技術員,自二零二零年七月二十八日起生效;

——宋潔英及葉惠連,第二職階勤雜人員,自二零二零年七月三十一日及八月十二日起生效。

二零二零年九月十四日於社會工作局

局長 韓衛

體育局

批示摘錄

摘錄自本件簽署人於二零二零年九月十日作出的批示:

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改羅偉祺在本局擔任職務的不具期限的行政任用合同第三條款,晉階至第二職階顧問高級技術員,薪俸點為625點,自二零二零年九月十一日起生效。

根據第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第12/2015號法律第四條的規定,以附註方式修改楊家明在本局擔任職務的長期行政任用合同第三條款,晉階至第二職階一等行政技術助理員,薪俸點為240點,自二零二零年九月二十五日起生效。

摘錄自社會文化司司長於二零二零年九月十四日作出的批示:

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項及第四款的規定,張澤偉在本局擔任第一職階首席技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同,自二零二零年八月三十日起生效。

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項及第四款的規定,吳志隆在本局擔任第一職階首席技術員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同,自二零二零年八月三十日起生效。

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項及第四款的規定,潘浩婷在本局擔任第一職階首席技術輔導員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同,自二零二零年八月三十日起生效。

二零二零年九月十八日於體育局

局長 潘永權

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterados os seus contratos administrativos de provimento para contratos administrativos de provimento de longa duração, nas categorias, escalões e datas a cada um indicados, nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 6.º da Lei n.º 12/2015:

— Chan Wai Hong, como técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, a partir de 28 de Julho de 2020;

— Sung Kit Ying e Ip Vai Lin, como auxiliares, 2.º escalão, a partir de 31 de Julho e 12 de Agosto de 2020.

Instituto de Acção Social, aos 14 de Setembro de 2020. — O Presidente do Instituto, *Hon Wai*.

INSTITUTO DO DESPORTO

Extractos de despachos

Por despachos do signatário, de 10 de Setembro de 2020:

Helder Lam Brito da Rosa — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento sem termo progride para técnico superior assessor, 2.º escalão, índice 625, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 11 de Setembro de 2020.

Yeong Ka Meng — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração progride para assistente técnico administrativo de 1.ª classe, 2.º escalão, índice 240, neste Instituto, nos termos dos artigos 13.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 25 de Setembro de 2020.

Por despachos da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 14 de Setembro de 2020:

Cheong Chak Wai — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico principal, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Agosto de 2020.

Ng Chi Long — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como técnico principal, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Agosto de 2020.

Pun Hou Teng — alterado o contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, neste Instituto, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Agosto de 2020.

Instituto do Desporto, aos 18 de Setembro de 2020. — O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

高等教育局**批示摘錄**

按照簽署人於二零二零年八月五日作出之批示：

李美芳，本局第一職階二等高級技術員，應其要求解除長期行政任用合同，自二零二零年九月二十三日起生效。

二零二零年九月十七日於高等教育局

代局長 曾冠雄

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DO ENSINO SUPERIOR**Extracto de despacho**

Por despacho do signatário, de 5 de Agosto de 2020:

Lei Mei Fong — rescindido, a seu pedido, o contrato administrativo de provimento de longa duração como técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, nestes Serviços, a partir de 23 de Setembro de 2020.

Direcção dos Serviços do Ensino Superior, aos 17 de Setembro de 2020. — O Director, substituto, *Chang Kun Hong*.

澳門旅遊學院**批示摘錄**

根據本院院長於二零二零年八月十一日之批示：

鄭逸恆，本學院第一職階二等技術輔導員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期一年零六個月，並屬同一職級及職階，由二零二零年九月二日起生效。

張毅杰，本學院第一職階首席技術輔導員，屬長期行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第四款的規定，其合同獲續期三年，並屬同一職級及職階，由二零二零年九月三日起生效。

區楚翹，本學院第一職階二等技術輔導員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期一年零六個月，並屬同一職級及職階，由二零二零年九月十六日起生效。

張麗華，本學院第一職階二等技術輔導員，屬行政任用合同——根據第12/2015號法律第六條第一款的規定，其合同獲續期一年零六個月，並屬同一職級及職階，由二零二零年九月三十日起生效。

鄧惠旋，本學院第一職階特級行政技術助理員，屬長期行政任用合同——根據第14/2009號法律第十三條第一款(二)項及第四款之規定，以附註方式修改合同第三條款，晉階為第二職階特級行政技術助理員，由二零二零年九月十九日起生效。

INSTITUTO DE FORMAÇÃO TURÍSTICA DE MACAU**Extractos de despachos**

Por despachos da presidente do Instituto, de 11 de Agosto de 2020:

Cheang Iat Hang, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de um ano e seis meses, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Setembro de 2020.

Cheong Ngai Kit, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de três anos, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 3 de Setembro de 2020.

Au Cho Kio, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de um ano e seis meses, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 16 de Setembro de 2020.

Cheong Lai Wa, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento, deste Instituto — renovado o referido contrato, pelo período de um ano e seis meses, na mesma categoria e escalão, nos termos do artigo 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Setembro de 2020.

Tang Wai Sun, assistente técnico administrativo especialista, 1.º escalão, contratado por contrato administrativo de provimento de longa duração, deste Instituto — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato progredindo para assistente técnico administrativo especialista, 2.º escalão, nos termos do artigo 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, a partir de 19 de Setembro de 2020.

聲 明

為著有關效力，茲聲明根據現行《澳門公共行政工作人員通則》第四十四條第一款c)項、第二款及第12/2015號法律《公共部門勞動合同制度》第十五條(一)項之規定，本院以長期行政任用合同方式任用的第五職階重型車輛司機羅志智，因達年齡上限，自二零二零年八月二十五日起終止在本院之職務。

二零二零年九月十六日於澳門旅遊學院

副院長 甄美娟

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Lo Chi Chi, motorista de pesados, 5.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, neste Instituto, rescindido o contrato, por atingir o limite de idade, nos termos do artigo 44.º, n.ºs 1, alínea c), e 2, do ETAPM, vigente, conjugado com o artigo 15.º, alínea I), da Lei n.º 12/2015 (Regime do Contrato de Trabalho nos Serviços Públicos), a partir de 25 de Agosto de 2020.

Instituto de Formação Turística de Macau, aos 16 de Setembro de 2020. — A Vice-Presidente do Instituto, *Ian Mei Kun*.

文化產業基金**決議摘錄**

摘錄自行政委員會於二零二零年九月十一日會議作出的決議：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改第二職階一等技術輔導員So, Teresa，在本基金擔任職務的行政任用合同第三條款，晉級為第一職階首席技術輔導員，薪俸點350點，自本摘錄公佈日起生效。

二零二零年九月十六日於文化產業基金

行政委員會委員 王勁秋

FUNDO DAS INDÚSTRIAS CULTURAIS**Extracto de deliberação**

Por deliberação do Conselho de Administração, na sessão realizada em 11 de Setembro de 2020:

So, Teresa, adjunta-técnica de 1.ª classe, 2.º escalão, contratada em regime de contrato administrativo de provimento, deste Fundo — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do contrato com referência à categoria de adjunto-técnico principal, 1.º escalão, índice 350, nos termos do artigo 14.º, n.ºs 1, alínea 2), e 2, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, conjugado com o artigo 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir da data da publicação no *Boletim Oficial da RAEM* do presente extracto.

Fundo das Indústrias Culturais, aos 16 de Setembro de 2020. — O Membro do Conselho de Administração, *Wong Keng Chao*.

土地工務運輸局**批示摘錄**

摘錄自簽署人於二零二零年八月二十八日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，本局不具期限的行政任用合同(試用期)第一職階二等高級技術員黃健威及陳穎華，自二零二零年十一月四日起繼續以不具期限的行政任用合同方式在本局擔任職務。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS E TRANSPORTES**Extractos de despachos**

Por despachos da signatária, de 28 de Agosto de 2020:

Wong Kin Wai e Chan Weng Wa, técnicos superiores de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental) — autorizados a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Novembro de 2020.

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款及第六條第一款之規定，本局第一職階二等高級技術員林華亮的行政任用合同，自二零二零年十一月四日起續期一年。

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款及第六條第一款之規定，本局第一職階二等高級技術員朱學賢的行政任用合同，自二零二零年十一月四日起續期一年。

摘錄自簽署人於二零二零年八月三十一日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款、第二十四條第三款（二）項之規定，本局第一職階首席技術輔導員余潔華之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年八月三十日起生效。

摘錄自本局行政暨財政廳廳長於二零二零年八月三十一日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款（二）項及第四款，第12/2015號法律第四條第二款及第三款之規定，以附註形式更改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，自二零二零年八月二十八日起生效，合同其他條件維持不變：

何婉玲及梁大海，晉階為第二職階首席高級技術員；

梁振羽，晉階為第二職階特級技術員；

謝俊祥及莫群菁，晉階為第二職階首席技術輔導員。

摘錄自簽署人於二零二零年九月三日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第三款及第六條第四款之規定，本局長期行政任用合同（試用期）第一職階二等高級技術員梁俊傑，自二零二零年十一月二日起繼續以長期行政任用合同方式在本局擔任職務，為期三年。

聲明

為著有關效力，茲聲明，本局以長期行政任用合同方式擔任第一職階首席顧問高級技術員梁偉祺，因達至擔任公職年齡上限而被強制退休，自二零二零年九月十一日起生效。

二零二零年九月十七日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

Lam Wa Leong, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Novembro de 2020.

Chu Hok In, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — renovado o seu contrato administrativo de provimento, pelo período de um ano, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 1, da Lei n.º 12/2015, a partir de 4 de Novembro de 2020.

Por despacho da signatária, de 31 de Agosto de 2020:

U Kit Wa, adjunta-técnica principal, 1.º escalão, destes Serviços — alterado o seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Agosto de 2020.

Por despachos da chefe do Departamento Administrativo e Financeiro destes Serviços, de 31 de Agosto de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.ºs 2 e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 28 de Agosto de 2020, mantendo-se as demais condições contratuais:

Ho Un Leng e Leong Tai Hoi, progredindo para técnicos superiores principais, 2.º escalão;

Leong Chan U, progredindo para técnico especialista, 2.º escalão;

Che Chon Cheong e Mok Kuan Cheng, progredindo para adjuntos-técnicos principais, 2.º escalão.

Por despacho da signatária, de 3 de Setembro de 2020:

Leong Chon Kit, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração (período experimental) — autorizado a continuar a exercer funções nestes Serviços, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos dos artigos 4.º, n.ºs 2 e 3, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 2 de Novembro de 2020.

Declaração

Para os devidos efeitos se declara que Leong Wai Kei, técnico superior assessor principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração, nestes Serviços, foi desligado do serviço, para efeitos de aposentação obrigatória por ter atingido o limite de idade, a partir de 11 de Setembro de 2020.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 17 de Setembro de 2020. — A Directora dos Serviços,
Chan Pou Ha.

海 事 及 水 務 局**批 示 摘 錄**

摘錄自代局長於二零二零年九月二日作出的批示：

根據第12/2015號法律第六條第一款及第五款的規定，周紅玲及詹麗暖在本局擔任第一職階勤雜人員職務的行政任用合同，自二零二零年十一月六日起續期一年。

摘錄自運輸工務司司長於二零二零年九月七日作出的批示：

曹賜德學士，根據第15/2009號法律第五條及第26/2009號行政法規第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其在本局副局長之定期委任獲准續期一年，由二零二零年十月七日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年九月七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項的規定，與何錦華簽訂不具期限的行政任用合同，擔任第一職階二等高級技術員，自二零二零年十一月八日起生效。

根據第12/2015號法律第二十四條第三款(二)項、第四款及第七款之規定，本局下列人員之長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，生效日期如下：

第一職階首席技術輔導員譚碧瑩及李德金，自二零二零年八月三日起生效；

第一職階首席技術輔導員蔡美鳳，自二零二零年九月一日起生效。

二零二零年九月十四日於海事及水務局

局長 黃穗文

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ASSUNTOS
MARÍTIMOS E DE ÁGUA****Extractos de despachos**

Por despachos do director, substituto, de 2 de Setembro de 2020:

Chao Hong Leng e Zhan Linuan — renovados os contratos administrativos de provimento, pelo período de um ano, como auxiliares, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 1 e 5, da Lei n.º 12/2015, a partir de 6 de Novembro de 2020.

Por despacho do Ex.º Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 7 de Setembro de 2020:

Licenciado Chou Chi Tak — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como subdirector destes Serviços, nos termos dos artigos 5.º da Lei n.º 15/2009, e 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por possuir competência profissional e experiência adequadas para o exercício das suas funções, a partir de 7 de Outubro de 2020.

Por despachos da signatária, de 7 de Setembro de 2020:

Ho Kam Wa, técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão — contratado em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.º 3, alínea 2), da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Novembro de 2020.

Os contratos administrativos de provimento de longa duração dos trabalhadores abaixo mencionados, destes Serviços — alterados para contratos administrativos de provimento sem termo, nos termos do artigo 24.º, n.ºs 3, alínea 2), 4 e 7, da Lei n.º 12/2015, a partir das datas seguintes:

Tam Pek Ieng e Lee Tak Kam, como adjuntos-técnicos principais, 1.º escalão, a partir de 3 de Agosto de 2020;

Choi Mei Fong, como adjunta-técnica principal, 1.º escalão, a partir de 1 de Setembro de 2020.

Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água, aos 14 de Setembro de 2020. — A Directora dos Serviços, *Wong Soi Man*.

郵 電 局**批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零二零年九月十日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第一款(二)項和第四款，以及第12/2015號法律第四條第二款的規

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E
TELECOMUNICAÇÕES****Extractos de despachos**

Por despachos da signatária, de 10 de Setembro de 2020:

Chan Im Pan — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para técnico superior de 2.ª classe, 2.º escalão, índice 455, nestes Serviços, nos termos

定，以附註形式修改陳炎斌在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第二職階二等高級技術員，薪俸點為455點，自二零二零年九月九日起生效。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十三條第二款(二)項和第四款、第二十三條，以及第12/2015號法律第四條第二款的規定，以附註形式修改蔣詠傑在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為第四職階郵差，薪俸點為200點，自二零二零年九月十五日起生效。

湯嘉樂，根據第12/2015號法律第六條第二款(一)項及第三款的規定，其在本局擔任第一職階二等技術輔導員之行政任用合同獲修改為長期行政任用合同，為期三年，自二零二零年八月二十一日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年九月十五日作出的批示：

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(一)項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點如下：

梁婉冰，職級變更為第一職階首席顧問高級技術員，薪俸點為660點；

羅稚龍，職級變更為第一職階首席特級行政技術助理員，薪俸點為345點。

根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第二條(三)項及第五條、以及第12/2015號法律第四條的規定，現以附註形式修改下列工作人員在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，職級和薪俸點如下：

劉浩宏及李錦就，職級變更為資訊範疇第一職階一等高級技術員，薪俸點為485點；

黃嘉欣，職級變更為第一職階特級技術員，薪俸點為505點；

杜錚豪，職級變更為第一職階首席行政技術助理員，薪俸點為265點。

dos artigos 13.º, n.ºs 1, alínea 2), e 4, da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 9 de Setembro de 2020.

Cheong Weng Kit — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento para distribuidor postal, 4.º escalão, índice 200, nestes Serviços, nos termos dos artigos 13.º, n.ºs 2, alínea 2), e 4, e 23.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e 4.º, n.º 2, da Lei n.º 12/2015, a partir de 15 de Setembro de 2020.

Tong Ka Lok, adjunto-técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, destes Serviços — alterada o respectivo contrato administrativo de provimento para contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, nos termos do artigo 6.º, n.ºs 2, alínea 1), e 3, da Lei n.º 12/2015, a partir de 21 de Agosto de 2020.

Por despachos da signatária, de 15 de Setembro de 2020:

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 1), da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Leong Un Peng, muda para a categoria de técnico superior assessor principal, 1.º escalão, índice 660;

Lo Chi Long, muda para a categoria de assistente técnico administrativo especialista principal, 1.º escalão, índice 345.

Os trabalhadores abaixo mencionados — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª dos seus contratos administrativos de provimento para as categorias e índices a cada um indicados, nestes Serviços, nos termos dos artigos 14.º, n.º 1, alínea 2), da Lei n.º 14/2009 alterada pela Lei n.º 4/2017, 2.º, alínea 3), e 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, e 4.º da Lei n.º 12/2015:

Lao Hou Wang e Lei Kam Chao, mudam para a categoria de técnico superior de 1.ª classe, 1.º escalão, área de informática, índice 485;

Wong Ka Ian, muda para a categoria de técnico especialista, 1.º escalão, índice 505;

Tou Chang Hou, muda para a categoria de assistente técnico administrativo principal, 1.º escalão, índice 265.

二零二零年九月十七日於郵電局

局長 劉惠明

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 17 de Setembro de 2020. — A Directora dos Serviços, *Lau Wai Meng*.

地 球 物 理 暨 氣 象 局**批 示 摘 錄**

摘錄自地球物理暨氣象局局長於二零二零年九月十一日作出之批示：

根據第12/2015號法律第四條第二款及第六條第四款的規定，楊志峰在本局擔任第一職階輕型車輛司機職務之長期行政任用合同，自二零二零年十月二十二日起續期三年。

二零二零年九月十四日於地球物理暨氣象局

局長 梁永權

房 屋 局**批 示 摘 錄**

摘錄自簽署人於二零二零年八月十七日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改蕭志芬及袁偉恆在房屋局擔任職務之長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，自二零二零年八月十日起生效。

摘錄自簽署人於二零二零年九月九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第四條、第二十四條第三款（二）項及第四款的規定，以附註形式修改蔡惠美在房屋局擔任職務之長期行政任用合同第二條款，轉為不具期限的行政任用合同，自二零二零年九月一日起生效。

二零二零年九月十五日於房屋局

局長 山禮度

建 設 發 展 辦 公 室**聲 明**

茲聲明，本辦公室不具期限的行政任用合同第一職階顧問高級技術員李朝霞，現應其本人要求，自二零二零年九月一日起終止在本辦公室擔任的職務。

二零二零年九月十一日於建設發展辦公室

主任 林焯浩

**DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS METEOROLÓGICOS
E GEOFÍSICOS****Extracto de despacho**

Por despacho do director da Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, de 11 de Setembro de 2020:

Leong Chi Fong — renovado o contrato administrativo de provimento de longa duração, pelo período de três anos, como motorista de ligeiros, 1.º escalão, nestes Serviços, nos termos dos artigos 4.º, n.º 2, e 6.º, n.º 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 22 de Outubro de 2020.

Direcção dos Serviços Meteorológicos e Geofísicos, aos 14 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Leong Weng Kun*.

INSTITUTO DE HABITAÇÃO**Extractos de despachos**

Por despachos do signatário, de 17 de Agosto de 2020:

Sio Chi Fan e Un Wai Hang — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª dos seus contratos administrativos de provimento de longa duração para contratos administrativos de provimento sem termo para exercerem funções no Instituto de Habitação, nos termos do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 3 e n.º 4 do artigo 24.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 10 de Agosto de 2020.

Por despacho do signatário, de 9 de Setembro de 2020:

Choi Wai Mei — alterada, por averbamento, a cláusula 2.ª do seu contrato administrativo de provimento de longa duração para contrato administrativo de provimento sem termo para exercer funções no Instituto de Habitação, nos termos do artigo 4.º, da alínea 2) do n.º 3 e n.º 4 do artigo 24.º da Lei n.º 12/2015, a partir de 1 de Setembro de 2020.

Instituto de Habitação, aos 15 de Setembro de 2020. — O Presidente do Instituto, *Arnaldo Santos*.

**GABINETE PARA O DESENVOLVIMENTO
DE INFRA-ESTRUTURAS****Declaração**

Para os devidos efeitos se declara que Lei Chio Ha, técnico superior assessor, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento sem termo, neste Gabinete, cessou, a seu pedido, as suas funções, a partir de 1 de Setembro de 2020.

Gabinete para o Desenvolvimento de Infra-estruturas, aos 11 de Setembro de 2020. — O Coordenador do Gabinete, *Lam Wai Hou*.

環境保護局

批示摘錄

摘錄自環境保護局局長於二零二零年九月九日作出的批示：

根據第12/2015號法律第五條第四款、第二十四條第三款(二)項及第四款之規定，許小英於本局擔任第一職階二等高級技術員的長期行政任用合同(試用期)修改為不具期限的行政任用合同(試用期)自二零二零年八月三十日起生效。

根據第12/2015號法律第四條第二款、第二十四條第三款(二)項及第四款之規定，易敏霞於本局擔任第一職階首席技術輔導員的長期行政任用合同修改為不具期限的行政任用合同，自二零二零年九月八日起生效。

摘錄自環境保護局局長於二零二零年九月十五日作出的批示：

鄭德新——根據經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律第十四條第一款(二)項、第二款及第四款、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第五條第一款以及第12/2015號法律第四條第二款之規定，以附註形式修改在本局擔任職務的行政任用合同第三條款，轉為收取相等於第一職階特級技術稽查的薪俸點350點，並自本批示摘要於《澳門特別行政區公報》公佈日起生效。

二零二零年九月十七日於環境保護局

局長 譚偉文

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Extractos de despachos

Por despachos do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 9 de Setembro de 2020:

Hoi Sio Ieng, técnica superior de 2.ª classe, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração (período experimental) destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo (período experimental), dos artigos 5.º, n.º 4, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 30 de Agosto de 2020.

Iek Man Ha, adjunto-técnico principal, 1.º escalão, em regime de contrato administrativo de provimento de longa duração destes Serviços — alterado o seu contrato para contrato administrativo de provimento sem termo, dos artigos 4.º, n.º 2, e 24.º, n.ºs 3, alínea 2), e 4, da Lei n.º 12/2015, a partir de 8 de Setembro de 2020.

Por despacho do director da Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, de 15 de Setembro de 2020:

Cheang Tak San — alterada, por averbamento, a cláusula 3.ª do seu contrato administrativo de provimento com referência à categoria de fiscal técnico especialista, 1.º escalão, índice 350, nestes Serviços, nos termos da alínea 2) do n.ºs 1, 2 e 4 do artigo 14.º da Lei n.º 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, e do n.º 1 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, conjugado com o n.º 2 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2015, a partir da data de publicação deste despacho no *Boletim Oficial da RAEM*.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 17 de Setembro de 2020. — O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

政府機關通告及公告 AVISOS E ANÚNCIOS OFICIAIS

檢察長辦公室

通告

第6/CGP/2020號批示

根據第11/2019號檢察長批示第三款的规定，本人決定：

一、修改經本人作出的第1/CGP/2020號轉授權批示的附表一所載的人員，並追認獲轉授權人自二零二零年九月十四日起在本轉授權範圍內作出的行為。

二、在不妨礙前款規定的情況下，本批示自公佈日起生效。

二零二零年九月十七日於檢察長辦公室

辦公室主任 譚炳棠

附表一

關於第1/CGP/2020號批示第二點所指的領導、
主管及職務主管

姓名	職務
李霞	支援廳職務主管

(是項刊登費用為 \$1,382.00)

科學技術發展基金

名單

根據第6/2011號行政法規《科學技術獎勵規章》第十三條第四款及第五款的規定，公佈經行政長官核准的二零二零年度澳門科學技術獎獲獎人名單：

一、自然科學獎：

獎勵等級	獲獎人	項目名稱
一等獎	祝夢華、張可可	月球、小行星、巨行星的表面特徵、內部結構研究

GABINETE DO PROCURADOR

Aviso

Despacho n.º 6/CGP/2020

Nos termos do n.º 3 do Despacho do Procurador n.º 11/2019, determino:

1. É alterado o pessoal, constante do anexo I do Despacho n.º 1/CGP/2020, mediante o qual subdeleguei determinadas competências e são ratificados todos os actos praticados pelo subdelegado, no âmbito da presente subdelegação, desde o dia 14 de Setembro de 2020.

2. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos desde a data da sua publicação.

Gabinete do Procurador, aos 17 de Setembro de 2020.

O Chefe do Gabinete, *Tam Peng Tong*.

ANEXO I

Sobre a direcção, chefias e chefias funcionais referidas no
n.º 2 do Despacho n.º 1/CGP/2020

Nome	Cargo
Lei Ha	Chefia Funcional do Departamento de Apoio

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

FUNDO PARA O DESENVOLVIMENTO DAS CIÊNCIAS E DA TECNOLOGIA

Lista

Nos termos dos n.ºs 4 e 5 do artigo 13.º do Regulamento Administrativo n.º 6/2011 (Regulamento dos Prémios para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia), é publicada a lista de Contemplados com os Prémios de Ciência e Tecnologia do ano de 2020, aprovada pelo Chefe do Executivo:

1. Prémio de Ciências da Natureza:

Prémio classificado	Premiados	Designação do Projecto
Primeiro lugar	Zhu Meng Hua, Zhang Ke Ke	Research on The Surface and The Interior Structures of Moon, Asteroids, and Giant Planets

獎勵等級	獲獎人	項目名稱
二等獎	阮家榮	結構動力學的貝業斯方法：從線下到實時
二等獎	陳俊龍、劉竹琳、馮霜	新型判別式和生成式學習方法研究：寬度學習網絡及生成模糊網絡
二等獎	朱依諄	基於藥理的新藥發現和產業化研究
二等獎	祝雷、譚錦榮、蔡偉華、楊力、邱雷雷	多模諧振結構的研究及其在寬頻微波電路中的應用
三等獎	姜志宏、王靜蓉、白麗萍、劉良、朱國元	藥物新靶標及中藥藥效物質的特徵性分子輪廓刻畫
三等獎	莫昇萍	核醫學物理研究及其於精準醫學的應用
三等獎	周怡聰	圖像加密技術及其應用研究
三等獎	李紹平、趙靜、王蘭英	澳門蕈菌研究

二、技術發明獎：

獎勵等級	獲獎人	項目名稱
一等獎	麥沛然、殷俊、陳勇、羅文基、馬許願	創建萬物連網關鍵微電子芯片
二等獎	陳知行、諸媽、路延、冼世榮、馬許願	應用於新興系統具前沿能效的數據及電源轉換集成電路設計
三等獎	王瑞兵、李銘源、高成	環境友好百草枯新劑型的開發
三等獎	李銘源、許貝文、陳勁	用於藥物研發和環境監測的基於微流控技術大規模活生物體篩選系統

Prémio classificado	Premiados	Designação do Projecto
Segundo lugar	Yuen Ka Veng	Bayesian Methods for Structural Dynamics: From Offline to Real-Time
Segundo lugar	Chen Chun Lung, Liu Zhu Lin, Feng Shuang	Research on New Discriminative and Generative Learning Methods: Broad Learning System and Generative Fuzzy Networks
Segundo lugar	Zhu Yi Zhun	Pharmacology Based Drug Discovery and Development
Segundo lugar	Zhu Lei, Tam Kam Weng, Choi Wai Wa, Yang Li, Qiu Lei Lei	Research on Multi-Mode Resonance Structure and Its Application in Wideband Microwave Circuits
Terceiro lugar	Jiang Zhi Hong, Wang Jing Rong, Bai Li Ping, Liu Liang, Zhu Guo Yuan	Characteristic Molecular Profiling for Discovering New Drug Targets and Bioactive TCM Components
Terceiro lugar	Mok Seng Peng	Nuclear Medicine Physics and Its Applications in Precision Medicine
Terceiro lugar	Zhou Yi Cong	Image Encryption Technologies and Applications
Terceiro lugar	Li Shao Ping, Zhao Jing, Wang Lan Ying	Study on Macau Mushroom

2. Prémio de Invenção Tecnológica:

Prémio classificado	Premiados	Designação do Projecto
Primeiro lugar	Mak Pui In, Yin Jun, Chen Yong, Law Man Kay, Rui Paulo da Silva Martins	Enabling Internet-of-Everything (IoE) Connectivity with Advanced Electronic Chips
Segundo lugar	Chan Chi Hang, Zhu Yan, Lu Yan, Sin Sai Weng, Rui Paulo da Silva Martins	Leading-Edge-Efficiency Data and Power Conversion Integrated Circuit Designs for Emerging Systems
Terceiro lugar	Wang Rui Bing, Lee Ming Yuen, Gao Cheng	The Development of User-Friendly Formulation of Paraquat
Terceiro lugar	Lee Ming Yuen, Hoi Pui Man, Chan Ging	High-Throughput Microfluidic Small Whole-Organism Screening System and Its Use in Pharmaceutical Research and Environmental Monitoring

三、科技進步獎：

獎勵等級	獲獎人	項目名稱
二等獎	余成斌、黃儉輝、李健文、陳洪慶、梁祖耀	於先進的未來納米製程，新興USB PHY技術的研究
二等獎	劉良、周華、黃虞楓、謝瑩、何凡	中藥ISO國際標準體系的建立與應用
三等獎	譚錦榮、鄭家興、鄭振邦、張文海	面向智能公共資產管理的超高頻識別天線關鍵技術研究與應用

二零二零年九月十日於科學技術發展基金

行政委員會主席 陳允熙

(是項刊登費用為 \$4,530.00)

3. Prémio de Progresso Científico e Tecnológico:

Prémio classificado	Premiados	Designação do Projecto
Segundo lugar	U Seng Pan, Wong Kim Fai, Lei Kin Man, Chan Hong Heng, Leong Chou Io	Advanced R&D for Emerging USB PHY Technology for Leading and Future Nanometer Technologies
Segundo lugar	Liu Liang, Zhou Hua, Huang Yu Feng, Xie Ying, He Fan	Establishment and Application of ISO International Standard System for Chinese Medicinal Materials
Terceiro lugar	Tam Kam Weng, Chiang Ka Hing, Chiang Chun Pong, Zhang Wen Hai	Research on Key Technologies of UHF RFID Antennas for Intelligent Public Asset Management

Fundo para o Desenvolvimento das Ciências e da Tecnologia, aos 10 de Setembro de 2020.

O Presidente do Conselho de Administração, *Chan Wan Hei*.

(Custo desta publicação \$ 4 530,00)

商業及動產登記局

CONSERVATÓRIA DOS REGISTOS COMERCIAL E DE BENS MÓVEIS

2020年8月之商業登記 Registo comercial relativo ao mês de Agosto de 2020

自然人商業企業主之首次登記 registo inicial do empresário comercial, pessoa singular

商業名稱 Firma

中文 chinês : 龍祥洋服

自然人住所 domicílio : 澳門蓮莖巷27一A美年大廈地下RC樓

登記編號 N.º do registo: 28176 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李愿償個人企業主

自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街2F號富德花園4/E

登記編號 N.º do registo: 28177 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 黃海濱

自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路青濤大廈18樓B室

登記編號 N.º do registo: 28178 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 弘和企業

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔東北馬路聚龍明珠第4座鴻苑7樓I座

登記編號 N.º do registo: 28179 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 德興雜貨

自然人住所 domicílio : 澳門廣東大馬路濠景花園第5期(濠尚)第8座5樓C

登記編號 N.º do registo: 28180 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 李景豪個人企業主

葡文 português : LEI KENG HOU E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門台山牧場巷41號新城市工業大廈地下

登記編號 N.º do registo: 28181 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 佰盛珠寶

自然人住所 domicílio : 澳門潮州街匯景花園2座4樓F座

登記編號 N.º do registo: 28182 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 寵之情緣

自然人住所 domicílio : 澳門青洲上街綠洲大廈3座280

登記編號 N.º do registo: 28183 (CO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 森婷貿易行

自然人住所 domicílio : 澳門筷子基海灣南街威翠花園C座19樓A B

登記編號 N.º do registo: 28184 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蕭瑞桐個人企業主
葡文 português : SIO SOI TONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門官印局街 1 號豐明大廈 4 樓 H 座
登記編號 N° do registo: 28185 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海名清潔服務
自然人住所 domicílio : 澳門東北大馬路海名居第 4 座 1 7 樓 R 座
登記編號 N° do registo: 28186 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李剛 (A)
自然人住所 domicílio : 澳門騎士馬路 8 5—8 7 號江南大廈 (第 1、2、3 座) 地庫 M 舖 F—0 6
登記編號 N° do registo: 28187 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 朱武漫
自然人住所 domicílio : 澳門馬交石炮台馬路建設花園 1 4 / D
登記編號 N° do registo: 28188 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳家樂個人企業主
葡文 português : NG KA LOK E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門白朗古將軍大馬路 7 3 號國富大廈 9 樓 H
登記編號 N° do registo: 28189 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黎杏林個人企業主
葡文 português : LAI HANG LAM E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門永寧街海景園第 2 座 1 5 / P
登記編號 N° do registo: 28190 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡門美妝
自然人住所 domicílio : 澳門殷皇子大馬路群發花園第 1 座 1 6 樓 C
登記編號 N° do registo: 28191 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鄧新旒
葡文 português : TANG SAN CHI
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中心街唯德花園 2 期 2 4 樓 L 座
登記編號 N° do registo: 28192 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 心藥繫心
葡文 português : MINDMED
英文 inglês : MINDMED

自然人住所 domicílio : 澳門台山新街16號翠怡花園翠暉閣11P
登記編號 N.º do registo: 28193 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 包碧霞個人企業主
葡文 português : PAO PEK HA E.I.

自然人住所 domicílio : 澳門氹仔里斯本街葡京花園勝景台11樓C座
登記編號 N.º do registo: 28194 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門尚美粵港澳大灣區傳媒工作室
自然人住所 domicílio : 澳門青洲大馬路/青洲新路青怡大廈1座21樓C座
登記編號 N.º do registo: 28195 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 協勤貿易行
自然人住所 domicílio : 澳門菜園涌北街64號澳門大廈A座4樓D
登記編號 N.º do registo: 28196 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 林志強(B)個人企業主
葡文 português : LAM CHI KEONG (B) E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環東北大馬路63號保利達花園第5座7樓A H
登記編號 N.º do registo: 28197 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梁綺婷個人企業主
葡文 português : LEONG I TENG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門三巴仔橫街74號地下B室
登記編號 N.º do registo: 28198 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黃斯敏
葡文 português : HUANG SIMIN
自然人住所 domicílio : 澳門路環石排灣大馬路金峰南岸7座7樓B
登記編號 N.º do registo: 28199 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 容凱琳個人企業主
葡文 português : IONG HOI LAM E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門賈伯樂提督街56號B世紀豪庭2座30樓E
登記編號 N.º do registo: 28200 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 謝子丕個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門北京街怡寶閣19樓F
登記編號 N.º do registo: 28201 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 曾文安個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基海灣南街 2 3 9 號威翠花園 A 座 1 4 樓 J
登記編號 N° do registo: 28202 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 德勝鐘錶珠寶
自然人住所 domicílio : 澳門路環路氹連貫公路無門牌新濠天地 F 0 0 9 室地庫之第一層
登記編號 N° do registo: 28203 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銘澳廣告工程
自然人住所 domicílio : 中國珠海市前山明珠山莊 8 棟 1 0 0 5 房
登記編號 N° do registo: 28204 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門空調工程
自然人住所 domicílio : 澳門羅理基博士大馬路 6 7 8 號地下
登記編號 N° do registo: 28205 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新同利合記五金
自然人住所 domicílio : 澳門氹仔成都街 2 7 號花城牡丹園第 2 座 1 7 樓 A 座
登記編號 N° do registo: 28206 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吳紹瑜個人企業主
自然人住所 domicílio : 澳門石排灣馬路樂群樓 6 座 2 3 樓 D
登記編號 N° do registo: 28207 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 張明祥個人企業主
葡文 português : CHEONG MENG CHEONG E.I.
自然人住所 domicílio : 澳門筷子基白朗古將軍大馬路國豐大廈 1 4 樓 E
登記編號 N° do registo: 28208 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 2 0 2 0 甜點店
自然人住所 domicílio : 澳門草堆街藝林閣 1 A
登記編號 N° do registo: 28209 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冼琪蓮
葡文 português : JAQUELINE GISLENE VIZEU
自然人住所 domicílio : Rua São Tiago da Barra, bloco-2, 7° andar A, em Macau
登記編號 N° do registo: 28210 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 帝國地產
自然人住所 domicílio : 澳門黑沙環中街1043號君悅灣第3座16/C
登記編號 N.º do registo: 28211 (CO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李家如
自然人住所 domicílio : 澳門牧場巷28號澳門大廈D座5/J
登記編號 N.º do registo: 28212 (CO)

常設代表處之關閉 encerramento de representações permanentes

商業名稱 Firma
英文 inglês : HCL TECHNOLOGIES LIMITED - MACAU BRANCH
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16.º andar - B23, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 31982 (SO)

商業名稱 Firma
英文 inglês : SANDS COTAI EAST HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : Estrada da Baía de Nossa Senhora da Esperança, The Venetian Macao Resort Hotel, Executive Offices - L2, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 40476 (SO)

法人商業企業主之設立 acto constitutivo do empresário comercial, pessoa colectiva

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天元健康科技(澳門)有限公司
葡文 português : TIN UN TECNOLOGIA DE SAÚDE (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : TIN UN HEALTH TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽3樓B座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 84644 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門順興隆商貿有限公司
葡文 português : MACAU SHUNXINGLONG NEGÓCIOS E COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : MACAO SHUNXINGLONG COMMERCIAL AND TRADING CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762-804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84645 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新凱格一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街881號海上居第2座27樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84646 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新塔折貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 2 座 2 7 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84647 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新克斯貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 2 座 2 7 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84648 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳薈科技有限公司
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 — 6 9 號 6 7 8 文創園 8 樓 8 0 4 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 84649 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 圓紋身一人有限公司
 葡文 português : CÍRCULO TATUAGEM SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : CIRCLE TATTOO CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門臘八街 6 — 6 A 號森華潤大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84650 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宅活店有限公司
 葡文 português : LOJA DAILY LIFE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : DAILY LIFE SHOP MACAU CO., LIMITED
 法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊二街 1 2 3 號宏信大廈地下 T 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84651 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 言弦音樂推廣有限公司
 法人住所 sede : 澳門大堂圍 2 A — 2 G 號永基大廈第 1 座 4 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84652 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈駱貿易發展有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DESENVOLVIMENTO IENG LOK LDA.
 英文 inglês : IENG LOK TRADING DEVELOPMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門筷子基飛喇士巷 3 7 號權昌御庭 1 3 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84653 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 鼎碩設施管理有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE INSTALAÇÕES CAPSTONE, LIMITADA
 英文 inglês : CAPSTONE FACILITY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 G 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84654 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鼎碩工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS CAPSTONE, LIMITADA
 英文 inglês : CAPSTONE ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 G 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84655 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 譽源豐有限公司
 法人住所 sede : 澳門連勝馬路 7 3 號泉裕花園地下 F 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84656 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金字塔 (澳門) 有限公司
 葡文 português : PYRAMID (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PYRAMID (MACAU) LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心 2 1 樓 U 座 Alameda Dr. Carlos
 D'Assumpção, n.º 335 Centro Hotline, 21.º andar, Apartamento U, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84657 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新澳源聯合電動車制造廠有限公司
 法人住所 sede : 澳門永寧廣場 1 0 3 號百利新邨地下 T 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84658 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門四維空間健康管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE SAÚDE MACAU SIWEI KONGJIAN LIMITADA
 英文 inglês : MACAO SIWEI KONGJIAN HEALTH MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 – 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84659 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 睿策方案顧問一人有限公司
 葡文 português : LEADWAY SOLUÇÕES CONSULTORIA, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : LEADWAY SOLUTIONS CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 5 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 84660 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 牧勤一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門鹽巷 8 號凱泉灣第 1 座 2 7 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84661 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創興利貿易一人有限公司
 葡文 português : CHONG HENG LEI COMERCIOS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 0 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84662 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創高度貿易一人有限公司
 葡文 português : CHONG GOU DOU COMERCIOS SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 0 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84663 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富創佳工程一人有限公司
 葡文 português : FU CHONG KAI ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 0 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84664 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興創和工程一人有限公司
 葡文 português : HENG CHONG WO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 1 0 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84665 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宏進教育有限公司
 葡文 português : WANG CHON EDUCAÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : WANG CHON EDUCATION COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園第 1 9 座地下 A M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84666 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佳辰清潔管理有限公司
 葡文 português : SH ADMINISTRACAO E LIMPEZA LDA.
 英文 inglês : SH CLEANING SERVICE AND MANAGEMENT LTD.
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 號至 3 1 1 號翡翠廣場地下 Q

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲翔置業投資發展有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 1 3 1 號百利寶花園地下 G 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84668 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳辰集團有限公司
葡文 português : GRUPO SH LIMITADA
英文 inglês : SH GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 號至 3 1 1 號翡翠廣場地下 Q
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 84669 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明恆有限公司
法人住所 sede : 澳門關閘廣場 3 2 2 號新寶花園 2 7 樓 H
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匠意設計裝修一人有限公司
葡文 português : JIANYI DESIGN E DECORAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JIANYI DESIGN AND DECORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 1 2 號錦繡花園 1 樓 T
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84671 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 變咩有限公司
葡文 português : SER ALGO DE MACAU LDA.
英文 inglês : BE STH FROM MACAU CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門飛能便度街 2 3 號金樂大廈第 3 座 1 樓 B 2
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84672 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日本奇摩子貿易(澳門)一人有限公司
葡文 português : JAPÃO KIMOCHI COMÉRCIO (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
英文 inglês : JAPAN KIMOCHI TRADING (MACAO), LTD.
法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 2 8 3 至 2 9 7 號信託花園 1 樓 A C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84673 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : B E N Y B 建築一人有限公司

法人住所 sede : 澳門拱形馬路（關閘橫路）1 2 4 號岐關新村第 1 至 6 座地下 A J
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 84674 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 栢源醫療科技有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA MÉDICA PAK UN LIMITADA

法人住所 sede : 澳門沙欄仔街 3 7 — A 號地下 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84675 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 必得貿易一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街 2 6 0 號濠景花園 2 2 座 1 2 樓 K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84676 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 皇子娛樂有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRINCIPE ENTRETENIMENTO LIMITADA
 英文 inglês : PRINCIPE ENTERTAINMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 2 5 6 號威翠花園（A B C 座）地下及閣仔 E 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 84677 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 禮橋國際有限公司
 葡文 português : LAI KIO INTERNACIONAL LDA.
 英文 inglês : LAI KIO INTERNATIONAL LTD.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 1 9 — 2 7 D 通發大廈地下 A D 舖
 資本 capital : MOP\$28.000,00
 登記編號 N° do registo: 84678 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博洋教育科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE EDUCAÇÃO E TECNOLOGIA BOK YEUNG LDA.
 英文 inglês : BOK YEUNG EDUCATION AND TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 5 — 8 7 號海景園地下 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84679 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 旺獅餐飲集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE RESTAURAÇÃO WONGSI COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : WANGSI CATERING GROUP CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 — 2 4 6 號澳門金融中心 4 樓 A, B, C, D, R, S 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鐵飯碗飲食集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE RESTAURAÇÃO COZINHA DA VIDA LIMITADA
英文 inglês : KITCHEN OF LIFE CATERING GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 – 3 4 1 號獲多利大廈 1 4 樓 P 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84681 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中寶綠研生物科技研發有限公司
法人住所 sede : 澳門下環街 2 9 – 3 1 號威順大廈 5 樓 A 座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 84682 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 厘米攝影一人有限公司
葡文 português : CM FOTOGRAFIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : CM PHOTOGRAPHY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門筷子基和樂坊二街宏基大廈地下 2 7 號
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84683 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳桔創意娛樂文化有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENTRETENIMENTO CRIATIVO E CULTURA OH MY GUTS, LIMITADA
英文 inglês : OH MY GUTS CREATIVE ENTERTAINMENT AND CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門群興新街友群大廈 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84684 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉源裝修工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DA DECORAÇÃO DE CHON FONTE, LDA.
英文 inglês : CHON UN DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門千年利街 8 號華德大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84685 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時運達 (澳門) 貿易有限公司
葡文 português : SHIYUNDA (MACAU) COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : SHIYUNDA (MACAU) TRADING CO., LIMITED
法人住所 sede : 澳門海邊馬路 1 5 號松濤山莊 4 樓 A
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 84686 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天晉影視傳媒有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FILME E MEDIA SKY ADVANCE LIMITADA
英文 inglês : SKY ADVANCE FILM AND MEDIA COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 5 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84687 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 快易運(澳門)國際物流有限公司
 葡文 português : EXPRESS (MACAU) INTERNACIONAL LOGÍSTICA LDA.
 英文 inglês : EXPRESS (MACAO) INTERNATIONAL LOGISTICS CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門海邊馬路 1 5 號松濤山莊 4 樓 A
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 84688 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 為樂餐飲管理有限公司
 葡文 português : WHY NOT GESTÃO DE COMIDA E BEBIDA LDA.
 英文 inglês : WHY NOT CATERING MANAGEMENT CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門馬統領圍 9 4 號金來大廈第 3 座地下 J O
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 84689 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康雅裝修設計工程有限公司
 葡文 português : HONG NGA ENGENHARIA DE DESENHO DECORAÇÃO LDA.
 英文 inglês : HONG NGA DECORATION DESIGN ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 9 號龍圖閣 3 2 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$35.000,00
 登記編號 N° do registo: 84690 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 真冷科技有限公司
 葡文 português : GIN TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : GIN TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝(集團)商業中心 2 1 樓 Q
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84691 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳奇重工貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIO DE INDUSTRIA PESADA AOQI LIMITADA
 英文 inglês : AOQI HEAVY INDUSTRY TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門夜嘸街 1 6 A 號榮華大廈地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84692 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門九澳餅家實業有限公司
 葡文 português : MACAU KÁ HÓ PASTELARIA INDUSTRIAL E COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAU KA HO BAKERY INDUSTRIAL AND COMMERCIAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84693 (SO)

商業名稱 Firma

葡文 português : ERAGREEN, CONSULTADORIA E COMÉRCIO, SOCIEDADE UNIPessoal LDA.

法人住所 sede : Rua de Londres, Edifício Wan Sing Court, 15.º andar E, Nape, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84694 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 興利達裝飾工程有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DECORAÇÃO HENG LEI TAT LIMITADA

英文 inglês : HENG LEI TAT DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A

資本 capital : MOP\$60.000,00

登記編號 N.º do registo: 84695 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新科達地產有限公司

法人住所 sede : 澳門關前正街 5 8 號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84696 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 民星發展貿易有限公司

法人住所 sede : 澳門關前正街 5 8 號地下

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84697 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 阿索斯大灣區建設工程有限公司

法人住所 sede : 澳門高士德大馬路 4 1 號祐僑大廈 2 樓 C A 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84698 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 緻遠貿易及食品供應 (澳門) 有限公司

葡文 português : FAR ORIENTAL COMÉRCIO E ABASTECIMENTO ALIMENTAR (MACAU), LDA.

英文 inglês : FAR ORIENTAL TRADING AND FOOD SUPPLY (MACAU) CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門船澳街海擎天第 2 座 8 樓 I 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84699 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 歡樂今燒有限公司

法人住所 sede : 澳門筷子基街東方海岸第 2 座地下 E 舖

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N.º do registo: 84700 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳邦市場策劃一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心 2 2 0 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84701 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門麥氏啤酒有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CERVEJA MAK'S DE MACAU LDA.
 英文 inglês : MACAU MAK'S BREWERY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 2 2 2 號新平安大廈地下 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84702 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 逆時光專業美容美甲一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街 6 4 號嶺南大廈 5 樓 N
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84703 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百業農產一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 3 8 1 號嘉應花園第 3 座 2 3 樓 A A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84704 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 威猛清潔一人有限公司
 葡文 português : MIGHTY LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MIGHTY CLEANING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 3 8 1 號嘉應花園第 3 座 2 2 樓 W
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84705 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 訊安科技工程一人有限公司
 葡文 português : SON AN DE TECNOLOGIA ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : SON AN TECHNOLOGY ENGINEERING COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 至 6 9 號 7 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84706 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華仁物業管理服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街廣福祥花園 1 樓 F G 舖
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 84707 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 越能 (澳門) 有限公司
葡文 português : ULTRA POWER (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : ULTRA POWER (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 1 2 – 1 8 號金來大廈地下 L 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84708 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傑全 (澳門) 有限公司
葡文 português : TALENT UP (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TALENT UP (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 1 2 – 1 8 號金來大廈地下 L 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84709 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : F T C 國際有限公司
葡文 português : FTC INTERNACIONAL COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : FTC INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 693, 10.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84710 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 績絲小屋一人有限公司
葡文 português : JS HOUSE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JS HOUSE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路 2 8 3 號百利新村第 3 座地下 O
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84711 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 六藝現代教育一人有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 2 0 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84712 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 然顏美容中心有限公司
葡文 português : CENTRO DE BELEZA IN NGAN LDA.
法人住所 sede : 澳門亞卑寮奴你士街 (荷蘭園二馬路) 2 9 – B 號泰昌大廈地下 B 座
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 84713 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富翠 (澳門) 有限公司
葡文 português : GREEN RICH (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GREEN RICH (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 1 2 – 1 8 號金來大廈地下 L 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 84714 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新派貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門涼水巷鉅威大廈 3 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84715 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高雅升學有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場獲多利中心 8 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84716 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬騰物業銷售策劃有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PLANEAMENTO DE VENDA DE PROPRIEDADES MENTOR, LIMITADA
英文 inglês : MENTOR PROPERTY SALES PLANNING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P 及 Q 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 84717 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 銀昇建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SILVER RISE, LIMITADA
英文 inglês : SILVER RISE CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P 及 Q 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 84718 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中翊(澳門)投資有限公司
葡文 português : LIKING (MACAU) INVESTIMENTOS LIMITADA
英文 inglês : LIKING (MACAU) INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 8 8 1 號海上居第 3 座 4 3 樓 F 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 84719 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順長建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA WELL ALONG, LIMITADA
英文 inglês : WELL ALONG CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 3—1 7 7 號海冠中心地下 P 及 Q 舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 84720 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞一有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE RUI YI LIMITADA

英文 inglês : RUI YI COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門華園新街4號華園大廈2樓B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84721 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永信移民顧問有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CONSULTADORIA PARA MIGRAÇÃO EVERFAITH LIMITADA
英文 inglês : EVERFAITH MIGRATION CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路12號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84722 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 綠臻建材有限公司
葡文 português : LUK ZHEN MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : LUK ZHEN BUILDING MATERIALS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街174號廣發商業中心10樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84723 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : TOP AND MAX有限公司
葡文 português : TOP AND MAX LIMITADA
英文 inglês : TOP AND MAX COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路保利達花園第3座21樓W
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84724 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亞洲先鋒體育娛樂有限公司
葡文 português : APE DESPORTO E ENTRETENIMENTO LIMITADA
英文 inglês : APE SPORTS AND ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路56-66號利昌工業大廈10樓 Estrada Marginal do Hipódromo,
n.ºs 56-66, Edifício Industrial Lee Cheung, 10.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 84725 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立芯科技(澳門)一人有限公司
葡文 português : LAXCEN TECNOLOGIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : LAXCEN TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場263號中土大廈19樓
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 84726 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 艾盛電子一人有限公司
葡文 português : POLLUX ELECTRONICOS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : POLLUX ELECTRONICS LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$337,100,00
登記編號 N° do registo: 84727 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 程工誠 (澳門) 工程有限公司
法人住所 sede : 澳門消防隊巷 8 — A 號廣利大廈 2 樓 S、T 舖
資本 capital : MOP\$50,000,00
登記編號 N° do registo: 84728 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新創動能投資有限公司
葡文 português : CAPITALSYNERGY INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : CAPITALSYNERGY INVESTMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門家辣堂街 7 — 7 E 號利美大廈 3 樓 B 座
資本 capital : MOP\$25,000,00
登記編號 N° do registo: 84729 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江左盟科技一人有限公司
葡文 português : CHIVALRY TECNOLOGIAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHIVALRY TECHNOLOGIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
資本 capital : MOP\$224,700,00
登記編號 N° do registo: 84730 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 桂山居工程一人有限公司
葡文 português : KUAI SAN KOI OBRAS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KWAI SHAN KUI ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門媽閣巷 6 號華都山莊 2 樓 N 座
資本 capital : MOP\$25,000,00
登記編號 N° do registo: 84731 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚寶投資管理有限公司
葡文 português : AFORTUNADO INVESTIMENTO E GESTÃO LIMITADA
英文 inglês : FORTUNATE INVESTMENT AND MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 9 — 3 7 1 號京澳大廈 2 1 樓 B 座 Avenida da Praia Grande,
369-371, Edifício Keng Ou, 21° andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$100,000,00
登記編號 N° do registo: 84732 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旭輝投資國際 (澳門) 一人有限公司
葡文 português : YSL INVESTIMENTO INTERNACIONAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : YSL INVESTMENT INTERNATIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸北京街 1 7 4 號廣發商業中心 1 0 樓 D 室
資本 capital : MOP\$30,000,00
登記編號 N° do registo: 84733 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 孫林貿易有限公司
葡文 português : SUN LAM COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : SUN LAM TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門墨山街45號A地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84734 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中澤建設工程有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO DE ZHONGZE, LDA.
英文 inglês : Z AND Z CONSTRUCTION ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔北安前地88—88D號新南工業大廈1樓 Largo de Pac On, n.ºs 88-88D, Edifício Lightex, 1.º andar, Taipa, em Macau
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 84735 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門薑栢興食品有限公司
葡文 português : COMPANHIA COMIDA JIANG ZHIXING MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU JIANG ZHIXING FOOD COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路639號時代商業中心5樓M—066室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84736 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 緣創商業顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA COMERCIAL YUAN CHUANG LIMITADA
英文 inglês : YUAN CHUANG BUSINESS CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永定街12號泉碧花園第1座地下B P座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84737 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 江盛集團有限公司
葡文 português : GRUPO KONG SING LIMITADA
英文 inglês : KONG SING GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場180號東南亞商業中心19樓G、H、I座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 84738 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濠樂餐飲管理有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO HOU LOK LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔消防局前地一號官也薈4樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84739 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 巴沙廊商貿一人有限公司

葡文 português : COMÉRCIO BAZAARON, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門花王堂街 2 一 B 號富運台地下 P 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84740 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 京之典半導體一人有限公司
 葡文 português : ZETTMAGE SEMICONDUTORES SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZETTMAGE SEMICONDUCTOR LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 9 樓
 資本 capital : MOP\$561.900,00
 登記編號 N° do registo: 84741 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : G L O B A L L M E D 澳門控股有限公司
 葡文 português : GLOBALMED MACAU GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : GLOBALMED MACAU HOLDINGS LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 759, 2° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84742 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新明德發展國際有限公司
 葡文 português : SAN MING TAK DESENVOLVIMENTO DE INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : SAN MING TAK DEVELOPMENT INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 1 6 1 號海天居 1 4 樓 I I C 座
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 84743 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 偉嘉建築工程有限公司
 葡文 português : CONSTRUÇÃO DE ENGENHARIA WANGER LIMITADA
 英文 inglês : WANGER CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 6 0 2 號寰宇天下第 2 座 7 樓 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84744 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 展視平展覽有限公司
 葡文 português : XCB EXPOSIÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : XCB EXHIBITION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 3 1 2 及 3 1 8 號泉亮花園地下 F 座及 G 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84745 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雪玲一人有限公司
 葡文 português : XUELING SOCIEDADE UNIPessoal LDA,
 英文 inglês : XUELING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 1 0 7 號彩虹苑地下

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84746 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門燒餅有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路97—C號榮勝大廈地下A座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84747 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 米花薈文化有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522—526號海洋廣場3樓N3(327)室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84748 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 山海工作室有限公司
葡文 português : MONTANHA MAR ESTÚDIO LIMITADA
英文 inglês : MOUNTAIN SEA STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街121號運順新邨D座7樓BD
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84749 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樊利花化妝美容一人有限公司
葡文 português : MAQUIAGEM E BELEZA CECI LEI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CECI LEI MAKEUP AND BEAUTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門得勝馬路28D號華力花園9樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84750 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳賣饅傳媒有限公司
葡文 português : OH MY FOOD (MACAU) MEIOS DE COMUNICAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : OH MY FOOD (MACAU) MEDIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路131—133號華隆工業大廈4樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84751 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鴻酒一人有限公司
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路澳門凱旋門42樓C室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 84752 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富宜貿易發展一人有限公司
葡文 português : DESENVOLVIMENTO COMERCIAL DE FU YI, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : FU YI TRADING DEVELOPMENT COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 3 1 — A 號錦明大廈地下 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84754 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新祥盛建築工程一人有限公司
葡文 português : XIN XIANG SHENG CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : XIN XIANG SHENG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門火船頭街內港 0 9 號碼頭 G F 樓 C 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84755 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新澳琴建築工程一人有限公司
葡文 português : XIN AO QIN CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : XIN AO QIN CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙欄仔街 2 0 號富宜大廈 1 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84756 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新基力裝飾設計工程一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE DESIGN DECORAÇÃO SAN KEI LEK, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SAN KEI LEK DECORATION DESIGN ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙欄仔街 2 0 號富宜大廈 1 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84757 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八芝真人貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84758 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八芝陵王貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84759 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八芝百約貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84760 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八芝里守貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84761 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八芝信花貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第1座10樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84762 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百利紅設施管理有限公司
葡文 português : PAK LEI HONG GESTÃO DE FACILIDADE LIMITADA
英文 inglês : PAK LEI HONG FACILITIES MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600—E號第一國際商業中心14樓07室
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 84763 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿瓏工程有限公司
葡文 português : JUN DRAGÃO ENGENHARIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門工業街25號龍園商場地下B M舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84764 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 及時速遞貿易有限公司
葡文 português : EM TEMPO EXPRESSO COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : IN TIME EXPRESS TRADING LTD.
法人住所 sede : 澳門豆蔻園2—4號金興大廈地庫
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84765 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 何氏璧珠寶有限公司
法人住所 sede : 澳門關前正街39號地舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84766 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 傲日投資顧問一人有限公司
葡文 português : AO-RI CONSULTORIA INVESTIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : AO-RI INVESTMENT CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲街163號第9座宏建大廈16樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84767 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 展業工程有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路12號錦繡花園閣樓O舖

資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 84768 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 灝盛建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 4 0 1 室
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N° do registo: 84769 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 養車先生有限公司
葡文 português : MR.KEEP LIMITADA
英文 inglês : MR.KEEP LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街 3 1 0 號濠江花園第 1 座地下 C 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 84770 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門紅樹林國際跨境電子商務一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO ELECTRÓNICO INTERNACIONAL TRANSFRONTEIRIÇO MANGAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO MANGAL INTERNATIONAL CROSS-BORDER E-COMMERCE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門工業街龍園商場地下 L 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84771 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍天教育有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 1 7 號利昌大廈 2 6 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84772 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新宏安物業租務管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE LOCAÇÃO DE PROPRIEDADE SUN WANG ON LIMITADA
英文 inglês : SUN WANG ON RENTAL PROPERTY MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門洞穴街 1 7 號民安閣 4 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84773 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新富託科技投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO TÉCNICO-CIENTIFICO SUN FU TOK LIMITADA
英文 inglês : SUN FU TOK TECHNOLOGY INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門洞穴街 1 7 號民安閣 4 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84774 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 富託顧問有限公司
葡文 português : TORQUE CONSULTORIA LIMITADA
英文 inglês : TORQUE CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門洞穴街17號民安閣4樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84775 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 世界青年設計師文化發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO CULTURAL DE DESENHISTAS JOVENS MUNDO LIMITADA
英文 inglês : WORLD YOUTH DESIGNERS CULTURAL DEVELOPMENT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠景花園第5期(濠尚)第7座38樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84776 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 家和建築裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO, ENGENHARIA E DECORAÇÃO JIAHE, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街15號萬利樓4樓D座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 84777 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門眾森農業發展有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路信達廣場第1座11樓C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84778 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天一設計有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街61至195號葡京花園順景臺2樓N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84779 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創昇國際物流有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路385號嘉應花園地下A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84780 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創853科技網絡有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路385號嘉應花園地下A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84781 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創匯集團有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路385號嘉應花園地下A B

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84782 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 竣建裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE DECORAÇÃO CHON KING, LIMITADA
 英文 inglês : CHON KING DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 4 座地下 F
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84783 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 摩高裝修工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門三層樓街 5 — C 號三福閣地下 N
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84784 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠色天地裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 4 6 3 號廣華新邨第 1 座 1 5 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84785 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 峻桐地產有限公司
 葡文 português : JUNTONG IMOBILIÁRIA LDA.
 英文 inglês : JUNTONG REAL ESTATE CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門高美士街 1 1 0 — A 號利佳大廈地下 N
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84786 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 食經控股一人有限公司
 葡文 português : SHI JING GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SHI JING HOLDINGS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第 4 座 3 8 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84787 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 房經控股一人有限公司
 葡文 português : FANG JING GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES SOCIAIS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FANG JING HOLDINGS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第 4 座 3 8 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84788 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 房典有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE FANG DIAN LIMITADA
英文 inglês : FANG DIAN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第4座38樓A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84789 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華葉小象有限公司
葡文 português : HY ELEFANTE LIMITADA
英文 inglês : HY ELEPHANT LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367-371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 84790 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伊莎國際有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL ISA LIMITADA
英文 inglês : ISA INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路61號激成工業大廈地下H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雙喜記有限公司
葡文 português : FELICIDADE EM DOBRO LIMITADA
英文 inglês : DOUBLE HAPPINESS LIMITED
法人住所 sede : 澳門俾利喇街72A號仁新大廈地下D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84792 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鏡屏影業國際有限公司
法人住所 sede : 澳門巴掌圍斜巷24A豪運大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84793 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門優普萊技術有限公司
葡文 português : MACAU UNIPLASMA TECNOLOGIAS LIMITADA
英文 inglês : MACAU UNIPLASMA TECHNOLOGIES CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路123號協華工業大廈5樓A1室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84794 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 本優食品有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS ALIMENTARES LOCAVORE LIMITADA
英文 inglês : LOCAVORE FOOD COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路41號激成工業中心第3期9樓Q
資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 84795 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈舍置業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL VINSI, LIMITADA
英文 inglês : VINSI PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門僑樂巷 7 一 B 號新昌大廈地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84796 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拓智投資一人有限公司
葡文 português : TOK CHI INVESTIMENTOS - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TOK CHI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 5 5 5 號澳門置地廣場 2 3 樓
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 84797 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創和貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO WELL CHANNEL LIMITADA
英文 inglês : WELL CHANNEL TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街 2 3 0 — 2 4 6 號澳門金融中心 1 0 樓 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84798 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛昌工程一人有限公司
葡文 português : SING CHEONG ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SING CHEONG ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 7 樓 0 8 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84799 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 堡鑫 (澳門) 投資控股有限公司
葡文 português : POU YAM (MACAU) INVESTIMENTO E GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : POU YAM (MACAU) INVESTMENT HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 2 號雅廉苑 4 樓 E 座
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N° do registo: 84800 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博泰投資有限公司
葡文 português : BOTAI INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : BOTAI INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌北街 1 1 5 號濠江花園第 2 座地下 H 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 84801 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新富國工程顧問有限公司
葡文 português : SAN FU GWOK CONSULTADORA DE ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : SAN FU GWOK ENGINEERING CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門米糴巷3號載生大廈4樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84802 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 木言堂有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園第23座6樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84803 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華豐建材貿易有限公司
葡文 português : WAH FONG MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO EMPRESA COMERCIAL LIMITADA
英文 inglês : WAH FONG BUILDING MATERIALS TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門比里喇馬忌士街內港6號A碼頭地下A舖
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 84804 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鳴匯科技設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN DE TECNOLOGIA RESONANCE LDA.
英文 inglês : RESONANCE TECHNOLOGY DESIGN CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路522-526號海洋花園桂苑榆苑3樓F座1922室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84805 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興卓越貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街海濱花園第7座11樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84806 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小卒餐飲有限公司
法人住所 sede : 澳門涌河新街168號金海山花園第13座地下F舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84807 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大海太平洋網購一人有限公司
葡文 português : DAHAIA COMPRA EM LINHA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : DAHAIA ONLINE SHOPPING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街44號新鴻大廈1樓A座
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 84808 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳僑投資顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTORIA DE INVESTIMENTO O KIO, LIMITADA
英文 inglês : O KIO INVESTMENT CONSULTING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門瘋堂斜巷 2 9 號美華大廈地下 C
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 84809 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門源成有限公司
法人住所 sede : 澳門海港街 9 3 — 1 0 3 號國際中心 I (第 4 座) 1 4 樓 H 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 84810 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門家華文化傳媒有限公司
法人住所 sede : 澳門海港街 5 6 號澳門國際中心地下 A 0 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84811 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海源食品(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMIDAS HOI YUEN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : HOI YUEN FOOD (MACAU) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 9 0 — 3 0 0 號豐順新邨第 5 座地下 H 舖
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N° do registo: 84812 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 和戲藝術發展有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTO DE ARTE CONEÇÃO DE TEATRO LDA.
英文 inglês : CONNECTING THEATRE ART DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅利老馬路 1 號彩虹大廈 9 樓 B
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 84813 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 看點直播有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 — C 號錦興大廈地下 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84814 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣萊訊息科技有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 — C 號錦興大廈地下 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84815 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門肌齡驛站餐飲管理有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 – C 號錦興大廈地下 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84816 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : H E N R Y C 一人有限公司
葡文 português : HENRYC SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HENRYC LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 3 1 3 號金海山花園第 1 座 1 5 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84817 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新力奇工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔聚龍街 1 5 1 號兆景台 3 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84818 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新宜家設計工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門河邊新街 2 1 號黃平記大廈 4 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84819 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 融創百瑞奇健康科技有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市商業中心第 2 0 座 1 樓 J
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84820 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健明生物科技有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 4 – N 號利盛閣 4 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84821 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八芝東皇一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84822 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八芝月山一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84823 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 八芝牛奇一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84824 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益蘇倫一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益安特一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84826 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益古木一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84827 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益洛克一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84828 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益莉安一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84829 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益洛倫貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 1 座 1 0 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84830 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛智商業管理有限公司
葡文 português : SENG CHI GESTÃO DE NEGÓCIOS LIMITADA
英文 inglês : SENG CHI BUSINESS MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門東方海岸商舖第 1 座地下 F 及 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84831 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新輝環保回收一人有限公司
葡文 português : XIN HUI RECICLAGEM AMBIENTAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座5樓A I座510室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84832 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘩嘩嘩有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE WA WA WA LIMITADA
英文 inglês : WA WA WA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門工廠街60號威苑花園A座24樓F
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84833 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 士賢一人有限公司
葡文 português : VIRTUOSE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : THE VIRTUOUS LIMITED
法人住所 sede : 澳門惠愛街99號昌明花園第1期(金星閣, 銀星閣, 寶星閣, 福星閣)閣樓D L舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84834 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沙梨頭權記骨粥有限公司
葡文 português : PATANE KUN KEI CANJA, LIMITADA
英文 inglês : PATANE KUN KEI CONGEE LIMITED
法人住所 sede : 澳門新里7號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84835 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 偉程玩具有限公司
葡文 português : GREAT MILESTONE BRINQUEDOS COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : GREAT MILESTONE TOYS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街時代工業大廈2樓M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84836 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈順電器工程一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTRICA YING SHUN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : YING SHUN ELECTRICAL ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙嘉都喇賈麗街20號仁和大廈地下B舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84837 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大壹飲食集團有限公司
葡文 português : GRUPO FRESHMEN CATERING LIMITADA

英文 inglês : FRESHMEN CATERING GROUP LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路409號中國法律大廈25樓 Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 25° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永承一人有限公司
 葡文 português : VENG CHENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : VENG CHENG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門大頭針圍54號灝景峰抱月閣27樓B座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84839 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全球EMBA P P P聯盟有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔海灣圍65—69號海灣花園海皇閣地下BQ舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84840 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 尼斯國際(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE INTERNACIONAL NEXX (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : NEXX INTERNATIONAL (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第五街海洋花園馨花苑21樓K
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84841 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門四方智能科技一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街54號2樓黎氏企業中心
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84842 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一品設計策劃有限公司
 葡文 português : MARKA PLANEAMENTO E DESIGN COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MARKA DESIGN AND PLANNING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環巷8號發利工業大廈4樓AA, 406室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84843 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑞幸創新一人有限公司
 葡文 português : SUI HANG INOVAÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SUI HANG INNOVATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔氹仔東北馬路312號海明灣畔第2座19樓F
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84844 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日灝裝修工程有限公司
葡文 português : RIHAO DECORAÇÃO ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : RIHAO DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門噶地利亞街33—A號星麗樓地下A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 84845 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 咕嚕咕嚕有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GURU GURU LIMITADA
英文 inglês : GURU GURU COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街威翠花園17樓B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84846 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 貞智有限公司
葡文 português : CAMILA LIMITADA
英文 inglês : BEAUTY CHOICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路製造廠巷5號地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84847 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉悅國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMERCIO INTERNACIONAL JINS LIMITADA
英文 inglês : JINS INTERNATIONAL TRADE CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門涌河新街180號金海山花園第13座地下D座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84848 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 致奧國際科技發展一人有限公司
葡文 português : CHI AO INTERNACIONAL DESENVOLVIMENTO TECNOLOGICO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHI AO INTERNATIONAL TECHNOLOGY DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心6樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84849 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聰耀工程有限公司
葡文 português : ESTRELA SENSATO ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : SMART STAR ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門炮兵馬路15A號永年大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84850 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富迪斯飲食策劃管理有限公司

葡文 português : FOODIES GESTÃO DA ESTRATÉGIA DE RESTAURAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : FOODIES CATERING STRATEGY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高地烏街 3 6 號明輝大廈 5 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84851 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新正文化傳媒有限公司
 葡文 português : MÍDIA CULTURAL DE XINZHENG, LDA.
 英文 inglês : XINZHENG CULTURAL MEDIA CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門皇朝區宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍 1 0 樓 M
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84852 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亞力餐飲管理有限公司
 葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE RESTAURANTE E BEBIDAS ALLEY LIMITADA
 英文 inglês : ALLEY FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本葡京花園勝景台 1 1 樓 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84853 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門盈健投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO IENG KIN MACAU LIMITADA
 英文 inglês : IENG KIN MACAO INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門掙匠巷 1 0 -- 1 0 A 號地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84854 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安海國際商貿有限公司
 葡文 português : ANHAI COMÉRCIO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : ANHAI INTERNATIONAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 6 4 號中星商業中心 S / L 層, B 0 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84855 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門華興泰貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL WAH HING TAI DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU WAH HING TAI TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門何賢紳士大馬路 3 9 號柏濤花園 2 樓 B, C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84856 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門肥威貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO MACAU FEIWAI, LDA.
 英文 inglês : MACAO FEIWAI TRADING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門筷子基北街8 1號多寶花園(萬寶閣) 1 3樓V室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84857 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 6 6 6 速剪有限公司
葡文 português : 666 CORTE RÁPIDO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : 666 QUICK CUT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海上居第5座1 4樓H室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84858 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紅寶石廚師有限公司
葡文 português : RUBY CHEF COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : RUBY CHEF COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門聖庇道街4 2號惠寶大廈地下J舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84859 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 青藍有限公司
葡文 português : LAZULI LIMITADA
英文 inglês : LAZULI LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節街廣福安花園(第9座) 5樓B P室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84860 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 名昇汽車一人有限公司
葡文 português : CELEBRITY AUTOMÓVEIS SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : CELEBRITY MOTORS COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門花王堂街6號雅景花園(第2座) 3樓F室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84861 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金民醫療有限公司
葡文 português : LUXICARE MEDICAL LIMITADA
英文 inglês : LUXICARE MEDICAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路6 1 9號時代商業中心1 0樓1 0—0 5室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84862 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漆園顧問一人有限公司
葡文 português : PUCK CONSULTADORIA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : PUCK CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9號華寶商業中心1 5樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 84863 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門翔飛鼎盛科技有限公司
 葡文 português : MACAU FLYING-TOP TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAU FLYING-TOP TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84864 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 宇津漢方藥品(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUTOS FARMACÊUTICOS CHINESES UZU (MACAU), LDA.
 英文 inglês : UZU CHINESE PHARMACEUTICAL PRODUCTS (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔蓮花海濱大馬路 2 5 5 3 — 2 6 1 7 號皇庭海景酒店
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 84865 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百分壹有限公司
 葡文 português : ONE PERCENT LIMITADA
 英文 inglês : ONE PERCENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 — 4 1 7 號皇朝廣場 1 5 樓 M 室
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84866 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 藝一(澳門)建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA YI YI (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : YI YI (MACAO) CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84867 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安健餐飲管理一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門外港新填海區城市日大馬路天鑽 2 6 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84868 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雅棋美容集團有限公司
 葡文 português : BEAUTY SHINE BELEZA GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : BEAUTY SHINE BEAUTY GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔科英布拉街花城利盈大廈 3 樓 H 座 Rua de Coimbra, Flower City, Edif. Lei Yeng, 3° andar H, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美雪食材貿易有限公司
葡文 português : COMÉRCIO DE INGREDIENTES MICHELLE LIMITADA
英文 inglês : MICHELLE INGREDIENTS TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335—341號獲多利中心17樓G19座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 84870 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶坤國際貿易一人有限公司
葡文 português : B.K. COMÉRCIO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : B.K. INTERNATIONAL TRADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街126號怡德商業中心15樓A B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84871 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 環球健康產業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIAS DA SAÚDE GLOBAL LIMITADA
英文 inglês : GLOBAL HEALTH INDUSTRIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門凧星海大馬路105號金龍中心11樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 84872 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 日光樓工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA YAT KWONG LAU LIMITADA
英文 inglês : YAT KWONG LAU ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路27號信達廣場第1座10樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84873 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 廣志地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PROPRIEDADE K CHI LIMITADA
英文 inglês : K CHI PROPERTY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場大馬路27號信達廣場第1座10樓H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84874 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 三兄弟裝修一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路334號信青大廈4樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84875 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 細深裝修油漆工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路114號利豐閣第2座13樓O
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 84876 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 軒利思達一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 2 號雅廉苑 4 樓 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利富達一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲新馬路 1 8 0 號瑞祥新邨第 1 座地下 R 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84878 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 墨墨亭餐飲有限公司
 葡文 português : MARK MARK TENG COMIDAS E BEBIDAS LIMITADA
 英文 inglês : MARK MARK TENG FOOD AND BEVERAGE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 6 0 2 號環宇天下第 2 座 4 0 樓 I I D 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84879 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 絡撒科技一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲新馬路 1 7 8 號瑞祥新邨第 1 座地下 S 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84880 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 築積寶投資貿易一人有限公司
 葡文 português : ZUK CHIK BO INVESTIMENTO E COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : ZUK CHIK BO INVESTMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門順景廣場 9 8 號灣景園第 2 座 1 1 樓 L
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84881 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 通睿投資貿易一人有限公司
 葡文 português : TUNG YUI INVESTIMENTO E COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : TUNG YUI INVESTMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門永寧廣場翡翠廣場第 3 座 1 1 樓 R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84882 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬潔皇清潔有限公司
 葡文 português : MAGIC-CLEAN LIMPEZA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : MAGIC-CLEAN CLEANING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路通發大廈 U 舖

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84883 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 邦花美容一人有限公司
法人住所 sede : 澳門士多鳥拜斯大馬路43H號富臨閣1樓E座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84884 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 神樹鮮活食品有限公司
法人住所 sede : 澳門嘉野度將軍街3B號華儉大廈地下D舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84885 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 奧維運綠色食品貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門新勝街68—K號泉偉軒地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84886 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時秒攝影工作室一人有限公司
法人住所 sede : 澳門大堂區新馬路大堂巷6A號兆輝樓2樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84887 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 前程發展控股有限公司
葡文 português : SPLENDID FUTURE DESENVOLVIMENTO GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LDA.
英文 inglês : SPLENDID FUTURE DEVELOPMENT HOLDINGS COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路79—81號輝恆大廈地下D舖
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 84888 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門意象有限公司
葡文 português : MACAU PROSPEROUS LDA.
英文 inglês : MACAU PROSPEROUS CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門路環棕櫚圓形地金峰南岸金翠峰17樓D座
資本 capital : MOP\$35.000,00
登記編號 N.º do registo: 84889 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒春醫療科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA MÉDICA HENG CHUN LDA.
英文 inglês : HENG CHUN MEDICAL TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門廈門街11號新安花園地下X座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 84890 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大灣區文化傳媒有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MÉDIAS CULTURA DA ZONA DA GRANDE BAÍA, LIMITADA
英文 inglês : GREATER BAY AREA CULTURAL MEDIA GROUP COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門關前正街 3 9 號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 84891 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏昇有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 6 7 號大西洋銀行大廈 1 0 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84892 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 力保科技有限公司
葡文 português : LI BAO TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : LI BAO TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 5 9 — 2 0 7 號光輝集團商業中心 3 樓 G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84893 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡澳連鎖酒店集團管理有限公司
葡文 português : GRUPO DE ADMINISTRAÇÃO DE HOTEL EM CADEIA POU OU LIMITADA
英文 inglês : POU OU HOTEL CHAIN MANAGEMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 84894 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 葡韻連鎖酒店集團管理有限公司
葡文 português : GRUPO DE ADMINISTRAÇÃO DE HOTEL EM CADEIA POU WAN LIMITADA
英文 inglês : POU WAN HOTEL CHAIN MANAGEMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 84895 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 芊灃快運有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE RÁPIDO CIAN FONG LIMITADA
英文 inglês : CIAN FONG EXPRESS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門快艇頭街 3 號 A 沛雄大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84896 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華炫風國際貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL VA UN FONG INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : VA UN FONG INTERNATIONAL TRADE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街4 4 6號濠江花園第5座玫瑰閣地下S座
資本 capital : MOP\$63.000,00
登記編號 N.º do registo: 84897 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新運順運輸有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE NEW YUN SHUN, LDA.
英文 inglês : NEW YUN SHUN TRANSPORT CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5 – 3 4 1號獲多利大廈8樓V
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84898 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小蜜蜂運輸貿易有限公司
葡文 português : LITTLE BEE COMERCIAL E TRANSPORTE LDA.
英文 inglês : LITTLE BEE TRADING AND TRANSPORTATION CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔成都街濠景花園第2 1座紫荆苑3 4樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84899 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旗勝建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門果欄街4 6號昌運大廈地下B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84900 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 東歷國際有限公司
葡文 português : DONGLIC INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : ORIENTALIFE INTERNATIONAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2 – 8 0 4號中華廣場1 4樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84901 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 前延環境科技(澳門)有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路4 1號祐適工業大廈1 0樓A座2 8室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84902 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中澳聯房地產有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FOMENTO PREDIAL CHONG OU LUN, LIMITADA
英文 inglês : CHONG OU LUN PROPERTY CO. LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路7 6 2號中華廣場7樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84903 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓燊健康食品一人有限公司
 葡文 português : ZHUO SHEN COMIDA SAUDÁVEL SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : HEALTHYTWOgather HEALTHY FOOD COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門海邊新街 5 8 號新泰大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 84904 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 十八食品一人有限公司
 葡文 português : CARNE CONHEÇA COMIDA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : MEAT MEET FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門伯多祿局長街 2 0 B 號雅明商場 J 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84905 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 俊峰裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門收容所街 1 7 號美居廣場第 1 期第 1 座地下 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84906 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 明築裝修工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街海天居第 3 座 2 2 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84907 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百昌堂醫藥有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MEDICINA PAC CHEONG TONG, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門紅窗門街 1 1 4 至 1 1 6 號雅利大廈地下
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84908 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 享泰水療有限公司
 葡文 português : O SPA ACOLHEDOR LIMITADA
 英文 inglês : THE COZY SPA LIMITED
 法人住所 sede : 澳門夜嘢斜巷 2 0 — 2 2 號杏發大廈地下 G 座舖位連閣樓
 資本 capital : MOP\$400.000,00
 登記編號 N° do registo: 84909 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 臻盈科技工程有限公司
 葡文 português : ZHENYING TECNOLOGIA ENGENHARIA LDA
 英文 inglês : ZHENYING TECHNOLOGY ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門光復街容福大廈 5 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84910 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門豪傑裝修有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路9 7 – C號榮勝大廈地下A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84911 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順揚一人有限公司
葡文 português : SON IEONG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門俾利喇街2 1 – B號祐興大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 井道有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路2 2 0號東華新村第1 1座1 6樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84913 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳廚管理有限公司
法人住所 sede : 澳門商業大馬路8 9 – D至8 9 – E號南灣半島地下M
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84914 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 騰藝印務有限公司
葡文 português : TIPOGRAFIA TENG YI LIMITADA
英文 inglês : TENG YI PRINTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門蓮峰街5 9號蓮峰大廈第4座1樓M
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84915 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門恒安設備檢測中心有限公司
葡文 português : HANG ON CENTRO DE TESTES DE EQUIPAMENTOS LIMITADA
英文 inglês : HANG ON EQUIPMENT TESTING CENTER (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街6 B碼頭2樓 Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, Ponte n.º 6B, 2.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84916 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 筍野家貿易有限公司
葡文 português : SUN YEJIA COMÉRCIO LDA.
英文 inglês : SUN YEJIA TRADING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9號華寶商業中心9樓G
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84917 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門嘉利餐飲管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURAÇÃO JIALI MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAO JIALI CATERING MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 3 1 — 1 3 3 號華隆工業大廈 4 樓
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 84918 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓意科技(澳門)有限公司
 葡文 português : JOIDEA TECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : JOIDEA TECHNOLOGY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠尚第 8 座 3 7 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84919 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 刺桐投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門鮑思高圓形地 6 3 號海富花園 2 6 樓 M 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84920 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門人商業服務有限公司
 葡文 português : MACAENSES SERVIÇO COMERCIAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAENSES BUSINESS SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 0 — B 號恆富大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84921 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安記商圈文化網絡傳媒有限公司
 葡文 português : ANJI CIRCULO DE NEGOCIOS REDE CULTURAL MEDIA LIMITADA
 英文 inglês : ANJI BUSINESS CIRCLE CULTURAL NETWORK MEDIA CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路澳門廣場 2 2 樓 J
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 84922 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 融和創建建築工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門新勝街 6 8 — K 號泉偉軒地下 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84923 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黑曜文創有限公司
 葡文 português : SIO2 CULTURA E CRIATIVA LIMITADA
 英文 inglês : SIO2 CULTURAL & CREATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 2 5 樓 Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 25° andar, em Macau

資本 capital : MOP\$300.000,00

登記編號 N.º do registo: 84924 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 君誠投資(澳門)有限公司

葡文 português : GRANDE CAMPEÃO INVESTIMENTO (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : GRAND CHAMPION INVESTMENT (MACAU) LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.ºs 665-669, Edifício Great Will, 24.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84925 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 瑞承商業顧問有限公司

葡文 português : CONSULTORIA COMERCIAL SIGNATURE MOMENT LDA.

英文 inglês : SIGNATURE MOMENT COMMERCIAL CONSULTANCY LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔布拉干薩街224號濠景花園(20座—荷花苑)22樓A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84926 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門啟程控股有限公司

葡文 português : GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES MACAU START POWER LIMITADA

英文 inglês : MACAU START POWER HOLDING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場15樓B Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Edifício Kin Heng Long Plaza, 15.º andar B, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 84927 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 蔚為智慧設計諮詢有限公司

葡文 português : CONSULTORIA E DESIGN DE WEI INTELIGENTE LIMITADA

英文 inglês : WEI INTELLIGENT DESIGN CONSULTING LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84928 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 天域滅蟲一人有限公司

法人住所 sede : 澳門馬交石街71號東華新村第4座4樓G

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84929 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 密莉詩貿易一人有限公司

葡文 português : MILLESIME COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : MILLESIME TRADING CO. LTD.

法人住所 sede : 澳門黑沙環中街881號海上居第1座14樓B

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 84930 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 夏洛特蛋糕烘焙一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門蛤巷 7 — A 號富昌樓地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84931 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創科領地工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門蛤巷 7 — A 號富昌樓地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84932 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門由你創科技一人有限公司
 葡文 português : UNICROM TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : UNICROM TECHNOLOGY LTD.
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街君悅灣第 1 座 4 1 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84933 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天行國際知識產權服務有限公司
 葡文 português : SERVIÇOS GLOBAIS DE PROPRIEDADE INTELECTUAL SKYWALK, LIMITADA
 英文 inglês : SKYWALK GLOBAL INTELLECTUAL PROPERTY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 7 樓 C
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84934 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 三盛國際地產有限公司
 法人住所 sede : 澳門大興街 7 7 號培基大廈地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84935 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門 G U I D E 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE MACAUGUIA LIMITADA
 英文 inglês : MACAOGUIDE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬統領圍 8 4 號金來大廈第 3 期 4 樓 H
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84936 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 海洲清潔服務一人有限公司
 葡文 português : SEA STATE SERVIÇOS DE LIMPEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SEA STATE CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路 3 6 — B 號麗華新村第 1 期地下 A A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84937 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門美新信息技術有限公司
葡文 português : MACAU MEIXIN TECNOLOGIA INFORMATICA LDA.
英文 inglês : MACAU MEIXIN INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 1 2 1 8 2 室
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 84938 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E 嘉有限公司
葡文 português : COMPANHIA E KA LIMITADA
英文 inglês : E KA COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士前地 1 3 8 一 2 0 2 號保利達工業中心 1 樓 I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84939 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 喜 8 餐飲管理有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 1 5 號澳華大廈地舖 G
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84940 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立仁潛能教育集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE EDUCAÇÃO LAP IAN POTENTIAL, LIMITADA
英文 inglês : LAP IAN POTENTIAL EDUCATION GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第十一街新城市花園第 1 9 座地下 X 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84941 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京仕廣告宣傳有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PUBLICIDADE E PROMOÇÃO KING S, LIMITADA
英文 inglês : KING S ADVERTISING AND PROMOTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 7 樓 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84942 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京仕設計工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS E DESIGN KING S, LIMITADA
英文 inglês : KING S DESIGN AND ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 7 樓 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84943 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愨蔚設計工程有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS E DESIGN IAO WAI, LIMITADA
英文 inglês : IAO WAI DESIGN AND ENGINEERING LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 7 樓 F 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84944 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 昇和元一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路廣福安花園第 9 座 7 樓 B R
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84945 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鴻運海味燕窩批發一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路濠珀第 2 座 2 9 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84946 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寧芙一人有限公司
 葡文 português : NINFAS, SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : NYMPH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門飛喇士街 4 0 6 號綠楊花園第二座利泰閣 2 4 樓 W
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84947 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 靈點設計裝修一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園正街 9 0 號海濤花園 5 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84948 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 菜肉鮮生有限公司
 葡文 português : CASA FRESCA LIMITADA
 英文 inglês : FRESH HOUSE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街世紀豪庭第 2 座 1 3 樓 J
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 84949 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 同路人物流倉儲有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE LOGÍSTICA E ARMAZENAGEM TONG LUO REN, LIMITADA
 英文 inglês : TONG LUO REN LOGISTICS AND WAREHOUSING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街內港 6 號 A 碼頭地下 C 舖
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 84950 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聰記環球健康食品有限公司
 葡文 português : ALIMENTAÇÃO SAUDÁVEL GLOBAL CHONG KEE LIMITADA

英文 inglês : CHONG KEE GLOBAL HEALTH FOOD LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 8 座 1 9 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84951 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 博領研究有限公司
葡文 português : PRIMEIRO PESQUISA LIMITADA
英文 inglês : PRIMAS RESEARCH LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 2 7 1 號美居廣場第 2 期地下 A H 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84952 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周傢居一人有限公司
葡文 português : CHAUS HOME SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : CHAUS HOME COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 8 1 A – 1 8 1 B 號雅新大廈地下 I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84953 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 初扒一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84954 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛星谷一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84955 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 熙魔一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84956 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 益通物流一人有限公司
葡文 português : IEK TONG LOGÍSTICA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : YI TONG LOGISTICS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙欄仔街 2 0 號富宜大廈 1 樓 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84957 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樹志益一人有限公司

法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84958 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 五千宇宙一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84959 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大巨樹一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84960 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 運比斯一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84961 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紫榮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84962 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 孤傲坊一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84963 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 肉和佳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84964 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 素禎一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84965 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 攜涯一人有限公司

法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84966 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 濟隆一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84967 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 米瀧一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84968 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 玥痕一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84969 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 秤鏡月一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84970 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 黛月暮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84971 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 虎仕一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84972 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中遠鶴一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84973 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 姬曼一人有限公司

法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路新城市花園第 1 0 座永勝閣地下 L
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 84974 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 蟻米國科有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE YIMI GUOKE LDA.
 英文 inglês : YIMI GUOKE CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A—3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$950,000,00
 登記編號 N° do registo: 84975 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 李師傅建築工程一人有限公司
 葡文 português : MASTER LEI ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MASTER LEI CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門涼水街 4 5 號時高大廈地下
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 84977 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 科惠（澳門）線路有限公司
 葡文 português : TECHWISE (MACAU) CIRCUITOS LIMITADA
 英文 inglês : TECHWISE (MACAO) CIRCUITS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 3 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 84978 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 康希科技有限公司
 葡文 português : KANG XI TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : KANG XI TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 6 0 2 號環宇天下第 2 座 4 0 樓 I I D 座
 資本 capital : MOP\$30,000,00
 登記編號 N° do registo: 84979 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 葡多利亞洲一人有限公司
 葡文 português : PORTUGÁLIA ÁSIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : PORTUGÁLIA ASIA LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Amizade, 555, Macau Landmark, 23° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25,000,00
 登記編號 N° do registo: 84980 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 榮魯（澳門）投資貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E COMÉRCIO RONG LU (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : RONG LU (MACAU) INVESTMENT & TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 3 樓 F 座
 資本 capital : MOP\$100,000,00

登記編號 N.º do registo: 84981 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 速運物流服務一人有限公司
葡文 português : SPEEDRUN LOGÍSTICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SPEEDRUN LOGISTICS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街25號地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84982 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皓星貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門連勝馬路18—H號永勝大廈4樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84983 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 童夢遊戲樂園有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路161—253號廣福祥花園1樓DB座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84984 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雪藍藝術工作室一人有限公司
法人住所 sede : 澳門千年利街14號華德大廈地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84985 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華普防疫新科技(澳門)有限公司
葡文 português : HUAPU (MACAU) NOVA TECNOLOGIA DE ANTI-EPIDÊMICA LIMITADA
英文 inglês : HUAPU (MACAU) ANTI-EPIDEMIC NEW TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路17號江海花園GF樓Z室
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 84986 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 國豐環保傢俱翻新有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE RENOVACÃO DE MÓVEIS AMBIENTAL KUOK FONG LDA.
英文 inglês : KUOK FONG ENVIRONMENTAL FURNITURE RENOVATION CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路澳門財富中心10樓G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84987 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門嘉亨工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA JIA HENG MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAU JIA HENG ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門陳樂園20—A號樂美大廈地下A座

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 84988 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 言恆技術發展有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DA TECNOLOGIA YH, LIMITADA

英文 inglês : YH TECHNOLOGY DEVELOPMENT CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜坡大潭山壹號第6座13樓W

資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 84989 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : K AND M 飲食集團有限公司

葡文 português : GRUPO DE COMIDAS E BEBIDAS K E M LIMITADA

英文 inglês : K AND M FOOD AND BEVERAGE GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈(第1座)4樓C1座

資本 capital : MOP\$40.000,00

登記編號 N° do registo: 84990 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 風翼有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE TENDÊNCIA T .LIMITADA

英文 inglês : TREND T . LIMITED

法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路453號台山平民大廈第2期A座5樓552室

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 84991 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 速必達運輸貿易一人有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環斜路16號福海花園福怡閣四樓F室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 84992 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 驪琪貿易有限公司

葡文 português : LITCHI COMÉRCIO COMPANHIA LDA.

英文 inglês : LITCHI TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門氹仔南京街597號濠庭都會第6座17樓F

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 84993 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 上華工程有限公司

葡文 português : SHANG WAH ENGENHARIA LIMITADA

英文 inglês : SHANG WAH ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門祐漢新村第四街73號黃金商場地下A舖

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 84994 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 萬澳一人有限公司
葡文 português : WANAO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : WANAO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 S / N 號海上居第二座 1 0 樓 G 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 84995 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬交仔物流有限公司
法人住所 sede : 澳門夜嘢街 (蓬萊新街 8 號 F) 金國大廈地下 F 舖閣樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84996 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 睿記貿易有限公司
葡文 português : JEOIGEI COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : JEOIGEI TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 號第一國際商業中心 2 4 樓 0 2 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84997 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : E V Y 一人有限公司
葡文 português : EVY SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : EVY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 0 9 號永富閣 1 3 樓 D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84998 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 光粵集團有限公司
葡文 português : GUANG YUE GRUPO LDA.
英文 inglês : GUANG YUE GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門手肘圍 (德隆新街) 1 號
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 84999 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富農集團有限公司
葡文 português : FU NONG GRUPO LDA.
英文 inglês : FU NONG GROUP LTD.
法人住所 sede : 澳門手肘圍 (德隆新街) 1 號
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 85000 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門馭龍電炤科技有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 6 號通利工業大廈 6 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 85001 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 依利安達（澳門）有限公司
 葡文 português : ELEC & ELTEK (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : ELEC & ELTEK (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 3 樓 B 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85002 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卡博富有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CABUFF LIMITADA
 英文 inglês : CABUFF COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 — 3 4 2 號誠豐商業中心 1 0 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85003 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C V W 國際投資有限公司
 葡文 português : C V W SOCIEDADE DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : C V W INTERNATIONAL INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 號中福商業中心 1 0 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 85004 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 愛綠咖創作有限公司
 葡文 português : EUREKA CRIAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : EUREKA CREATIONS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門墨山巷 1 2 — B 號保康大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85005 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大灣區（澳門）醫療健康投資管理有限公司
 葡文 português : ÁREA DA GRANDE BAÍA (MACAU) GESTÃO DE INVESTIMENTOS MÉDICA E DE SAÚDE, LIMITADA
 英文 inglês : GREATER BAY AREA (MACAO) HEALTHCARE INVESTMENT MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 6 7 — 3 7 1 號京澳大廈 1 5 樓 C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85006 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 腕上時計錶業一人有限公司
 葡文 português : WING SON RELÓGIOS SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : WING SON WATCH COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門花園圍 2 4 號金德大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 85007 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 興頤貿易(澳門)有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO (MACAU) SENOY, LDA.
英文 inglês : SENOY TRADING (MACAU) CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85008 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 緯樑淘一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第11座永佳閣地下A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85009 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寵物情一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第11座永佳閣地下A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85010 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 西北星電腦用品一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第11座永佳閣地下A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85011 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 極快剪一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第11座永佳閣地下A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85012 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 無銀一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣地下A L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85013 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天空樂器代購一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣地下A L座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85014 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燈王一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第11座永佳閣地下A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85015 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 以諾一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣地下 A L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85016 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小迦南一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣地下 A L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85017 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 赤心一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣地下 A L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85018 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 清心一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣地下 A L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85019 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門咖喱醬汁調配一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣地下 A L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85020 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 山楂油漆調色一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣地下 A L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85021 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 以法蓮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣地下 A L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85022 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樑升呢一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85023 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 玲之一人有限公司
法人住所 sede : 澳門巴波沙大馬路如意閣地下 A L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85024 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鑫樑一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠信積層板 (澳門) 有限公司
葡文 português : CHUNG SHUN TABUAS LAMINADAS (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : CHUNG SHUN LAMINATES (MACAO) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 3 樓 B 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85026 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 玉器時代一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85027 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潮樑一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85028 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 梓樑一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85029 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 緯仔一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85030 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 穎潼一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85031 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美慧一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85032 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 緯樑一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85033 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拾厘米一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85034 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 源建築一人有限公司
葡文 português : ARQUITECTURA DE OPEN SOURCE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : OPEN SOURCE ARCHITECTURAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 3 — 3 A 號永豐工業大廈 6 樓 D 室
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N° do registo: 85035 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科源資訊科技有限公司
葡文 português : FO UN INFORMÁTICA TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : T.U. INFORMATION TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門咸魚里 1 4 號媽閣新邨閣樓 L 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85036 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 細想傳播有限公司
葡文 português : PENSE PEQUENA MÍDIA LIMITADA
英文 inglês : THINK SMALL MEDIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85037 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 比亞裝修工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO E ENGENHARIA BIA LIMITADA
英文 inglês : BIA DECORATION AND ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 9 5 號南嶺工業大廈 1 3 樓 G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85038 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 科點貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO CIE-IDEIAS LIMITADA
英文 inglês : SCI-IDEAS TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔南京街雄昌花園第2座9樓L室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 留白文化有限公司
葡文 português : CULTURAL EM BRANCO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : BLANK CULTURE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門海港街國際中心第8座11樓D座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 85040 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : L U A C H E I A 一人有限公司
葡文 português : LUA CHEIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LUA CHEIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路505—567號亨達大廈第2座8樓A A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85041 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菲林公園影像有限公司
法人住所 sede : 澳門羅神父街43號時代工業大廈1樓B6座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85042 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天文堂醫藥集團進出口貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路1—C各1—D號錦興大廈地下E
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85043 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新翔盛投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO SAN CHEUNG SHING, LIMITADA
英文 inglês : SAN CHEUNG SHING INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路350號獲多利大廈地下A T
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85044 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : L P M A 國際貿易一人有限公司
葡文 português : LPMA COMÉRCIO INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : LPMA INTERNATIONAL TRADE LIMITED
法人住所 sede : 澳門偶像圍7—A號及7—B號金耀大廈地下A
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 85045 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : V E E T E C H 一人有限公司
葡文 português : VEETECH SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : VEETECH COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門偶像園 7—A 號及 7—B 號金耀大廈地下 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85046 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿欽 (澳門) 科技有限公司
葡文 português : JUNQIN (MACAU) TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : JUNQIN (MACAO) TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路金龍中心 1 8 樓 D 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 85047 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金騰王有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE JIN TENG WANG, LIMITADA
英文 inglês : JIN TENG WANG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 5 6 至 6 8 號利昌工業大廈 1 2 樓 F 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 85048 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 元利建築工程有限公司
葡文 português : YUAN LI COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : YUAN LI CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 D, E, S, G 座
資本 capital : MOP\$99.000,00
登記編號 N° do registo: 85049 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藝創汽車服務一人有限公司
葡文 português : ARTCREATE SERVIÇOS DE VEÍCULOS AUTOMÓVEIS, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ARTCREATE MOTORS VEHICLES SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔北安信安馬路 9 7 4 H 號澳門寶光發展有限公司工業中心地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 85050 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 常青藤科技大學有限公司
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85051 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 新浚集團有限公司
葡文 português : GRUPO SAN CHUN, LIMITADA
英文 inglês : SAN CHUN GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心7樓F座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85052 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全順貿易物流有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街19號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$150.000,00
登記編號 N.º do registo: 85053 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 建通滙建材有限公司
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路765號中裕大廈地下A舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 85054 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門滋優堂飲料有限公司
葡文 português : ZI YOU TANG (MACAU) BEBIDAS LDA.
英文 inglês : ZI YOU TANG (MACAO) BEVERAGE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路35號B環球工業大廈地下C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 85055 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 長浩科技有限公司
葡文 português : CHEONG HOU TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : CHEONG HOU TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門船澳街18號海擎天第1座38樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85056 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡狄亞標準認證(澳門)有限公司
葡文 português : GUARDIAN INDEPENDENT CERTIFICAÇÃO (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GUARDIAN INDEPENDENT CERTIFICATION (MACAO) LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街91號歡樂大廈1樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85057 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小宇宙藝術工作室一人有限公司
葡文 português : ESTÚDIO DE ARTE COSMOS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : COSMOS ART STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督街24B號同美大廈1樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85058 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 呂布潮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85059 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新日昌(澳門)傢具有限公司
葡文 português : NOVO RICHANG (MACAU) MOBILIÁRIO LDA.
英文 inglês : NEW RICHANG (MACAU) FURNITURE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 - 4 1 7 號皇朝廣場 3 樓 D
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 85060 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李信潮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85061 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 悟空潮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85062 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 右京潮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85063 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花木潮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85064 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宮本潮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85065 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中君潮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85066 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盤古潮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85067 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 波比潮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85068 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 妮可潮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85069 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 李星潮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85070 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雷歐潮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85071 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拉克潮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85072 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 深記蔬菜(集團)有限公司
葡文 português : SHAM KEI VEGETAIS (GRUPO) LIMITADA
英文 inglês : SHAM KEI VEGETABLES (GROUP) LIMITED
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 1 6 1—2 5 3 號廣福祥花園地下 D M 舖
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 85073 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 老夫潮貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85074 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 馬超潮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環東方明珠街寰宇天下 2 座 1 4 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85075 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鈹鳴有限公司
葡文 português : IRÍDIO LDA.
英文 inglês : IRIDIO CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場光輝商業中心 1 9 樓 Q
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 85076 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 寶格麗絲貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲新馬路 1 7 8 號瑞祥新邨第 1 座地下 S
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85077 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華發特一人有限公司
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 1 2 號雅廉苑 4 樓 E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85078 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 軒特斯拉一人有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲新馬路 1 8 8 號瑞祥新邨地庫 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85079 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : B C C 一人有限公司
法人住所 sede : 澳門東北大馬路 2 1 9 號海濱花園第 4 座 6 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85080 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 周添裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門羅利老台 1 1 號祐豐大廈地下 A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85081 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澄識跳躍有限公司
法人住所 sede : 澳門夜姆街 6 號隆發大廈 4 樓 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85082 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉裕鼎盛投資貿易一人有限公司
葡文 português : CHUN YU TING SING INVESTIEMENTO E COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : CHUN YU TING SING INVESTMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門順景廣場9 8號灣景園第2座1 1樓L
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85083 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 無限概念設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN CONCEPÇÃO INFINITA, LDA.
英文 inglês : INFINITY CONCEPT DESIGN LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔安樂街2 5 – 2 7號
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85084 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 志明國際出入口貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO CHI MENG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門啤利喇街1 1 0號粵華廣場1 6樓D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85085 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 易動網絡科技有限公司
葡文 português : TECNOLOGIA DE REDE INTERATIVA LDA.
英文 inglês : INTERACTIVE NETWORK TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門騎士馬路6 3 – 6 9號6 7 8文創園8樓8 0 3室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85086 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鴻名裝修工程一人有限公司
葡文 português : HONG MING DECORAÇÃO ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : HONG MING DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門提督馬路9 7 – B號信業大廈地下 I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85087 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美斯珠寶一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬六甲街國際中心第1 1座3樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85088 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 品一超級市場有限公司
葡文 português : SUPERMERCADO TOPPIN LIMITADA
英文 inglês : TOPPIN SUPERMARKET LIMITED
法人住所 sede : 澳門渡船街2 – K號至2 – M號地下及閣樓

資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85089 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迷你文創商品有限公司
葡文 português : MINI PRODUTOS CULTURAIS E CRIATIVOS LDA.
英文 inglês : MINI CULTURAL CREATIVE PRODUCT CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門路環石排灣馬路金峰南岸第 8 座御庭峰 1 2 樓 C
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N° do registo: 85090 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 升潮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85091 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂星球一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85092 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夏日工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85093 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 均享店一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85094 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 二昊顧問有限公司
葡文 português : EMPRESA DE CONSULTORIA IRMÃOS LIMITADA
英文 inglês : IRMAOS CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門永樂街 2 6 號杏花新村 7 樓 G 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85095 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 系正影批發一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85096 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好易釣一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85097 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 花中花一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85098 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港昌佳一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85099 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大勞力一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85100 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美美斯一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85101 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小小潼一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85102 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大升潮一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85103 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 小中貓一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85104 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 珠珠潼一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85105 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樑海一人有限公司
法人住所 sede : 澳門台山新城市第二街新城市花園第 1 1 座永佳閣地下 A B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85106 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 拾叁拾叁汽車服務中心有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE CENTRO DE SERVIÇOS DE AUTOMÓVEIS SAP SAM SAP SAM, LIMITADA
英文 inglês : SAP SAM SAP SAM CAR SERVICE CENTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 7 樓 F 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 燒邦 1 9 2 6 餐飲有限公司
葡文 português : SHAO BANG 1926 COMIDA E BEBIDA LIMITADA
英文 inglês : SHAO BANG 1926 CATERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門俾若翰街 C 地段東方海岸第 2 座地下 L 舖
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 85108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 感恩福澤生命有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE VIDA GRATEFUL MEMORYEVER LIMITADA
英文 inglês : GRATEFUL MEMORYEVER LIFE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 1 1 樓 V
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85109 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉生設計一人有限公司
法人住所 sede : 澳門航海學校街 1 1 0 號豐順新村第 3 座地下 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85110 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華文醫療一人有限公司
法人住所 sede : 澳門提督馬路 3 號泉恒樓 1 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85111 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 大友蔬菜凍肉有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CARNE CONGELADA E VEGETAIS DAYU LIMITADA
英文 inglês : DAYU VEGETABLE FROZEN MEAT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門關閘騎士馬路怡南大廈2 3 樓 I
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 85112 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 沐沐商貿一人有限公司
葡文 português : MU MU COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : MU MU TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門河邊新街2 6 1 號新福花園1 4 樓F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85113 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩楓環球有限公司
葡文 português : GREATEST UNIVERSAL LIMITADA
英文 inglês : GREATEST GLOBAL LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街2 8 – 3 0 號黃金大廈地下A – B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85114 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩楓海外有限公司
葡文 português : GREATEST EXTERNO LIMITADA
英文 inglês : GREATEST OVERSEA LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街2 8 – 3 0 號黃金大廈地下A – B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85115 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 悅之一人有限公司
葡文 português : MERIT SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : MERIT COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門飛能便度街飛能大廈地下B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85116 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 月昇(澳門)一人有限公司
葡文 português : LUA CRESCENTE (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : RISING ROOM (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路保怡中心2 2 樓D 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85117 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永承添工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA WENG SENG TIM, LDA.

英文 inglês : WENG SENG TIM ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門惠愛街 2 7 號惠寶大廈地下 G
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 85118 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 學習星創意教育有限公司
 葡文 português : EDUCAÇÃO CRIATIVA XUEXI XING, LIMITADA
 英文 inglês : XUEXI XING CREATIVE EDUCATION LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 6 樓 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85119 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新浩豐餐飲管理一人有限公司
 葡文 português : SUN HOU FONG GESTAO DE COMIDA E BEBIDA SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : SUN HOU FONG FOOD AND BEVERAGES MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場皇朝廣場地下 A A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85120 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 啡醉飲食有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街利圖大廈第 2 座 1 8 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85121 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 建生室內裝修及設計一人有限公司
 葡文 português : DECORAÇÃO DE INTERIORES E DESIGN KIN SANG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : KIN SANG INTERIOR DECORATION AND DESIGN LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔潮洲街 1 4 1 號樂駿盈軒第 1 座地下 R 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85122 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瀛工房一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔律政司街 2 1 號永樂花園地下 E 舖
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N° do registo: 85123 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 天賀有限公司
 葡文 português : MAV LIMITADA
 英文 inglês : MAV LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路濠景花園第 5 期地下 B 座 (K B O 7 號商舖)
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 85124 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 健拳工作室有限公司
葡文 português : FITBOX ESTÚDIO LIMITADA
英文 inglês : FITBOX STUDIO LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔柯維納馬路星玥第3座23樓A
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85125 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 搖滾空間一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔高勵雅馬路261號海灣花園地下B F 舖
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85126 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澤冠塑膠(澳門)一人有限公司
葡文 português : JETCROWN PLASTICA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JETCROWN PLASTIC (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街32—36號廠商會大廈10樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85127 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 冠亞科技(澳門)一人有限公司
葡文 português : KWANASIA TECNOLOGIA (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : KWANASIA TECHNOLOGIES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬統領街32—36號廠商會大廈10樓C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85128 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 敏能澳門一人有限公司
葡文 português : MIGNEN MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : MIGNEN MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號澳門中華總商會大廈11樓K座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85129 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門明德實業有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INDUSTRIAL E COMERCIAL MINGDE MACAU, LDA.
英文 inglês : MACAU MINGDE INDUSTRIAL AND COMMERCIAL CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路762—804號中華廣場14樓G座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 85130 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 海奕一人有限公司
葡文 português : HEYEE SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HEYEE LIMITED

法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 4 8 號萬基工業大廈 6 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85131 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 迅譽工程顧問有限公司
 葡文 português : CONSULTORIA DE CONSTRUÇÃO EFICIENTE E PROFISSIONAL, LDA.
 英文 inglês : EFFICIENT AND PROFESSIONAL CONSTRUCTION CONSULTANCY, LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 3 8—2 8 6 號建興龍廣場 1 7 樓 P 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85132 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 老上海武之良品餐飲文創管理有限公司
 葡文 português : GESTÃO CATERING CULTURAL E CRIATIVA ANTIGA SHANGHAI WUJI DINING LIMITADA
 英文 inglês : OLD SHANGHAI WUJI DINING CATERING CULTURAL AND CREATIVE MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸皇朝區城市日大馬路凱旋門酒店 3 樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85133 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 善睿貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO SAGE LIMITADA
 英文 inglês : SAGE TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 2 樓 H 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85134 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鵬凱環境科技(澳門)一人有限公司
 葡文 português : PENGKAI (MACAU) TECNOLOGIA AMBIENTAL SOCIEDADE UNIPESOAAL LDA.
 英文 inglês : PENGKAI ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY (MACAU) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85135 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中國和合酒業有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INDÚSTRIA DE VINHO UNIÃO HARMONIOSA CHINA LIMITADA
 英文 inglês : CHINA HARMONIOUS UNION WINE INDUSTRY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路 2 號錦榮大廈地下 Q
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 85136 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 二玥有限公司
 葡文 português : DUAS LUAS LIMITADA
 英文 inglês : TWO MOONS LIMITED COMPANY
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園大馬路 9 0 號海濤花園 1 1 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 85137 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門廣華商貿一人有限公司
葡文 português : COMÉRCIO GUANG HUA MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : MACAO GUANG HUA TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝集團商業中心 7 樓 Q 一 V 座
資本 capital : MOP\$500.000,00
登記編號 N.º do registo: 85138 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蔻酷珠寶(澳門)有限公司
葡文 português : COGUÁUREO JOALHARIA (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : COGUÁUREO JEWELLERY COMPANY (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 0 樓 R 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 85139 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 有年裝飾有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO YAULIN LIMITADA
英文 inglês : YAULIN DECORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 1 樓 H 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 85140 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 蘭斯洛集團有限公司
葡文 português : LANCELOT GRUPO LDA.
英文 inglês : LANCELOT GROUP CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 3 7 號寶豐工業大廈 5 樓 A 座 Rua de Frnacisco Xavier Pereira, n.º 137, Edifício Industrial Pou Fung, 5.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85141 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 唯德蘇夫人姑中藥房有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場北大馬路 5 – 8 7 號海景園地下 W 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85142 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門世聯行顧問服務有限公司
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 – E 號第一國際商業中心 9 樓 9 0 5 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 85143 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門世聯君滙不動產運營管理有限公司

法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 — E 號第一國際商業中心 9 樓 9 0 5 室
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N° do registo: 85144 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 東方天馬電影 (澳門) 有限公司
 葡文 português : MANDARIN PEGASUS FILMES (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : MANDARIN PEGASUS MOTION PICTURES (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 6 樓 V 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85145 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 臻新集團有限公司
 葡文 português : JHEN SIN GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : JHEN SIN GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門鏡湖馬路 1 2 6 號信邦華庭 4 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 85146 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創億有限公司
 葡文 português : BRILLIANT GLORIOUS, LIMITADA
 英文 inglês : BRILLIANT GLORIOUS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔基馬拉斯大馬路濠珀第 3 座 3 7 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85147 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 景士利投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO KF LIMITADA
 英文 inglês : KF INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 5 樓 E 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 85148 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 方略國際控股有限公司
 葡文 português : COMPASS INTERNACIONAL GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES LIMITADA
 英文 inglês : COMPASS INTERNATIONAL HOLDINGS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 85149 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : C L O E 珠寶設計有限公司
 葡文 português : CLOÉ JÓIAS DESIGN COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : CLOÉ JEWELRY DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 1 5 0 — 1 5 2 號德意大廈地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N.º do registo: 85150 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中興建築設計有限公司
法人住所 sede : 澳門殷豐素王前地 1 3 7 號地下 C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85151 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 甜甜發展有限公司
葡文 português : S.SWEET DESENVOLVIMENTO LDA.
英文 inglês : S.SWEET DEVELOPMENT LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 – 1 8 7 號光輝商業中心 9 樓 D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85152 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍日科技資訊有限公司
葡文 português : BLUE SUN TECNOLOGIA INFORMAÇÃO LDA.
英文 inglês : BLUE SUN TECHNOLOGY INFORMATION LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業中心第 2 期 1 1 樓 N
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85153 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰克洛士貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 8 5 號麗華新村第 2 座 7 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85154 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰維克貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 8 5 號麗華新村第 2 座 7 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85155 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰希依貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 8 5 號麗華新村第 2 座 7 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85156 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰埃羅貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 8 5 號麗華新村第 2 座 7 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85157 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰安格一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 8 5 號麗華新村第 2 座 7 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85158 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 杰歐米一人有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場海邊馬路 8 5 號麗華新村第 2 座 7 樓 H
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85159 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 壹次文化一人有限公司
葡文 português : UMA VEZ CULTURA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : ONCE CULTURE LIMITED
法人住所 sede : 澳門下環鹽里 4 3 號德誠大廈 3 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 85160 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中華聖恩科研發貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 5 樓 C
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 85161 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中業國際科技有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 0 5 號泉福工業大廈 1 1 樓 H 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N° do registo: 85162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳域電腦科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA E COMPUTADORES OU VEK LIMITADA
英文 inglês : MACAU AREA COMPUTER AND TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門柯高街 2 號萬事達商場 B 舖地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 85163 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鉅亨一人有限公司
法人住所 sede : 澳門墨山街 6 A 號信儀閣地下 A 座
資本 capital : MOP\$400.000,00
登記編號 N° do registo: 85164 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 眾和制造工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環永寧廣場 1 0 3 號百利新村地下 T 舖

資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 85165 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 菲森 (澳門) 人工智能有限公司
葡文 português : INTELIGÊNCIA ARTIFICIAL DE FUSSEN (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : FUSSEN (MACAO) ARTIFICIAL INTELLIGENCE LIMITED
法人住所 sede : 澳門木橋街3 2號盈緯軒4樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85166 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 晉業燈光音響工程有限公司
葡文 português : E.R. ILUMINACAO E AUDIO ENGENHARIA LDA.
英文 inglês : E.R. LIGHTING AND AUDIO ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85167 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 髮師髮型屋有限公司
葡文 português : SALÃO DE CABELEIREIRO FAT SI, LIMITADA
英文 inglês : MAGE. LF HAIR SHOP LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街2 7號金利大廈第4座地下C座 Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, n.º 27, Edifício Kin Lei, Bloco 4, rés-do-chão C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 85168 (SO)

公司變更組織 transformação

商業名稱 Firma
葡文 português : BUSINESS SOLUTIONS LIMITADA
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 759, 1.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 46790 (SO)

解散及因完成清算而消滅 dissolução e extinção pelo encerramento de liquidação

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信恆物業投資發展有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔大潭山斜波1 3 5—2 7 5號大潭山壹號第3座御景苑2 0樓K
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 68869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新華寶土木工程有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 3 5號獲多利中心2 1樓K座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 47089 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德嘉有限公司
 葡文 português : T&M LIMITADA
 英文 inglês : T&M COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門風順堂街 2 3 號豐明大廈地庫 C C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70927 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 示構卓悅設計工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PROJECTOS E ENGENHARIA CIRCLE-FINE LINE, LIMITADA
 英文 inglês : CIRCLE-FINE LINE DESIGN & ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 E 第一國際商業中心 2 4 E
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 53630 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶歐國際貿易(澳門)有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL BOOU MACAU LIMITADA
 英文 inglês : BOOU INTERNATIONAL TRADE (MACAO) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2—8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73715 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠仁投資(澳門)一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE ZHONG REN (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG REN INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 1 6 1 號海天居第 4 座 3 4 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69830 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠實投資(澳門)一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE ZHONG SHI (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG SHI INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 9 7—3 0 3 號凱旋門 4 8 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69826 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠良投資(澳門)一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE ZHONG LIANG (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : ZHONG LIANG INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路 2 9 7—3 0 3 號凱旋門 4 8 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69877 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 忠安投資(澳門)一人有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE ZHONG AN (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ZHONG AN INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街1 1 6 1 號海天居第4座3 4樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69829 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠華投資(澳門)一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE ZHONG HUA (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ZHONG HUA INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門倫斯泰特大馬路2 9 7 – 3 0 3 號凱旋門4 8樓D座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69828 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠和投資(澳門)一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE CHONG WO (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : CHONG WO INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街1 1 6 1 號海天居第4座3 4樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69825 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 忠德投資(澳門)一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE ZHONG DE (MACAU) - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : ZHONG DE INVESTMENT (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路1 0 5 號金龍中心1 1 M
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69827 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安泰控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES CHOUTET LIMITADA
英文 inglês : CHOUTET HOLDINGS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 325, Edifício Cheong Fai, 2.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 54416 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 兆恩有限公司
葡文 português : BENEVOLÊNCIA INFINITA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : ENDLESS BENEFACTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 325, Edifício Cheong Fai, 2.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 54419 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意悅國際餐飲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS BLISS INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : BLISS INTERNATIONAL FOOD AND BEVERAGE LIMITED

法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 405, Edifício Seng Vo Kok, 13° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 47011 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 真意餐飲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS SINCERITY, LIMITADA
英文 inglês : SINCERITY FOOD AND BEVERAGE LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 405, Edifício Seng Vo Kok, 13° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 47012 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍月國際餐飲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS LUA AZUL INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : LUA AZUL INTERNATIONAL FOOD AND BEVERAGE LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 405, Edifício Seng Vo Kok, 13° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 47177 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛意國際餐飲有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ALIMENTOS E BEBIDAS SINCERE INTERNACIONAL, LIMITADA
英文 inglês : SINCERO INTERNATIONAL FOOD AND BEVERAGE LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n° 405, Edifício Seng Vo Kok, 13° andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 46815 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鐵龍建設有限公司
法人住所 sede : 澳門北京街244—246號金融中心15樓A座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 39210 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 浩泰華強建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO CIVIL E ENGENHARIA HOUTAI WAH KEONG, LIMITADA
英文 inglês : HOUTAI WAH KEONG CONSTRUCTION & ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rua de Pequim, n°s 244-246, Macau Finance Centre, 15° andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 16595 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永信新形建材有限公司
葡文 português : MATERIAIS DE CONSTRUÇÃO WING SON, LIMITADA
英文 inglês : WING SON BUILDING MATERIALS LIMITED
法人住所 sede : Rua de Pequim, n°s 244 a 246, Edifício Macau Finance Centre, 15° andar B, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 27505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南託發展有限公司
葡文 português : NAM TOK DESENVOLVIMENTO, LIMITADA
英文 inglês : NAM TOK DEVELOPMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路 3 2 3 號中國銀行大廈 3 0 樓 Avenida da Dr. Mário Soares, n.º 323, Edifício Banco da China, 30.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 41330 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吉甲包裝貿易有限公司
葡文 português : GILGAL EMBALAGEM COMÉRCIO LIMITADA
英文 inglês : GILGAL MACAU PACKAGING TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路明海灣 2 8 樓 B
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 67870 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : TASQUINHA PORTUGUESA - PETISCOS E GRELHADOS, LIMITADA
法人住所 sede : Rua Nova à Guia, n.ºs 222-226, r/c A, Edifício San Peng On, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72218 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯合瑞麗有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 1 1 樓 D 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 50510 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 越發投資有限公司
葡文 português : YUET FAT INVESTIMENTO LIMITADA
英文 inglês : YUET FAT INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 座 A 1 2
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79441 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 大戶有限公司
葡文 português : THE PLACE LIMITADA
英文 inglês : THE PLACE LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Amizade, n.º 555, Edifício Macau Landmark, Torre ICBC, 15.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 38272 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 好易淘有限公司
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 號至 6 9 號關關天地地下 G 1 1 室
資本 capital : MOP\$60.000,00

登記編號 N° do registo: 78914 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門立地投資有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街 7 8—1 3 4 號花城牡丹花園地下 F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 66761 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : B O N J O U R 澳門離岸商業服務有限公司
 葡文 português : BONJOUR COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : BONJOUR MACAO COMMERCIAL OFFSHORE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 2 0 2 號婦聯大廈 C 7 Rua do Campo, n° 202, Fu Lun, C7, em Macau
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 16355 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 捷安消防系統有限公司
 葡文 português : SISTEMAS DE DETECÇÃO DE INCÊNCIOS (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : DETECTION FIRE SYSTEMS (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一際商業中心 1 2 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 14884 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 柏力 (澳門離岸商業服務) 有限公司
 葡文 português : PWS (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PWS (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 1 1 樓 F
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 24753 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門智德國際文化藝術品投資一人有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO DE PRODUTOS CULTURAIS E ARTÍSTICOS INTERNACIONAIS CHI TAK (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHI TAK INTERNATIONAL ARTISTIC AND CULTURAL PRODUCTS INVESTMENT COMPANY (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 J 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45293 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 僑利清潔有限公司
 葡文 português : KIO LEI SERVICOS DE LIMPEZA LIMITADA
 英文 inglês : KIO LEI CLEANING SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新雅馬路 2 2 至 2 8 號福海花園地庫 1 層 I 舖
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 68766 (SO)

商業名稱 Firma
羅馬拼音 romanização: SAI WANG IAO HAN CONG SI
葡文 português : AGENCIA COMERCIAL SWAN, LIMITADA
英文 inglês : SWAN TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門蘇亞利斯博士大馬路3 2 3號中國銀行大廈3 0樓
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 5952 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 倫敦麗思娛樂有限公司
葡文 português : RITZ LONDRES ENTRETENIMENTO LIMITADA
英文 inglês : RITZ LONDON ENTERTAINMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 – E號第一國際商業中心1 2樓1 2 0 5室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 49747 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門國際機場餐廳有限公司
羅馬拼音 romanização: OU MUN KOK CHAI KEI CHEONG TCHAN TEN IAO HAN CONG SI
葡文 português : RESTAURANTE DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE MACAU LIMITADA
英文 inglês : MACAO INTERNATIONAL AIRPORT RESTAURANT LIMITED
法人住所 sede : em Macau, na Avenida de Lisboa, s/n.º, Hotel Lisboa, 9.º andar
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 10710 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 逸東有限公司
葡文 português : SUNRAY LIMITADA
英文 inglês : SUNRAY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路3 6 9號京澳大廈1 7樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35623 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 樂建工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA LAKK LIMITADA
英文 inglês : LAKK ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門船澳街9 0號海擎天地下N舖
資本 capital : MOP\$28.000,00
登記編號 N.º do registo: 45382 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : T E E G 澳門有限公司
葡文 português : TEEG MACAU LIMITADA
英文 inglês : TEEG MACAU LIMITED
法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n.º 409, China Law Building, 16/FL. - B52, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 78490 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 科隆巴赫流體控制（澳門）有限公司
 法人住所 sede : 澳門新口岸十月一號前地 1 1 9 B — 1 3 1 B 號怡景閣 1 5 樓 G
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 38336 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 佐羅澳門一人有限公司
 葡文 português : ZOLOZ MACAU SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : ZOLOZ MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 3 0 1 — 3 5 5 號財神商業中心 8 樓 E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 69129 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 台灣老舖有限公司
 葡文 português : TAIWAN LOU PO LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 1 1 8 號至 1 2 0 號興富閣地下 E 及 F 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 18018 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱堡方案（亞洲）有限公司
 葡文 português : KASTLE SOLUÇÕES (ÁSIA) LDA.
 英文 inglês : KASTLE SOLUTIONS (ASIA) CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A — 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 64643 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門仁方健康管理有限公司
 葡文 português : MACAU RENFANG - GESTÃO DE SAÚDE, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO RENFANG HEALTH MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場門牌 2 6 3 號中土大廈 6 樓 M 及 N 室
 資本 capital : MOP\$1.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 65654 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 泓豐建築裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO E DECORAÇÃO TRILLIANT LIMITADA
 英文 inglês : TRILLIANT CONSTRUCTION & DECORATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 0 9 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 40051 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華恩教育顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門荷蘭園二馬路 6 號友聯大廈 2 樓 H 室
 資本 capital : MOP\$80.000,00
 登記編號 N° do registo: 61213 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬昌藥房有限公司
 葡文 português : FARMÁCIA MAN CHEONG COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : PHARMACY MAN CHEONG COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣馬統領街3 2號廠商會大廈1 4樓A—D座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45809 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 信德會展服務(澳門)有限公司
 葡文 português : SHUN TAK SERVIÇOS DE CONVENÇÕES E EXPOSIÇÃO (MACAU) COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SHUN TAK MICE SERVICES (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場3 9 8號中航大廈1 1樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 31363 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 凱亞電機工程有限公司
 葡文 português : HOI A DE ENGENHARIA ELECTROMECANICA LIMITADA
 英文 inglês : KASIA ELECTRICAL AND MECHANICAL ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門龍頭左巷6 A號龍翔閣地下C座
 資本 capital : MOP\$26.000,00
 登記編號 N.º do registo: 61061 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 津逸國際有限公司
 葡文 português : JIN YI INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : JIN YI INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場1 8 1—1 8 7號光輝商業中心1 3樓M、N座
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 70964 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 廣運物流有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路3 0 3號海洋工業中心第1期7樓G座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N.º do registo: 38614 (SO)

常設代表處之設立 criação de representação permanente

商業名稱 Firma
 英文 inglês : SKY TRADE GLOBAL LIMITED - MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門北京街2 0 2號A澳門金融中心5樓E座 Rua de Pequim, n.º 202A, Edf. Macau Finance Centre, 5.º andar E, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 84753 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中鐵十局集團有限公司澳門分公司
 葡文 português : GRUPO DE 10.º DEPARTAMENTO DE FERROVIA DA CHINA LDA., SUCURSAL DE MACAU

英文 inglês : CHINA RAILWAY NO.10 ENGINEERING GROUP CO., LTD., MACAU BRANCH
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 2 2 - 3 6 2 號誠豐商業中心 3 樓 O 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84976 (SO)

法人住所之變更 mudança de sede

商業名稱 Firma
 中文 chinês : J C V 顧問及編輯有限公司
 葡文 português : JCV, CONSULTADORIA E EDIÇÕES, LIMITADA
 英文 inglês : JCV, CONSULTATION AND EDITIONS, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, China Law Building, 11° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 26696 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星禾建築工程有限公司
 葡文 português : STAR.H ENGENHARIA E CONSTRUÇÃO LIMITADA
 英文 inglês : STAR.H CONSTRUCTION ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路 1 0 5 號金龍中心 E 1 1
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 84170 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 娜娜美容美甲有限公司
 葡文 português : NA NA EMBELEZAMENTO DE UNHAS E BELEZA LDA.
 英文 inglês : NA NA NAIL & BEAUTY LIMITED
 法人住所 sede : Avenida de Demetrio Cinatti, n° 1C, L.J.D Edifício Classic Bay, RC, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50029 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德確設計工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA E DESIGN DECO LIMITADA
 英文 inglês : DECO DESIGN & ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 1 2 6 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57000 (SO)

商業名稱 Firma
 羅馬拼音 romanização: FO KEI TIN NOU IAO HAN KONG SI
 葡文 português : FO KEI COMPUTADORES LIMITADA
 英文 inglês : FO KEI COMPUTERS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣里 5 號海天大廈地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 13479 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 貝達有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE BEVTECH LIMITADA

英文 inglês : BEVTECH LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路780號萬成工業大廈3樓 Estrada Marginal da Ilha Verde, n.º
780, Edifício Industrial Man Seng, 3.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 28209 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍綠有限公司
葡文 português : AZUL VERDE LIMITADA
英文 inglês : BLUE GREEN LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22-24號寶光文創中心5樓510室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 80107 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永隆大灣區工程與設計有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS E DESIGN YONG LONG GRANDE BAIA, LIMITADA
英文 inglês : YONG LONG GREATER BAY AREA ENGINEERING AND DESIGN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路679號南方工業大廈第2座第3期9樓I
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 64213 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐洲街電子商務有限公司
葡文 português : COMÉRCIO ELETRÔNICO DE EU STREET LDA.
英文 inglês : EU STREET E-COMMERCE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門板樟堂巷4號地下1樓及2樓
資本 capital : MOP\$1.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 83998 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迅潔力清潔服務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS DE LIMPEZAS SONIC LIMITADA
英文 inglês : SONIC CLEANING SERVICES COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門夜嘸街22-C號新明大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 62118 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 星國際物業投資顧問有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSULTADORIA DE INVESTIMENTO PREDIAL INTERNACIONAL ESTRELA
LIMITADA
英文 inglês : STAR INTERNATIONAL PROPERTY INVESTMENT CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路810號財神商業中心16/C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 70527 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永營清潔環保工程一人有限公司
葡文 português : WIN-ING ENGENHARIA AMBIENTAL LIMPEZA SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA

英文 inglês : WIN-ING CLEAN ENVIRONMENTAL PROTECTION ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街 1 6 1 — 1 9 5 號葡京花園順景臺 2 樓 A D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80030 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳揚國際有限公司
 葡文 português : ALL RISE INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : ALL RISE INTERNACIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬查度博士大馬路 6 7 9 號南方工業大廈第 2 座第 3 期 9 樓 I
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 47156 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 四季清潔一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門看台街 3 0 5 — 3 1 1 號翡翠廣場 1 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 77940 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聖基茨投資澳門有限公司
 葡文 português : SKIPA INVESTIMENTO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : SKIPA INVESTMENT MACAU LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57271 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聖克里斯托弗和尼維斯商務服務中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE SERVIÇO DE NEGÓCIOS DE ST. CHRISTOPHER AND NEVIS LIMITADA
 英文 inglês : ST. CHRISTOPHER AND NEVIS BUSINESS SERVICE CENTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 5 — 3 4 1 號獲多利中心 2 1 樓 H
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 57270 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 御宴館食品有限公司
 葡文 português : ROYAL KITCHEN ALIMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : ROYAL KITCHEN FOOD LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 6 / C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72149 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華民藝創作（澳門）有限公司
 葡文 português : ARTE CREATIVA CHINA CIVIL (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CHINA CIVIL ART CREATIVE (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 6 / C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45687 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 哈考特投資移民顧問有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DE INVESTIMENTO DE IMIGRAÇÃO HARCOURTS LIMITADA
英文 inglês : HARCOURTS INVESTMENT IMMIGRATION CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 6 / C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 44551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皇家禮品(國際)有限公司
葡文 português : ROYAL PRESENTE (INTERNACIONAL) LIMITADA
英文 inglês : ROYAL GIFT (INTERNATIONAL) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路 8 1 0 號財神商業中心 1 6 / C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72541 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門恒榮鐘錶國際貿易有限公司
法人住所 sede : 澳門筷子基南街 8 1 -- 1 0 1 聯薪廣場來來商場內地地下 G 舖
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 71953 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 歐美髮品有限公司
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 6 7 9 號南方工業大廈第 2 座 7 樓 C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 23966 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盛夏國際一人有限公司
葡文 português : TOP RAISING INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : TOP RAISING INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣湖景大馬路湖景豪庭第 1 座 1 0 / K
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 51899 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 飛達物業管理有限公司
羅馬拼音 romanização: FEI TAT MAT IP KUN LEI IAO HAN CONG SI
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO IMOBILIÁRIA FEI TAT, LIMITADA
英文 inglês : FEI TAT PROPERTY MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 1 -- 4 1 7 號皇朝廣場 4 樓 M 座
資本 capital : MOP\$250.000,00
登記編號 N.º do registo: 11668 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 優創學院有限公司
葡文 português : ACADEMIA STEMIE LIMITADA
英文 inglês : STEMIE ACADEMY LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 7 0 號澳門財富中心 5 樓 A 座 1 2 0 5 1 室

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 73514 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中華科力科技(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CIENCIA E TECNOLOGIA DE MACAU CHINA KE LI LDA.
 英文 inglês : CHINA KE LI SCIENCE AND TECHNOLOGY (MACAU) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 4 1 7 號皇朝廣場 2 0 樓 R 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83838 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華都管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ADMINISTRAÇÃO VADO LIMITADA
 英文 inglês : VADO MANAGEMENT LIMITED
 法人住所 sede : Estrada Nordeste da Taipa n° 973, Edifício Island Park, 1° andar, A1, Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 23804 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 2 4 7 I 健身(澳門)有限公司
 葡文 português : 247-I GINÁSTICA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : 247-I FITNESS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路星皓廣場地下 G 0 1 號舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82897 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉祺美容一人有限公司
 葡文 português : KA KEI BELEZA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KA KEI BEAUTY ONE PERSON COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路 2 1 4 號裕華大廈第 1 2 座地下 C 座及閣仔
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 50281 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利巴語言資訊科技服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS LINGUÍSTICOS E INFORMÁTICOS LITS LDA.
 英文 inglês : LITS LANGUAGES AND INFORMATION TECHNOLOGY SERVICES COMPANY LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 763, Lun Pong Building, 13th Floor, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 45056 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永亨裝飾工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路門牌 1 1 6 2 號第 2 座地下
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 45518 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 夢想置業有限公司
法人住所 sede : 澳門渡船街 1 1 1 號文化大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 62706 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門品味生活媒體有限公司
葡文 português : ESTILO DE VIDA MEDIA DE MACAU, LIMITADA
英文 inglês : MACAU LIFESTYLE MEDIA LIMITED
法人住所 sede : 澳門新馬路 6 1 號永光廣場 1 3 樓 C 座 Avenida da Almeida Ribeiro, n.º 61, Edifício Circle Square, 13.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 40978 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 怡柱新世紀 (澳門) 有限公司
葡文 português : G & L SAN SAI KEI (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : G & L NEW CENTURY (MACAO) COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路 4 1 7 號中紡工業大廈第 2 座 1 2 樓 A 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 42220 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 耀忠國際 (澳門) 一人有限公司
葡文 português : SUN MORAL INTERNACIONAL (MACAU) SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : SUN MORAL INTERNACIONAL (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 4 9 – 2 6 3 號百德大廈 (中土) 6 樓 J Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.ºs 249-263, Edif. Pak Tak (China Civil Plaza), 6 andar J, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83383 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏偉國際 (澳門離岸商業服務) 有限公司
葡文 português : GRAND INTERNACIONAL (COMERCIAL OFFSHORE DE MACAU) LIMITADA
英文 inglês : GRAND INTERNACIONAL (MACAO COMMERCIAL OFFSHORE) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 9 3 號大華大廈 5 樓 A 室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 20632 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 航夢藝術發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO DE ARTES DREAMLANDER LIMITADA
英文 inglês : DREAMLANDER ARTS DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和平斜巷 (高樓下巷) 1 B 號聯安大廈地下 A 鋪
資本 capital : MOP\$300.000,00
登記編號 N.º do registo: 69637 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門茂林酒業有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE VINHO MAO LAM, LIMITADA
 英文 inglês : MAO LAM WINE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環新街 1 6 2 號建華新村第 3 座地下 A 座之閣樓 D 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 76132 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 亮晶晶清潔用品服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門牧場街 1 7 1 號朝輝大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$40.000,00
 登記編號 N° do registo: 71967 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 林高一人有限公司
 葡文 português : LAMGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LAMGO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔米也馬嘉禮前地 9 1 號地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78368 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門帝王罐頭店—魚類罐頭商業有限公司
 葡文 português : REIS CONSERVEIROS DE MACAU - COMÉRCIO DE CONSERVAS DE PEIXE, LDA.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 2 4 1 號德豐大廈 5 樓 E E 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 60393 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 維點有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE WIMS, LIMITADA
 英文 inglês : WIMS COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門澳門商業大馬路澳門財富中心 5 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84288 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 星悅國際旅遊有限公司
 葡文 português : ESTRELA LUNAR AGÊNCIA INTERNACIONAL DE VIAGENS LDA.
 英文 inglês : STAR MOON INTERNATIONAL TRAVEL AGENCY LTD.
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 至 1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 1 0 樓 T 座
 資本 capital : MOP\$2.100.000,00
 登記編號 N° do registo: 27660 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 奇達思 (澳門) 有限公司
 葡文 português : COMPANHIA CFF (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CFF (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔北安前地 8 8 — 8 8 D 新南工業大廈 A 座 5 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$500.000,00
 登記編號 N° do registo: 27837 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 堃瀧環保工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL KUN SHUANG LIMITADA
英文 inglês : KUN SHUANG ENVIRONMENTAL PROTECTION ENGINEERING CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門果欄街45號信心大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48394 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓佳專業商務(澳門)有限公司
葡文 português : TRICOR SERVIÇOS COMERCIAIS PROFISSIONAL (MACAU) LIMITADA
英文 inglês : TRICOR SERVICES (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路417至429號南灣商業中心17樓E座 Avenida da Praia Grande, n.ºs 417-429, Edifício Praia Grande Commercial Centre, 17.º andar E, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 7184 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 安樂窩設計有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DESIGN LAR CONFORTÁVEL, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門噶地利亞街14號輝盈大廈2樓C座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 45719 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 創思製作有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO CHOICE LIMITADA
英文 inglês : CHOICE PRODUCTION CORPORATION LIMITED
法人住所 sede : 澳門噶地利亞街14號輝盈大廈2樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 50066 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門漢福有限公司
葡文 português : HAN FOU MACAU LDA.
英文 inglês : HAN FOU MACAU LTD.
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路429號南灣商業中心27樓H
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 66221 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : INVESTIMENTO ÁSIA COMUM - SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門加思欄馬路18-20號金麗閣2座5/D
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 72592 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 維利斯展覽工程有限公司
葡文 português : BEEMAX EXPOSIÇÃO ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : BEEMAX EXHIBITION ENGINEERING CO., LTD.

法人住所 sede : 澳門河邊新街 290 號豐順新村地下 K 座舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 68138 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 卓智集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE IONE, LIMITADA
 英文 inglês : IONE GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 43-53 號 A 澳門廣場 8 樓 I 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 69865 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鎬天一人有限公司
 葡文 português : KENT CHIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KENT CHIO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 258 號百老匯中心 2 樓 A C 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65662 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 夏洛特一人有限公司
 葡文 português : CHARLOTTE MAMI SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHARLOTTE MAMI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 258 號百老匯中心 2 樓 A C 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 62012 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 森琳(澳門)有限公司
 葡文 português : SCK (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : SCK (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門水坑尾街 258 號百老匯中心 2 樓 A C 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80883 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 全芯生物科技(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CORE BIOTECNOLOGIA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : CORE BIOTECHNOLOGY (MACAO) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賣菜街 7-A 號偉景大廈地下 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 77844 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銘仁投資集團有限公司
 葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTOS MENG IAN, LIMITADA
 法人住所 sede : Avenida de Horta e Costa, 35-B-RC, em Macau
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 43843 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 千瓦設計有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESIGN KILOWATT, LIMITADA
英文 inglês : KILOWATT DESIGN LIMITED COMPANY
法人住所 sede : 澳門連安巷 6 一 B 號威景大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 58987 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 供有限公司
葡文 português : SUPPLY-MF LIMITADA
英文 inglês : SUPPLY-MF COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 1 4 號祐順工業大廈 3 樓 J 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65065 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新光發展有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DESENVOLVIMENTO SUNLIGHT LIMITADA
英文 inglês : SUNLIGHT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Largo de Pac On, Lightex 88-88D, 4.º andar, em Macau
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 1939 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 吉興信一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 6 8 號泉鴻花園碧玉苑 1 4 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77332 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百名達諮詢一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 6 8 號泉鴻花園碧玉苑 1 4 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77339 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 亨和信裝飾一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 6 8 號泉鴻花園碧玉苑 1 4 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 77333 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 航峰一人有限公司
葡文 português : HANG FENG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : HANG FENG LIMITED
法人住所 sede : 澳門罉些喇提督大馬路 (提督馬路) 1 4 一 1 4 C 祐順工業大廈 2 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53543 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 良佃製作有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE PRODUÇÃO LEONG DIN LDA.
 英文 inglês : GOOD FARMERS PRODUCTION LTD.
 法人住所 sede : 澳門顯榮圍(顯榮里)19號盈國大廈地下C
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78657 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 國威博彩中介人一人有限公司
 葡文 português : KUOK WAI PROMOTOR DE JOGO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : KUOK WAI JUNKET PROMOTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅保博士街17A皇子商業大廈9樓
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 43193 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳創實業有限公司
 法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路26號中福商業中心11樓A座C室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70325 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 瑩彩有限公司
 葡文 português : YING CAI LIMITADA
 英文 inglês : YING CAI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門長壽大馬路283-297號信託花園(金成閣·銀成閣)1樓X座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81860 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 微博士全球貿易有限公司
 葡文 português : AGENCIA COMERCIAL GLOBAL MEI POK SI LIMITADA
 英文 inglês : IBOS GLOBAL TRADING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門天神巷47號國華戲院商場1樓M座
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 17786 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 大利珠寶首飾設計有限公司
 葡文 português : TAI LEI DESIGN DE JOALHARIA LIMITADA
 英文 inglês : TAI LEI JEWELLERY DESIGN COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸佛山街新建業商業中心14樓D座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 51504 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 通利萬出入口有限公司
 葡文 português : IMPORTACAO E EXPORTACAO METACCESS LIMITADA
 英文 inglês : METACCESS IMPORT AND EXPORT LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 A 座
資本 capital : MOP\$320.000,00
登記編號 N.º do registo: 1836 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 富龍設計裝修一人有限公司
法人住所 sede : 澳門中心街唯德花園第 2 期 2 4 樓 G
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51505 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈樂置業一人有限公司
葡文 português : FOMENTO PREDIAL YING LOK SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : YING LOK REAL ESTATE LIMITED
法人住所 sede : 澳門石街 3 9 — A 號地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79227 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鵬興工程一人有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA PENG HENG SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : PENG HENG ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門夜嘸街 1 8 — B 號均輝樓 E R / C 及地庫
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71778 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 伽盈移民顧問有限公司
葡文 português : EDI CONSULTORIA E IMIGRAÇÃO COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : EDI IMMIGRATION CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門得勝街 1 9 — 2 1 — A 號耀輝大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$26.000,00
登記編號 N.º do registo: 80319 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 生偉水電工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA ELECTRICA E ENCANAMENTO SANG WAI, LIMITADA
英文 inglês : SANG WAI ELECTRIC AND PLUMBING ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門和樂街宏德工業大廈 6 樓 C 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 30666 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華衛保安有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE SEGURANÇA HUA WEI, LIMITADA
英文 inglês : HUA WEI SECURITY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 5 9 9 號羅德禮商業大廈 7 樓 B 座
資本 capital : MOP\$20.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 30603 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 中西餐飲管理顧問有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環第六街 20 號合時工業大廈 1 樓 A 座 L 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 36646 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : R U C A 有限公司
 葡文 português : RUCA LIMITADA
 英文 inglês : RUCA LIMITED
 法人住所 sede : Avenida do Rodrigo Rodrigues, n° 600-E, Centro Comercial First Nacional Piso 24° - 06, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 20921 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小小奇跡一人有限公司
 葡文 português : ATELIER DE DAILY MIRACLES SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : ATELIER DE DAILY MIRACLES CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門青草街 13—17 號晶品大廈地下 E 舖 Rua da Erva n°s 13-17, Verde, RC, Lj. E, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 51859 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 葡欣連鎖酒店集團管理有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 409 號中國法律大廈 4 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 68146 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 駿賢物業發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO PREDIAL JUN XIAN SOURCES, LDA.
 英文 inglês : JUN XIAN PROPERTIES DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 263 號中土大廈 6 樓 D 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 6° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 18682 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新俊豐國際貿易投資有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO DE INVESTIMENTO INTERNACIONAL XIN JUNFENG, LIMITADA
 英文 inglês : XIN JUNFENG INTERNATIONAL INVESTMENT TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 263 號中土大廈 6 樓 D 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 6° andar D, em Macau
 資本 capital : MOP\$60.000,00
 登記編號 N° do registo: 60997 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門快運航空有限公司

葡文 português : MACAU EXPRESS COMPANHIA AEREA LIMITADA
英文 inglês : MACAU EXPRESS AIRLINES LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 60839 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 宏遠琪達貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AGÊNCIA COMERCIAL HONGYUAN QIDA LIMITADA
英文 inglês : HONGYUAN QIDA TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 – 6 9 號 6 7 8 文創園 G 0 3 室 1 樓
資本 capital : MOP\$42.000,00
登記編號 N.º do registo: 84493 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門弘建幕牆裝飾有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE DECORAÇÃO DE PAREDE DE CORTINA WANG KIN (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : MACAU WANG KIN CURTAIN WALL DECORATION LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 1 4 2 號花城利偉大廈 M 座 1 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55724 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上海得欣裝飾工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔大連街 1 4 2 號花城利偉大廈 M 座 1 4 樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 56452 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 俊豐貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO JUNFENG, LIMITADA
英文 inglês : JUNFENG TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 D 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 6.º andar D, em Macau
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 13650 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤和國際一人有限公司
葡文 português : RUNHE INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : RUNHE INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 C 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 263, Edifício China Civil Plaza, 6.º andar C, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51193 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 佳弘國際一人有限公司
葡文 português : JIAHONG INTERNACIONAL, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : JIAHONG INTERNATIONAL COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 6 3 號中土大廈 6 樓 C 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 263, Edifício China Civil Plaza, 6° andar C, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 51194 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 灣欽航空技術(澳門)有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE TECNOLOGIA AERONÁUTICA BAYSIA (MACAU) LIMITADA

英文 inglês : BAYSIA AVIATION TECHNIC (MACAU) COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 4 樓 J 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 82630 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 天豐國際綜合用品有限公司

葡文 português : COMPANHIA INTERNACIONAL DE ARTIGOS DIVERSOS TINFONG, LIMITADA

英文 inglês : TINFONG INTERNATIONAL MULTIPLES SUPPLIES CO., LIMITED

法人住所 sede : 澳門漁翁街 3 5 4 號南豐工業大廈 1 期 5 樓 D Rua dos Pescadores, n° 354, Edif. Industrial Nam Fung, Fase I, 5° andar D, em Macau

資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 34788 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 中聚投資有限公司

葡文 português : CHENG CHUI INVESTIMENTO, LIMITADA

英文 inglês : CHENG CHUI INVESTMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門東北大馬路 6 0 1 號海名居 1 座 2 2 / C

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 76790 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 優品清潔服務一人有限公司

法人住所 sede : 澳門哪吒廟斜巷 3 7 號聯得大廈地下 A 座

資本 capital : MOP\$60.000,00

登記編號 N° do registo: 84305 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 萬亨茂有限公司

法人住所 sede : 澳門黑沙環第二街 1 7 一 1 9 號萬利樓地下 A

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 68086 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 凱順工程有限公司

葡文 português : HOISON ENGENHARIA LIMITADA

英文 inglês : HOISON ENGINEERING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 4 樓 A I 座 0 3 室

資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 47440 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全（澳門）運動品牌顧問有限公司
葡文 português : ALL IN ONE (MACAU) CONSULTORIA DE DESPORTOS DE MARCA, LDA.
英文 inglês : ALL IN ONE (MACAU) SPORTS BRANDING CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場335—341號獲多利中心14/O
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83678 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金巴厘物流投資一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街161—195號葡京花園順景臺2樓Y座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79133 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈豐船務有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE NAVEGAÇÃO YING FUNG LIMITADA
英文 inglês : YING FUNG SHIPPING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門比厘喇馬忌士街100號內港5號南光碼頭地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 80162 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 童心教育有限公司
葡文 português : TONG SUM EDUCAÇÃO LDA.
英文 inglês : TONG SUM EDUCATION LTD.
法人住所 sede : 澳門聖祿杞街23號豐和大廈地庫A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 58213 (SO)

商業名稱 Firma
葡文 português : RIO ORIENTE CONSULTORIA LIMITADA
法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n.º 258, Kin Heng Long, 10.º andar I, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 82660 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順創電信工程有限公司
葡文 português : SHUNCHUANG ENGENHARIA DE TELECOMUNICAÇÕES LIMITADA
英文 inglês : SHUNCHUANG TELECOMMUNICATION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門仁慕圍4—A號金盈大廈地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 55748 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瀚洋國際貿易有限公司
葡文 português : HON YEONG COMÉRCIO INTERNACIONAL LDA.
英文 inglês : HON YEONG INTERNATIONAL TRADING CO. LTD.
法人住所 sede : Areia Preta Av. de Venceslau de Morais, Edif. Industrial Nam Fong, Fase I, 5.º andar DI, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79348 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華豐通訊有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMUNICAÇÃO HUA FENG, LDA.
 英文 inglês : HUA FENG COMMUNICATION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲上街 1 6 7 — 1 9 9 號至威工業大廈 1 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 41018 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門青年國際足球訓練中心有限公司
 葡文 português : CENTRO DE TREINO DE FUTEBOL INTERNACIONAL DE JOVENS DE MACAU LIMITADA
 英文 inglês : MACAU YOUTH INTERNATIONAL FOOTBALL TRAINING CENTER LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸北京街金融中心 8 樓 I, J Rua de Pequim, Macau Finance Center, 8° andar I, J, Nape, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 84326 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 黃金兄弟(澳門)有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE IRMÃOS DE OURO (MACAU), LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN FELLOW (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路(提督馬路) 4 1 號祐通工業大廈 B 1
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83259 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 紅鑽服務有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔福隆巷 1 9 號同利樓地下
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74319 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門泰格照明技術有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE ILUMINAÇÃO TIGER MACAU LDA.
 英文 inglês : MACAO TIGER LIGHTING TECHNOLOGY CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門板樟堂街 1 6 — 1 號顯利商業中心 6 樓 7 4 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 56879 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 陽威數碼科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DIGITAL IEONG WAI, LIMITADA
 英文 inglês : IEONG WAI DIGITAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門蓮峰街 1 6 8 號岐關新村第 1 座至第 6 座地下 B C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 81568 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 捷興建築工程有限公司
葡文 português : KIT HENG ENGENHARIA DE CONSTRUÇÃO LIMITADA
英文 inglês : KIT HENG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 座 5 樓 A I 座 5 1 1 室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 78377 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 正佳材料有限公司
葡文 português : BEST SUPPLIES - COMPANHIA DE MATERIAIS LIMITADA
英文 inglês : BEST SUPPLIES LIMITED
法人住所 sede : 澳門青州河邊馬路 1 0 0 6 號美樂花園地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 14752 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門鯉魚門餐飲管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE RESTAURANTE MACAU LEI U MUN LIMITADA
英文 inglês : MACAU LEI U MUN RESTAURANT MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 1 3 2 號興富閣地下 C , G 座
資本 capital : MOP\$3.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 26478 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 基石有限公司
葡文 português : PETRO BASE LDA.
英文 inglês : PETRO BASE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門路環船人街 1 8 號地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 21786 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 弘玥工程一人有限公司
葡文 português : WANG YI ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
法人住所 sede : 澳門爛鬼樓巷 1 8 — A A 號威龍大廈地下 A 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79931 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 康進建築工程有限公司
葡文 português : HONG CHON CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門勞動節大馬路御景灣第 5 座地下 D
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 75676 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門港珠澳汽車服務有限公司
法人住所 sede : 澳門媽閣上街 1 5 號文昌閣地下 B 座
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 71091 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 裕宏國際有限公司
 葡文 português : COMPANHIA UME INTERNACIONAL LIMITADA
 英文 inglês : UME INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門得勝街19—21—A號耀輝大廈地下A座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 75135 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 木房子一人有限公司
 葡文 português : CABINROOM SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CABINROOM LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街97—99B號俾利喇購物廣場2樓E2號舖(2M)
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 84309 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 盈博投資顧問有限公司
 葡文 português : IENG BO CONSULTORIA DE INVESTIMENTOS LIMITADA
 英文 inglês : IENG BO INVESTMENT CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心12樓05室
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 78248 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門雪茄之家有限公司
 葡文 português : LA CASA DEL HABANO MACAU LIMITADA
 英文 inglês : LA CASA DEL HABANO MACAO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門北京街117號澳門中華總商會大廈地下I舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 52034 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 潤程貿易一人有限公司
 葡文 português : NICK COMERCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : NICK TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門氹星海大馬路105號金龍中心11樓E
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 74281 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 聯達地產發展有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTO IMOBILIÁRIO LUN TÁT, LIMITADA
 英文 inglês : LUEN TAT LAND INVESTMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600E號第一國際商業中心18樓07室
 資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N° do registo: 1680 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門展藝珠寶科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIA DE JOALHARIA MACAU OPUS STATION LDA.
英文 inglês : MACAU OPUS STATION JEWELRY TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園 1 8 2 號紫蘭苑 2 0 樓 D
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 62691 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽恆建築工程有限公司
葡文 português : YUHENG COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : YUHENG CONSTRUCTION ENGINEERING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園街 9 4 號永寧廣場 3 座 1 1 樓 X
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73770 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽博顧問有限公司
葡文 português : YUBO CONSULTORIA LIMITADA
英文 inglês : YUBO CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園街 9 4 號永寧廣場 3 座 1 1 樓 X
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73769 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 譽威科技有限公司
葡文 português : YUWEI TECNOLOGIA LIMITADA
英文 inglês : YUWEI TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園街 9 4 號永寧廣場 3 座 1 1 樓 X
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73771 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門毫米裝飾設計工程有限公司
葡文 português : MACAU MM DESIGN E DECORAÇÃO ENGENHARIA COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAU MM DESIGN & DECORATION ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門菜園街 9 4 號永寧廣場 3 座 1 1 樓 X
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73262 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 金豐盛集團一人有限公司
葡文 português : KAM FUNG SHENG GRUPO SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : KAM FUNG SHENG GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門松山海邊馬路 5 5 號澄碧閣第 1 期第 B C 座 7 樓 B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 76051 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 鋒隆貿易一人有限公司

葡文 português : FUNG LUNG COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : FUNG LUNG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門松山海邊馬路 5 5 號澄碧閣第 1 期第 B C 座 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78083 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 興隆投資發展一人有限公司
 葡文 português : HING LUNG INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HING LUNG INVESTMENT DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門松山海邊馬路 5 5 號澄碧閣第 1 期第 B C 座 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78084 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 恒興隆一人有限公司
 葡文 português : HANG HING LUNG SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HANG HING LUNG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門松山海邊馬路 5 5 號澄碧閣第 1 期第 B C 座 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78082 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利盛豐貿易一人有限公司
 葡文 português : LEE SHING FUNG COMÉRCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : LEE SHING FUNG TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門松山海邊馬路 5 5 號澄碧閣第 1 期第 B C 座 7 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78081 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 利思有限公司
 葡文 português : LNS LIMITADA
 英文 inglês : LNS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場東南亞商業中心 1 5 樓 K 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 32965 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 動力照明有限公司
 葡文 português : DINÂMICO COMPANHIA DE ILUMINAÇÃO, LIMITADA
 英文 inglês : DYNAMIC ILLUMINATION COMPANY, LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 5 樓 K 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 32966 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 浩軒貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO HAO HIN LIMITADA
 英文 inglês : HAO HIN TRADING COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街1號文豐工業大廈4樓410室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 59667 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 齊盈資訊科技有限公司
葡文 português : WEWON EMPRESA DE TECNOLOGIA DA INFORMAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : WEWON INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門大炮台斜巷29—C號順景台地下H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66441 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 祐昇投資有限公司
葡文 português : YAU SENG INVESTIMENTO LIMITADA
法人住所 sede : 澳門黑沙環中街1161號海天居第2座44樓A
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 64558 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 紅船一百單八有限公司
葡文 português : BARCO VERMELHO 108 LDA.
英文 inglês : RED BOAT 108 LTD.
法人住所 sede : 澳門牧場街61號新城市工業大廈4P
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 81150 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 潤優納投資顧問有限公司
葡文 português : NICK S ASSESSORIA DE INVESTIMENTO LDA.
英文 inglês : NICK S INVESTMENT ADVISORY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門冼星海大馬路105號金龍中心11樓E
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 76033 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信智餐飲管理有限公司
葡文 português : GESTÃO DE CATERING SON CHI LIMITADA
英文 inglês : SON CHI CATERING MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路209號飛通工業大廈第1座5樓D室
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 52170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泓泰有限公司
法人住所 sede : 澳門俾若翰街349號綠楊花園利泰閣地下H座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 47652 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永德集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE WING TAK GRUPO LIMITADA
 英文 inglês : WING TAK GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門太和巷 10A 號成明閣地下 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40405 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 錢媽媽生鮮蔬果超級市場有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SUPERMERCADO DE FRUTAS E LEGUMES FRESCAS CHIN MA MA LIMITADA
 英文 inglês : CHIN MA MA FRESH FRUITS AND VEGETABLES SUPERMARKET COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門和樂大馬路 86 號宏信大廈 (第 1, 2, 3, 4 座) 地下 H 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 83617 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新瑞祥工程有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE OBRAS SAN SOI CHEONG, LIMITADA
 英文 inglês : SAN SOI CHEONG ENGINEERING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 149 號激成工業大廈第 1 期 10 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66344 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 簡美容美甲有限公司
 葡文 português : SIMPLES BELEZA E MANICURA COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SIMPLE BEAUTY AND NAIL COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔奧林匹克大馬路 522-568 華南工業大廈第 1 座地庫 B 座 B7 室
 資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 84131 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 匯祥一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔消防局前地官也薈 3 樓 C 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 70190 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 安文國際貿易一人有限公司
 葡文 português : COMÉRCIO INTERNACIONAL DE EMHOMEM SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
 英文 inglês : ONMAN INTERNATIONAL TRADING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門東望洋新街 153 號祥順樓 1 樓 B
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 39032 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 堅豪 (澳門) 工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA KIN HOO (MACAU) LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 157-159 號祐強工業大廈 9 樓 J J 座 906 室

資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 26390 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 堅豪萬里石（澳門）有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE PEDRAS KIN HOO MAN LEI (MACAU), LIMITADA
法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街157-159號祐強工業大廈9樓JJ座908室
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 37615 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華鋒清潔一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔永寧街22-24號寶光文創中心1樓B3A室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69291 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 皓峰工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座8樓CI座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83727 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈峰室內設計工程一人有限公司
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路231號南方工業大廈第1座1期8樓CI座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83728 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈聚科技有限公司
葡文 português : COMPANHIA TECNOLOGIA YING JU LIMITADA
英文 inglês : YING JU TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環祐漢新村第一街新數碼城2樓A4鋪 Rua Um do Bairro Iao Hon, Edf. Iao Kai, 2.º andar A-4, em Macau
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 62665 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卓匯置業有限公司
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第八街85-111號泉碧花園第1, 2期地下AC座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 39289 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天滙貨運有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE TRANSPORTE DE CARGA DE TIN WUI LIMITADA
英文 inglês : TIN WUI CARGO TRANSPORTATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第一街69號文豐樓地下G座
資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 62722 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 巴斯花工程服務顧問有限公司
 葡文 português : PARSIFAL - CONSULTADORIA E SERVIÇOS DE ENGENHARIA, LIMITADA
 英文 inglês : PARSIFAL - ENGINEERING & SERVICES, LIMITED
 法人住所 sede : Avenida Dr. Sun Yat Sen, 75, Edifício The Manhattan, Bloco I, 16° andar F, na Taipa, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 14163 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 銀和投資貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E COMERCIAL NGAN WO, LIMITADA
 英文 inglês : NGAN WO INVESTMENT AND TRADING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔哥英布拉街 4 8 0 號濠庭都會第 9 座 2 8 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 26307 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門遠東環保能源有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE ENERGIA DE PROTECÇÃO AMBIENTAL MACAU FAR EAST LIMITADA
 英文 inglês : MACAU FAR EAST ENVIRONMENTAL PROTECTION ENERGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 - 1 8 7 號光輝苑 (光輝商業中心) 9 樓 X 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 39941 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門 L S N 集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE MACAU LSN, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU LSN GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 6 2 - 6 2 - A 號關閘天地 2 樓 2 4 8 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82100 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 喜盈商業服務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE SERVIÇOS COMERCIAIS HEYCO LIMITADA
 英文 inglês : HEYCO COMMERCIAL SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 期 1 2 樓 I 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79143 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 億達有限公司
 葡文 português : IEKTAR LIMITADA
 英文 inglês : IEKTAR COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 3 1 號南方工業大廈第 1 期 4 樓 A I 座 1 4 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 51025 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 順興龍貨運配送安裝有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲上街 1 1 1 D 號青翠花園第 5 座地下 F 鋪
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 49995 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 印象雅居一人有限公司
葡文 português : IMPRESS SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
英文 inglês : IMPRESS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 – 6 9 號 6 7 8 文創園 8 樓 8 0 5 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71729 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 溢進工程及廚房設備(酒店)有限公司
葡文 português : YCE ENGENHARIA E EQUIPAMENTOS DE COZINHA (HOTEL) LIMITADA
英文 inglês : YCE ENGINEERING AND KITCHEN EQUIPMENT (HOTEL) LIMITED
法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 4 1 號激成工業大廈第 3 期 5 樓 R
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63090 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 泉菱(澳門)國際投資貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO INTERNACIONAL CHEERING (MACAU) LDA.
英文 inglês : CHEERING (MACAU) INTERNATIONAL INVESTMENT AND TRADE CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號中華總商會大廈 1 6 樓 E 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53111 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 睿德海外升學顧問有限公司
葡文 português : EMPRESA DE CONSULTORIA DE ESTUDOS NO EXTERIOR BRIGHT LIMITADA
英文 inglês : BRIGHT OVERSEAS STUDIES CONSULTING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 5 7 號激成工業大廈第 2 期 1 2 樓 I 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門飛馳投資有限公司
法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 1 2 7 – 1 5 9 – I 號華茂新村地下 A B 座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 73720 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 陽光小賣部服務及管理有限公司
葡文 português : SHINNE TUCKSHOP COMPANHIA DE GESTÃO E SERVIÇOS LIMITADA
英文 inglês : SHINNE TUCKSHOP SERVICE AND MANAGEMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路 7 8 0 號萬成工業大廈 3 樓 Estrada Marginal da Ilha Verde, n.º 780, Edifício Industrial Man Seng, 3.º andar, em Macau

資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 19286 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華澳國際會議展覽有限公司
 葡文 português : CIEC (MACAU) CONVENÇÕES E EXPOSIÇÕES INTERNACIONAIS LIMITADA
 英文 inglês : CIEC (MACAU) INTERNATIONAL CONVENTION AND EXHIBITION CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 2 2 3 至 2 2 5 號南光大廈 9 樓 F 單位
 資本 capital : MOP\$5.000.000,00
 登記編號 N° do registo: 18812 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 樂晟電子商務有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO ELECTRÓNICO FUNIFY LIMITADA
 英文 inglês : FUNIFY E-COMMERCE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門東方明珠街 9 7 號寰宇天下第 1 座 1 7 樓 D
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 65315 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門翱翔物流一人有限公司
 葡文 português : AO XIANG LOGISTICA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : M & F LOGISTICS LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙荷花園海蘭花園第 4 區第 1 座康馨樓 2 樓 A
 資本 capital : MOP\$250.000,00
 登記編號 N° do registo: 52563 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 萬利安寶一人有限公司
 葡文 português : AMBER & JO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : AMBER & JO LIMITED
 法人住所 sede : 澳門牧場巷 2 8 號澳門大廈 D 座 7 A
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 72008 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門新天際數碼科技有限公司
 葡文 português : MACAU NEW HORIZON COMPANHIA DE TECNOLOGIA DIGITAL LIMITADA
 英文 inglês : MACAO NEW HORIZON DIGITAL TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 1 — 1 8 7 號光輝商業中心 1 9 樓 G
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 37367 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 豪盈工程一人有限公司
 葡文 português : HOU YENG ENGENHARIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門沙梨頭海邊街 1 5 7 — 1 5 9 號祐強工業大廈 9 樓 J J 座 9 0 7 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 78912 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 嘉業裝修工程有限公司
法人住所 sede : 澳門涼水街31號裕華花園大廈G F樓A M室
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 30344 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 港珠澳陸路交通運輸(澳門)股份有限公司
葡文 português : HONG KONG, ZHUHAI & MACAU TRANSPORTE TERRESTRE (MACAU) S.A.
英文 inglês : HONG KONG, ZHUHAI & MACAO LAND TRANSPORTATION (MACAO) COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場21樓T座
資本 capital : MOP\$15.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 64039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聯發行有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE LUEN FAT HONG LIMITADA
英文 inglês : LUEN FAT HONG COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路雅廉苑地下12樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 56946 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 時代汽車有限公司
葡文 português : AGÊNCIA DE AUTOMÓVEIS SI TOI, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門氹仔卓家村56號桃園第2座地下C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 19263 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 直嘉投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE INVESTIMENTOS YEE KA, LIMITADA
英文 inglês : YEE KA INVESTMENTS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場180號東南亞商業中心7樓N座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 20981 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門格價顧問有限公司
法人住所 sede : 澳門天神巷47號國華戲院商場2樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 35583 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 香港機場客運服務(澳門)股份有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE PASSAGEIROS (MACAU) DO AEROPORTO INTERNACIONAL DE HONG KONG, S.A.
英文 inglês : HONG KONG INTERNATIONAL AIRPORT PASSENGER SERVICE (MACAO) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場21樓S座
資本 capital : MOP\$5.000.000,00

登記編號 N° do registo: 77012 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 信億建築工程有限公司
法人住所 sede : 澳門永寧廣場 1 0 3 號百利新村地下 T 舖
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N° do registo: 80969 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聖金龍科技一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 6 8 號泉鴻花園碧玉苑 1 4 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77335 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 聚佳龍裝飾一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 6 8 號泉鴻花園碧玉苑 1 4 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77338 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 森道爾貿易一人有限公司
法人住所 sede : 澳門氹仔孫逸仙博士大馬路 6 6 8 號泉鴻花園碧玉苑 1 4 樓 P 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 77336 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 全朋友有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AMIGO PARA AMIGOS, LIMITADA
英文 inglês : FRIEND TO FRIENDS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅神父街 4 3 號時代工業大廈 3 樓 3 5 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 37035 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 索利 X 科技一人有限公司
葡文 português : SOLID-X TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : SOLID-X TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門林茂海邊大馬路 5 3 4 號信愉花園 9 樓 D 座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N° do registo: 64606 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 初日照顧問一人有限公司
葡文 português : CONSULTORIA DO NASCER DO SOL SOCIEDADE UNIPessoal LDA,
英文 inglês : DAYBREAK CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門醫院後街 3 A 地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N° do registo: 84552 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 緯業有限公司
法人住所 sede : 澳門商業大馬路 2 5 1 A – 3 0 1 號友邦廣場 2 0 樓
資本 capital : MOP\$480.000,00
登記編號 N.º do registo: 78905 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 中國文化產業投資集團有限公司
葡文 português : GRUPO DE INVESTIMENTO DE INDÚSTRIA CULTURAL CHINA LIMITADA
英文 inglês : CHINA CULTURAL INDUSTRY INVESTMENT GROUP LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6 號誠豐商業中心 3 樓 B – C 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51369 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 靜研美舍有限公司
葡文 português : CHING YIN BELEZA LIMITADA
英文 inglês : CHING YIN BEAUTY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 2 5 8 號建興龍廣場 1 0 樓 E 座及 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 79712 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新彩有限公司
葡文 português : SAN CHOI COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 2 – 4 號新美安大廈第 1 期地下
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 22384 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 藍海科技商業服務有限公司
葡文 português : BLUE OCEAN TECNOLOGIA SERVIÇOS PRESTADOS ÀS EMPRESAS LIMITADA
英文 inglês : BLUE OCEAN TECHNOLOGY BUSINESS SERVICES LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環第五街 1 號文豐工業大廈 7 樓 7 1 3 室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 69576 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 特速快運有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE TRANSPORTE RAPIDO TAK CHOK, LIMITADA
英文 inglês : TAK CHOK EXPRESS COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門黑沙環馬路 4 0 號錦繡花園地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83635 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 華成冷氣工程 (澳門) 有限公司
葡文 português : WAH SHING ENGENHARIA DE AR CONDICIONADO (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : WAH SHING ENGINEERING (MACAU) LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 – 5 4 – B 號中福商業中心 9 樓 E 室

資本 capital : MOP\$27.000,00
 登記編號 N° do registo: 29412 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門天瑞恒貿易一人有限公司
 葡文 português : MACAO TIRIHONG COMERCIO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : MACAO TIRIHONG TRADING, CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 1 2 樓 D 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 79155 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 2 4 7 I 健身 (澳門) 有限公司
 葡文 português : 247-I GINÁSTICA (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : 247-I FITNESS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路星皓廣場地下 G 0 1 號舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 82897 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 2 4 7 (澳門) 有限公司
 葡文 português : 247 (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : 247 (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔廣東大馬路星皓廣場地下 G 0 1 號舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 80671 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 傳意策劃一人有限公司
 葡文 português : CHUN I PLANEJAMENTO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : CHUN I PLANNING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門黑沙環勞動節大馬路廣福安花園第 3 座地下 C S 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 83343 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳陸發展有限公司
 葡文 português : MACAULAND - SOCIEDADE DE DESENVOLVIMENTOS, LDA.
 英文 inglês : MACAULAND DEVELOPMENTS LTD.
 法人住所 sede : Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°s 411-417, Edifício Dynasty Plaza, 4° andar E, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 21194 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 華代豐利一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 3 7 1 號京澳大廈 2 2 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 74677 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 意大利天然香港國際控股有限公司
法人住所 sede : 澳門勞動節街廣福安花園第5座地下B A舖
資本 capital : MOP\$60.000,00
登記編號 N.º do registo: 66278 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新豐樂置業發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO IMOBILIÁRIO SAN FONG LOK, LIMITADA
英文 inglês : SAN FONG LOK PROPERTY DEVELOPMENT AND INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場3 2 2 – 3 6 2號誠豐商業中心3樓O座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 59329 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 駿毅工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA HONING LDA.
英文 inglês : HONING ENGINEERING COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門牧場街1 7 5號朝輝大廈地下C座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 74199 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 恒熙管理有限公司
葡文 português : LAND MASTER ADMINISTRAÇÃO LIMITADA
英文 inglês : LAND MASTER MANAGEMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路2 6號中福商業中心1 2樓H座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 53937 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新龍盛發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE DESENVOLVIMENTO SAN LONG SENG, LIMITADA
法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場1 8 0東南亞商業中心1 1樓K
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 20278 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天龍照明(澳門)有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE ILUMINAÇÃO TIN LONG (MACAU), LIMITADA
英文 inglês : DRAGONLITE LIGHTING (MACAU) CO. LTD.
法人住所 sede : 澳門雅廉訪大馬路7 0 A幸運閣商場X舖地下
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48027 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 迪高科技有限公司
葡文 português : DB CODING TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : DB CODING TECHNOLOGY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園第一街1 7 7號海洋花園海蘭苑4樓C座

資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 52755 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 先駿有限公司
 葡文 português : SIN CHON ADVANCE, COMPANHIA LIMITADA
 英文 inglês : SIN CHON ADVANCE COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門高利亞海軍上將大馬路 1 0 5 號威雄工業大廈 2 樓 A
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 38137 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門雄師投資管理有限公司
 葡文 português : GESTÃO DE INVESTIMENTO DE TALENTOS DE MACAU, LDA.
 英文 inglês : MACAU TALENT INVESTMENT MANAGEMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 3 樓 X 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 69405 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 雄獅集團(澳門)有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GRUPO DE XIONGSHI (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : XIONGSHI GROUP (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門友誼大馬路 1 0 2 3 號南方大廈 3 樓 X 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 40977 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門瑞尼拉一人有限公司
 葡文 português : GENERARE MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : GENERARE MACAU LTD.
 法人住所 sede : Avenida da Praia Grande, n° 409, Edifício China Law, 21° andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 84178 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門菲陸格 3 M 有限公司
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路第 2 3 8 — 3 1 2 號廣福安花園第 7 座地下 A Q 舖
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 64670 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 富灝一人有限公司
 葡文 português : HO SKY SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : HO SKY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門竹里(竹園或海田園) 9 號竹苑地下 A 座
 資本 capital : MOP\$150.000,00
 登記編號 N° do registo: 47173 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 啟源貿易有限公司
葡文 português : ORIGENS COMÉRCIO COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : Avenida Comercial de Macau, n.º 70, posto 1927, Edif. Finance and IT Centre, 5.º andar A, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 63909 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文楓置業投資有限公司
葡文 português : SOCIEDADE DE FOMENTO PREDIAL E INVESTIMENTO WEN FENG, LIMITADA
英文 inglês : WEN FENG HOME INVESTMENT LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路171—183號(第1座,第2座富逸豪庭,第3座豐逸豪庭,第4座)地下T座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 66689 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 天霖設計顧問有限公司
葡文 português : TIN LAM DESIGN E CONSULTORIA LDA.
英文 inglês : TIN LAM DESIGN CONSULTANCY COMPANY LTD.
法人住所 sede : 澳門馬揸度博士大馬路431—487號南豐工業大廈11樓H座09室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 81492 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 旅濠投資建築有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E CONSTRUÇÃO LOI HOU, LIMITADA
英文 inglês : LOI HOU INVESTMENT AND CONSTRUCTION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街175號中華總商會大廈14樓H座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 13670 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 賓利國際貿易有限公司
葡文 português : SOCIEDADE COMERCIAL INTERNACIONAL BANNY COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : BANNY INTERNATIONAL TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門菜園新街83號建富新村置富閣地下Y鋪
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 19869 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 地地影像工房有限公司
葡文 português : ESTÚDIO DEI DEI, LIMITADA
英文 inglês : DAY DAY STUDIO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門福德新街4號葡韻4樓E座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 51405 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 荷花德利有限公司
 葡文 português : FLOR DE LOTUS LDA.
 英文 inglês : LOTUS DELI LTD.
 法人住所 sede : Rua do Dr. Lourenço Pereira Marques, Terminal SB2-3º andar B, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66184 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永通工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門美副將大馬路 1 1 S - 1 1 W 怡富大廈 1 樓 C
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 25893 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 滙置地產投資有限公司
 葡文 português : PONTE INVESTIMENTOS IMOBILIÁRIOS LIMITADA
 英文 inglês : BRIDGE REAL ESTATE INVESTMENT LIMITED
 法人住所 sede : 澳門賈伯樂提督馬路 4 - E 富德花園地下 A 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 66167 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 志財行有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CHI CHOI HANG, LIMITADA
 英文 inglês : CHI CHOI HANG COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門關閘馬路 6 2 - 6 2 - A 號關閘天地 5 樓 5 0 1 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 75054 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 純一商業顧問有限公司
 葡文 português : SISON CONSULTADORIA EMPRESARIAL LIMITADA
 英文 inglês : SISON BUSINESS CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔海洋花園大馬路 5 2 2 - 5 2 6 號海洋花園桂苑, 榆苑 3 樓 F 座 2 0 E 室
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 67596 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金晟工程有限公司
 葡文 português : GOLDEN SUN ENGENHARIA LIMITADA
 英文 inglês : GOLDEN SUN ENGINEERING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門氹仔佛山街 1 7 號樂駿盈軒地下 A V 舖
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 63189 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 寶徠屋進出口貿易有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE COMÉRCIO IMPORTAÇÃO E EXPORTAÇÃO BOLLYHOUSE LDA.
 英文 inglês : BOLLYHOUSE IMPORT AND EXPORT TRADING CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門騎士馬路 6 3 - 6 9 號關閘天地 1 樓 1 3 3 室

資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 74504 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 立方科技有限公司
葡文 português : CUBO TECNOLOGIA LDA.
英文 inglês : CUBE TECHNOLOGY LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 2 2 1 號南方工業大廈第 1 座 8 樓 A E 單位
資本 capital : MOP\$25.500,00
登記編號 N.º do registo: 19634 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 雅治創意一人有限公司
葡文 português : ÁGILE CRIATIVO SOCIEDADE UNIPessoAL LIMITADA
英文 inglês : AGILE CREATIVE COMPANY LIMITED
法人住所 sede : Rampa dos Cavaleiros, Trust Legend, Phase 2, Fl.13 Q, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73791 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 明建工程有限公司
法人住所 sede : 澳門黑沙環第三街 2 7 號萬利樓地下
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 56004 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 振鴻環保科技(澳門)有限公司
葡文 português : ZHENHONG AMBIENTAL TECNOLOGIA (MACAU) LDA.
英文 inglês : ZHENHONG ENVIRONMENTAL TECHNOLOGY (MACAU) LTD.
法人住所 sede : 澳門慕拉士大馬路 1 4 3 – 1 7 3 號激成工業中心第 2 期 9 樓 M 座
資本 capital : MOP\$80.000,00
登記編號 N.º do registo: 67751 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 文涵(澳門)投資發展有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO E DESENVOLVIMENTO (MACAU) MAN HAM LIMITADA
英文 inglês : MAN HAM (MACAO) INVESTMENT AND DEVELOPMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 8 號利新大廈 D 座地下
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 47038 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 高保健環保顧問一人有限公司
葡文 português : GLOBAL-CLEAN PROTECÇÃO AMBIENTAL E CONSULTORIA SOCIEDADE UNIPessoAL LDA.
英文 inglês : GLOBAL-CLEAN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND CONSULTANCY COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔里斯本街 1 6 1 – 1 9 5 號葡京花園順景台 2 / K
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83092 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳翔有限公司
 葡文 português : AO CHEONG LIMITADA
 英文 inglês : AO CHEONG LIMITED
 法人住所 sede : 澳門工業園大馬路新批發市場 4 樓 J 舖
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 55789 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 一拳餐飲管理一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門氹仔嘉樂庇總督馬路 6 9 5 號信虹花園第 2 期地下 B 座
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 69607 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 自然德服飾設計一人有限公司
 葡文 português : DESENHO DE MODA DIAZ PELA NATUREZA SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
 英文 inglês : DIAZ BY NATURE FASHION DESIGN LTD.
 法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, s/n, Edif. One Oasis, Kensington, Tower 7, 24° andar B, Coloane, em Macau
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 37072 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 百安力輕鋼結構產品(澳門)有限公司
 葡文 português : P&LS ' COMPANHIA MATERIAL DE CONSTRUÇÃO (MACAU) LDA.
 英文 inglês : P&LS ' BUILDING MATERIAL (MACAU) COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 3 3 5 號獲多利中心獲多利中心 2 0 樓 N 座 Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n° 335, Centro Hotline, 20 Fl, Unit N, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 16096 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 新富鴻地產有限公司
 葡文 português : FOMENTO PREDIAL NEW FU HONG COMPANHIA LDA.
 英文 inglês : NEW FU HONG ESTATE AGENCY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門福安街 9 4 號桃麗大廈 1 座地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 58772 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 森山文化發展有限公司
 葡文 português : MORIYAMA DESENVOLVIMENTO CULTURAL LIMITADA
 英文 inglês : MORIYAMA CULTURAL DEVELOPMENT CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門醫院後街 2 7 號嘉添大廈地庫 C 2
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 63726 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 疊藝術有限公司

葡文 português : DEEP ARTE COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : DEEP ART COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門醫院後街27號嘉添大廈地庫C2
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 59039 (SO)

所營事業之變更 alteração do objecto

商業名稱 Firma
中文 chinês : NK細胞科技有限公司
法人住所 sede : 澳門中心街89—105號翡翠廣場地下D
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 75873 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 南光環境工程有限公司
葡文 português : NAM KWONG ENGENHARIA AMBIENTAL LDA.
英文 inglês : NAM KWONG ENVIRONMENTAL ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路南光大廈11C
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N.º do registo: 72039 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 達輝裝飾工程一人有限公司
葡文 português : ENGENHARIA DE DECORAÇÃO TAT FAI SOCIEDADE UNIPESSOAL LDA.
英文 inglês : TAT FAI DECORATIVE ENGINEERING CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門菜園涌邊街366號濠江花園第3座地下Q座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 48477 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 永燊工程有限公司
葡文 português : WINSON ENGENHARIA LIMITADA
英文 inglês : WINSON ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門友誼大馬路405號成和閣1樓A座及B座
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 55890 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門維京影業國際有限公司
葡文 português : INTERNACIONAL METROPOLIS FILMES DE MACAU COMPANHIA LIMITADA
英文 inglês : MACAO METROPOLIS PICTURES INTERNATIONAL COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路29號雙鑽大廈3樓B
資本 capital : MOP\$990.000,00
登記編號 N.º do registo: 58320 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昆侖管理有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO KUN LUN LIMITADA
英文 inglês : KUN LUN MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 6 樓 R, S, T 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 31890 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 神創科技有限公司
 葡文 português : SUNTRON TECNOLOGIA LIMITADA
 英文 inglês : SUNTRON TECHNOLOGY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門俾利喇街 1 7 1 號華輝大廈地下 J 座
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 65538 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 獅帆國際集團有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE INTERNACIONAL (GRUPO) OPTIMUS LIMITADA
 英文 inglês : OPTIMUS INTERNATIONAL (GROUP) COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 3 3 6—3 4 2 號誠豐商業中心 2 0 樓 O 室
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N° do registo: 45509 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門富潤國際集團有限公司
 葡文 português : GRUPO INTERNACIONAL FURUN DE MACAU, LIMITADA
 英文 inglês : MACAU FURUN INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門新口岸宋玉生廣場 1 8 1—1 8 7 號光輝 (集團) 商業中心 1 7 樓 A
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 14061 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 熙雯國際一人有限公司
 葡文 português : HEIMAN INTERNACIONAL SOCIEDADE UNIPESSOAL LIMITADA
 英文 inglês : HEIMAN INTERNATIONAL LIMITED
 法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場 1 8 0 號東南亞商業中心 1 4 K Alameda Dr. Carlos D'Assumpção, n°
 180, Edif. Tong Nam Ah Central Comercio Macau, 14° andar, K14, em Macau
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N° do registo: 78888 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德國 B U Z Z (澳門) 有限公司
 葡文 português : ALEMANHA BUZZ (MACAU), LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門罅些喇提督大馬路 (提督馬路) 4 1 號祐適工業大廈 A 9
 資本 capital : MOP\$30.000,00
 登記編號 N° do registo: 38103 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 品一水果批發有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE VENDA POR GROSSO DE FRUTAS PAN IAT, LIMITADA
 英文 inglês : PAN IAT FRUITS WHOLESALLES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門馬場東大馬路 2 3 8—3 1 2 號廣福安花園第 7 座地下 A Q 座
 資本 capital : MOP\$120.000,00

登記編號 N.º do registo: 75677 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 舉橋國際地產顧問有限公司
葡文 português : GOLDBRIDGE CONSULTORIA IMOBILIÁRIA INTERNACIONAL LIMITADA
英文 inglês : GOLDBRIDGE INTERNATIONAL REAL ESTATE CONSULTANCY LIMITED
法人住所 sede : Rua das Árvores do Pagode, Edifício One Oasis - Regent Park Tower, 30.º andar H, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 71203 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 卡娜培訓教育有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE FORMAÇÃO E EDUCAÇÃO COLOUR, LIMITADA
英文 inglês : COLOUR TRAINING EDUCATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路599號羅德禮商業大廈9樓E
資本 capital : MOP\$180.000,00
登記編號 N.º do registo: 56409 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 美姿有限公司
法人住所 sede : 澳門水字巷9--A號隆盛大廈地下B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 84132 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 微風科技一人有限公司
葡文 português : BRISA TECNOLOGIA SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : BREEZE TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門東北大馬路641號海名居第2座36樓E
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 63723 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 新順安一人有限公司
葡文 português : NOVO SHUN AN SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : NEW SHUN AN COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門巴波沙坊第11街新城市花園第18座地下A Q
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 83708 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 匯軒貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE AGÊNCIA COMERCIAL HUIXUAN LIMITADA
英文 inglês : HUIXUAN TRADING LIMITED
法人住所 sede : 澳門騎士馬路63-69號678文創園2樓230室
資本 capital : MOP\$40.000,00
登記編號 N.º do registo: 84492 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 德勤諮詢服務有限公司
 葡文 português : DELOITTE SERVIÇOS CONSULTADORIA LIMITADA
 英文 inglês : DELOITTE ADVISORY SERVICES LIMITED
 法人住所 sede : 澳門殷皇子大馬路 4 3 — 5 3 A 號澳門廣場 1 9 樓 M—N 座 Avenida do Infante D. Henrique, n.ºs 43-53A, Edifício The Macau Square, 19.º andar M-N, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54340 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 博融(澳門)顧問一人有限公司
 葡文 português : BORONG (MACAU) CONSULTADORIA, SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : BORONG (MACAU) CONSULTING LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 — 8 0 4 號中華廣場 1 4 樓 G 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 54087 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 鏞鴻建築工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA HUA HONG, LDA.
 英文 inglês : HUA HONG CONSTRUCTION AND ENGINEERING CO., LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲上街 1 6 7 — 1 9 9 號至威工業大廈 1 樓 B
 資本 capital : MOP\$50.000,00
 登記編號 N.º do registo: 43483 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 香港趨時有限公司
 葡文 português : HONG KONG CHUI SI LIMITADA
 英文 inglês : HONG KONG CHUI SI LIMITED
 法人住所 sede : 澳門柯利維喇街 3 — A 號金湖大廈地下 C 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 69584 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門東方永富有限公司
 葡文 português : MACAU ORIENTAL EVER RICH LIMITADA
 英文 inglês : MACAU ORIENTAL EVER RICH LIMITED
 法人住所 sede : 澳門青洲河邊馬路跨境工業區澳門園區跨境工業區工業大樓地下 A 座
 資本 capital : MOP\$25.000,00
 登記編號 N.º do registo: 66518 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 永麗裝修工程一人有限公司
 法人住所 sede : 澳門菜園涌北街濠江花園 1 4 7 及 1 4 9 號商舖
 資本 capital : MOP\$200.000,00
 登記編號 N.º do registo: 53613 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : Q U A N T A 電腦有限公司
 葡文 português : QUANTA COMPUTADORES LIMITADA

英文 inglês : QUANTA COMPUTER LIMITED
法人住所 sede : 澳門商業大馬路澳門財富中心5樓A座59室
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 65885 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 數碼寶股份有限公司
葡文 português : SMARTABLE, S.A.
英文 inglês : SMARTABLE HOLDING LIMITED
法人住所 sede : Estrada de Seac Pai Van, Parque Industrial da Concórdia, Quarteirão B1, r/c, 1.º e 2.º andares, Coloane, em Macau
資本 capital : MOP\$10.000.000,00
登記編號 N.º do registo: 14561 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上膳堂美容澳門發展有限公司
法人住所 sede : 澳門青洲大馬路360號明興樓地下A座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 73726 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 瑞喜貿易有限公司
葡文 português : COMPANHIA COMERCIAL SHUI HEY LIMITADA
英文 inglês : SHUI HEY TRADING COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門福安街33號寶麗花園第2座地下B座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83400 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門禕青有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE MACAU PRECIOSO VERDE LIMITADA
英文 inglês : PRECIOUS GREEN MACAO COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門佛山街51號新建業商業中心15樓G—P座
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 71026 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 昌益有限公司
葡文 português : CHEONG YIK LIMITADA
英文 inglês : CHEONG YIK LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路367—371號京澳大廈15樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 47313 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 龍生食品科技有限公司
葡文 português : LONG SHENG TECNOLOGIA DE ALIMENTOS LIMITADA
英文 inglês : DRAGON GROW FOOD TECHNOLOGY CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門祐漢新村第一街25號祐佳大廈第2期13樓B
資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 61754 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 創力裝修工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE DECORAÇÃO PODER CL, LIMITADA
 英文 inglês : CL POWER DECORATION COMPANY LTD.
 法人住所 sede : 澳門青洲巷5號青翠花園第2座地下L座
 資本 capital : MOP\$30.000,00

登記編號 N° do registo: 61861 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 晉富工程有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE ENGENHARIA CHON FU, LIMITADA
 英文 inglês : CHON FU ENGINEERING COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路600—E號第一國際商業中心1104室
 資本 capital : MOP\$100.000,00

登記編號 N° do registo: 67649 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳門粉絲豆信息科技有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE TECNOLOGIAS INFORMAÇÕES MACAU FANS BEAN, LIMITADA
 英文 inglês : MACAO FANS BEAN INFORMATION TECHNOLOGY COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路第一國際商業中心12樓1208室
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 81075 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 金城一人有限公司
 葡文 português : GOLD CITY SOCIEDADE UNIPessoal LDA.
 英文 inglês : GOLD CITY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門得勝斜路75號金龍閣17樓I座
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 35324 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 小魚餐飲管理一人有限公司
 葡文 português : SIU YU COMIDA E BEBIDA GESTÃO SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
 英文 inglês : SIU YU FOOD AND BEVERAGE MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門上海街93—125號怡德商業中心13樓C
 資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 75462 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 賞畫廊有限公司
 葡文 português : KAN GALERIA SOCIEDADE LDA.
 英文 inglês : KAN GALLERY CO. LTD.
 法人住所 sede : 澳門老人院前地27號永昌大廈地下A
 資本 capital : MOP\$50.000,00

登記編號 N° do registo: 41787 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門英利教育投資控股有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE GESTÃO DE PARTICIPAÇÕES DE INVESTIMENTO E EDUCAÇÃO YINGLI, LDA.
英文 inglês : MACAU YINGLI EDUCATION INVESTMENT HOLDINGS LIMITED
法人住所 sede : 澳門北京街2 4 4號澳門金融中心9樓B座
資本 capital : MOP\$100.000,00
登記編號 N.º do registo: 77108 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門普拉提之家一人有限公司
葡文 português : CASA PILATES MACAU SOCIEDADE UNIPessoal LIMITADA
英文 inglês : PILATES HOUSE MACAU LIMITED
法人住所 sede : 澳門氹仔埃武拉街花城利厚大廈2 7樓C座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66207 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 稱力人力資源顧問有限公司
葡文 português : TRAINS CONSULTADORIA DE RECURSOS HUMANOS LIMITADA
英文 inglês : TRAINS HUMAN RESOURCES CONSULTING LIMITED
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 4 9 – 2 6 3號百德大廈(中土) 1 1樓C室
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 51415 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 君萊飲食集團有限公司
法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場2 5 8號建興龍廣場1 1樓S座
資本 capital : MOP\$200.000,00
登記編號 N.º do registo: 67571 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門城市教育有限公司
葡文 português : MACAU CITY - SOCIEDADE DE EDUCAÇÃO, LIMITADA
英文 inglês : MACAU CITY EDUCATION COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路6 0 0 E號第一國際商業中心2 5樓
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 6551 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 京天下酒業生物科研有限公司
葡文 português : JINGTIANXIA LICOR PESQUISA BIOLOGICA LDA.
英文 inglês : JINGTIANXIA LIQUOR BIOLOGICAL RESEARCH CO., LTD.
法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街1 9號華寶商業中心5樓C
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 83126 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 百里行物業管理有限公司
葡文 português : ADMINISTRAÇÃO DE IMÓVEIS P&L LIMITADA
英文 inglês : P&L PROPERTY MANAGEMENT LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 2 9 號 B PROSPERITY COURT大廈地下 Avenida
 Almirante Lacerda, n° 129B, Edifício Prosperity Court, r/c, em Macau
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N° do registo: 6894 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 信達號物業運營有限公司

葡文 português : COMPANHIA DE OPERAÇÕES DE PROPRIEDADE SUN STAR MARK, LIMITADA

英文 inglês : SUN STAR MARK PROPERTY OPERATIONS LIMITED

法人住所 sede : 澳門高美士街 1 4 號景秀花園 2 樓 F 座 Rua Luís Gonzaga Gomes, Edifício Keng Sau,
 2° andar F, Macau

資本 capital : MOP\$280.000,00

登記編號 N° do registo: 11748 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 友富物業投資有限公司

法人住所 sede : 澳門青洲大馬路 5 0 3—5 0 7 號美居廣場第 2 期新勝閣地下 Avenida do Conselheiro
 Borja, n°s 503-507, Edifício Mei Kui Kuong Cheong - San Seng Kok, Bloco 2,
 rés-do-chão, em Macau

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 42647 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 小幼苗幼兒教育有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE EDUCAÇÃO CRIANÇAS AS PEQUENAS SEMENTES, LIMITADA

英文 inglês : LITTLE SEEDS CHILDREN'S EDUCATION COMPANY LIMITED

法人住所 sede : 澳門提督馬路 1 4—1 4 C 祐順工業大廈 5 樓 A 室

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 53371 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 裕灃紙品有限公司

葡文 português : SOCIEDADE DE PRODUTOS DE PAPEL OASIS LIMITADA

英文 inglês : OASIS PAPER PRODUCT LIMITED

法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 4 2 9 號南灣商業中心 2 3 樓 F 座

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N° do registo: 82591 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 澳門利廉有限公司

法人住所 sede : 澳門沙梨頭南街 1 9 號華寶商業中心 7 樓 H

資本 capital : MOP\$200.000,00

登記編號 N° do registo: 83721 (SO)

商業名稱 Firma

中文 chinês : 華聯兆業集團有限公司

葡文 português : GRUPO WA LUN SIU YIP LIMITADA

英文 inglês : WA LUN SIU YIP GROUP LIMITED

法人住所 sede : 澳門宋玉生廣場東南亞商業中心 6 樓 P

資本 capital : MOP\$25.000,00

登記編號 N.º do registo: 56151 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 漢拿動力有限公司
葡文 português : HANNAH DINÂMICA LIMITADA
英文 inglês : HANNAH DYNAMIC LIMITED
法人住所 sede : 澳門上海街 1 7 5 號澳門中華總商會大廈 1 1 樓 K 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66909 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 澳門星點點創新有限公司
葡文 português : MACAU PEQUENA ESTRELA CRIATIVA LIMITADA
英文 inglês : MACAO LITTLE STAR CREATIVE LIMITED
法人住所 sede : 澳門畢仕達大馬路 2 6 – 5 4 – B 號中福商業中心 1 1 樓 J 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 66170 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 盈舍置業投資有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE INVESTIMENTO PREDIAL VINSI, LIMITADA
英文 inglês : VINSI PROPERTY INVESTMENT COMPANY LIMITED
法人住所 sede : 澳門備樂巷 7 – B 號新昌大廈地下 F 座
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 84796 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 上行建築工程有限公司
葡文 português : COMPANHIA DE CONSTRUÇÃO E ENGENHARIA ASCENT, LIMITADA
英文 inglês : ASCENT CONSTRUCTION ENGINEERING LIMITED
法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 7 6 2 號中華廣場 1 4 樓 E
資本 capital : MOP\$50.000,00
登記編號 N.º do registo: 45217 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 愛飛行集團有限公司
法人住所 sede : 澳門大三巴巷 7 號粵寶大廈 A 1
資本 capital : MOP\$25.000,00
登記編號 N.º do registo: 61406 (SO)

商業名稱 Firma
中文 chinês : 利 2 1 有限公司
葡文 português : W21 COMPANHIA LIMITADA
法人住所 sede : 澳門飛良韶街 1 8 號永明大廈第 1 座地下 A
資本 capital : MOP\$30.000,00
登記編號 N.º do registo: 58188 (SO)

公司資本之變更 alteração do capital social

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 澳保營造承包有限公司
 葡文 português : PYE CONSTRUÇÕES GERAIS (MACAU) LIMITADA
 英文 inglês : PYE GENERAL CONTRACTORS (MACAU) LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 8 9 — 6 9 7 號大華大廈 9 樓 Avenida da Praia Grande, n.ºs 689-697, Edifício Tai Wa, 9.º andar, em Macau
 資本 capital : MOP\$30.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 45601 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 珠盈免稅有限公司
 葡文 português : CHU IENG LOJAS FRANCAS LIMITADA
 英文 inglês : CHU IENG DUTY FREE LIMITED
 法人住所 sede : 澳門南灣大馬路 6 8 9 — 6 9 7 號大華大廈 8 樓 A 座
 資本 capital : MOP\$50.000.000,00
 登記編號 N.º do registo: 81031 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 微澳科技服務有限公司
 葡文 português : SOCIEDADE DE SERVIÇOS DE TECNOLOGIA MEI OU, LIMITADA
 法人住所 sede : 澳門馬濟時總督大馬路 2 9 號雙鑽 3 樓 B 座
 資本 capital : MOP\$800.000,00
 登記編號 N.º do registo: 71245 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 綠色供應鏈管理有限公司
 葡文 português : COMPANHIA DE GESTAO DE CADEIA DE ABASTECIMENTO VERDE LIMITADA
 英文 inglês : GREEN SUPPLY CHAIN MANAGEMENT COMPANY LIMITED
 法人住所 sede : 澳門羅理基博士大馬路 6 0 0 號 E 第一國際商業中心 2 2 樓 P 2 2 0 8 室
 資本 capital : MOP\$100.000,00
 登記編號 N.º do registo: 79952 (SO)

商業名稱 Firma
 中文 chinês : 嘉樂裝修工程有限公司
 法人住所 sede : 澳門黑沙環中街 1 3 5 號保利達花園第六座 4 樓 A U
 資本 capital : MOP\$625.000,00
 登記編號 N.º do registo: 20651 (SO)

二零二零年九月十六日於商業及動產登記局——登記官 譚佩雯

Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis, aos 16 de Setembro de 2020.

A Conservadora, *Tam Pui Man*.

(是項刊登費用為 \$337,280.00)
 (Custo desta publicação \$337 280,00)

市政署

INSTITUTO PARA OS ASSUNTOS MUNICIPAIS

公告

Anúncios

林茂塘海邊大馬路兒童遊樂場建造工程
公開招標競投Concurso público da obra de construção do espaço recreativo
para crianças na Avenida Marginal do Lam Mau

1. 判給實體：行政長官。
2. 招標實體：市政署。
3. 招標方式：公開招標。
4. 施工地點：林茂塘海邊大馬路兒童遊樂場。
5. 承攬工程目的：林茂塘海邊大馬路兒童遊樂場建造工程。
6. 標書的有效期：標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：澳門元伍拾叁萬伍仟圓（\$535,000.00），須以現金存款或受益人為“澳門特別行政區政府市政署”的法定銀行擔保或保險擔保提供。若以現金方式，需前往市政署財務處出納提交、或帶同本標書之存款憑證（一式三份）前往澳門大西洋銀行繳交，並於繳付後將存款憑證交回市政署財務處出納以換取正式收據。因繳付保證金而導致的所有開支費用，概由投標人負責。
9. 確定擔保：判予工程總金額的百分之五（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。
12. 交標地點、日期及時間：
地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓，文書及檔案中心。
截止日期及時間：二零二零年十月二十三日正午五時正（標書須以澳門特別行政區兩種官方語言其中一種編製）。
13. 公開開標地點、日期及時間：
地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，市政署培訓中心。
日期及時間：二零二零年十月二十七日上午十時正。

1. Entidade adjudicante: o Chefe do Executivo.
2. Entidade do concurso: Instituto para os Assuntos Municipais.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Local de execução da obra: parque infantil na Avenida Marginal do Lam Mau.
5. Objecto da empreitada: obra de construção do espaço recreativo para crianças na Avenida Marginal do Lam Mau.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: quinhentas e trinta e cinco mil patacas (\$535 000,00), a prestar por depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais do Governo da Região Administrativa Especial de Macau». Caso seja em numerário, a prestação da caução deve ser efectuada na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do IAM ou no Banco Nacional Ultramarino de Macau, juntamente com a guia de depósito (em triplicado), havendo ainda que entregar a referida guia na Tesouraria da Divisão de Assuntos Financeiros do Instituto, após a prestação da caução, para efeitos de levantamento do respectivo recibo oficial. As despesas resultantes da prestação de cauções constituem encargos do concorrente.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: inscrição na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, na modalidade de execução de obras.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
Local: Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Av. de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Edf. Sede do IAM;
Dia e hora limite para a entrega das propostas: dia 23 de Outubro de 2020, às 17,00 horas (a proposta deve ser redigida numa das línguas oficiais da RAEM).
13. Local, dia e hora do acto público:
Local: Centro de Formação do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edf. China Plaza, 6.º andar, Macau.
Dia e hora: 27 de Outubro de 2020, pelas 10,00 horas.

為了第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。

14. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：

有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳查閱。

有興趣者亦可於二零二零年十月十六日下午五時前，向有關部門取得招標案卷副本，每份為澳門元陸佰圓（\$600.00）〔按照第74/99/M號法令第五十二條第三款的規定〕。

15. 工期：此工程之工期不得超過210天。

16. 標書之評審標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價——50%

——合理工期——10%

——施工方案及建議：

I. 詳細度、說明、步驟及關鍵的工作程序——6%

II. 人力資源及建議資源的合適性——4%

——對類似工程之經驗：

I. 具備同類型、其金額及規模相同或更大的施工經驗，並附上相關公共工程主發出之質量驗收證明——3%

II. 同類型公共或私人工程的履歷——2%

——材料質量——10%

——安全計劃——5%

——僱用澳門本地勞工比率——10%

17. 附加的說明文件：由二零二零年十月十六日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路南通商業大廈十七字樓市政署道路渠務廳，以了解有否附加之說明文件。

二零二零年九月十一日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為\$4,960.00）

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para serem esclarecidas as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.

14. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:

O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, durante as horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 16 de Outubro de 2020, cópias do processo do concurso ao preço de \$600,00 (seiscentas patacas) por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M.

15. Prazo de execução da obra: o prazo de execução não poderá ser superior a 210 dias.

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários — 50%;

— Prazo de execução razoável — 10%;

— Plano de execução de obra e sugestões:

i. Nível de detalhe, descrição, encadeamento e caminho crítico das tarefas — 6%;

ii. Adequabilidade à mão-de-obra e meios propostos — 4%.

— Experiência em obras semelhantes:

i. Possuir experiência em obras do mesmo tipo, de valor e dimensão iguais ou superiores; anexar comprovativos de recepção da qualidade pelos donos de obras públicas — 3%;

ii. Nota curricular relativa a obra pública ou privada da mesma natureza — 2%.

— Qualidade do material — 10%;

— Plano de segurança — 5%;

— Taxa de contratação de trabalhadores locais — 10%.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Vias Públicas e Saneamento do Instituto para os Assuntos Municipais, sito na Av. da Praia Grande, Edifício Comercial Nam Tung, 17.º andar, Macau, a partir do dia 16 de Outubro de 2020 até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 11 de Setembro de 2020.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 4 960,00)

《制定優質公廁工程——C9路環黑沙海灘夏令營更衣室公廁》
公開招標競投

1. 判給實體：行政法務司司長。
2. 招標實體：市政署。
3. 招標方式：公開招標。
4. 施工地點：路環新黑沙馬路黑沙海灘。
5. 承攬工程目的：制定優質公廁工程——C9路環黑沙海灘夏令營更衣室公廁。
6. 標書的有效期：標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：澳門元柒萬肆仟元正（\$74,000.00），須以現金存款或受益人為“澳門特別行政區政府市政署”的法定銀行擔保或保險擔保提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人每次收到之每次部分支付中再扣除5%，作為此將要提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：在土地工務運輸局內有施工註冊者。
12. 交標地點、日期及時間：
地點：澳門亞美打利庇盧大馬路（新馬路）163號，市政署大樓地下，文書及檔案中心。
截止日期及時間：二零二零年十月二十三日，下午五時正。
13. 公開開標地點、日期及時間：
地點：澳門南灣大馬路804號中華廣場六字樓，培訓及資料儲存處。
日期及時間：二零二零年十月二十七日，上午十時正。
為了十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席開標。
14. 查閱案卷及取得副本之地點、日期及時間：
有關圖則、承投規則、招標方案及其他補充文件，可於本公告刊登之日起至開標日止，於辦公時間內前往澳門南灣大馬路

Concurso público da empreitada de
«Obra de Optimização do Sanitário Público do C9 Vestiário
do Acampamento de Verão de Hác-Sá»

1. Entidade adjudicante: Secretário para a Administração e Justiça.
2. Entidade do concurso: Instituto para os Assuntos Municipais.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Local de execução da obra: Praia de Hac Sá, Estrada Nova de Hac Sá, Coloane.
5. Objecto da empreitada: obra de optimização do sanitário público do C9 Vestiário do Acampamento de Verão de Hác-Sá.
6. Prazo de validade das propostas: o prazo de validade da proposta é de 90 dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: a empreitada é por série de preços.
8. Caução provisória: \$74 000,00 e pode ser prestada por depósito em dinheiro, por garantia bancária ou por seguro-caução aprovado nos termos legais, em nome do «Instituto para os Assuntos Municipais do Governo da Região Administrativa Especial de Macau».
9. Caução definitiva: a caução definitiva é de 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o empreiteiro tiver a receber em cada um dos pagamentos parciais são deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva a prestar).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão: inscrição na DSSOPT na modalidade de execução de obras.
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
Núcleo de Expediente e Arquivo do IAM, sito na Avenida de Almeida Ribeiro, n.º 163, r/c, Macau, até às 17,00 horas do dia 23 de Outubro de 2020.
13. Local, dia e hora do acto público:
Divisão de Formação e Documentação do IAM, sita na Avenida da Praia Grande, n.º 804, Edifício China Plaza, 6.º andar, Macau, no dia 27 de Outubro de 2020, pelas 10,00 horas.
Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes no acto público de abertura de propostas para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, e para esclarecer as eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados no concurso.
14. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia:
O projecto, o caderno de encargos, o programa do concurso e outros documentos complementares podem ser examinados, no DEM do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, durante as

517號南通商業大廈十八字樓，市政署市政建設廳查閱。

有興趣者亦可於二零二零年十月十四日下午五時正前，在上述地點取得招標案卷副本，每份為澳門元叁佰元正（\$300.00）（按照十一月八日第74/99/M號法令第五十二條第三款的规定）。

15. 工期：

此工程之施工期自委託工程日起算不得超過60日。

16. 標書評核標準及其所佔之比重：

——工程總造價及各項單價.....	60%；
——合理工期.....	10%；
——施工計劃及方案.....	10%；
——對類似工程之經驗.....	10%；
——材料質量.....	5%；
——聘用本地勞工率.....	5%。

17. 附加的說明文件：

由二零二零年十月十五日至截標日止，投標者應前往澳門南灣大馬路517號南通商業大廈十八字樓，市政署市政建設廳，以了解有否附加之說明文件。

二零二零年九月十五日於市政署

市政管理委員會委員 麥儉明

（是項刊登費用為 \$4,100.00）

三十日告示

茲公佈，麥翠英申請其配偶麥慶懷之死亡津貼、喪葬津貼及其他金錢補償。他曾為本署園林綠化廳綠化處第四級別第一等級園林護理員，如有人士認為具權利領取該項補償，應由本告示在《澳門特別行政區公報》刊登之日起計三十天內，向市政署申請應有之權益。如於上述期限內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二零年九月十六日於市政署

市政管理委員會委員 杜淑儀

（是項刊登費用為 \$906.00）

horas de expediente, desde o dia da publicação do anúncio até ao dia e hora do acto público do concurso.

No local acima referido poderão ser solicitadas até às 17,00 horas do dia 14 de Outubro de 2020, cópias do processo do concurso ao preço de \$300,00 por exemplar, ao abrigo do n.º 3 do artigo 52.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro.

15. Prazo de execução da obra:

O prazo de execução não poderá ser superior a 60 dias, contados a partir da data de consignação dos trabalhos.

16. Critérios de apreciação de propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço global da empreitada e lista de preços unitários.....	60%;
— Prazo de execução razoável.....	10%;
— Plano de trabalhos.....	10%;
— Experiência em obras semelhantes.....	10%;
— Material.....	5%;
— Percentagem de trabalhadores residentes.....	5%.

17. Junção de esclarecimentos:

Os concorrentes deverão comparecer no Departamento de Edificações Municipais do IAM, sito na Avenida da Praia Grande, n.º 517, Edifício Comercial Nam Tung, 18.º andar, Macau, a partir de 15 de Outubro de 2020, inclusive, e até à data limite para entrega das propostas, para tomar conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 15 de Setembro de 2020.

O Administrador do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *Mak Kim Meng*.

(Custo desta publicação \$ 4 100,00)

Édito de 30 dias

Faz-se público que tendo Mak Choi Ieng requerido os subsídios por morte, de funeral e outras compensações pecuniárias, por falecimento do seu cônjuge, Mak Heng Wai, que foi jardineiro, nível 4, grau I, da Divisão de Espaços Verdes do Departamento de Zonas Verdes e Jardins, devem todos os que se julgam com direito à percepção das mesmas compensações, dirigir-se a este Instituto, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação, será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Instituto para os Assuntos Municipais, aos 16 de Setembro de 2020.

A Administradora do Conselho de Administração para os Assuntos Municipais, *To Sok I*.

(Custo desta publicação \$ 906,00)

退休基金會**三十日告示**

茲公佈，前郵政局退休半熟練工人廖偉堂之遺孀余月好現向本退休基金會申請遺屬撫卹金；如有人士認為具權利領取該項撫卹金，應自本告示刊登於《澳門特別行政區公報》之日起計三十日內，向本會申請應有之權益。如於上述期間內未接獲任何異議，則現申請人之要求將被接納。

二零二零年九月十八日於退休基金會

行政管理委員會主席 沙蓮達

(是項刊登費用為 \$872,00)

FUNDO DE PENSÕES**Édito de 30 dias**

Faz-se público que Yu Yuet Ho, viúva de Liu Vai Tong, que foi operário semiqualeificado, aposentado da então Direcção dos Serviços de Correios, tendo requerido a pensão de sobrevivência deixada pelo mesmo, devem todos os que se julgam com direito à percepção da mesma pensão, requerer a este Fundo de Pensões, no prazo de trinta dias, a contar da data da publicação do presente édito no *Boletim Oficial da RAEM*, a fim de deduzirem os seus direitos, pois que, não havendo impugnação será resolvida a pretensão da requerente, findo que seja esse prazo.

Fundo de Pensões, aos 18 de Setembro de 2020.

A Presidente do Conselho de Administração, *Ermelinda M. C. Xavier*.

(Custo desta publicação \$ 872,00)

經濟局**公告**

為方便市民繳付費用，根據十二月十三日第97/99/M號法令核准的《工業產權法律制度》第三十八條第一款的規定，本局的工業產權申請得以：

1. 「中銀手機銀行支付」(BOC Pay) 繳付費用；
2. 銀聯閃付電子錢包之升級版本「銀聯雲閃付」繳付每宗交易之金額上限為澳門幣壹仟元的費用。

本公告自公佈翌日起生效。

二零二零年九月十四日於經濟局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$1,099,00)

根據十二月十三日第97/99/M號法令核准的《工業產權法律制度》第三十八條第一款的規定，本局的工業產權申請得以下列方式繳付費用：

1. 中國銀行股份有限公司澳門分行發行之信用卡及借記卡；
2. 大西洋銀行股份有限公司發行之信用卡及借記卡。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE ECONOMIA**Anúncios**

Com o objectivo de facilitar o pagamento das taxas por parte dos residentes, nos termos do n.º 1 do artigo 38.º do Regime Jurídico da Propriedade Industrial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, o pagamento das taxas relativas aos pedidos de propriedade industrial destes Serviços pode ser efectuado através das seguintes formas:

1. BOC Pay;
2. «Cloud Flash Pay da UnionPay», versão actualizada da carteira electrónica de QuickPass da UnionPay, o montante máximo por cada transacção é de mil patacas.

O presente anúncio entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 14 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 1 099,00)

Nos termos do n.º 1 do artigo 38.º do Regime Jurídico da Propriedade Industrial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 97/99/M, de 13 de Dezembro, o pagamento das taxas dos pedidos relacionados com a matéria de propriedade industrial dirigidos aos nossos Serviços pode ser efectuado através das seguintes formas:

1. Cartões de crédito e de débito emitidos pelo Banco da China, Limitada, Sucursal de Macau;
2. Cartões de crédito e de débito emitidos pelo Banco Nacional Ultramarino S.A.

本公告自公佈翌日起生效，其效力追溯至二零二零年八月十七日。

二零二零年九月十四日於經濟局

局長 戴建業

(是項刊登費用為 \$862.00)

O presente anúncio entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação e os seus efeitos retroagem a 17 de Agosto de 2020.

Direcção dos Serviços de Economia, aos 14 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Tai Kin Ip*.

(Custo desta publicação \$ 862,00)

財 政 局

公 告

茲公佈，為填補財政局以行政任用合同任用技術工人職程第一職階技術工人（文書送遞範疇）七個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告，現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第二十六條第二款規定，將財政局專業或職務能力評估對外開考的投考人臨時名單張貼於澳門南灣大馬路575號，579號及585號財政局大樓閣樓（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsf.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年九月十六日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$1,337.00)

通 告

茲公佈，財政局以行政任用合同制度填補技術員職程第一職階二等技術員（機電工程範疇）兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。本局定於二零二零年十月十三日至十五日，以及十月二十日至二十二日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試，時間為二十分鐘。考試地點為澳門南灣大馬路575號，579號及585號財政局大樓地庫會議室。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE FINANÇAS

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 2 do artigo 26.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na S/L do Edifício «Finanças», sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Macau, a lista provisória dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de sete lugares de operário qualificado, 1.º escalão, da carreira de operário qualificado, área de estafeta, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Finanças, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2019, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada nas páginas electrónicas destes Serviços — <http://www.dsf.gov.mo/> — e dos SAFP — <http://www.safp.gov.mo/>.

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 1 337,00)

Aviso

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares vagos de técnico de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico, área de engenharia electromecânica, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Finanças, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019, a entrevista de selecção, terá a duração de 20 minutos, e será realizada nos períodos de 13 a 15 e de 20 a 22 de Outubro de 2020, na sala de reuniões da cave do Edifício «Finanças», sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Macau.

參加甄選面試的准考人的地點、日期及時間安排等詳細資料，以及與准考人有關的其他重要資訊，於本通告公佈於《澳門特別行政區公報》之日，張貼於澳門南灣大馬路575號、579號及585號財政局大樓閣樓告示板。准考人可於辦公時間（週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分）到上述地點查閱，亦可在財政局網頁（<http://www.dsf.gov.mo/>）或行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）查閱。

二零二零年九月十六日於財政局

局長 容光亮

（是項刊登費用為 \$1,541.00）

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações de interesse dos candidatos serão afixadas, no mesmo dia da publicação do presente aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, no quadro de informação na S/L do Edifício «Finanças», sito na Avenida da Praia Grande, n.ºs 575, 579 e 585, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), bem como nas páginas electrónicas da DSF (<http://www.dsf.gov.mo/>) ou dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>).

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 16 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

（Custo desta publicação \$ 1 541,00）

跨年度負擔明細清單

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准的跨年度負擔：

分段支付編號	: 2020-P045
Código do escalonamento	
承擔預算部門	: 澳門理工學院 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	: Instituto Politécnico de Macau (PIDDA)
組織分類	: 60170700
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 乘風土木工程顧問有限公司
Adjudicatário	: Sociedade de Consultadoria em Engenharia Civil, Limitada
判給事項	: 澳門理工學院總部新圖書館及辦公樓連停車場興建工程監察服務
Assunto da adjudicação	: Prestação de Serviços de Fiscalização das Obras do Novo Edifício Complexo de Biblioteca, de Expediente e de Parque de Estacionamento na Sede do Instituto Politécnico de Macau
總金額	: \$22,000,000.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2020	\$3,080,000.00
2021.....	\$5,280,000.00
2022.....	\$5,280,000.00
2023	\$5,280,000.00
2024	\$3,080,000.00

根據第15/2017號法律第三十五條第一款及第2/2018號行政法規第四十條第二款的規定，茲公佈經行政長官核准修改的跨年度負擔：

Nos termos do n.º 1 do artigo 35.º da Lei n.º 15/2017 e do n.º 2 do artigo 40.º do Regulamento Administrativo n.º 2/2018, publicam-se as alterações dos encargos plurianuais aprovadas pelo Chefe do Executivo:

分段支付編號	: 2018-P029
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第222/2012號行政長官批示;
Informações publicadas	第486/2015號行政長官批示; 第494/2016號行政長官批示; 澳門特別行政區公報二零一八年第二十七期第二組 Despacho do Chefe do Executivo n.º 222/2012; Despacho do Chefe do Executivo n.º 486/2015; Despacho do Chefe do Executivo n.º 494/2016; <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 27, II Série, de 2018
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 大陸工程股份有限公司——得寶國際有限公司——吳淦記建築有限公司合作經營
Adjudicatário	Continental Engineering Corporation/Top Builders International Co. LTD./Ng Kam Kee Construction Company Limited Consortium
判給事項	: C360——輕軌一期路氹城段建造工程
Assunto da adjudicação	Empreitada de Construção do Segmento do Cotai 1.ª Fase do Sistema de Metro Ligeiro – C360
總金額	: \$815,004,305.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2012.....	\$208,036,944.50
2013.....	\$180,662,947.28
2014.....	\$78,261,571.67
2015.....	\$63,443,417.07
2016.....	\$164,961,749.10
2017.....	\$77,979,081.60
2018.....	\$36,899,440.60
2020	\$4,759,153.18

分段支付編號	: 2019-P011
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第318/2016號行政長官批示;
Informações publicadas	澳門特別行政區公報二零一九年第二十三期第二組 Despacho do Chefe do Executivo n.º 318/2016; <i>Boletim Oficial da RAEM</i> n.º 23, II Série, de 2019
承擔預算部門	: 衛生局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Serviços de Saúde (PIDDA)
組織分類	: 60170100
Classificação orgânica	
獲判給實體	: HKS設計有限公司
Adjudicatário	HKS – Arquitectura, Limitada
判給事項	: 向衛生局就離島醫療綜合體中央化驗大樓的“化驗中心”提供設計服務
Assunto da adjudicação	Prestação dos Serviços de Concepção do Projecto de Construção do «Centro Laboratorial» do Edifício do Laboratório Central do Complexo de Cuidados de Saúde das Ilhas dos Serviços de Saúde
總金額	: \$24,000,000.00
Valor total	

核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2016.....	\$2,400,000.00
2017.....	\$7,200,000.00
2018.....	\$9,600,000.00
2020	\$4,800,000.00

分段支付編號 : 2020-M001

Código do escalonamento

已公佈資料 : 第87/2017號行政長官批示

Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 87/2017

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
共用開支——共用預算

Despesas Comuns – Orçamentos Comuns

組織分類 : 60110800/61200100

Classificação orgânica

獲判給實體 : 廣東南粵集團有限公司

Adjudicatário

判給事項 : 粵澳新通道項目——青茂口岸聯檢大樓及連接通道——圖則編製計劃

Assunto da adjudicação : Empreendimento do Novo Acesso Fronteiriço Guangdong – Macau – Edifício do Posto Fronteiriço Qingmao e Acesso da Ligação – Plano de Elaboração do Projecto

原金額 : \$106,000,000.00

Valor inicial

修改後金額 : \$102,200,000.00

Valor alterado

核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2017.....	\$36,100,000.00
2018.....	\$21,905,000.00
2019.....	\$19,495,000.00
2020	\$22,903,600.00
2021.....	\$1,796,400.00

分段支付編號 : 2020-P003

Código do escalonamento

已公佈資料 : 第521/2017號行政長官批示

Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 521/2017

承擔預算部門 : 懲教管理局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços Correccionais (PIDDA)

組織分類 : 60150800

Classificação orgânica

獲判給實體 : 新城城市規劃暨工程顧問有限公司

Adjudicatário : CAA, Planeamento e Engenharia, Consultores Limitada

判給事項 : 新監獄附屬戶外設施工程——編製工程計劃

Assunto da adjudicação : Obras de Instalações ao Ar Livre Anexadas ao Novo Estabelecimento Prisional de Macau – Elaboração de Projecto

總金額 : \$3,900,000.00

Valor total

核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2017.....	\$390,000.00
2019.....	\$975,000.00
2020	\$2,535,000.00

分段支付編號 : 2020-P007

Código do escalonamento

已公佈資料 : 第349/2017號行政長官批示

Informações publicadas Despacho do Chefe do Executivo n.º 349/2017

承擔預算部門 : 衛生局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita Serviços de Saúde (PIDDA)

組織分類 : 60170100

Classificação orgânica

獲判給實體 : 乘風土木工程顧問有限公司

Adjudicatário Sociedade de Consultadoria em Engenharia Civil, Limitada

判給事項 : 下環街社會服務綜合大樓建造工程(第二期)——監察

Assunto da adjudicação Empreitada de Construção do Complexo Municipal de Serviços Comunitários da Praia do Manduco (2.ª Fase) — Fiscalização

總金額 : \$6,227,666.67

Valor total

核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$2,856,000.00
2019.....	\$2,856,000.00
2020	\$515,666.67

分段支付編號 : 2020-P008

Código do escalonamento

已公佈資料 : 第409/2010號行政長官批示 ;

Informações publicadas 第310/2012號行政長官批示
Despacho do Chefe do Executivo n.º 409/2010;
Despacho do Chefe do Executivo n.º 310/2012

承擔預算部門 : 衛生局 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita Serviços de Saúde (PIDDA)

組織分類 : 60170100

Classificação orgânica

獲判給實體 : 陳炳華建築顧問有限公司

Adjudicatário JPC Consultadoria de Arquitectura Limitada

判給事項 : 下環街社會服務綜合大樓——編制圖則

Assunto da adjudicação Complexo Municipal de Serviços Comunitários da Praia do Manduco — Elaboração do Projecto

總金額 : \$9,800,000.00

Valor total

核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2012.....	\$5,880,000.00
2015.....	\$2,940,000.00
2020	\$980,000.00

分段支付編號 : 2020-P012

Código do escalonamento : 第103/2015號行政長官批示 ;
第504/2017號行政長官批示

已公佈資料 :
Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 103/2015;
Despacho do Chefe do Executivo n.º 504/2017

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)

組織分類 : 60110800

Classificação orgânica

獲判給實體 : 中交四航院(澳門)有限公司

Adjudicatário : CCCC – FHDI Macau, Lda.

判給事項 : 路環——九澳隧道建造工程——監察

Assunto da adjudicação : Empreitada de Construção do Túnel de Ká Hó – Coloane – Fiscalização

總金額 : \$21,219,500.00

Valor total

核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2015.....	\$3,422,500.00
2016.....	\$8,214,000.00
2017.....	\$8,214,000.00
2018.....	\$684,500.00
2020	\$684,500.00

分段支付編號 : 2020-P017

Código do escalonamento : 第333/2010號行政長官批示

已公佈資料 :
Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 333/2010

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)

組織分類 : 60110800

Classificação orgânica

獲判給實體 : 乘風土木工程顧問有限公司

Adjudicatário : Sociedade de Consultadoria em Engenharia Civil, Limitada

判給事項 : 輕軌一期氹仔C250分段——編製工程計劃

Assunto da adjudicação : Elaboração do Projecto para a 1.ª Fase do Sistema de Metro Ligeiro no segmento C250 da Taipa

總金額 : \$12,983,000.00

Valor total

核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2010.....	\$4,544,050.00

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2011.....	\$7,140,650.00
2020	\$1,298,300.00

分段支付編號	: 2020-P018
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第343/2010號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 343/2010
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: PAL亞洲顧問有限公司
Adjudicatário	PAL Ásia Consultores, Limitada
判給事項	: 輕軌一期路氹C270分段——編製工程計劃
Assunto da adjudicação	Elaboração do Projecto para a 1.ª Fase do Sistema de Metro Ligeiro no Segmento C270 do COTAI
總金額	: \$7,025,000.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2010.....	\$2,458,750.00
2011.....	\$3,863,750.00
2020	\$702,500.00

分段支付編號	: 2020-P019
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第245/2013號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 245/2013
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 澳門土木工程實驗室
Adjudicatário	Laboratório de Engenharia Civil de Macau
判給事項	: 輕軌一期氹仔段——環境監控
Assunto da adjudicação	Segmento da Taipa da 1.ª Fase do Metro Ligeiro — Fiscalização e Controle Ambiental
總金額	: \$3,007,298.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2013.....	\$547,072.25
2014.....	\$1,340,748.00
2015.....	\$958,432.00
2020	\$161,045.75

分段支付編號	: 2020-P020
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第206/2012號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 206/2012
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: PAL亞洲顧問有限公司
Adjudicatário	PAL Ásia Consultores, Limitada
判給事項	: C550監察 “C350——輕軌一期氹仔市中心段建造工程”
Assunto da adjudicação	C550 – Fiscalização da Empreitada de Construção do Segmento do Centro da Taipa da 1.ª Fase do Sistema de Metro Ligeiro – C350
總金額	: \$37,455,581.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2012.....	\$6,836,900.00
2013.....	\$12,332,900.00
2014.....	\$12,046,400.00
2015.....	\$6,182,400.00
2020	\$56,981.00

分段支付編號	: 2020-P021
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第469/2017號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 469/2017
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 中國路橋工程有限責任公司
Adjudicatário	China Road and Bridge Corporation
判給事項	: C340A——輕軌媽閣前期建造工程
Assunto da adjudicação	C340A – Empreitada de Construção Preliminar para o Metro Ligeiro da Barra
總金額	: \$139,860,000.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$116,760,825.22
2020	\$1,109,378.00
2021.....	\$21,989,796.78

分段支付編號	: 2020-P022
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第294/2015號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 294/2015

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
 O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
 組織分類 : 60110800
 Classificação orgânica
 獲判給實體 : PAL 亞洲顧問有限公司
 Adjudicatário : PAL Ásia Consultores, Limitada
 判給事項 : C550 監察 “C350——輕軌一期氹仔市中心段建造工程”——延續服務
 Assunto da adjudicação : Prorrogação da prestação dos serviços de «C550 – Fiscalização da Empreitada de Construção do Segmento do Centro da Taipa da 1.ª Fase do Sistema de Metro Ligeiro – C350»
 總金額 : \$23,440,778.00
 Valor total
 核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização	金額
分段支付年度	Valor
Ano de escalonamento	
2015.....	\$5,959,520.00
2016.....	\$14,302,848.00
2017.....	\$2,383,808.00
2020	\$794,602.00

分段支付編號 : 2020-P023
 Código do escalonamento
 已公佈資料 : 第231/2016號行政長官批示
 Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 231/2016
 承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
 O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
 組織分類 : 60110800
 Classificação orgânica
 獲判給實體 : Consulasia – Consultores de Engenharia e Gestão, Limitada
 Adjudicatário
 判給事項 : 輕軌一期路氹C260分段——編製工程計劃——配合石排灣線修改設計
 Assunto da adjudicação : Elaboração do Projecto para a 1.ª Fase do Sistema de Metro Ligeiro no Segmento C260 do COTAI – Revisão ao Projecto em Coordenação com a Linha Seac Pai Van
 總金額 : \$1,800,000.00
 Valor total
 核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização	金額
分段支付年度	Valor
Ano de escalonamento	
2016.....	\$1,620,000.00
2020	\$180,000.00

分段支付編號 : 2020-P025
 Código do escalonamento
 已公佈資料 : 第392/2017號行政長官批示
 Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 392/2017
 承擔預算部門 : 海事及水務局 (PIDDA)
 O serviço a que o orçamento respeita : Direcção dos Serviços de Assuntos Marítimos e de Água (PIDDA)

組織分類	: 60150600
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 巴馬丹拿建築及工程師有限公司澳門分公司
Adjudicatário	P & T Architects and Engineers Limited Sucursal de Macau
判給事項	: E1區船舶交通管理中心及海上運作基地建造工程——編制計劃
Assunto da adjudicação	Empreitada de Construção do Centro de Gestão de Tráfego de Embarcações e Base de Operação Marítima na Zona E1 – Elaboração de Projecto
總金額	: \$3,150,000.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2017.....	\$315,000.00
2018.....	\$2,520,000.00
2019.....	\$29,000.00
2020	\$174,000.00
2021.....	\$112,000.00

分段支付編號	: 2020-P026
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第389/2017號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 389/2017
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 奧雅納工程顧問
Adjudicatário	Ove Arup & Partners Hong Kong Limited
判給事項	: 路環——九澳隧道——北連接線——編制計劃之調整
Assunto da adjudicação	Túnel de Ká Hó – Coloane – Ligação Norte – Reajustamento da Elaboração de Projecto
總金額	: \$2,980,000.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2017.....	\$298,000.00
2018.....	\$2,384,000.00
2019.....	\$51,379.00
2020	\$113,033.80
2021.....	\$133,587.20

分段支付編號	: 2020-P027
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第370/2016號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 370/2016

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
 O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
 組織分類 : 60110800
 Classificação orgânica
 獲判給實體 : 乘風土木工程顧問有限公司
 Adjudicatário : Sociedade de Consultadoria em Engenharia Civil, Limitada
 判給事項 : 全澳城市電子監察系統 (第四階段) —— 編製計劃
 Assunto da adjudicação : Sistema de Monitorização Digital da Cidade (Fase 4) — Elaboração de Projecto
 總金額 : \$3,800,000.00

Valor total

核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2016.....	\$380,000.00
2017.....	\$3,040,000.00
2018.....	\$156,593.40
2019.....	\$187,912.08
2020	\$35,494.52

分段支付編號 : 2020-P028

Código do escalonamento

已公佈資料 : 第161/2013號行政長官批示 ;

Informações publicadas : 第485/2015號行政長官批示
 Despacho do Chefe do Executivo n.º 161/2013;
 Despacho do Chefe do Executivo n.º 485/2015

承擔預算部門 : 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)

O serviço a que o orçamento respeita : Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)

組織分類 : 60110800

Classificação orgânica

獲判給實體 : 中交四航院 (澳門) 有限公司

Adjudicatário : CCC - FHDI Macau, Lda.

判給事項 : 九澳水庫擴容 —— 編製計劃

Assunto da adjudicação : Ampliação da Barragem de Ká Hó — Elaboração de Projecto

總金額 : \$5,425,257.00

Valor total

核准日期 : 2020/08/18

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2013.....	\$1,231,257.00
2014.....	\$1,165,000.00
2015.....	\$2,563,000.00
2020	\$230,000.00
2021.....	\$236,000.00

分段支付編號 : 2020-P031

Código do escalonamento

已公佈資料 : 第491/2017號行政長官批示

Informações publicadas : Despacho do Chefe do Executivo n.º 491/2017

承擔預算部門	: 教育暨青年局 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (PIDDA)
組織分類	: 60150500
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 盧梁建築工程設計顧問有限公司
Adjudicatário	GL – Construções, Estudos e Projectos de Engenharia, Limitada
判給事項	: 路環石排灣CN6a地段學校及教育設施建造工程協調和監察工作
Assunto da adjudicação	Serviços de coordenação e fiscalização da obra de construção dos edifícios escolares e instalações educativas, no Lote CN6a, em Seac Pai Van, Coloane
總金額	: \$5,184,000.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2018.....	\$2,376,000.00
2019.....	\$2,592,000.00
2020	\$216,000.00

分段支付編號	: 2020-P036
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第468/2014號行政長官批示;
Informações publicadas	第398/2015號行政長官批示 Despacho do Chefe do Executivo n.º 468/2014; Despacho do Chefe do Executivo n.º 398/2015
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 陳鳴個人企業主
Adjudicatário	Chen Ming E. I.
判給事項	: 青洲坊公共房屋第1及第2地段社會設施裝修工程——編製計劃
Assunto da adjudicação	Empreitada de Remodelação de Equipamentos Sociais na Habitação Pública no Bairro de Ilha Verde, Lotes 1 e 2 – Elaboração do Projecto
總金額	: \$3,600,000.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2015.....	\$1,440,000.00
2016.....	\$1,800,000.00
2020	\$35,000.00
2021.....	\$325,000.00

分段支付編號	: 2020-P037
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第375/2016號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 375/2016
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)

組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: PAL亞洲顧問有限公司
Adjudicatário	PAL Ásia Consultores, Limitada
判給事項	: 新城填海區C區填土及堤堰——編製計劃
Assunto da adjudicação	Aterro e Dique da «Zona C» dos Novos Aterros Urbanos – Elaboração do Projecto
總金額	: \$3,761,420.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2016.....	\$376,142.00
2017.....	\$3,009,136.00
2020	\$156,000.00
2021.....	\$220,142.00

分段支付編號	: 2020-P039
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第349/2016號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 349/2016
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)
組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: 澳門發展及質量研究所
Adjudicatário	Instituto para o Desenvolvimento e Qualidade, Macau
判給事項	: 媽閣交通樞紐建造工程——機電質量控制
Assunto da adjudicação	Controlo de Qualidade das Instalações Electromecânicas da Empreitada de Construção do Centro Modal de Transportes da Barra
總金額	: \$3,600,702.90
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18
Data de autorização	
分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2016.....	\$600,115.00
2017.....	\$1,440,276.00
2018.....	\$1,440,276.00
2020	\$120,035.90

分段支付編號	: 2020-P040
Código do escalonamento	
已公佈資料	: 第108/2015號行政長官批示
Informações publicadas	Despacho do Chefe do Executivo n.º 108/2015
承擔預算部門	: 運輸工務司司長辦公室 (PIDDA)
O serviço a que o orçamento respeita	Gabinete do Secretário para os Transportes e Obras Públicas (PIDDA)

組織分類	: 60110800
Classificação orgânica	
獲判給實體	: PAL亞洲顧問有限公司
Adjudicatário	PAL Ásia Consultores Limitada
判給事項	: 工程監察——媽閣交通樞紐建造工程
Assunto da adjudicação	Fiscalização da Empreitada de Construção do Centro Modal de Transportes da Barra
總金額	: \$40,358,500.00
Valor total	
核准日期	: 2020/08/18

Data de autorização

分段支付年度	金額
Ano de escalonamento	Valor
2015.....	\$6,376,500.00
2016.....	\$11,037,000.00
2017.....	\$11,622,000.00
2018.....	\$10,452,000.00
2020.....	\$871,000.00

二零二零年九月十四日於財政局

局長 容光亮

(是項刊登費用為 \$30,192.00)

Direcção dos Serviços de Finanças, aos 14 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Iong Kong Leong*.

(Custo desta publicação \$ 30 192,00)

司 法 警 察 局

公 告

根據第5/2006號及第2/2008號法律、經第4/2017號法律修改的第14/2009號法律、第26/99/M號法令、第27/2003號行政法規、經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規、以及經第20/2010號行政法規修改的第9/2006號行政法規之規定，現通過以審查文件及有限制方式進行晉級開考，以填補司法警察局人員編制內刑事技術輔導員職程的第一職階首席刑事技術輔導員九缺。

上述開考通告張貼於澳門友誼大馬路823號司法警察局大樓十八樓人事及行政處，並上載於本局網頁內。開考報名表應自本公告於《澳門特別行政區公報》刊登日緊接的第一個工作日計十天內遞交。

二零二零年九月十七日於司法警察局

代局長 杜淑森

(是項刊登費用為 \$1,258.00)

POLÍCIA JUDICIÁRIA

Anúncio

Faz-se público que se acha aberto o concurso de acesso, documental, condicionado, nos termos definidos nas Leis n.ºs 5/2006, 2/2008 e 14/2009, alterada pela Lei n.º 4/2017, Decreto-Lei n.º 26/99/M e Regulamentos Administrativos n.ºs 27/2003 e 14/2016, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017 e 9/2006, alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 20/2010, para o preenchimento de nove lugares de adjunto-técnico de criminalística principal, 1.º escalão, da carreira de adjunto-técnico de criminalística do quadro do pessoal da Polícia Judiciária.

O aviso de abertura do referido concurso encontra-se afixado na Divisão de Pessoal e Administrativa, no 18.º andar do Edifício da Polícia Judiciária, sita na Avenida da Amizade, n.º 823, Macau, e disponibilizado no sítio da *internet* desta Polícia. O prazo para a apresentação da ficha de inscrição em concurso é de dez dias, a contar do primeiro dia útil imediato ao da publicação do presente anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

Polícia Judiciária, aos 17 de Setembro de 2020.

A Directora, substituta, *Tou Sok Sam*.

(Custo desta publicação \$ 1 258,00)

懲教管理局

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS CORRECCIONAIS

公告

Anúncio

茲公佈，為填補懲教管理局以行政任用合同制度任用的社會工作範疇高級技術員職程第一職階二等高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的同一職程、職級及職務範疇的職缺，經二零一九年九月四日第三十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經現行第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門南灣大馬路中華廣場8樓A座懲教管理局服務諮詢中心（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsc.gov.mo/>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo/>）。

二零二零年九月十六日於懲教管理局

局長 程況明

（是項刊登費用為 \$1,382.00）

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», vigente, se encontra afixada no Centro de Atendimento e Informação da DSC, sito em Macau, na Avenida da Praia Grande, China Plaza, 8.º andar A (horário de consulta: de segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica da DSC (<http://www.dsc.gov.mo/>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo/>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 36, II Série, de 4 de Setembro de 2019, para o preenchimento de um lugar vago, em regime de contrato administrativo de provimento, de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de serviço social, da Direcção dos Serviços Correccionais, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços, na mesma carreira, categoria e área funcional, até ao termo da validade do concurso.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 16 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Cheng Fong Meng*.

(Custo desta publicação \$ 1 382,00)

通告

Avisos

第00209-DP/DSC/2020號批示

Despacho n.º 00209-DP/DSC/2020

一、按照公佈於二零二零年九月九日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第00196-DP/DSC/2020號批示第二款、第15/2009號法律第十條，以及第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，本人決定將下列獲轉授予的職權，轉授予人力資源處處長梁天明：

1. Nos termos do n.º 2 do Despacho n.º 00196-DP/DSC/2020, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 9 de Setembro de 2020, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 e artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, subdelego no chefe da Divisão de Recursos Humanos, Leong Tin Meng, as competências que me foram subdelegadas para:

（一）經審查有關法理前提，批准臨時委任、續任、轉臨時委任為確定委任；

1) Autorizar a nomeação provisória e a recondução e converter as nomeações provisórias em definitivas, verificados os pressupostos legais;

（二）批准編制內人員及行政任用合同制度人員在職程職級內的職階變更；

2) Autorizar a mudança de escalão nas categorias das carreiras de pessoal dos quadros e do pessoal contratado por contrato administrativo de provimento;

（三）簽署計算及結算懲教管理局人員服務時間的文件；

3) Assinar documentos comprovativos de contagem e liquidação do tempo de serviço prestado pelos trabalhadores da Direcção dos Serviços Correccionais (DSC);

（四）批准懲教管理局人員及其家屬前往衛生局範圍內運作的健康檢查委員會作檢查；

4) Autorizar a apresentação dos trabalhadores da DSC e dos seus familiares às Juntas Médicas, que funcionam no âmbito dos Serviços de Saúde;

(五) 簽署懲教管理局人員的衛生護理證；

(六) 簽署並發出不需由上級決定且性質上非特別由上級處理的涉及(一)項至(五)項職權事宜的文書。

二、本轉授予的職權不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現轉授權而作出的行為，可提起必要訴願。

四、追認人力資源處處長梁天明自二零二零年八月一日起在本轉授權範圍內作出的行為。

五、在不影響前款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年九月十五日於懲教管理局

組織、資訊及資源管理廳廳長 黃妙玲

(是項刊登費用為 \$2,322.00)

第00210-DP/DSC/2020號批示

一、按照公佈於二零二零年九月九日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組的第00196-DP/DSC/2020號批示第二款、第15/2009號法律第十條，以及第26/2009號行政法規第二十二條及第二十三條的規定，本人決定將下列獲轉授予的職權，轉授予財政及財產處處長鄧敏心：

(一) 按照法律規定，批准向有關工作人員發放第2/2011號法律《年資獎金、房屋津貼及家庭津貼制度》或合同規定的年資獎金及津貼，以及第8/2006號法律訂定的《公務人員公積金制度》所規定的供款時間獎金；

(二) 批准為人員、物料及設備、不動產及車輛投保；

(三) 簽署並發出不需由上級決定且性質上非特別由上級處理的涉及(一)項及(二)項職權事宜的文書。

二、本轉授予的職權不妨礙收回權及監管權的行使。

三、對行使現轉授權而作出的行為，可提起必要訴願。

5) Assinar os cartões de acesso a cuidados de saúde do pessoal da DSC;

6) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente relativos às competências referidas nas alíneas 1) a 5), que não careça de decisão e que, por natureza, não caiba especialmente ao superior hierárquico.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício da subdelegação de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

4. São ratificados os actos praticados pelo chefe da Divisão de Recursos Humanos, Leong Tin Meng, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde o dia 1 de Agosto de 2020.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 15 de Setembro de 2020.

A Chefe do Departamento de Organização Informática e Gestão de Recursos, Wong Mio Leng.

(Custo desta publicação \$ 2 322,00)

Despacho n.º 00210-DP/DSC/2020

1. Nos termos do n.º 2 do Despacho n.º 00196-DP/DSC/2020, publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 9 de Setembro de 2020, artigo 10.º da Lei n.º 15/2009 e artigos 22.º e 23.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, subdelego na chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, Tang Man Sam, as competências que me foram subdelegadas para:

1) Autorizar a atribuição dos prémios de antiguidade e de outros subsídios previstos na Lei n.º 2/2011 (Regime do prémio de antiguidade e dos subsídios de residência e de família) ou nos contratos e a atribuição do prémio de tempo de contribuição previsto no Regime de Previdência dos Trabalhadores dos Serviços Públicos, estabelecido pela Lei n.º 8/2006, aos respectivos trabalhadores, nos termos legais;

2) Autorizar os seguros de pessoal, material e equipamento, imóveis e viaturas;

3) Proceder à assinatura e encaminhamento de correspondência e expediente relativos às competências referidas nas alíneas 1) e 2), que não careça de decisão e que, por natureza, não caiba especialmente ao superior hierárquico.

2. A presente subdelegação de competências é feita sem prejuízo dos poderes de avocação e superintendência.

3. Dos actos praticados no exercício da subdelegação de competências constantes do presente despacho cabe recurso hierárquico necessário.

四、追認財政及財產處處長鄧敏心自二零二零年八月一日起在本轉權範圍內作出的行為。

五、在不影響上款規定的情況下，本批示自公佈日起產生效力。

二零二零年九月十五日於懲教管理局

組織、資訊及資源管理廳廳長 黃妙玲

(是項刊登費用為 \$1,971.00)

4. São ratificados os actos praticados pela chefe da Divisão Financeira e Patrimonial, Tang Man Sam, no âmbito da presente subdelegação de competências, desde o dia 1 de Agosto de 2020.

5. Sem prejuízo do disposto no número anterior, o presente despacho produz efeitos a partir da data da sua publicação.

Direcção dos Serviços Correccionais, aos 15 de Setembro de 2020.

A Chefe do Departamento de Organização, Informática e Gestão de Recursos, Wong Mio Leng.

(Custo desta publicação \$ 1 971,00)

衛生局

公告

(開考編號: 04119/01-TS)

茲公佈，為填補衛生局人員編制內建築範疇高級技術員職程第一職階首席高級技術員一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十一月二十七日第四十八期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將衛生局專業或職務能力評估對外開考的投考人的甄選面試成績名單張貼在澳門若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於衛生局網頁（<http://www.ssm.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年九月十五日於衛生局

局長 李展濶

(是項刊登費用為 \$1,462.00)

(開考編號: A14/TDT/FAR/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的診療技術員職程第一職階一等診療技術員（藥劑職務範疇）兩缺，經二零二零年六月二十四日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以

SERVIÇOS DE SAÚDE

Anúncios

(Ref. do Concurso n.º 04119/01-TS)

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, sita no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços em <http://www.ssm.gov.mo/>, e dos SAFP em <http://www.safp.gov.mo/>, a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior principal, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de arquitectura, do quadro do pessoal dos Serviços de Saúde, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 48, II Série, de 27 de Novembro de 2019.

Serviços de Saúde, aos 15 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, Lei Chin Ion.

(Custo desta publicação \$ 1 462,00)

(Ref. do Concurso n.º A14/TDT/FAR/2020)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administra-

考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二零年九月十六日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

第27/P/20號公開招標

根據社會文化司司長於二零二零年九月十日作出的批示，為取得“向衛生局供應口罩”進行公開招標。有意投標者可從二零二零年九月二十三日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門元肆拾捌元整（\$48.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零二零年十月二十日下午五時四十五分。

開標將於二零二零年十月二十一日下午三時在澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門元壹拾萬元整（\$100,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零二零年九月十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,654.00)

tivo n.º 23/2017, se encontra afixada, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos dos candidatos ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de dois lugares de técnico de diagnóstico e terapêutica de 1.ª classe, 1.º escalão, área funcional farmacêutica, da carreira de técnico de diagnóstico e terapêutica, providos em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 24 de Junho de 2020.

Serviços de Saúde, aos 16 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Concurso Público n.º 27/P/20

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Setembro de 2020, se encontra aberto o concurso público para «Fornecimento de máscaras cirúrgicas aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 23 de Setembro de 2020, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Economa-to destes Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$48,00 (quarenta e oito patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 20 de Outubro de 2020.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 21 de Outubro de 2020, pelas 15,00 horas, na «Sala de Reunião», sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$100 000,00 (cem mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 17 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 654,00)

第36/P/20號公開招標

Concurso Público n.º 36/P/20

根據社會文化司司長於二零二零年九月十日作出的批示，為取得《向衛生局提供冷凍倉庫託管服務及冷凍車運輸服務》進行公開招標。有意投標者可自二零二零年九月二十三日起，於辦公日上午九時至下午一時及下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的衛生局物資供應暨管理處查詢有關投標詳情，並繳付澳門元叁拾肆元整（\$34.00）以取得本次招標的招標方案和承投規則影印本（繳費地點：衛生局司庫科），亦可於本局網頁（www.ssm.gov.mo）內免費下載。

投標書應交往仁伯爵綜合醫院地下（R/C）本局文書科。遞交投標書之截止時間為二零二零年十月二十日下午五時四十五分。

開標將於二零二零年十月二十一日上午十時在位於澳門水坑尾街258號百老匯中心3樓C座的“會議室”舉行。

投標者須以現金或支票的形式，向本局司庫科繳交澳門元伍萬元整（\$50,000.00），或以抬頭人/受益人為“衛生局”的等額銀行擔保/保險擔保，作為臨時擔保。

二零二零年九月十七日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$1,541.00）

（開考編號：A11/ISEP/2020）

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階首席特級衛生督察一缺，經二零二零年六月二十四日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二零年九月十七日於衛生局

局長 李展潤

（是項刊登費用為 \$939.00）

Faz-se público que, por despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 10 de Setembro de 2020, se encontra aberto o concurso público para a «Prestação de serviços de transporte e armazenagem de produtos congelados aos Serviços de Saúde», cujo programa do concurso e o caderno de encargos se encontram à disposição dos interessados desde o dia 23 de Setembro de 2020, todos os dias úteis, das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas, na Divisão de Aprovisionamento e Económico destes Serviços, sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau, onde serão prestados esclarecimentos relativos ao concurso, estando os interessados sujeitos ao pagamento de \$ 34,00 (trinta e quatro patacas), a título de custo das respectivas fotocópias (local de pagamento: Secção de Tesouraria dos Serviços de Saúde) ou ainda mediante a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na página electrónica dos S.S. (www.ssm.gov.mo).

As propostas serão entregues na Secção de Expediente Geral destes Serviços, situada no r/c do Centro Hospitalar Conde de São Januário e o respectivo prazo de entrega termina às 17,45 horas do dia 20 de Outubro de 2020.

O acto público deste concurso terá lugar no dia 21 de Outubro de 2020, pelas 10,00 horas, na «Sala de Reunião», sita na Rua do Campo, n.º 258, Edifício Broadway Center, 3.º andar C, Macau.

A admissão ao concurso depende da prestação de uma caução provisória no valor de \$50 000,00 (cinquenta mil patacas) a favor dos Serviços de Saúde, mediante depósito, em numerário ou em cheque, na Secção de Tesouraria destes Serviços ou através de garantia bancária/seguro-caução de valor equivalente.

Serviços de Saúde, aos 17 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 541,00)

(Ref. do Concurso n.º A11/ISEP/2020)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de inspector sanitário especialista principal, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 24 de Junho de 2020.

Serviços de Saúde, aos 17 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 939,00)

(開考編號:A13/ISE/2020)

(Ref. do Concurso n.º A13/ISE/2020)

為填補衛生局以行政任用合同制度任用的衛生督察職程第一職階特級衛生督察一缺，經二零二零年六月二十四日第二十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二零年九月十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$986.00)

(開考編號:A16/TSS/RAD/2020)

為填補衛生局人員編制內高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（放射職務範疇）三缺及以行政任用合同制度任用的高級衛生技術員職程第一職階首席高級衛生技術員（放射職務範疇）一缺，經二零二零年七月十五日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以考核方式進行限制性晉級開考公告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定公佈，投考人知識考試成績名單已張貼在若憲馬路衛生局人事處（位於仁伯爵綜合醫院內）及上載於本局網頁：<http://www.ssm.gov.mo>，以供查閱。

二零二零年九月十七日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$1,224.00)

通告

茲公佈，因應新型冠狀病毒疾病的發展，根據經第8/2013號法律及第1/2016號法律修改的第2/2004號法律《傳染病防治法》

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos do candidato ao concurso de acesso, condicionado, de prestação de provas, para o preenchimento de um lugar de inspector sanitário especialista, 1.º escalão, da carreira de inspector sanitário, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 26, II Série, de 24 de Junho de 2020.

Serviços de Saúde, aos 17 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 986,00)

(Ref. do Concurso n.º A16/TSS/RAD/2020)

Informa-se que, nos termos definidos no n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 (Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos), alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontram afixadas, na Divisão de Pessoal dos Serviços de Saúde, situada no Centro Hospitalar Conde de São Januário, na Estrada do Visconde de S. Januário, e disponível na página electrónica destes Serviços (<http://www.ssm.gov.mo>), as listas classificativas da prova de conhecimentos dos candidatos aos concursos de acesso, condicionados, de prestação de provas, para o preenchimento de três lugares de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior de saúde do quadro dos Serviços de Saúde, e para o preenchimento de um lugar de técnico superior de saúde principal, 1.º escalão, área funcional radiológica, da carreira de técnico superior de saúde, provido em regime de contrato administrativo de provimento dos Serviços de Saúde, aberto por anúncio publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 15 de Julho de 2020.

Serviços de Saúde, aos 17 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 1 224,00)

Aviso

Torna-se público que, por despacho do director dos Serviços de Saúde proferido em 15 de Setembro de 2020, nos termos da alínea 2) do n.º 1 e n.º 2 do artigo 14.º da Lei n.º 2/2004 (Lei de

第十四條第一款(二)項及第二款的規定，衛生局局長於二零二零年九月十五日作出批示，決定將透過二零二零年八月十九日第三十四期《澳門特別行政區公報》第二組公佈的二零二零年八月七日的批示所訂定的防控措施的实施期延長至二零二一年三月二十二日止。

二零二零年九月十五日於衛生局

局長 李展潤

(是項刊登費用為 \$907.00)

prevenção, controlo e tratamento de doenças transmissíveis), alterada pela Lei n.º 8/2013 e pela Lei n.º 1/2016, e em função da evolução da doença do novo tipo de coronavírus, se determinou o prolongamento do período de vigência da medida de controlo prevista no despacho emitido em 7 de Agosto de 2020, publicado através de aviso no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 34, II Série, de 19 de Agosto de 2020, até ao dia 22 de Março de 2021.

Serviços de Saúde, aos 15 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lei Chin Ion*.

(Custo desta publicação \$ 907,00)

教育暨青年局

公告

“為教育暨青年局屬下教育資源中心提供
2021年至2022年教育電視節目攝製服務”
公開招標

1. 判給實體：行政長官。
2. 招標實體：教育暨青年局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 承投標的：為教育暨青年局屬下教育資源中心提供教育電視節目攝製服務。
5. 服務提供期：由二零二一年一月至二零二二年十二月。
6. 投標書有效期：由公開開標之日起計九十日，可按招標方案之規定延長。
7. 臨時擔保：\$372,000.00（叁拾柒萬貳仟澳門元），以法定銀行擔保或以現金透過大西洋銀行存入教育暨青年局賬戶（賬戶號碼：9002501375）。
8. 確定擔保：判給總額的百分之四。
9. 底價：不設底價。
10. 參加條件：於財政局登記從事與招標項目相關業務的自然人或公司。
11. 交標地點、日期及時間：
地點：約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科；

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE EDUCAÇÃO E JUVENTUDE

Anúncios

Concurso público para a prestação de serviços de produção de programas educativos de televisão ao Centro de Recursos Educativos da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude para os anos de 2021 e 2022

1. Entidade adjudicante: Chefe do Executivo.
2. Entidade que põe a prestação de serviços a concurso: Direcção dos Serviços de Educação e Juventude (DSEJ).
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: prestação de serviços de produção de programas educativos de televisão ao Centro de Recursos Educativos da Direcção dos Serviços de Educação e Juventude.
5. Período da prestação de serviços: de Janeiro de 2021 a Dezembro de 2022.
6. Prazo de validade das propostas: é de noventa dias, a contar da data do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Caução provisória: \$372 000,00 (trezentas e setenta e duas mil patacas), a prestar mediante garantia bancária aprovada nos termos legais ou depósito em numerário, à ordem da DSEJ, no Banco Nacional Ultramarino (Conta n.º 9002501375).
8. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.
9. Preço base: não há.
10. Condições de admissão: pessoas singulares ou sociedades registadas na Direcção dos Serviços de Finanças, cujo exercício da actividade esteja relacionado com o âmbito do objecto deste concurso.
11. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
Local: Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar.

截止日期及時間^(註1)：二零二零年十月十四日中午十二時正。

(註1)：倘因颱風或不可抗力之原因，教育暨青年局於原定的截標日期及時間停止辦公，則交標的截止日期及時間順延至緊接的首個工作日的相同時間；而第11點原定的公開開標日期和時間亦因此順延至緊接截標的首個工作日的相同時間。

12. 公開開標地點、日期及時間：

地點：約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局的會議室；

日期及時間^(註2)：二零二零年十月十五日上午十時正。

(註2)：倘因颱風或不可抗力之原因，教育暨青年局於原定的公開開標日期及時間停止辦公，則公開開標日期及時間順延至緊接的首個工作日的相同時間。

根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條之規定，投標人或其合法代表應出席開標儀式，以便於對其所提交之標書文件可能出現之疑問予以澄清。

13. 查閱案卷及取得副本之地點、日期、時間及其他：

地點：約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科；

日期：自本公告公佈至公開開標日；

時間：辦公時間內；

其他：出示M/8（營業稅——徵稅憑單）副本、M/1（營業稅——開業/更改申報表）副本、機構印章（以上任一方式），及經適當登記後方可取得案卷副本。此外，也可於教育暨青年局網頁（<http://www.dsej.gov.mo>）內下載招標案卷。

14. 評標標準及其所佔比重：

——價格佔50%；

——參考的影片佔30%；

——工作日程表或詳細拍攝計劃佔15%；

——投標人履歷佔5%。

15. 附加說明文件：自本公告公佈之日起至公開招標截標之時間為止，投標人應前往約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年

Dia e hora limite (Nota 1): até às 12,00 horas do dia 14 de Outubro de 2020.

(Nota 1): Em caso de encerramento da DSEJ por motivos de tufão ou de força maior, o dia e a hora originalmente determinados para a entrega das propostas, serão adiados para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora. O dia e a hora do acto público do concurso, estabelecidos no n.º 11, serão adiados para o primeiro dia útil seguinte ao dia limite para a entrega das propostas, à mesma hora.

12. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sala de reuniões, na sede da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar.

Dia e hora (Nota 2): às 10,00 horas do dia 15 de Outubro de 2020.

(Nota 2): Em caso de encerramento da DSEJ por motivos de tufão ou de força maior, o dia e a hora, originalmente determinados, para o acto público do concurso, serão adiados para o primeiro dia útil seguinte à mesma hora.

Em conformidade com o disposto no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, os concorrentes ou os seus representantes devem estar presentes no acto público de abertura das propostas para esclarecer as dúvidas que, eventualmente, surjam relativas aos documentos constantes das suas propostas.

13. Local, dia e hora para exame do processo e obtenção da cópia e outras observações:

Local: Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ, Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar.

Dia: a partir da data de publicação do presente anúncio e até ao dia do acto público do concurso.

Hora: dentro das horas de expediente.

Outras observações: a obtenção da cópia do processo só é permitida com a apresentação de uma das formas seguintes: cópia do modelo M/8 (Contribuição Industrial – Conhecimento de Cobrança), cópia do modelo M/1 (Contribuição Industrial-Declaração de Início de Actividade/Alterações) ou carimbo da empresa e após o respectivo registo. O processo do concurso ainda pode ser descarregado na página electrónica da DSEJ (<http://www.dsej.gov.mo>).

14. Critérios de apreciação das propostas e respectivos factores de ponderação:

— Preço — 50%;

— Vídeos para referência — 30%;

— Ordem de trabalhos do dia ou plano detalhado de produção — 15%;

— Currículo do concorrente — 5%.

15. Junção de esclarecimentos: os concorrentes devem comparecer na sede da DSEJ, na Avenida de D. João IV, n.ºs 7-9, 1.º andar, ou aceder à página electrónica da DSEJ (<http://www.dsej.gov.mo>), a partir da data de publicação do

局查詢，或於教育暨青年局網頁 (<http://www.dsej.gov.mo>) 查看有否附加說明文件。

二零二零年九月十六日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$4,690.00)

茲特公告，有關公佈於二零二零年九月九日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組的“為教育暨青年局提供2021年至2022年保安管理服務”公開招標，招標實體已按照招標方案第5點的規定作出解答，並將之附於投標案卷內。

投標者可於辦公時間內前往位於澳門約翰四世大馬路7-9號一樓教育暨青年局檔案暨文書收發科查閱上述的解答。有關資料亦可透過教育暨青年局網頁 (<http://www.dsej.gov.mo>) 下載。

二零二零年九月十七日於教育暨青年局

局長 老柏生

(是項刊登費用為 \$872.00)

presente anúncio e até ao final do prazo para a entrega das propostas do concurso público, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 16 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 4 690,00)

Faz-se saber que, em relação ao concurso público para a «Prestação de serviços de segurança à Direcção dos Serviços de Educação e Juventude nos anos de 2021 e 2022», publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 9 de Setembro de 2020, foram prestados esclarecimentos, nos termos do artigo 5.º do programa do concurso público, pela entidade que o realiza, tendo os mesmos sido adicionados ao processo do concurso.

Os referidos esclarecimentos encontram-se disponíveis, para consulta, durante o horário de expediente, na Secção de Arquivo e Expediente Geral da DSEJ (Avenida de D. João IV, n.os 7-9, 1.º andar, Macau), e na página electrónica da DSEJ (<http://www.dsej.gov.mo>).

Direcção dos Serviços de Educação e Juventude, aos 17 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lou Pak Sang*.

(Custo desta publicação \$ 872,00)

文化局

公告

茲公佈，文化局以行政任用合同制度填補本局高級技術員職程第一職階二等高級技術員音樂（西方音樂）範疇兩個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職位空缺，經二零一九年十一月十三日第四十六期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將本局專業或職務能力評估開考的投考人的甄選面試成績名單張貼於澳門塔石廣場文化局大樓內之告示板（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時、下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於本局網頁 (<http://www.icm.gov.mo>) 及行政公職局網頁 (<http://www.safp.gov.mo>)。

INSTITUTO CULTURAL

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no quadro de anúncio do Instituto Cultural, na Praça do Tap Siac, Edifício do Instituto Cultural, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,45 horas e sexta-feira entre as 9,00 e as 13,00 horas e entre as 14,30 e as 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica deste Instituto (<http://www.icm.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da entrevista de selecção dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de dois lugares de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de música (música ocidental), em regime de contrato administrativo de provimento do Instituto Cultural, e dos que vierem a verificar-se até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 46, II Série, de 13 de Novembro de 2019.

二零二零年九月十七日於文化局

局長 穆欣欣

(是項刊登費用為 \$1,450.00)

第0002/DM-MM/2020號公開招標

為澳門博物館提供2021年1月至2023年12月保安服務

根據社會文化司司長於二零二零年九月十八日之批示，並按七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，文化局現代表判給實體進行“為澳門博物館提供2021年1月至2023年12月保安服務”的公開招標。

1. 判給實體：社會文化司司長。
2. 招標實體：文化局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 目的：是次招標的目的是挑選服務供應商為澳門博物館提供2021年1月至2023年12月的保安服務。
5. 服務地點：澳門博物館。
6. 服務期：二零二一年一月一日至二零二三年十二月三十一日，服務期為三（3）年。
7. 投標書的有效期：投標書的有效期為九十日，由公開開標日起計，並可按七月六日第63/85/M號法令第三十六條的規定續期。
8. 承攬類型：以總額價金承攬。
9. 臨時保證金：壹拾玖萬玖仟澳門元正（\$199,000.00），以現金存款或法定銀行擔保之方式向“澳門特別行政區政府文化局”提供。
10. 確定保證金：相等於判給服務總金額的百分之四（4%）。
11. 底價：不設底價。
12. 參加條件：投標者/公司必須已於澳門特別行政區政府財政局和商業及動產登記局作本招標所指服務之開業及商業登記，並符合七月九日第4/2007號法律的規定，獲發執照從事私人保安員業務。

Instituto Cultural, aos 17 de Setembro de 2020.

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(Custo desta publicação \$ 1 450,00)

Concurso Público n.º 0002/DM-MM/2020

Prestação de serviços de segurança no Museu de Macau, entre Janeiro de 2021 e Dezembro de 2023

Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho da Ex.^{ma} Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 18 de Setembro de 2020, o Instituto Cultural procede, em representação da entidade adjudicante, à abertura do concurso público para adjudicação da prestação de serviços de segurança no Museu de Macau, entre Janeiro de 2021 e Dezembro de 2023.

1. Entidade adjudicante: Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura.
2. Serviço responsável pela realização do processo do concurso: Instituto Cultural.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Objecto do concurso: adjudicação da prestação de serviços de segurança no Museu de Macau, entre Janeiro de 2021 e Dezembro de 2023.
5. Local de realização da prestação de serviços: Museu de Macau.
6. Duração da prestação de serviços: três anos, de 1 de Janeiro de 2021 até 31 de Dezembro de 2023.
7. Prazo de validade das propostas: as propostas são válidas pelo prazo de noventa (90) dias a contar da data da respectiva abertura, prorrogável, nos termos previstos no artigo 36.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.
8. Tipo de prestação de serviços: por preço global.
9. Caução provisória: a caução provisória no valor de cento e noventa e nove mil patacas (\$199 000,00), deverá ser prestada mediante depósito em numerário ou através de garantia bancária a favor do Instituto Cultural do Governo da Região Administrativa Especial de Macau.
10. Caução definitiva: a caução definitiva corresponde a 4% do valor total de adjudicação.
11. Preço base: não definido.
12. Condições de admissão: os concorrentes devem estar inscritos na Direcção dos Serviços de Finanças e na Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis da Região Administrativa Especial de Macau, para a prestação de serviços a que se refere o presente concurso público e serem titulares de alvará para o exercício da actividade de segurança privada, de acordo com as disposições da Lei n.º 4/2007, de 9 de Julho.

13. 提交投標書地點、日期及時間：

地點：澳門塔石廣場文化局大樓。

截止日期及時間：二零二零年十月十六日下午五時正。

14. 現場考察及解釋會：

講解會將在二零二零年九月二十八日上午十時正於澳門博物館前地112號澳門博物館演講廳舉行。講解會完結後，將安排文化局工作人員帶領作現場視察。

有意投標者請於二零二零年九月二十五日下午五時前致電 2835 7911 預約出席現場考察及解釋會（每間公司出席人數不超過三人）。

15. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門塔石廣場文化局大樓。

日期及時間：二零二零年十月二十日上午十時正。

投標者/公司代表應出席公開開標會議，以便解釋投標書文件可能出現的疑問，根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條及續後數條的規定，並可就委員會之議決結果提出聲明異議。

投標者/公司合法代表可由受權人代表出席公開開標會議，此受權人須出示可證明其具代表權的文件，以便委員會可核實其資格。

16. 查閱卷宗之地點、時間及取得卷宗副本之價格：

地點：澳門塔石廣場文化局大樓。

日期：自公告刊登於《澳門特別行政區公報》之日起至截標日止。

時間：辦公時間內（星期一至五上午九時至下午一時；下午二時三十分至五時三十分）。

如欲索取上述文件之影印本，需以現金方式繳付印製成本費用壹佰澳門元正（\$100.00），或透過文化局網頁<http://www.icm.gov.mo>內免費下載上述資料。

公開招標的相關資料在截標前可能會被更新或修正，可透過文化局上述網頁查閱。

17. 評標標準及其所佔之比重：

評標標準	比重
服務總價格	80%
2017年至2019年曾提供保安服務經驗	20%

13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: no edifício do Instituto Cultural sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data e hora: as propostas devem ser entregues antes das 17,00 horas do dia 16 de Outubro de 2020.

14. Sessão de esclarecimento e visita ao local:

A sessão de esclarecimentos terá lugar no auditório do Museu de Macau, pelas 10,00 horas do dia 28 de Setembro de 2020, realizando-se a seguir a visita dos interessados ao local onde será executada a prestação de serviços.

Os interessados devem contactar o Museu de Macau através do telefone 2835 7911 para participação na sessão de esclarecimento e na visita, antes das 17,00 horas do dia 25 de Setembro de 2020, cada empresa só pode fazer-se representar, no máximo por três pessoas.

15. Local, data e hora do acto público de abertura de propostas:

Local: edifício do Instituto Cultural sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data e hora: às 10,00 horas do dia 20 de Outubro de 2020.

Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes ao acto público de abertura de propostas para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados a concurso, podendo reclamar das deliberações da comissão de acordo com o disposto nos termos dos artigos 27.º e seguintes do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho.

Os concorrentes ou os seus representantes legais poderão fazer-se representar por procurador, o qual deve apresentar os documentos que comprovem os poderes para o efeito, para que a comissão os possa verificar.

16. Local, data, horário para exame do processo e preço para a obtenção de cópia do processo:

Local: edifício do Instituto Cultural sito na Praça do Tap Siac, Macau.

Data: desde a data da publicação do anúncio no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* até ao termo do prazo para a entrega de propostas.

Horas: durante as horas de expediente, das 9,00 horas às 13,00 horas e das 14,30 horas às 17,30 horas, de segunda a sexta-feira.

Preço: cem patacas (\$100) por cada cópia ou gratuitamente através da página electrónica do Instituto Cultural, <http://www.icm.gov.mo>, quaisquer alterações ou novas informações serão comunicadas através da *internet* na mesma página electrónica.

17. Critérios de apreciação das propostas e factores de ponderação:

Critérios de apreciação	Factores de ponderação
Preço	80%
Experiência dos serviços de segurança prestados entre 2017 e 2019	20%

二零二零年九月二十一日於文化局

Instituto Cultural, aos 21 de Setembro de 2020.

局長 穆欣欣

A Presidente do Instituto, *Mok Ian Ian*.

(是項刊登費用為 \$4,961.00)

(Custo desta publicação \$ 4 961,00)

體 育 局**公 告**

第31/ID/2020號公開招標

「體育局轄下的設施的保安及售票服務」

1. 按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據行政長官於二零二零年八月二十八日的批示，體育局現為二零二零年十二月一日至二零二二年十一月三十日期間體育局轄下的下列設施的保安及售票服務，代表判給實體進行公開招標程序：

設施名稱	
1	得勝體育中心
2	巴坡沙體育中心
3	塔石體育館
4	南灣湖水上活動中心
5	南灣·雅文湖畔水上單車
6	澳門綜藝館
7	何東中葡小學綜合運動室
8	鮑思高體育中心
9	蓮峰體育中心
10	嘉模泳池
11	奧林匹克體育中心——運動場、曲棍球場、戶外天地、游泳館、三人籃球場及羽毛球區
12	氹仔東北體育中心
13	澳大運動場 (N9)
14	澳大運動場 (N9) —— 西北角露天停車場
15	澳門東亞運動會體育館
16	網球學校
17	國際射擊中心
18	保齡球中心
19	路環小型賽車場
20	黑沙水上活動中心
21	竹灣水上活動中心

INSTITUTO DO DESPORTO**Anúncios**

Concurso Público n.º 31/ID/2020

«Serviços de segurança e de venda de bilhetes nas instalações sob responsabilidade do Instituto do Desporto»

1. Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho de S.Ex.ª o Senhor Chefe do Executivo, de 28 de Agosto de 2020, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação da entidade adjudicante, à abertura do concurso público para a prestação de serviços de segurança e de venda de bilhetes durante o período de 1 de Dezembro de 2020 a 30 de Novembro de 2022, nas seguintes instalações sob responsabilidade do Instituto do Desporto:

Designação das instalações	
1	Centro Desportivo da Vitória
2	Centro Desportivo Tamagnini Barbosa
3	Pavilhão Polidesportivo Tap Seac
4	Centro Náutico da Praia Grande
5	Gaiotas a pedais de Anim'Arte NAM VAN
6	Fórum de Macau
7	Ginásio Polidesportivo da Escola Primária Oficial Luso-Chinesa Sir Robert Ho Tung
8	Centro Desportivo do Colégio D. Bosco
9	Centro Desportivo Lin Fong
10	Piscinas do Carmo
11	Centro Desportivo Olímpico – Estádio, Campo de Hóquei, Quintal Desportivo, Piscina Olímpica, Campo de Basquetebol de Três e Zona de Badminton
12	Centro Desportivo do Nordeste da Taipa
13	Estádio da Universidade de Macau (N9)
14	Estádio da Universidade de Macau (N9) – Parque de estacionamento ao ar livre da zona noroeste
15	Nave Desportiva dos Jogos da Ásia Oriental de Macau
16	Academia de Ténis
17	Centro Internacional de Tiro
18	Centro de Bowling
19	Kartódromo de Coloane
20	Centro Náutico de Hác-Sá
21	Centro Náutico de Cheoc-Van

2. 投標人可於本招標公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付澳門元伍佰圓正(\$500.00)購買招標案卷複印本一份。投標人亦可於體育局網頁(www.sport.gov.mo)採購資訊內免費下載。

3. 在遞交投標書期限屆滿前，有意投標人應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

4. 講解會將訂於二零二零年九月二十八日(星期一)上午九時三十分在上述地址的體育局總部會議室進行，會後隨即前往各設施進行實地視察。倘上述講解會日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述講解會日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

5. 遞交投標書的截止時間為二零二零年十月十六日(星期五)中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

6. 投標人須於該截止時間前將投標書交往位於上指地址的體育局總部，且需同時向體育局總部財政財產處繳交澳門元壹佰萬圓正(\$1,000,000.00)的現金、以抬頭為“體育基金”的本票、支票或銀行擔保為臨時擔保，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行發出臨時擔保。

7. 開標將訂於二零二零年十月十九日(星期一)上午九時三十分在體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

8. 投標書自開標日起計連續九十(90)日內有效。

二零二零年九月十八日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$4,768.00)

2. A partir da data da publicação do presente anúncio, os concorrentes podem dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo, mediante o pagamento de \$500,00 (quinhentas) patacas ou podem obter gratuitamente o ficheiro pela *internet* na área de «*Informação relativa à aquisição*» da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

3. Os concorrentes devem comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomarem conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

4. A sessão de esclarecimentos terá lugar no dia 28 de Setembro de 2020, segunda-feira, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, sito no endereço acima referido a que se segue a inspecção do local das instalações. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimento, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para a sessão de esclarecimentos serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

5. O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 16 de Outubro de 2020, sexta-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

6. Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$1 000 000,00 (um milhão) patacas, por depósito em numerário, em ordens de caixa ou em cheque emitidos a favor do Fundo do Desporto, ou mediante garantia bancária, emitida por um estabelecimento bancário legalmente autorizado a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau, à ordem do Fundo do Desporto, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial na sede do Instituto do Desporto.

7. O acto público do concurso terá lugar no dia 19 de Outubro de 2020, segunda-feira, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

8. As propostas são válidas durante 90 (noventa) dias seguidos a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 18 de Setembro de 2020.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 4 768,00)

第32/ID/2020號公開招標

「南灣·雅文湖畔水上單車的管理服務」

1. 按照七月六日第63/85/M號法令第十三條的規定，並根據社會文化司司長於二零二零年九月十六日的批示，體育局現為二零二零年十二月一日至二零二二年十一月三十日期間南灣·雅文湖畔水上單車的管理服務，代表判給實體進行公開招標程序：

2. 投標人可於本招標公告刊登日起，於辦公時間上午九時至下午一時、下午二時三十分至五時三十分，前往位於澳門羅理基博士大馬路818號體育局總部接待處查閱卷宗或繳付澳門元伍佰圓正（\$500.00）購買招標案卷複印本一份。投標人亦可於體育局網頁（www.sport.gov.mo）採購資訊內免費下載。

3. 講解會將訂於二零二零年九月三十日（星期三）上午十時正在體育局總部會議室進行，會後隨即前往進行實地視察。倘上述講解會日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述講解會日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

4. 在遞交投標書期限屆滿前，有意投標人應自行前往體育局總部，以了解有否附加說明之文件。

5. 遞交投標書的截止時間為二零二零年十月二十一日（星期三）中午十二時正，逾時的投標書不被接納。倘上述截標日期及時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，則上述遞交投標書的截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

6. 投標人須於該截止時間前將投標書交往位於上指地址的體育局總部，且需同時向體育局總部財政財產處繳交澳門元伍萬伍仟圓正（\$55,000.00）作為臨時擔保。投標人可以現金、以抬頭為“體育基金”的本票或支票，或以抬頭為“體育基金”的銀行擔保方式繳交，有關擔保需由獲許可合法在澳門特別行政區從事業務的銀行發出。

7. 開標將訂於二零二零年十月二十二日（星期四）上午九時三十分在上述地址體育局總部會議室進行。倘上述開標日期及

Concurso Público n.º 32/ID/2020

«Serviços de gestão das gaiotas a pedais do Anim'Arte NAM VAN»

1. Nos termos previstos no artigo 13.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e em conformidade com o despacho da Ex.ª Senhora Secretária para os Assuntos Sociais e Cultura, de 16 de Setembro de 2020, o Instituto do Desporto vem proceder, em representação da entidade adjudicante, à abertura do concurso público para os serviços de gestão das gaiotas a pedais de Anim'Arte NAM VAN, durante o período de 1 de Dezembro de 2020 a 30 de Novembro de 2022.

2. A partir da data da publicação do presente anúncio, os concorrentes podem dirigir-se ao balcão de atendimento da sede do Instituto do Desporto, sito na Avenida do Dr. Rodrigo Rodrigues, n.º 818, em Macau, no horário de expediente, das 9,00 às 13,00 e das 14,30 às 17,30 horas, para consulta do processo do concurso ou para obtenção da cópia do processo, mediante o pagamento de \$500,00 (quinhentas) patacas. Pode ainda ser feita a transferência gratuita de ficheiros pela *internet* na área de «*Informação relativa à aquisição*» da página electrónica do Instituto do Desporto: www.sport.gov.mo.

3. A sessão de esclarecimentos terá lugar no dia 30 de Setembro de 2020, quarta-feira, pelas 10,00 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, a que se segue a sessão de inspecção do local. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora da sessão de esclarecimentos, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para a sessão de esclarecimentos serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

4. Os concorrentes devem comparecer na sede do Instituto do Desporto até à data limite para a apresentação das propostas para tomarem conhecimento sobre eventuais esclarecimentos adicionais.

5. O prazo para a apresentação das propostas termina às 12,00 horas do dia 21 de Outubro de 2020, quarta-feira, não sendo admitidas propostas fora do prazo. Em caso de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora limites para a apresentação das propostas acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora limites estabelecidas para a apresentação das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

6. Os concorrentes devem apresentar a sua proposta dentro do prazo estabelecido, na sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido, acompanhada de uma caução provisória no valor de \$55 000,00 (cinquenta e cinco mil) patacas, por depósito em numerário, em ordens de caixa ou em cheque emitidos a favor do Fundo do Desporto, ou mediante garantia bancária, emitida por um estabelecimento bancário legalmente autorizado a exercer actividade na Região Administrativa Especial de Macau, à ordem do Fundo do Desporto, a entregar na Divisão Financeira e Patrimonial na sede do Instituto do Desporto.

7. O acto público do concurso terá lugar no dia 22 de Outubro de 2020, quinta-feira, pelas 9,30 horas, no auditório da sede do Instituto do Desporto, no endereço acima referido. Em caso

時間因颱風或不可抗力之原因導致體育局停止辦公，又或上述截止遞交投標書的日期及時間因颱風或不可抗力之原因順延，則開標日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

8. 投標書自開標日起計連續九十(90)日內有效。

二零二零年九月十八日於體育局

局長 潘永權

(是項刊登費用為 \$3,194.00)

de encerramento do Instituto do Desporto na data e hora para o acto público do concurso acima mencionadas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, ou em caso de adiamento na data e hora limites para a apresentação das propostas, por motivos de tufão ou por motivos de força maior, a data e a hora estabelecidas para o acto público do concurso serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

8. As propostas são válidas durante 90 (noventa) dias seguidos a contar da data da sua abertura.

Instituto do Desporto, aos 18 de Setembro de 2020.

O Presidente do Instituto, *Pun Weng Kun*.

(Custo desta publicação \$ 3 194,00)

社會保障基金

公告

茲公佈，為填補社會保障基金編制內高級技術員職程第一職階二等高級技術員(中文寫作傳意範疇)一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經於二零一九年九月十一日第三十七期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，社會保障基金定於二零二零年十月十四日至十五日為參加專業或職務能力評估開考的准考人舉行甄選面試。考試地點為澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金。

甄選面試的考試地點、日期及每名准考人的時間安排等詳細資料以及有關的其他重要資訊，將於二零二零年九月二十三日張貼於澳門宋玉生廣場249-263號中土大廈18樓社會保障基金公告欄。准考人可於辦公時間(時間：週一至週四上午九時至下午一時，下午二時三十分至五時四十五分；週五上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分)到上述地點查閱，亦可於社會保障基金網頁(<http://www.fss.gov.mo>)及行政公職局網頁(<http://www.safp.gov.mo>)查閱。

二零二零年九月十七日於社會保障基金

行政管理委員會主席 容光耀

(是項刊登費用為 \$1,734.00)

FUNDO DE SEGURANÇA SOCIAL

Anúncio

Torna-se público que, para os candidatos admitidos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de comunicação escrita em língua chinesa, do quadro de pessoal do Fundo de Segurança Social, e dos que vierem a verificar-se neste Fundo até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 37, II Série, de 11 de Setembro de 2019, a entrevista de selecção do concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, terá lugar de 14 a 15 de Outubro de 2020, no Fundo de Segurança Social (FSS), sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção n.ºs 249-263, Edif. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau.

Informação mais detalhada sobre o local, data e hora a que cada candidato se deve apresentar para a realização da entrevista de selecção, bem como outras informações importantes, serão afixadas no dia 23 de Setembro de 2020, no quadro informativo da sede do Fundo de Segurança Social (FSS), sito na Alameda Dr. Carlos d'Assumpção, n.ºs 249-263, Edif. China Civil Plaza, 18.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado dentro do horário de expediente (de segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas, e sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), bem como na página electrónica do FSS (<http://www.fss.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>).

Fundo de Segurança Social, aos 17 de Setembro de 2020.

O Presidente do Conselho de Administração, *Iong Kong Io*.

(Custo desta publicação \$ 1 734,00)

土地工務運輸局

公告

“新城E1區東側道路及排放網絡建造工程”

公開招標

1. 招標實體：土地工務運輸局（下稱本局）。
2. 招標方式：公開招標。
3. 施工地點：氹仔新城E1區。
4. 承攬工程目的：鋪設下水道、建造防浪牆、行車路面及行人路面。
5. 最長施工期：220（二百二十）工作天。競投者所報的施工期須參照承攬規則一般條款第5.1.2點及5.2.2點的規定。
6. 標書的有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：\$1,000,000.00（澳門元壹佰萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：

只接納在本局有施工註冊，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期申請的自然人或法人，而後者的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請的批准。

任何自然人或法人，不論以獨立身份或以集團形式參與，均僅可提交一份標書。公司及其常設代表處被視為同一實體，不論以獨立身份或與其他自然人或法人組成集團，均僅可提交一份標書。

由自然人或法人組成的集團，其成員人數不得超過3（三）名，而各成員之間無須存有任何法定的合夥形式。
12. 任何承攬本工程的企業集團應採用法律規定的合夥方

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE SOLOS, OBRAS PÚBLICAS
E TRANSPORTES

Anúncios

Concurso público para a empreitada
«Arruamentos e rede de drenagem no Lado Leste da
Zona E1 dos Novos Aterros Urbanos»

1. Entidade que procede o processo do concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT).
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de execução da obra: Lado Leste da Zona E1 dos Novos Aterros Urbanos na Taipa.
4. Objecto da empreitada: construção de uma rede de drenagem, de paredes contra as ondas, de faixas de rodagem e de passeios.
5. Prazo máximo de execução da obra: 220 (duzentos e vinte) dias de trabalho. O prazo de execução da obra a propor pelo concorrente deve obedecer às disposições dos n.ºs 5.1.2 e 5.2.2 das cláusulas gerais do caderno de encargos.
6. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: série de preços.
8. Caução provisória: \$1 000 000,00 (um milhão de patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.
9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o adjudicatário tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais serão deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão:

São admitidos como concorrentes as pessoas, singulares ou colectivas, inscritas na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do concurso tenham requerido ou renovado a sua inscrição, sendo que neste último caso a admissão é condicionada ao deferimento do pedido de inscrição ou renovação.

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou em agrupamento, só podem submeter uma única proposta. As sociedades e as suas representações são consideradas como sendo uma única entidade, devendo submeter apenas uma única proposta, por si ou agrupada com outras pessoas.

Os agrupamentos, de pessoas singulares ou colectivas, só podem ter no máximo três (3) membros, não sendo necessário que entre os membros exista qualquer modalidade jurídica de associação.
12. Modalidade jurídica da associação que deve adoptar qualquer agrupamento de empresas a quem venha eventual-

式：應遵守由八月三日第40/99/M號法令核准的高法典之對外合作經營的規定。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，本局接待暨一般文書處理科；

截止日期及時間：二零二零年十月十九日（星期一）中午十二時正；

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之期限及同一時間順延至緊接之首個工作日。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：本局五樓會議室；

日期及時間：二零二零年十月二十日（星期二）上午九時三十分。

倘開標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則開標日期及同一時間順延至緊接之首個工作日。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

15. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附正式語文譯本，而為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

16. 查閱案卷及取得案卷電子檔光碟之地點及時間：

查閱地點：本局十六樓基礎建設廳；

時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時；

取得案卷之電子檔光碟：於本局會計科可取得公開招標案卷電子檔光碟，而每份價格為\$190.00（澳門元壹佰玖拾元整）。

17. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部分	工程造價	55
技術部分	施工期	20
	工作計劃	10
	施工經驗	15

mente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II n.º 33, r/c, em Macau;

Data e hora limite: 19 de Outubro de 2020, segunda-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora limite para a entrega de propostas por motivo de tufão ou de força maior, o prazo estabelecido para a entrega das propostas será adiado para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

14. Local, data e hora do acto público do concurso:

Local: sala de reunião da DSSOPT, sita no 5.º andar;

Data e hora: 20 de Outubro de 2020, terça-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora estabelecida para o referido acto público por motivo de tufão ou de força maior, a data para o acto público de abertura das propostas será adiada para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados.

15. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (excepto a descrição ou a especificação de produtos) devem estar redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau, quando redigidos noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

16. Local e hora para consulta do processo e obtenção da versão digital do processo de concurso:

Local para consulta: Departamento de Infra-Estruturas da DSSOPT, sito no 16.º andar;

Hora: durante os dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas.

Obtenção da versão digital do processo de concurso: Secção de Contabilidade da DSSOPT, mediante o pagamento de \$190,00 (cento e noventa patacas).

17. Critérios de avaliação e respectiva proporção:

	Critérios de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	Preço da obra	55
	Prazo de execução	20
Parte técnica	Plano de trabalhos	10
	Experiência em obras executadas	15

17.1 最終得分 = 價格部分的得分 + 技術部分的得分。

17.2 定作人根據最終得分判予最高分者，倘最終得分相同，則判予其中價格部分得分最高者。

18. 附加的說明文件：由二零二零年十月六日至截標日止，投標者可前往本局十六樓基礎建設廳，以知悉有否附加之說明文件。

19. 投標者須注意以下事項：

投標案卷及工程量表電子檔只作參考之用，一切以存於本局的投標案卷為準。

投標書的工程量表及單價表、施工方案的說明及解釋書必須以雙面打印。倘有意提交產品及/或樣本之一覽表及/或說明，必須以電子檔（如光碟）形式提交。

20. 本工程的「安全項目投入計劃」的最高資助金額為判給金額的1%，將在施工期間分期支付，並按照承攬規則第III.6點的規定計算每期應得的金額。

二零二零年九月十六日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

(是項刊登費用為 \$6,660.00)

“西灣大橋景觀照明之維修保養服務

(2021年5月至2023年4月)”

公開招標

1. 招標實體：土地工務運輸局。

2. 招標方式：公開招標。

3. 服務地點：西灣大橋及其附屬設施。

4. 服務目的：管理及維修西灣大橋的景觀照明及相關供電系統，相關工作包括定期檢查、日常維修保養及每當發生意外或事故或自然災禍後進行緊急搶修工作，還有物料更換。

17.1 Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço + Pontuação da parte técnica.

17.2 Conforme a classificação final, o dono da obra procederá à adjudicação ao concorrente com pontuação mais alta. Caso existam pontuações finais idênticas, a adjudicação será feita ao concorrente que teve a pontuação da parte relativa ao preço mais alta.

18. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Infra-Estruturas da DSSOPT, sito no 16.º andar, a partir de 6 de Outubro de 2020 e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

19. Os concorrentes devem ter em conta o seguinte:

A versão digitalizada do processo do concurso e do mapa de quantidades só servem para efeitos de referência, para todos os efeitos prevalece o original do processo do concurso disponível na DSSOPT.

Todas as folhas do mapa de quantidades, da lista de preços unitários e da memória descritiva e justificativa relativa à execução da obra devem ser impressas na frente e verso. Caso apresentem catálogos e/ou descrição sobre produtos e/ou amostras, os mesmos devem ser em versão digitalizada (por exemplo em disco compacto).

20. O valor máximo do subsídio previsto no «Plano de Investimento de Projectos de Segurança» da presente empreitada será igual a 1% do valor de adjudicação, e que será pago periodicamente durante a execução das obras, cujos valores parciais de cada período serão calculados conforme o estipulado no n.º III.6 do caderno de encargos.

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 16 de Setembro de 2020.

A Directora dos Serviços, Chan Pou Ha.

(Custo desta publicação \$ 6 660,00)

Concurso público para «Serviços de reparação e de manutenção da Iluminação Decorativa da Ponte Sai Van (Maio de 2021 a Abril de 2023)»

1. Entidade que põe os serviços a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Local de prestação de serviços: Ponte Sai Van e as respectivas instalações.

4. Objecto da prestação de serviços: gestão e manutenção das instalações de iluminação decorativa e do sistema eléctrico da Ponte Sai Van, incluindo os serviços de inspecção periódica, de manutenção e de reparação diária, bem como de substituição de materiais e peças após a ocorrência de acidente ou de calamidade natural.

5. 服務期：2年，由二零二一年五月一日至二零二三年四月三十日。

6. 標書的有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承攬類型：維修保養服務以總額承攬，物料更換以系列價金承攬。

8. 臨時擔保：澳門元240,000.00（貳拾肆萬元整），以現金存款或法定銀行擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判給工作總金額的4%。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：

11.1 競投者所經營行業必須包括但不限於“電器維修及保養”（以商業登記作證明）；

11.2 如競投者是合作經營或公司集團，其組成的實體的經營行業均應包括但不限於“電器維修及保養”（以商業登記作證明）。

12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路33號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科；

截止日期及時間：二零二零年十月二十二日（星期四）中午十二時正；

倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期順延至緊接之首個工作日。

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：本局17樓會議室；

日期及時間：二零二零年十月二十三日（星期五）上午九時三十分；

倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期順延至緊接之首個工作日。

根據第63/85/M號法令第二十七條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

14. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附

5. Período de prestação de serviços: 2 (dois) anos, a partir de 1 de Maio de 2021 a 30 de Abril de 2023.

6. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. Tipo de empreitada: por preço global (prestação de serviço de manutenção e reparação) e por série de preços (substituição de materiais).

8. Caução provisória: \$240 000,00 (duzentas e quarenta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.

9. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão:

11.1 No objecto social dos empresários/empresas comerciais deve constar pelo menos o exercício de actividade de «Manutenção e reparação de instalações eléctricas» (deve ser apresentado o registo comercial para a comprovação);

11.2 No caso de consórcio ou agrupamento de empresas, é necessário que todas as empresas constituintes exerçam actividade de «Manutenção e reparação de instalações eléctricas» (devem ser apresentados os registos comerciais para a comprovação).

12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau;

Dia e hora limite: dia 22 de Outubro de 2020, quinta-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivos de tufão ou de força maior, a data estabelecida para a entrega das propostas será adiada para o primeiro dia útil seguinte.

13. Local, dia e hora do acto público do concurso:

Local: sala de reunião da DSSOPT, sita no 17.º andar;

Dia e hora: dia 23 de Outubro de 2020, sexta-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivos de tufão ou de força maior, a data estabelecida para o acto público do concurso será adiada para o primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos que venham a ser apresentados.

14. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau. Caso os documentos acima referidos

具經認證之正式語文譯本，而為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

15. 查閱案卷及取得案卷電子檔之地點及時間：

查閱地點：本局17樓公共建築廳；

時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時；

取得案卷之副本：於本局會計科可取得公開招標案卷的電子檔，而每份價格為澳門元100.00（壹佰元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部分	維修保養及物料更換價格	55
技術部分	工作計劃	20
	工作經驗	25

最終得分 = 價格部分的得分 + 技術部分的得分。

定作人根據最終得分判予最高分者，倘最終得分相同，則判予其中價格部分得分最高者。

17. 附加的說明文件：由二零二零年十月五日至截標日止，投標者可前往本局17樓公共建築廳，以知悉有否附加之說明文件。

18. 投標者須注意以下事項：

投標案卷及工作量表電子檔只作參考之用，一切以存於本局的投標案卷為準。

投標書的工作量表及工作計劃應儘量以雙面打印。

倘有意提交產品及/或樣本之一覽表及/或說明，應儘量以電子檔（如光碟）形式提交。

二零二零年九月十七日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

（是項刊登費用為 \$5,787.00）

estejam elaborados noutras línguas, deverão os mesmos ser acompanhados de tradução legalizada para língua oficial, e aquela tradução deverá ser válida para todos os efeitos (excepto a descrição ou a especificação de produtos).

15. Local e hora para consulta e obtenção de versão digital do processo:

Local para consulta: Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar;

Hora: dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas;

Obtenção de versão digital do processo: na Secção de Contabilidade da DSSOPT, mediante o pagamento de \$100,00 (cem patacas).

16. Critérios de avaliação das propostas e respectivas proporções:

	Critérios de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	Preços de reparação e manutenção e de substituição de materiais	55
Parte técnica	Programa de trabalhos	20
	Experiência	25

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço + Pontuação da parte técnica.

Conforme a classificação final, o dono da prestação de serviços procederá à adjudicação ao concorrente com pontuação mais alta. Caso existam pontuações finais idênticas, a adjudicação será feita ao concorrente que tem a pontuação da parte relativa ao preço mais alta.

17. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar, a partir de 5 de Outubro de 2020 e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

18. Os concorrentes devem ter em conta o seguinte:

A versão digitalizada do processo do concurso e do mapa de quantidades só servem para efeitos de referência, para todos os efeitos prevalece o original do processo do concurso disponível na DSSOPT.

Todas as folhas do mapa de quantidades e do programa de trabalhos devem ser no possível impressas na frente e verso. Caso apresentem catálogos e/ou descrição sobre produtos e/ou amostras, os mesmos devem ser no possível em versão digitalizada (por exemplo em DVD).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 17 de Setembro de 2020.

A Directora dos Serviços, Chan Pou Ha.

(Custo desta publicação \$ 5 787,00)

“嘉樂庇、友誼及蓮花大橋景觀照明之維修保養服務

(2021年5月至2023年4月)”

公開招標

1. 招標實體：土地工務運輸局。
2. 招標方式：公開招標。
3. 服務地點：嘉樂庇、友誼及蓮花大橋，以及其附屬設施。
4. 服務目的：管理及維修嘉樂庇、友誼及蓮花大橋的景觀照明，以及蓮花大橋橋面上的公共照明及相關供電系統，相關工作包括定期檢查、日常維修保養及每當發生意外或事故或自然災禍後進行緊急搶修工作，還有物料更換。
5. 服務期：2年，由二零二一年五月一日至二零二三年四月三十日。
6. 標書的有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。
7. 承攬類型：維修保養服務以總額承攬，物料更換以系列價金承攬。
8. 臨時擔保：澳門元130,000.00（壹拾叁萬元整），以現金存款或法定銀行擔保之方式提供。
9. 確定擔保：判給工作總金額的4%。
10. 底價：不設底價。
11. 參加條件：
 - 11.1 競投者所經營行業必須包括但不限於“電器維修及保養”（以商業登記作證明）；
 - 11.2 如競投者是合作經營或公司集團，其組成的實體的經營行業均應包括但不限於“電器維修及保養”（以商業登記作證明）。
12. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路33號地下，土地工務運輸局接待暨一般文書處理科；

截止日期及時間：二零二零年十月二十一日（星期三）中午十二時正；

倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期順延至緊接之首個工作日。

Concurso público para

«Serviços de reparação e de manutenção da iluminação decorativa das Pontes de Nobre de Carvalho, da Amizade e da Flor de Lótus (Maio de 2021 A Abril de 2023)»

1. Entidade que põe os serviços a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes.
2. Modalidade do concurso: concurso público.
3. Local de prestação de serviços: Pontes de Nobre de Carvalho, da Amizade e da Flor de Lótus e as respectivas instalações.
4. Objecto da prestação de serviços: gestão e manutenção das instalações de iluminação decorativa das Pontes de Nobre de Carvalho, da Amizade e da Flor de Lótus, e de iluminação pública e do sistema eléctrico do pavimento da Ponte da Flor de Lótus, incluindo os serviços de inspecção periódica, de manutenção e de reparação diária, bem como de substituição de materiais e peças após a ocorrência de acidente ou de calamidade natural.
5. Período de prestação de serviços: 2 (dois) anos, a partir de 1 de Maio de 2021 a 30 de Abril de 2023.
6. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.
7. Tipo de empreitada: por preço global (prestação de serviço de manutenção e reparação) e por série de preços (substituição de materiais).
8. Caução provisória: \$130 000,00 (cento e trinta mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro ou garantia bancária.
9. Caução definitiva: 4% do preço total da adjudicação.
10. Preço base: não há.
11. Condições de admissão:
 - 11.1 No objecto social dos empresários/empresas comerciais deve constar pelo menos o exercício de actividade de «Manutenção e reparação de instalações eléctricas» (deve ser apresentado o registo comercial para a comprovação);
 - 11.2 No caso de consórcio ou agrupamento de empresas, é necessário que todas as empresas constituintes exercerem actividade de «Manutenção e reparação de instalações eléctricas» (devem ser apresentados os registos comerciais para a comprovação).
12. Local, dia e hora limite para entrega das propostas:
 - Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau;
 - Dia e hora limite: dia 21 de Outubro de 2020, quarta-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivos de tufão ou de força maior, a data estabelecida para a entrega das propostas será adiada para o primeiro dia útil seguinte.

13. 公開開標地點、日期及時間：

地點：本局17樓會議室；

日期及時間：二零二零年十月二十二日（星期四）上午九時三十分；

倘因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則公開開標日期順延至緊接之首個工作日。

根據第63/85/M號法令第二十七條款所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

14. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之正式語文譯本，而為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

15. 查閱案卷及取得案卷電子檔之地點及時間：

查閱地點：本局17樓公共建築廳；

時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時；

取得案卷之副本：於本局會計科可取得公開招標案卷的電子檔，而每份價格為澳門元100.00（壹佰元整）。

16. 評標標準及其所佔之比重：

	評標標準	比重
價格部分	維修保養及物料更換價格	55
技術部分	工作計劃	20
	工作經驗	25

最終得分 = 價格部分的得分 + 技術部分的得分。

定作人根據最終得分判予最高分者，倘最終得分相同，則判予其中價格部分得分最高者。

17. 附加的說明文件：由二零二零年十月五日至截標日止，

13. Local, dia e hora do acto público do concurso:

– *Local*: sala de reunião da DSSOPT, sita no 17.º andar;

– *Dia e hora*: dia 22 de Outubro de 2020, quinta-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços por motivos de tufão ou de força maior, a data estabelecida para o acto público do concurso será adiada para o primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou os seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, para esclarecimento de eventuais dúvidas relativas aos documentos que venham a ser apresentados.

14. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta são obrigatoriamente redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau. Caso os documentos acima referidos estejam elaborados noutras línguas, deverão os mesmos ser acompanhados de tradução legalizada para língua oficial, e aquela tradução deverá ser válida para todos os efeitos (excepto a descrição ou a especificação de produtos).

15. Local e hora para consulta e obtenção de versão digital do processo:

– *Local para consulta*: Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar;

– *Hora*: dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas;

– Obtenção de versão digital do processo: na Secção de Contabilidade da DSSOPT, mediante o pagamento de \$100,00 (cem patacas).

16. Critérios de avaliação das propostas e respectivas proporções:

	Critérios de avaliação	Proporção
Parte relativa ao preço	Preços de reparação e manutenção e de substituição de materiais	55
Parte técnica	Programa de trabalhos	20
	Experiência	25

Pontuação final = Pontuação da parte relativa ao preço + Pontuação da parte técnica.

Conforme a classificação final, o dono da prestação de serviços procederá à adjudicação ao concorrente com pontuação mais alta. Caso existam pontuações finais idênticas, a adjudicação será feita ao concorrente que tem a pontuação da parte relativa ao preço mais alta.

17. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Edificações Públicas da DSSOPT, sito no 17.º andar, a partir de 5 de Outubro de 2020 e até à data limite para a entrega das

投標者可前往本局17樓公共建築廳，以知悉有否附加之說明文件。

18. 投標者須注意以下事項：

投標案卷及工作量表電子檔只作參考之用，一切以存於本局的投標案卷為準。

投標書的工作量表及工作計劃應儘量以雙面打印。

倘有意提交產品及/或樣本之一覽表及/或說明，應儘量以電子檔（如光碟）形式提交。

二零二零年九月十七日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

（是項刊登費用為 \$5,832.00）

“完善新口岸區污水截流管設計連建造承包工程”

公開招標

1. 招標實體：土地工務運輸局（下稱本局）。

2. 招標方式：公開招標。

3. 施工地點：由位於鄰近澳門教科文中心的泵房至澳門污水處理廠的一段友誼大馬路。

4. 承攬工程目的：用盾構工法建造下水道以完善新口岸區污水截流管。

5. 最長施工期：（由委託工程日起計）。

5.1. 總施工期為883（八百八十三工作天）個工作天；

5.2. 工程節點1：施工期為 80（八十）工作天；

5.3. 工程節點2：施工期為213（二百一十三）工作天；

5.4. 工程節點3：施工期為560（五百六十）工作天；

5.5. 工程節點4：施工期為883（八百八十三）工作天。

（由競投者所報的施工期須參照承攬規則一般條款第5.1.2點及5.2.2點的規定，並須遵守承攬規則補充條款第14條所規定的工作節點。本工程之盾構鑽挖隧道部份（不包括穿管部份）已

propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

18. Os concorrentes devem ter em conta o seguinte:

A versão digitalizada do processo do concurso e do mapa de quantidades só servem para efeitos de referência, para todos os efeitos prevalece o original do processo de concurso disponível na DSSOPT.

Todas as folhas do mapa de quantidades e do programa de trabalhos devem ser no possível impressas na frente e verso. Caso apresentem catálogos e/ou descrição sobre produtos e/ou amostras, os mesmos devem ser no possível em versão digitalizada (por exemplo em DVD).

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 17 de Setembro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Chan Pou Ha*.

(Custo desta publicação \$ 5 832,00)

Concurso público para a

«Empreitada de concepção e construção de melhoramento de emissário residual da zona ZAPE e NAPE»

1. Entidade que põe a obra a concurso: Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes (DSSOPT).

2. Modalidade do concurso: concurso público.

3. Local de execução da obra: troço da Avenida da Amizade situado entre a estação elevatória perto do Centro UNESCO de Macau e a Estação de Tratamento de Águas Residuais.

4. Objecto da empreitada: utilização de maneira de «*Tunnel boring machine*» para construir os colectores, a fim de melhorar os emissários residuais na zona ZAPE e NAPE.

5. Prazo máximo de execução: (contado a partir da data de consignação da obra):

5.1. O prazo global de execução é de 883 (oitocentos e oitenta e três) dias de trabalho;

5.2. 1.^a data-chave: o prazo de execução é de 80 (oitenta) dias de trabalho;

5.3. 2.^a data-chave: o prazo de execução é de 213 (duzentos e treze) dias de trabalho;

5.4. 3.^a data-chave: o prazo de execução é de 560 (quinhentos e sessenta) dias de trabalho;

5.5. 4.^a data-chave: o prazo de execução é de 883 (oitocentos e oitenta e três) dias de trabalho;

(O prazo de execução da obra apresentado pelo concorrente deve obedecer às disposições dos n.ºs 5.1.2 e 5.2.2 das cláusulas gerais do caderno de encargos e às datas-chave previstas no n.º 14 das cláusulas complementares do caderno de encargos. Relativamente à parte da perfuração do túnel (não incluindo a parte da instalação de tubagens) desta empreitada, foi autori-

獲准豁免遵守經第9/2019號法律修改的第8/2014號法律《預防和控制環境噪音》，該部份工作時間為每工作天00:00至24:00（包括星期日及公眾假期的全日）。

6. 標書的有效期：90（九十）日，由公開開標結束之日起計，可按招標方案規定延期。

7. 承攬類型：以總額承攬。

8. 臨時擔保：\$7,500,000.00（澳門元柒佰伍拾萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供。

9. 確定擔保：判予工程總金額的5%（為擔保合同之履行，須從承攬人收到之每次部分支付中扣除5%，作為已提供之確定擔保之追加）。

10. 底價：不設底價。

11. 參加條件：

只接納在本局有施工註冊或施工登記等同的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期申請或登記等同申請的實體，而後者的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請或登記等同申請的批准。

如為法人住所不設於本澳之實體，須與法人住所設於本澳之實體組成集團參與。

任何自然人或法人，不論以獨立身份或以集團形式參與，均僅可提交一份標書。公司及其常設代表處被視為同一實體，不論以獨立身份或與其他自然人或法人組成集團，均僅可提交一份標書。

由自然人或法人組成的集團，其成員人數不得超過3（三）名，而各成員之間無須存有任何法定的合夥形式。

12. 任何承攬本工程的企業集團應採用法律規定的合夥方式：應遵守由八月三日第40/99/M號法令核准的商法典之對外合作經營的規定。

13. 交標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號地下，本局接待暨一般文書處理科。

截止日期及時間：二零二零年十一月三日（星期二）中午十二時正。

倘上述截標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則交標之截止日期及時間順延至緊接之首個工作日的相同時間。

zada a dispensa do cumprimento da Lei n.º 8/2014 (Prevenção e controlo do ruído ambiental), com a nova redacção dada pela Lei n.º 9/2019, ou seja, o horário diário (dias de trabalho) é das 00,00 às 24,00, horas (incluindo os domingos e feriados).

6. Prazo de validade das propostas: 90 (noventa) dias, a contar a partir da data de encerramento do acto público do concurso, prorrogável, nos termos previstos no programa do concurso.

7. Tipo de empreitada: por preço global.

8. Caução provisória: \$ 7 500 000,00 (sete milhões e quinhentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária ou seguro-caução aprovado nos termos legais.

9. Caução definitiva: 5% do preço total da adjudicação (das importâncias que o adjudicatário tiver a receber, em cada um dos pagamentos parciais serão deduzidos 5% para garantia do contrato, em reforço da caução definitiva prestada).

10. Preço base: não há.

11. Condições de admissão:

São admitidos como concorrentes as entidades inscritas na DSSOPT para execução de obras ou com equivalência à inscrição na DSSOPT para execução de obras, bem como as que à data do acto público do concurso tenham requerido a sua inscrição ou renovação ou equivalência à inscrição, sendo que neste último caso a admissão é condicionada à aprovação da sua inscrição ou renovação ou equivalência à inscrição.

No caso de uma entidade sem sede em Macau, esta deve participar em agrupamento com entidade(s) com sede em Macau.

As pessoas, singulares ou colectivas, por si ou em agrupamento, só podem submeter uma única proposta. As sociedades e as suas representações são consideradas como sendo uma única entidade, devendo submeter apenas uma única proposta, por si ou agrupada com outras pessoas.

Os agrupamentos, de pessoas singulares ou colectivas, só podem ter no máximo três (3) membros, não sendo necessário que entre os membros exista qualquer modalidade jurídica de associação.

12. Modalidade jurídica da associação que deve adoptar qualquer agrupamento de empresas a quem venha eventualmente a ser adjudicada a empreitada: consórcio externo nos termos previstos no Código Comercial, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 40/99/M, de 3 de Agosto.

13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: Secção de Atendimento e Expediente Geral da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II n.º 33, r/c, em Macau;

Data e hora limite: 3 de Novembro de 2020, terça-feira, até às 12,00 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora limite para a entrega de propostas por motivo de tufão ou de força maior, a data e hora limite para a entrega das propostas serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號，本局十七樓會議室。

日期及時間：二零二零年十一月四日（星期三）上午九時三十分。

倘開標時間因颱風或不可抗力之原因導致本局停止辦公，則開標日期及同一時間順延至緊接之首個工作日。

根據第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件可能出現的疑問作出澄清，競投者或其代表應出席公開開標。

15. 編製標書使用之語言：標書文件須以澳門特別行政區之任一正式語文編製，若標書文件使用其他語言編製時，則應附具經認證之譯本，而為了一切之效力，應以該譯本為準（產品的樣本說明除外）。

16. 查閱案卷及取得案卷電子檔光碟之地點及時間：

地點：馬交石炮台馬路三十三號，本局十六樓基礎建設廳。

時間：辦公日內，由九時至十二時四十五分及十四時三十分至十七時；

取得案卷之電子檔光碟：於本局會計科可取得公開招標案卷電子檔光碟，而每份價格為\$250.00（澳門元貳佰伍拾元整）。

17. 評標標準及其所佔之比重：

——施工期20%；

——工作計劃12%；

——施工經驗18%；

——工程造价50%。

定作人根據各項得分之總和，以總得分最高之競投者標書而判標。

18. 附加的說明文件：由二零二零年十月七日至截標日止，投標者可前往馬交石炮台馬路三十三號，本局十六樓基礎建設廳，以了解有否附加之說明文件。

19. 本工程的「安全項目投入計劃」的最高資助金額為判給金額的1%，將在施工期間分期支付，並按照承攬規則第III.7點的規定計算每期應得的金額。

14. Local, data e hora do acto público do concurso:

Local: sala de reuniões da DSSOPT, sita na Estrada de D. Maria II n.º 33, 17.º andar;

Data e hora: 4 de Novembro de 2020, quarta-feira, pelas 9,30 horas.

Em caso de encerramento desta Direcção de Serviços na hora estabelecida para o referido acto público por motivo de tufão ou de força maior, a data e hora para o acto público serão adiadas para a mesma hora do primeiro dia útil seguinte.

Os concorrentes ou seus representantes deverão estar presentes ao acto público do concurso para os efeitos previstos no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, e para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos apresentados.

15. Línguas a utilizar na redacção da proposta:

Os documentos que instruem a proposta (excepto a descrição ou a especificação de produtos) devem estar redigidos numa das línguas oficiais da Região Administrativa Especial de Macau; quando redigidos noutra língua, devem ser acompanhados de tradução legalizada, a qual prevalece para todos e quaisquer efeitos.

16. Local e hora para consulta do processo e obtenção da versão digital do processo do concurso:

Local: Departamento de Infra-estruturas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II, n.º 33, 16.º andar, Macau;

Hora: Durante os dias úteis, das 9,00 às 12,45 horas e das 14,30 às 17,00 horas;

Obtenção da versão digital do processo de concurso: Secção de Contabilidade da DSSOPT, mediante o pagamento de \$ 250,00 (duzentas e cinquenta patacas).

17. Critérios de avaliação e respectivas proporções:

— Prazo de execução 20%;

— Plano de trabalhos 12%;

— Experiência em obras executadas 18%;

— Preço da obra 50%.

Conforme a soma das pontuações de cada um dos critérios, o dono da obra adjudicará a empreitada ao concorrente que obtiver a pontuação total mais alta.

18. Esclarecimentos adicionais:

Os concorrentes poderão comparecer no Departamento de Infra-estruturas da DSSOPT, sito na Estrada de D. Maria II n.º 33, 16.º andar, a partir de 7 de Outubro de 2020 e até à data limite para a entrega das propostas, para tomarem conhecimento de eventuais esclarecimentos adicionais.

19. O valor máximo do subsídio previsto no «Plano de Incentivos a Projectos de Segurança» da presente empreitada corresponderá a 1% do valor de adjudicação, e será pago em prestações durante a execução das obras, sendo o valor de cada prestação calculado conforme o estipulado no n.º III.7 do caderno de encargos.

二零二零年九月十八日於土地工務運輸局

局長 陳寶霞

(是項刊登費用為 \$6,932.00)

Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, aos 18 de Setembro de 2020.

A Directora dos Serviços, *Chan Pou Ha*.

(Custo desta publicação \$ 6 932,00)

地圖繪製暨地籍局

公告

茲公佈，地圖繪製暨地籍局以行政任用合同制度填補輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將地圖繪製暨地籍局專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於地圖繪製暨地籍局網頁（<http://www.dsc.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

茲公佈，地圖繪製暨地籍局以行政任用合同制度填補勤雜人員職程第一職階勤雜人員（外勤助理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前出現的職缺，經二零一九年十月三日第四十期《澳門特別行政區公報》第二組刊登進行統一管理制度的專業或職務能力評估對外開考通告。現根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款的規定，將地圖繪製暨地籍局專業或職務能力評估對外開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路三十二至三十六號電力公司大樓六字樓地圖繪製暨地籍局（查閱時間：週一至週四，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時四十五分；週五，上午九時至下午一時，下午二時三十分至下午五時三十分），並上載於地圖繪

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CARTOGRAFIA E CADASTRO

Anúncios

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.os 32-36, Edifício CEM, 6.º andar, Macau, podendo ser consultadas no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsc.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», alterado pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada na Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, sita na Estrada de D. Maria II, n.os 32-36, Edifício CEM, 6.º andar, Macau, podendo ser consultada no local indicado, dentro do horário de expediente (segunda a quinta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,45 horas; sexta-feira das 9,00 às 13,00 horas e das 14,30 às 17,30 horas), e disponibilizada na página electrónica destes Serviços (<http://www.dsc.gov.mo>) e da Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de auxiliar, 1.º escalão, da carreira de auxiliar, área de auxiliar de campo, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, e dos que vierem a verificar-se nestes Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto

製暨地籍局網頁 (<http://www.dscg.gov.mo>) 及行政公職局網頁
(<http://www.safp.gov.mo>)。

二零二零年九月十八日於地圖繪製暨地籍局

局長 雅永健

(是項刊登費用為 \$2,640.00)

por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 40, II Série, de 3 de Outubro de 2019.

Direcção dos Serviços de Cartografia e Cadastro, aos 18 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Vicente Luís Gracias*.

(Custo desta publicação \$ 2 640,00)

郵 電 局

名 單

統一管理制度——專業或職務能力評估對外開考
郵電局第一職階輕型車輛司機

為填補郵電局以行政任用合同任用的輕型車輛司機職程第一職階輕型車輛司機一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年七月十七日第二十九期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現公佈最後成績名單如下：

及格的投考人：

姓名	身份證編號	最後成績
鄒泳鎮	1524XXX(X).....	73.03

被除名的投考人：

姓名	身份證編號	備註
梁健發	5040XXX(X)	(a)

備註：

(a) 根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十一條第十款的規定，因缺席甄選面試而被除名。

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規第三十六條規定，投考人可自本名單公佈於《澳門特別行政區公報》翌日起計十個工作日內，就本名單向許可開考的實體提起上訴。

(經運輸工務司司長於二零二零年九月十一日的批示認可)

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE CORREIOS E TELECOMUNICAÇÕES

Lista

Concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, na Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, para motorista de ligeiros, 1.º escalão

Classificativa final dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de motorista de ligeiros, 1.º escalão, da carreira de motorista de ligeiros, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 29, II Série, de 17 de Julho de 2019:

Candidato aprovado:

Nome	BIR N.º	Classificação final
Zou, Yongzhen	1524XXX(X).....	73,03

Candidato excluído:

Nome	BIR N.º	Notas
Leong, Kin Fat	5040XXX(X)	(a)

Observação para o candidato excluído:

(a) Por ter faltado à entrevista de selecção, nos termos do n.º 10 do artigo 31.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017.

Nos termos do artigo 36.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016, com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, os candidatos podem interpor recurso para a entidade que autorizou a abertura do concurso, no prazo de dez dias úteis, contados do dia seguinte à data da publicação da presente lista no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*.

(Homologada por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para os Transportes e Obras Públicas, de 11 de Setembro de 2020).

二零二零年九月九日於郵電局

典試委員會：

主席：車間範圍職務主管 毛慶麟

正選委員：工程、設施管理及總務處處長 蔡偉斌

特級行政技術助理員 施贊禮

(是項刊登費用為 \$2,606.00)

Direcção dos Serviços de Correios e Telecomunicações, aos 9 de Setembro de 2020.

O Júri:

Presidente: Mou Heng Lon, chefe funcional de Área de Oficinas.

Vogais efectivos: Choi Wai Pan, chefe da Divisão de Obras, Gestão de Instalações e Serviços Gerais; e

Fernando da Conceição de Assis, assistente técnico administrativo especialista.

(Custo desta publicação \$ 2 606,00)

環境保護局

公告

「近外港碼頭臨時污水處理設施的設計、建造、營運及保養」
公開招標競投

1. 判給實體：澳門特別行政區行政長官。
2. 招標實體：環境保護局。
3. 招標方式：公開招標。
4. 施工及提供服務地點：位於澳門半島，鄰近友誼大馬路及漁人碼頭之土地。
5. 標的：
 - a) 設計及建造位於上述地點的臨時污水處理設施；
 - b) 提供該臨時污水處理設施的營運及保養服務。
6. 合同期限：合同期限包括以下部分：
 - a) 為設計及建造近外港碼頭臨時污水處理設施，設計及建造期最長為230個工作天；以及在該臨時污水處理設施停用後恢復場地，施工期最長為60個工作天；
 - b) 為近外港碼頭臨時污水處理設施提供營運及保養服務，服務期為48個月。
7. 投標書的有效期：投標書的有效期為90日，由公開開標日起計，可按“II.招標方案”第15.2點的規定延期。

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS DE PROTECÇÃO AMBIENTAL

Anúncio

Concurso Público

Concepção, construção, operação e manutenção das instalações provisórias de tratamento de águas residuais, junto ao Terminal Marítimo do Porto Exterior

1. Entidade adjudicante: Chefe do Executivo da Região Administrativa Especial de Macau.
2. Entidade que realiza o concurso público: Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental.
3. Modalidade do concurso: concurso público.
4. Local onde se executa a obra e se prestam os serviços: terreno situado na Península de Macau, junto à Avenida de Amizade e à Doca dos Pescadores.
5. Objecto:
 - a) Concepção e construção de instalações provisórias de tratamento de águas residuais no local acima referido;
 - b) Prestação de serviços de operação e manutenção de instalações provisórias de tratamento de águas residuais.
6. Prazo do contrato:

O prazo do contrato é constituído por:

 - a) Para a concepção e construção das instalações provisórias de tratamento de águas residuais, junto ao Terminal Marítimo do Porto Exterior, o prazo máximo é de 230 dias úteis; e para recuperar o local após a cessação de uso das respectivas instalações provisórias de tratamento de águas residuais, o prazo máximo é de 60 dias úteis;
 - b) Para a prestação dos serviços de operação e manutenção nas instalações provisórias de tratamento de águas residuais, junto ao Terminal Marítimo do Porto Exterior, o prazo é de 48 meses.
7. Prazo de validade da proposta: 90 dias, contados a partir da data do acto público do concurso, sendo o prazo prorrogado nos termos da cláusula 15.2 do II. programa do concurso.

8. 承攬類型：本招標的工程部分是以總額承攬制度計算酬金，而服務部分是以固定價金和可變價金的組合為基礎計算酬金。

9. 臨時擔保：\$1,600,000.00（澳門幣壹佰陸拾萬元整），以現金存款、法定銀行擔保或保險擔保之方式提供予澳門特別行政區。

10. 確定擔保：為保證準確且依時履行因簽訂合同而承擔之義務，承攬公司須向判給實體提供判給「近外港碼頭臨時污水處理設施的設計、建造、營運及保養」總金額的5%（百分之五）作為確定擔保，且須從承攬公司收到之每次與工程有關的部分支付中扣除額外的5%（百分之五），作為已提供之確定擔保之追加。

11. 底價：不設底價。

12. 參加條件：

12.1 經營的業務與污水處理有關的公司，方可參與投標，且亦可接納競投者以合作經營方式參與投標。

12.2 競投者/如屬合作經營體時的任一合作經營成員在土地工務運輸局的施工註冊/登記：

a) 設於澳門特別行政區之實體：根據十一月八日第74/99/M號法令第六十一條a)項之規定，只接納在土地工務運輸局有施工註冊的實體，以及在開標日期前已遞交註冊申請或續期的實體，而後者的接納將取決於所提交註冊申請或續期申請的批准；

b) 不設於澳門特別行政區之實體：根據十一月八日第74/99/M號法令第六十三條第三款及第四款之規定，接納在土地工務運輸局有施工登記等同的實體，以及在開標日期前已遞交登記等同申請的實體，而後者的接納將取決於所提交其登記等同申請的批准。

12.3 競投者必須具備以下經驗：

——有關污水處理設施的設計及建造的經驗：競投者在本招標公告刊登的日期起計過往10年內已完成最少2項有關污水處理設施的設計及建造的經驗，並獲該項目的定作人/判給實體

8. Tipo de empreitada: as remunerações correspondentes à parte das obras do presente concurso são por preço global, sendo as remunerações relativas à parte dos serviços pagas mediante a composição de um preço fixo e de um preço variável.

9. Caução provisória: \$1 600 000,00 (um milhão e seiscentas mil patacas), a prestar mediante depósito em dinheiro, garantia bancária legal ou seguro-caução a favor da Região Administrativa Especial de Macau.

10. Caução definitiva: com o objectivo de garantir o cumprimento exacto e pontual das obrigações a assumir devido à celebração do contrato, a sociedade adjudicatária deve prestar à entidade adjudicante uma caução definitiva, em montante correspondente a 5% (cinco por cento) do valor global da adjudicação da «Concepção, construção, operação e manutenção das instalações provisórias de tratamento de águas residuais, junto ao Terminal Marítimo do Porto Exterior». A par disso, será deduzido um adicional de 5% (cinco por cento), em cada pagamento parcial à sociedade adjudicatária relativo às obras, o qual serve como reforço da caução definitiva prestada.

11. Preço base: não há preço base.

12. Condições para participação no concurso:

12.1. A participação no concurso é aberta a sociedades que exerçam actividades relacionadas com o tratamento de águas residuais, sendo também aceite a participação em consórcio no concurso;

12.2. Inscrição/registo como empreiteiro de obras públicas do concorrente/ um dos membros do eventual consórcio na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes:

a) Entidades estabelecidas na RAEM: só são admitidas como concorrentes se estiverem inscritas na Direcção dos Serviços de Solos, Obras Públicas e Transportes, doravante designada por DSSOPT, como empreiteiro de obras públicas, nos termos do disposto na alínea a) do artigo 61.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, assim como as entidades que tenham apresentado pedidos de inscrição ou renovação até à data do acto público do concurso, e a sua admissão ao concurso depende da autorização dos pedidos de inscrição ou renovação;

b) Entidades não estabelecidas na RAEM: só são admitidas como concorrentes nos termos dos n.ºs 3 e 4 do artigo 63.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, as entidades equivalentes a empreiteiros de obras públicas inscritos na DSSOPT, assim como as entidades que tenham apresentado pedido de inscrição equivalente até à data do acto público do concurso, e a sua admissão ao concurso depende da autorização do pedido de inscrição equivalente.

12.3. Os concorrentes devem possuir as seguintes experiências:

— A experiência relativa à concepção e construção de instalações de tratamento de águas residuais: Nos últimos 10 anos contados da data da publicação do anúncio do concurso foram concluídas, pelo menos, 2 experiências relacionadas com a concepção e construção de instalações de tratamento de águas residuais, que foram confirmadas e recebidas pelo dono de obra/entidade adjudicante dos projectos em causa. As instala-

確認及接收。上述經驗所涉及的污水處理設施之設計處理能力須不低於每日10,000立方米；及

——有關污水處理設施的營運及保養服務的經驗：競投者在本招標公告刊登的日期起計過往10年內已完成或正在提供最少2項有關污水處理設施的營運及保養服務的經驗。上述營運及保養服務的合同期須不少於36個月，而有關的污水處理設施之設計處理能力須不低於每日10,000立方米；若正在提供上述營運及保養服務，營運及保養服務的時間必須至本招標公告刊登的日期為止已營運及保養不少於36個月。

12.4 有關經驗必須按以下任一規定取得：

a) 倘競投者為公司，經驗須由

——競投者（或其全資附屬公司）直接取得；或

——競投者（或其全資附屬公司）曾與其他實體以競投者（或其全資附屬公司）佔參與百分比40%或以上的合作經營方式共同取得；或

b) 倘競投者以合作經營方式參與投標，經驗須由

——競投者直接取得；或

——同一或不同的佔競投者組成百份比40%或以上的合作經營成員（或其全資附屬公司）直接取得；或

——同一或不同的佔競投者組成百份比40%或以上的合作經營成員（或其全資附屬公司）在佔有參與百分比40%或以上的其他合作經營中取得。

13. 交標地點、截止日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓，環境保護局。

截止日期及時間：二零二零年十月二十八日（星期三）下午五時正。

14. 公開開標地點、日期及時間：

地點：澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓，環境保護局。

日期及時間：二零二零年十月二十九日（星期四）上午十時正。

根據七月六日第63/85/M號法令第二十七條及十一月八日第74/99/M號法令第八十條所預見的效力，及對所提交之標書文件

ções de tratamento de águas residuais envolvidas nas referidas experiências devem ter a capacidade projectada de tratamento não inferior a 10.000 m³ por dia; e

— A experiência relativa à operação e manutenção de instalações de tratamento de águas residuais: Nos últimos 10 anos contados da data da publicação do anúncio do concurso foram concluídas ou estão em curso, pelo menos, 2 experiências na área de prestação de serviços de operação e manutenção de instalações de tratamento de águas. O prazo dos contratos dos serviços referidos não deve ser inferior a 36 meses, e a capacidade projectada de tratamento das instalações de tratamento de águas residuais não deve ser inferior a 10.000 m³ por dia; se os referidos serviços de operação e manutenção ainda estiverem em curso, os serviços de operação e manutenção devem ter sido prestados por, pelo menos, 36 meses até à data de publicação do anúncio do concurso.

12.4. As respectivas experiências devem estar em conformidade com qualquer um dos seguintes requisitos:

a) Se o concorrente for uma sociedade, a experiência deve ter sido adquirida:

— Directamente pelo concorrente (ou por subsidiária integralmente detida por si); ou

— Pelo concorrente (ou por subsidiária integralmente detida por si) conjuntamente com outra entidade sob a forma do consórcio em que o concorrente (ou subsidiária integralmente detida por si) possua, no mínimo, 40% de participação financeira no consórcio; ou

b) Se a participação no concurso for em consórcio, a experiência deve ter sido adquirida:

— Directamente pelo concorrente; ou

— Directamente pelo mesmo ou diferente membro do consórcio (ou por subsidiária integralmente detida por si) que possua, no mínimo, 40% da participação financeira no consórcio; ou

— Adquirida pelo mesmo ou diferente membro do consórcio (ou por subsidiária integralmente detida por si) que possua, no mínimo, 40% da participação em outro consórcio no qual tenha, no mínimo, 40% da participação financeira no consórcio.

13. Local, data e hora limite para entrega das propostas:

Local: DSPA, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau;

Dia e hora limite: dia 28 de Outubro de 2020, quarta-feira, pelas 17,00 horas.

14. Local, data e hora do acto público do concurso:

Local: DSPA, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, Macau;

Data e hora: dia 29 de Outubro de 2020, quinta-feira, pelas 10,00 horas.

Para os efeitos previstos no artigo 27.º do Decreto-Lei n.º 63/85/M, de 6 de Julho, e no artigo 80.º do Decreto-Lei n.º 74/99/M, de 8 de Novembro, os concorrentes ou os seus representantes

可能出現的疑問作出澄清，競投者或其合法代表應出席開標。

15. 查閱投標案卷及取得案卷電子檔光碟的地點、時間及費用：

地點：澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓，環境保護局。

時間：辦公時間內。

取得案卷電子檔光碟的費用：\$1,000.00（澳門幣壹仟元整）。

16. 評審標準及其所佔之比重：

評審標準	比重
1) 競投者經驗	10%
2) 工程及服務方案	30%
3) 投標價格	60%
總評分	100%

判給實體根據各投標書內之資料及上述之評審標準及其所取得之比重而作出判給。

17. 投標書及其組成文件須以澳門特別行政區之任一正式語文或以英語編製。

18. 說明文件：競投者可在截標日止前往澳門馬交石炮台馬路32號至36號電力公司大樓一樓，環境保護局，以了解有否由環境保護局以書面形式提供的說明文件。

二零二零年九月十八日於環境保護局

局長 譚偉文

（是項刊登費用為 \$8,552.00）

devem estar presentes no acto público do concurso, para esclarecer eventuais dúvidas relativas aos documentos de proposta apresentados no concurso público.

15. Local e horário para consulta e custo de obtenção de cópia, em formato digital num disco compacto, do processo do concurso:

Local: DSPA, Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau;

Hora: horário de expediente;

Custo da cópia, em formato digital num disco compacto: \$1 000,00 (mil patacas).

16. Critérios de avaliação das propostas e respectiva ponderação:

Critérios de avaliação	Ponderação
1) Experiência do concorrente	10%
2) Programa de obras e serviços	30%
3) Preço da proposta	60%
Pontuação total	100%

A entidade adjudicante concede a adjudicação conforme as informações integrantes das diversas propostas ao concurso, os critérios de avaliação atrás mencionados e a ponderação que cada um dos critérios obteve.

17. A proposta e os documentos que a compõem devem ser redigidos numa das línguas oficiais da RAEM ou em inglês.

18. Documentos de esclarecimento: os concorrentes podem dirigir-se à DSPA, sita na Estrada de D. Maria II, n.ºs 32-36, Edifício CEM, 1.º andar, Macau, de modo a saber se há documentos de esclarecimento facultados por escrito pela DSPA.

Direcção dos Serviços de Protecção Ambiental, aos 18 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Tam Vai Man*.

(Custo desta publicação \$ 8 552,00)

交通事務局

公告

茲公佈，為填補交通事務局以行政任用合同任用的高級技術員職程第一職階二等高級技術員（人力資源管理範疇）一個職缺，以及填補開考有效期屆滿前本局出現的職缺，經二零一九年十一月六日第四十五期《澳門特別行政區公報》第二組刊登以對外開考進行統一管理制度的專業或職務能力評估開考通告，現

DIRECÇÃO DOS SERVIÇOS PARA OS ASSUNTOS DE TRÁFEGO

Anúncio

Torna-se público que, nos termos do n.º 3 do artigo 35.º do Regulamento Administrativo n.º 14/2016 «Recrutamento, selecção e formação para efeitos de acesso dos trabalhadores dos serviços públicos», com as alterações introduzidas pelo Regulamento Administrativo n.º 23/2017, se encontra afixada no quadro de anúncios da área de atendimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, sita na Estrada de D. Maria II, n.º 33, r/c, Macau (patente para consulta: segunda a quinta-feira das 9,00 às 17,45 horas e sexta-feira das 9,00 às

根據經第23/2017號行政法規修改的第14/2016號行政法規《公務人員的招聘、甄選及晉級培訓》第三十五條第三款規定，將交通事務局專業或職務能力評估開考的投考人的知識考試（筆試）成績名單張貼於澳門馬交石炮台馬路33號地下服務專區告示版（查閱時間：週一至週四上午九時至下午五時四十五分；週五上午九時至下午五時三十分），並上載於本局網頁（<http://www.dsat.gov.mo>）及行政公職局網頁（<http://www.safp.gov.mo>）。

二零二零年九月十一日於交通事務局

局長 林衍新

（是項刊登費用為 \$1,586.00）

17,30 horas), e nos sítios da *internet* da DSAT (<http://www.dsat.gov.mo>) e dos SAFP (<http://www.safp.gov.mo>), a lista classificativa da prova de conhecimentos (prova escrita) dos candidatos ao concurso de avaliação de competências profissionais ou funcionais, externo, do regime de gestão uniformizada, para o preenchimento de um lugar vago de técnico superior de 2.ª classe, 1.º escalão, da carreira de técnico superior, área de gestão de recursos humanos, em regime de contrato administrativo de provimento da Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, e dos que vierem a verificar-se nesta Direcção de Serviços até ao termo da validade do concurso, aberto por aviso publicado no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau* n.º 45, II Série, de 6 de Novembro de 2019.

Direcção dos Serviços para os Assuntos de Tráfego, aos 11 de Setembro de 2020.

O Director dos Serviços, *Lam Hin San*.

（Custo desta publicação \$ 1 586,00）

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門城市研究協會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年九月十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號164/2020。

澳門城市研究協會

章 程

第一章

總 則

第一條

名 稱

一、本會中文名稱為：“澳門城市研究協會”。

二、本會中文簡稱為：“澳城協”。

三、本會葡文名稱為：“Associação dos Estudos Urbanos de Macau”。

四、本會葡文簡稱為：“EUM”。

五、本會英文名稱為：“Macau Urban Studies Association”。

六、在本章程內稱為〔本會〕。本會將受本章程及本澳現行有關法律條款管轄。

第二條

宗 旨

本會為非牟利團體。宗旨如下：

一、本會是以愛國愛澳、擁護《基本法》和貫徹「一國兩制」方針、加強各會員對澳門城市的歸屬感，支持澳門特區政府施政，積極推動澳門與國家及其他地區之同類型組織保持聯繫及合作，以便溝通訊息及交流經驗。

二、成為對澳門城市研究的專業人員之間的溝通橋樑的非牟利組織。

三、為了促進本地區之城市研究提供技術性協助。

四、提高本會會員之專業技術水平及技術交流。

五、團結及聯繫本澳門城市研究人士，保障及爭取本會會員之應有合法權利。

第三條

會 址

本會會址設於澳門宋玉生廣場748號公園大道第二座17樓A。經會員大會決議，本會會址可遷至本澳任何地方。

第四條

本會之目標

本會之目標為：

一、對培訓本地區之城市研究人材提供條件。

二、加強與政府、工商業及學術機構等方面之聯繫，以實現城市研究人員本地化為目標。

三、提供其他服務及舉辦各項活動以實現本會之宗旨。

第二章

會 員

第五條

會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第六條

會員權利及義務

一、會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二、會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章

組織機關

第七條

機 關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第八條

會員大會

一、本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主

席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、會員大會每年舉行一次，由理事會至少提前八天透過掛號信或透過簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

四、修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第九條

理 事 會

一、本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名及理事若干名。每屆任期三年，可連選連任。

三、理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條

監 事 會

一、本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

附 則

第十一條

經 費

本會經費源於會員繳交的會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十二條 會徽



二零二零年九月十一日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$2,573.00)

(Custo desta publicação \$ 2 573,00)

第一公證署

證明

態健體會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年九月十一日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號165/2020。

態健體會 章程

第一條——名稱

一、本會中文名稱為“態健體會”，中文簡稱為“態健體”，葡文名稱為“Clube Ginástica Atitude”，英文名稱為“Attitude Fitness Club”。

第二條——會址

二、本會會址設於澳門墨山巷16-A號怡嘉閣地下A座。

第三條——宗旨

本會宗旨為推廣健身運動在澳門的發展，提升澳門居民對運動健身的認知，促進澳門與各地健身社團協會的技術及知識交流，本會章程及活動受澳門法律規範。

第四條——會員資格

一、凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之任何人士，均可向本會申請入會。申請人必須填妥一份本會之申請表並提交有效證件副本連同照片遞交理事會。經理事會審核通過，並且繳納入會會費後，即可成為本會會員。

二、會員可申請退會，但需向理事會提出書面申請，待理事會通過方可退會。

三、凡會員因違反或不遵守會章或有損本會聲譽，經理事會決議後，得取消其會籍資格。

第五條——一、會員的權利

(1) 本會會員擁有選舉權、被選舉權、表決權；

(2) 享有使用本會設施之權利；

(3) 享有參與本會所有活動之權利。

二、會員的義務

(1) 本會會員需遵守會章與決議；

(2) 按時繳納會費之義務；

(3) 參與及推廣會務活動。

第六條——經費

本會經費源於：

(1) 會員會費；

(2) 申請政府資助；

(3) 社會各界的贊助與捐贈。

第七條——組織架構

一、本會設會員大會、理事會、監事會。

二、會員大會主席團、理事會及監事會成員由會員大會選舉產生，各任期為三年，再當選者可連任且不限次數。

三、會員大會：

(1) 會員大會由全體會員組成，會員大會為最高權力機關。設一主席團，由會長一名、副會長二名組成，成員總數為單數；

(2) 決定本會會務，負責制定或修訂章程，審查和批准理事會工作報告；

(3) 選舉或任免會員大會主席團、理事會及監事會成員；

(4) 決定及終止各項活動事宜。

四、召集之方式：

(1) 會員大會之召集須由理事會至少提前八日以掛號信方式為之，或透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(2) 會員大會召開時，若時間到達而出席人數不足半數，則可延遲半小時作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論出席人數多寡，皆可進行決議。

五、理事會：

為本會日常事務之行政管理機關，執行會員大會之決議，履行法律規定之其他

義務。設理事長一名、副理事長若干名及理事若干名，成員總人數為單數。

六、監事會：

監事會為本會監察機關，負責監督行政機關運作，履行法律規定之其他義務。設監事長一名、副監事長若干名及監事若干名，成員總人數為單數。

第八條——章程修改

本章程之修改權屬於會員大會；修改章程之決議須獲出席會員四分之三贊同票方可通過。

第九條——解散決議

本會解散權屬於會員大會，須獲全體會員四分之三贊同票方可通過。

第十條——附則

1、本會章程之解釋權屬會員大會；本章程經會員大會通過後施行。若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

2、本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

二零二零年九月十一日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,893.00)

(Custo desta publicação \$ 1 893,00)

第一公證署

證明

四邑(澳門)聯誼同鄉會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年九月十四日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號169/2020。

四邑(澳門)聯誼同鄉會組織章程

第一章 總章

第一條——本會中文名稱：四邑(澳門)聯誼同鄉會，簡稱：四邑聯誼。

第二條——本會會址：澳門天通街1-C號。

第三條——本會為非牟利團體，宗旨為：真誠團結鄉賢，對四邑(澳門)聯誼同鄉會，熱愛與中華鄉親文化及澳門的繁榮作出貢獻。訊息交流，促進彼此間瞭解和合作研究學習。

第二章 會員

第四條——凡持有合法有效的身份證明文件，對四邑（澳門）聯誼同鄉會的熱愛，年滿18週歲以上，不分性別，皆可申請成為會員。

第五條——會員的權利及義務：

1. 有選舉權和被選舉權；
2. 對本會之會務擁有建議，批評及諮詢權利；
3. 遵守本會的章程及決議；
4. 積極參加本會之各種活動；
5. 按時繳納入會基金和會費。

第六條——會員連續兩年不繳納會費者，作退會論。

第七條——會員因違反本會章程損害本會聲譽，經本會理事會討論，審議後，情節輕者，先給予勸告，嚴重者，則除名處分。

第八條——本會設會員大會，理事會及監事會。最高權力機關為會員大會，上述各機關之成員任期為三年，可連選連任，次數不限。

第三章 組織

第九條——會員大會：

1. 會員大會每年召開一次平常會議，由理事會最少提前八天透過發給每一會員之掛號信或以簽收方式來召集，召集書應列明日期、時間、會議地點及議程；
2. 制定及修改章程；
3. 選舉和罷免領導機關成員；
4. 審議理事會的工作和財政與會員大會其他重大事宜；
5. 審議及通過收支報告。

第十條——會員大會設會長一名，會員大會每年召開一次，但大會必須在澳門召開。

第十一條——理事會為本會日常事務之執行機關，設理事長一名，副理事二名。成員人數為單數。

第十二條——監事會為本會監察機關。負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。設監事長一名，副監事長二名。成員人數為單數。

第十三條——理事會設秘書長一名，財政一名。

第四章 經費

- 第十四條——1. 會費的收入；
2. 政府資助及社會的贊助與捐贈。

第五章 章程修改

第十五條——章程的修改，獲出席會員四分之三贊同票通過方能成立。

第六章 解散決議

第十六條——解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第七章 附則

第十七條——本會章程之解釋權屬會員大會；本會章程由會員大會通過之日起生效，若有未盡善之處，由會員大會討論通過修訂。

第十八條——本章程所未規範事宜，概依澳門現行法律執行。

第十九條——本會會章：



二零二零年九月十四日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,927.00)
(Custo desta publicação \$ 1 927,00)

第一公證署

證明

澳門勇士體育會

公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年九月十六日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號170/2020。

澳門勇士體育會 章程

第一條 名稱、宗旨

1. 本會定名為澳門勇士體育會。
2. 本會為非牟利團體，其宗旨是推動大眾體育活動並使其普及化、組織各項活動增加會員歸屬感、發掘及培訓有潛質的運動員。
3. 本會地址：澳門，雅廉訪大馬路70號幸運閣(A, B座)12樓C座。

第二條 會員資格、權利與義務

1. 凡本澳愛好大眾體育活動，積極參加該活動者，願意遵守會章，應該要在經理事會審議和通過者，方為會員。
2. 會員有下列權利及義務：
 - (1) 選舉權與被選舉權；
 - (2) 批評及建議；
 - (3) 遵守會章及決議；
 - (4) 繳納會費。
3. 會員如有違反會章或有損本會聲譽者，經理事會通過，可取消其會員資格。

第三條 組織架構

1. 會員大會為本會最高權力機關，設會長一人、副會長一人、秘書一人，每屆任期三年。其職權如下：
 - (1) 制定或修改會章；
 - (2) 選舉理監事；
 - (3) 決定會務方向。
2. 理事會為本會執行機關，其職權如下：
 - (1) 籌備召開會員代表大會；
 - (2) 執行會員大會決議；
 - (3) 向會員大會報告工作和財務狀況。

3. 理事會設理事長一人、副理事長一人，理事若干人（總人數必為單數），每屆任期三年；理事會視工作需要，可設立多個體育項目小組。

4. 監事會負責稽核及督促理事會各項工作，設監事長一人、副監事長一人，監事一人，每屆任期三年。

第四條 會議

1. 會員大會每年召開一次，由理事會至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程。另外經三分之二會員提出要求，得召開特別會員大會。

2. 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票

第五條 經費

1. 本會經費來自社會贊助和會費。

第六條 附則

1. 本章程如有未盡善處，將由會員大會修改之。本章程之解釋權屬理事會。

二零二零年九月十六日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,417,00)

(Custo desta publicação \$ 1 417,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門平衡車體育會

Associação Desportiva Bicicleta
de Equilíbrio de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年九月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M3檔案組內，編號為204。

澳門平衡車體育會

章程

第一章

一般規定

第一條

(名稱及會址)

(一) 本會中文名稱為“澳門平衡車體育會”。葡文名稱為“Associação

Desportiva Bicicleta de Equilíbrio de Macau”。英文名稱為“Balance Bike Sports Association of Macau”。英文簡稱為“BBSA”。

(二) 本會會址設於澳門比厘喇馬忌士街69-F港泰大廈地下B座。經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

第二條

(宗旨)

本會屬非牟利組織，宗旨為：

(一) 致力推廣，促進及發展本澳有關平衡車體育活動，發展兒童身心成長，推動單車運動發展。

(二) 與其他屬會、國際聯會、亞洲聯會及同類總會（如鄰近的總會）或機構建立友誼及保持聯繫，並透過相互之交流合作，從而提高本地之平衡車體育活動、興趣、技術水平及在國際上之聲譽。

第三條

(設立期限)

本會為永久性之社團，從註冊成立之日起開始運作。

第二章

會員

第四條

(會員資格)

(一) 凡本澳之合法居民，只要認同本會宗旨及遵守本會章程者，均可申請為會員；

(二) 有關之申請，應由一位會員以書面向理事會推薦，而理事會有自由及有權決定接納與否。

第五條

(會員權利)

會員可享有以下權利

(一) 本會的選舉權、被選舉權和表決權；

(二) 向本會反映意見、要求和建議，對本會的工作進行監督，提出批評。

第六條

(會員義務)

會員履行下列義務：

(一) 遵守本會章程，執行本會決議；

(二) 維護本會合法權益；

(三) 完成本會委託的有關事項；

(四) 參加會員大會。

第七條

(會員加入及退出)

會員入會自願，退會自由。退會應書面通知本會。

第八條

(會員之除名)

會員如有違反本章程或觸犯法律的行為，經理事會或監事會表決通過，予以除名。

第三章

組織

第九條

(本會組織)

(一) 本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

(二) 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會主席團和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(三) 會員大會主席團設主席（會長）一人、副主席（副會長）若干人。

(四) 本會執行機關為理事會，設理事長一人，副理事長一人及理事若干人，理事會總人數必須為單數，負責執行會員大會決策和日常具體會務。

(五) 本會監察機關為監事會，設監事長一人，副監事長一人及監事一人，監事會總人數必須為單數，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(六) 會員大會主席團、理事會、監事會成員由會員大會選舉產生，任期三年，連選得連任。

第十條

(會員大會)

(一) 會員大會是本會最高權力機關，由全體會員所組成。

(二) 會員大會由主席團負責，其成員三至五人（但必須為單數），主席團設主席（會長）一人、副主席（副會長）若干人。

(三) 會員大會應每年召開一次，以通過資產負債表。

第十一條
(會員大會職責)

會員大會除擁有法律賦予之職權外，尚負責：

- (一) 修訂會章；
- (二) 解散或終止本會之存續期；
- (三) 選舉和解任會員大會主席團、理事會、監事會及本會之成員的職務；
- (四) 審議理事會和監事會的工作報告和財務報告；
- (五) 通過本會的政策、活動方針及對其它重大問題作出決定；

(六) 通過及公布榮譽會士、名譽會士及顧問之聘請；

(七) 在會員紀律處分及開除會籍之問題上具最高決策權。

第十二條
(會員大會會議)

會員大會分為會員年會和特別會員會議。

(一) 會員年會於每年的第一季內召開，本會於會員大會的十天內將召集書，以掛號信或簽收方式通知本會的全體會員，並於召集書內指出會議之日期、時間、地點及議程。

(二) 首次召集之會議，應最少有一半會員出席，會員大會才可決議。

(三) 首次會議召集後，如出席者不足上述之法定人數，大會得於半小時後召開第二次會議，屆時無論出席會員人數為多少，大會之任何會議均屬有效。

(四) 修改章程之決議：須獲出席會員四分之三之贊同票。

(五) 解散法人及延長法人存續期，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第十三條
(理事會)

理事會是本會的管理及執行機關，其成員為五至十五人(但必須是單數)；其中設理事長一名、副理事長一名及其餘為理事。

第十四條
(理事會之職責)

理事會除擁有法律所賦予之職權外，尚負責：

(一) 制定本會的政策及活動方針，並提交會員大會審核通過；

(二) 計劃、領導、執行及維持本會的會務及各項活動；

(三) 委任發言人，代表本會對外發言；

(四) 委任本會的代表人，參與其他組織之活動；

(五) 審批入會申請；

(六) 召開會員大會。

第十五條
(理事會之會議)

(一) 理事會會議定期召開，會期由理事會按會務之需要自行訂定；理事會由理事長召集或應三位以上之理事請求而召開。

(二) 理事會會議須有過半數之成員出席方可決議；其決議是經出席者之絕對多數贊同票通過，在票數相等時，理事長除本身之票外，還可加投決定性的一票。

第十六條
(監事會)

(一) 監事會由三人組成，設監事長一名、副監事長一名及監事一名。

(二) 監事會之平常會議每三個月舉行一次，特別會議則由監事長要求召開。

第十七條
(監事會之職責)

(一) 監察理事會工作之執行。

(二) 審核年度決算。

(三) 議決監事或監事長之辭職。

(四) 其他應監察事項。

第四章
經費

第十八條
(經費)

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年九月十一日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$3,749.00)
(Custo desta publicação \$ 3 749,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門兒童平衡車會

Associação de Bicicleta de Equilíbrio
para Crianças de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年九月十日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M3檔案組內，編號為200。

澳門兒童平衡車會
章程

第一章
一般規定

第一條

(名稱、會址及宗旨)

1. 本會中文名稱為“澳門兒童平衡車會”，葡文名稱為“Associação de Bicicleta de Equilíbrio para Crianças de Macau”，英文名稱為“Children Balance Bike Association Macau”，英文簡稱為“CBBAM”，(以下簡稱“本會”)。

2. 本會會址設於澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場17樓R室。經會員大會決議後，本會會址可遷至澳門其他地方。

3. 本會屬非牟利組織，宗旨為促進、規範及領導澳門兒童平衡車運動，並在兒童平衡車運動項目組織，聯繫，維護及代表會員之權益。

第二條

(設立期限)

本會為永久性之社團，從註冊成立之日起開始運作。

第二章
會員、會員之權利和義務

第三條

(會員資格)

凡經理事會審查及批准，且在繳納入會會費後，即可成為正式會員；只要認同本會宗旨及遵守本會章程者，均可申請為會員。

第四條 (會員權利)

本會之正式會員享有以下權利：

1. 參加會員大會；
2. 選舉及被選舉權；
3. 對本會會務提出建議及意見；
4. 參與本會舉辦之活動；
5. 享受本會之福利；
6. 退出本會。

第五條 (會員義務)

本會之正式會員須遵守下列義務：

1. 遵守本會章程並履行經本會機關通過之一切決議；
2. 積極參與、支持及協助本會舉辦之活動，推動會務發展及促進會員間的團結和合作；
3. 依期繳納會費及應繳之一切其他費用；
4. 不作出任何損害本會聲譽之行為。

第六條

(會員資格、權利的中止和喪失)

會員若欠交會費達一年以上，會員資格將自動被中止。

第三章 組織

第七條 (本會組織)

1. 本會之組織為：
 - a) 會員大會；
 - b) 理事會；
 - c) 監事會。

2. 每屆任期為三年，於會員大會中由具有投票權之會員中選出，並可以連選連任。

第八條 (會員大會)

1. 本會最高權力機關為會員大會，負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

2. 會員大會設會長一名、副會長及秘書若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

4. 修改本會章程之決議，需獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，需獲全體會員四分之三的贊同票。

5. 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第九條

(理事會)

1. 本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條

(監事會)

1. 本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

3. 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十一條

(經費)

本會之經費尤其包括由會員繳交之會費、活動收入、捐贈及政府有關部門之資助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二零年九月十日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,480.00)

(Custo desta publicação \$ 2 480,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門投杯球體育會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年九月十一日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2020/ASS/M3檔案組內，編號為205。

澳門投杯球體育會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為“澳門投杯球體育會”；中文簡稱為“投球體”；英文名稱為“Macau Beer Pong Sports Association”；英文簡稱為“MBPSA”。以下簡稱「本會」。

第二條

會址

本會會址設於澳門渡船巷雅新大廈19號A地下。本會亦可根據需要，通過會員大會之決議將會址遷至澳門任何其它地方。

第三條

宗旨

一、本會為非牟利團體，宗旨是：

- a) 關於投杯球競技運動之倡導與推行事項；
- b) 關於投杯球運動之改良及推行事項；
- c) 關於投杯球之調查統計及編纂事項；
- d) 選拔優秀投杯球選手培訓及鍛鍊事項。

二、為貫徹上述目標，本會透過籌辦課程、工作坊、產業交流活動及相關之活動，發掘本地投杯球競技文化產業有貢獻之人才，凝聚投杯球競技產業工作者之多元創作力量，並得以促進本地與外地

之項目合作交流，提昇業界文化創造力，以加強投杯球競技產業與其他產業之連結。

第四條 開始運作及存續期

本會自註冊成立日起開始運作，其存續期不受限制。

第二章 會員

第五條 會員資格

凡認同及遵守本會章程，並從事投杯球競技產業之人士，均可申請入會，並通過審批者，方可成為會員。

第六條 會員處分

凡會員因不遵守會章和內部守則，未經本會同意以個人或本會名義所作出的一切活動而影響本會聲譽及利益，經理事會超過半數理事通過，可按情節輕重採取以下的處分：

- a) 開除會籍，而所繳交之任何費用概不發還。
- b) 直接損害本會聲譽者，將於法律追究。

第七條 會員權利與義務

一、會員有選舉權和被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二、會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

三、會員有退會的自由，需向理事會提出書面申請。

四、凡連續一年未有繳交會費者，其會員資格自動取消。

第三章 組織

第八條 組織機關

一、本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

二、經理事會決定，可聘請熱心社會人士擔任顧問及榮譽職務。

第九條 會員大會

一、會員大會為本會最高權力機關，由全體會員組成，設會長一名、副會長一名及秘書長一名。每屆任期為三年，可連選連任。

二、會員大會之召集須最少提前八日以掛號信方式或簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

三、會員大會至少每年召開一次。會員大會在超過半數會員出席時方能召開，若出席人數不足，半小時後作第二次召開，屆時則不論出席人數多少均視為有效。

四、會員大會的職權如下：

- a) 選舉及罷免各領導機關成員；
- b) 修改本會章程及制定內部規章；
- c) 制定本會工作方針及重要事項；
- d) 審議及通過理事會工作報告、年度帳目及監事會意見書；
- e) 法律賦予的其他職權；
- f) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第十條 理事會

一、本會行政管理機關為理事會。

二、理事會由三名或以上單數成員組成，設理事長和副理事長各一名、理事三至五名。由會員大會選舉產生，每屆任期為三年，可連選連任。

三、理事會的職權如下：

- a) 召集會員大會；
- b) 執行會員大會決議；
- c) 計劃會務發展；
- d) 管理行政及財政運作；
- e) 編製年度活動報告及財務執行報告；
- f) 法律賦予的其他職權。

第十一條 監事會

一、本會監督機關為監事會。

二、監事會由五名或以上單數成員組成，設監事長和副監事長各一名、監事三

至五名。由會員大會選舉產生，每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會的職權如下：

- a) 監察理事會的運作；
- b) 對會務及財務管理作出意見；
- c) 審核本會年度活動報告及財務執行報告；
- d) 法律賦予的其他職權。

第四章 經費

第十二條 經濟來源

本會經費來源為會員會費、贊助、捐款、資助及其它合法收入，且理事會認為必要時，得進行籌募經費。

第十三條 附則

本章程解釋權及修改權屬會員大會。

二零二零年九月十一日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$2,945.00)
(Custo desta publicação \$ 2 945,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

築家慈善會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二零年九月十四日起，存放於本署之“2020年社團及財團儲存文件檔案”第2/2020/ASS檔案組第65號，有關條文內容載於附件。

築家慈善會

章程

第一章

總則

第一條

名稱

中文名稱為“築家慈善會”，中文簡稱為“築家”。

葡文名稱為“Associação de Beneficência Zhu Jia”。

英文名稱為“Zhu Jia Charity Association”，英文簡稱為“ZJCA”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨是發揚人道主義精神，以建築、室內的設計專業為圓心，深入地方舊建築改造、活化廢棄或閒置空間以助貧困家庭改善其住房條件，旨在倡導設計行業發揮更大的能量來踐行社會責任，為構建和諧健康人居環境、助力老舊城建築更新而貢獻力量。

第三條 會址

本會會址設於：澳門氹仔廣東大馬路濠尚第七座38樓B座。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享受本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會的組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定和修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成

員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次。至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點及議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 本會在不違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少由三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數的理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次，會議在有過半數的監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章 顧問

第十一條 顧問

理事會可按會務需要，邀請若干名社會知名人士擔任顧問，任期與應屆理事會一致。

第六章 會徽

第十二條 會徽



二零二零年九月十四日於海島公證署

二等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,516.00)
(Custo desta publicação \$ 2 516,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

“澳門中華文化藝術發展協會”

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二零年九月十五日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。根據《公證法典》第45條二款f)項的規定，該社團的設立文件和章程已存檔於本署ASO 1檔案組內，編號為04/2020。

章程 第一章

第一條——名稱

本會中文名稱為：澳門中華文化藝術發展協會。

第二條——宗旨

本會高舉愛國愛澳旗幟，堅持文藝為人民服務、為澳門服務、為“一國兩制”服務的根本方向，堅定不移走符合澳門中西融合特徵的文藝發展道路和群團發展道路，推動以舞蹈、音樂、美術、攝影、書法、戲劇、電影、曲藝、電視、文學、文藝人才培育、網路直播、文化創意等發展。以文化藝術廣泛團結、聯繫各界人士共建以中華文化為主流、多元文化共存的交流合作基地。為弘揚中華民族優秀文化和實現祖國統一大業貢獻力量。

本會之重點：

一、舉辦文化藝術相關之學術研討會、文藝評獎、成果展示、文藝理論和評論、人才培養、調查研究、展覽、交流考察團等項工作。

二、出版文化藝術相關刊物及產品。

三、推動及執行文化藝術在藝文創作、對外交流和權益保護、評論、鑑賞、導賞等各領域的能力。

四、開辦文化藝術相關的培訓課程。

五、服務澳門文藝界別和以澳門為發展平臺的廣大文藝工作者推出更多無愧於民族、無愧於時代的文藝精品，為推動澳門文化事業大發展大繁榮作出新的更大的貢獻。

六、推動發展網上文藝，推動網上文學、網上音樂、網劇、網上電影、網上演出、網上動漫等新興文藝類型發展，促進傳統文藝與網上文藝創新性融合，鼓勵作家藝術家積極運用網上創作傳播優秀作品。

七、推動文藝聯誼工作，團結、動員、組織、協助澳門及志願在澳門發展的文藝家和文藝工作者積極投身澳門文化事業。加強同鄰近地區、葡語系國家、“一帶一路”相關國家及海外文藝界人士的交流合作。

八、參與和組織策劃各類型的社會公益活動。

第三條——會址

本會會址設於澳門鏡湖馬路68-70號地下。

第二章 會員

第四條——會員資格

(一) 凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請加入本會。經會員大會審議通過，便可成為本會會員。

(二) 會員若缺席活動，必須提前向本會請假，一年內三次以上無故拒絕參加本會組織活動亦視為自動退會。會員若違反會章或作出任何有損本會聲譽之言行，經理事會通過後，則可取消其會員資格。有關會員如不服該項決議，可向理事會上訴，由理事會作出最後仲裁。

第五條——會員權利及義務

會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利，會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機關

第六條——機關

本會組織機關包括：會員大會、理事會和監事會。

第七條——會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機關。

(二) 會員大會負責制定及修改會章；選舉和罷免會員大會主席、副主席、秘書、理事會成員及監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(三) 會員大會設主席一名，副主席若干名及秘書一名。每屆任期三年，可連任。

(四) 主席團主席為本會會務最高負責人，負責主持會員大會，對外代表本會，對內策劃各項會務。副主席負責輔佐主席，如主席出缺時代行其職務。

(五) 會員大會由所有會員組成，原則上每年召開一次平常會議。會員大會至少提前八日以掛號信或簽收方式通知，召集書內須載明會議日期、時間、地點及議程。

(六) 決議通過、修改章程或選舉領導架構，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(七) 倘召集會議時間已屆而不足法定人數，則一小時後隨即進行第二次召集，屆時不論會員多少，即可作出有效決議。

(八) 經會員大會決議，得聘請對國家、社會、人民和本會有貢獻的社會各界知名人士擔任榮譽主席、名譽主席、榮譽顧問、名譽顧問、顧問和會董等，以支持和指導本會工作。

第八條——理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責召集會員大會，執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少七名以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長若干名、秘書長一名，理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條——監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次，會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 經費

第十條——本會經費源於會員會費、各界機構或人士捐獻贊助。倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第五章 附則

第十一條——法律法規

本章程未有列明之事項，將按澳門現行法律規範。

二零二零年九月十五日於澳門

私人公證員 周成俊

(是項刊登費用為 \$2,674.00)
(Custo desta publicação \$ 2 674,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門中葡商事調解協會

為公佈的目的，茲證明上述社團於二零二零年九月十八日簽署設立，其設立文件和章程已存檔於本私人公證署 10/2020-A 號“社團及財團存檔文件檔案組”編號 1，有關章程文本內容載於附件。

澳門中葡商事調解協會 章程

第一條

名稱、性質及存續期

本會名為“澳門中葡商事調解協會”，葡文名稱“Associação de Mediação para o Comércio Sino-Português de Macau”，英文名稱“Macau Sino-Portuguese Commercial Mediation Association”，是一非牟利私法人，由成立日開始生效，存續期不設限。

第二條

會址

本會會址設於澳門南灣大馬路693號大華大廈10樓D。經理事會批准，本會會址可遷往澳門其他地方及可在澳門以外地區設立辦事處。

第三條

宗旨

本會宗旨為研究、推廣及提供涉及本澳、中國內地、港台地區與葡語國家企業或個人之間的商事調解服務，以解決跨境商事爭議，並致力促進本澳與中國內地及其他國家或地區在商事調解領域的合作和交流。

第四條

會員資格

一、具備調解員資格、曾接受調解培訓、從事調解服務或研究的人士，認同本會宗旨、願意遵守本會章程，並獲理事會經適當程序審批通過方可成為會員。

二、本會得邀請傑出人士出任名譽會長及顧問，該等人士將不會直接參與本會之行政及管理等等務。

第五條

會員權利及義務

一、會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

二、會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第六條

機關

本會之組織架構包括會員大會、理事會及監事會。

第七條

會員大會

一、本會最高權力機關為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

二、會員大會設會長一名、副會長及秘書若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

四、修改本會章程之決議，需獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，需獲全體會員四分之三的贊同票。

五、本會在不得違反法律規定及本會章程的原則下，得制定本會內部規章。內部規章之解釋、修改及通過之權限均屬會員大會。

第八條

理事會

一、本會執行機關為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

二、理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

一、本會監察機關為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

二、監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長及監事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

三、監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條

收入來源

本會經費來源主要由會員繳交之會費、各界熱心人士捐贈、本會獲得之津

貼、捐贈、遺產、遺贈及出資、公共機構或私人團體之贊助及其他合法收入。

二零二零年九月十八日於澳門

私人公證員 鄭玉球

(是項刊登費用為 \$2,040.00)

(Custo desta publicação \$ 2 040,00)

第一公證署

證明

康樂之友體育會

公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二零年九月十四日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號167/2020。

康樂之友體育會

章程

第九條

會員大會

會員大會為本會最高權力機關，由所有會員組成，會員大會每年舉行一次，決定及討論本會一切會務。出席人數必須超過會員半數方為合法；或在必須情況下，由理事會召開，但必須至少提前十天通知。出席人數必須超過會員半數方為合法；

會員大會由壹常務委員會主持，由三至十一人成員組成，設主席、副主席、秘書。

第十條

理事會

理事會為本會之最高行政機關，負責制定會務活動計劃，提交每年度工作及財務報告，執行會員大會之所有決議。

理事會由九至二十一人之單數成員所組成，設主席一人，其他成員分別為副主席、秘書、財務、理事。

第十一條

監事會

監事會為本會之監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。

監事會由三至十一人之單數成員所組成，設主席一人，其他成員分別為副主席、秘書、監事。

第十六條
會徽



康樂之友體育會
HON LOK SPORT FRIEND CLUB

二零二零年九月十四日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$941.00)
(Custo desta publicação \$ 941,00)

第一公證署

證明

澳門工人武術健身會

公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二零年九月十四日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號166/2020。

澳門工人武術健身會

章程

第九條

會員大會

會員大會由所有會員出席參加，每年之第壹季度(1-3月)定期召開壹次。或在必須情況下，由理事會、監事會聯合要求會員大會常務委員會會長召開，但必須至少提前十天通知。大會出席人數必須超過會員半數方為合法。

會員大會由壹常務委員會主持，由三至七人單數成員所組成，設會長、副會長、秘書等職務。

第十條

理事會

理事會為本會之最高行政機關，負責制定會務活動計劃，提交每年度工作及財務報告，執行會員大會之所有決議。

理事會由十一至二十九人之單數成員所組成，設理事長、副理事長、秘書、財務、理事等職務。

第十一條

監事會

監事會為本會之監察機關，負責監察理事會之運作，查核賬目及提供有關意見。

監事會由三至七人單數成員所組成，設監事長及監事。

第十六條
會徽



二零二零年九月十四日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$929.00)
(Custo desta publicação \$ 929,00)

第一公證署

證明

澳門碼頭同鄉會

公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本自二零二零年九月十四日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組3號168/2020。

澳門碼頭同鄉會

章程

第七條——會員大會

(一) 組成：所有享有權利的基本會員組成會員大會。由會員大會推選會長一名、常務副會長若干名、副會長若干名，總數為單數組成，對外代表本會並組織領導及協調本會工作。並設立大會秘書處，秘書長一名、副秘書長若干名，負責大會日常會務工作，並作會議紀錄文書工作。

(二) 保持不變

(三) 保持不變

第八條——理事會

(一) 組成：理事會由理事長一名、常務副理事長若干名、副理事長若干名、理事若干名、各部正副部長，總數為單數組成。理事會執行會員大會決議案及一切事務之權責。並設立財務部、聯誼部、婦女部、青年部、宗教部、宣傳部共六個部。

(二) 保持不變

(三) 保持不變

第十五條——本會會址：澳門祐漢新邨第三街3號順利樓A2座1樓AM26室。

二零二零年九月十四日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$658.00)
(Custo desta publicação \$ 658,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門陽江鄉親聯誼會

Associação de Confraternização de
Conterrâneos de Ieong Kong de Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年九月十日存檔於本署2020/ASS/M3檔案組內，編號為201號。該修改章程文本如下：

第三章第八條第(三)款：理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

二零二零年九月十日於第二公證署

首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$374.00)
(Custo desta publicação \$ 374,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門揭陽商會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年九月十一日存檔於本署2020/ASS/M3檔案組內，編號為206號。該修改章程文本如下：

第九條：本會設創會會長，指揮和策劃本會各項重要會務工作。設永遠榮譽會長、榮譽會長、會務顧問、醫務顧問，指導會務工作。創會會長、永遠榮譽會長、榮譽會長、會務顧問、醫務顧問等均得出席各類會議。享有發言權，人數不限，無任期限限制。

第十五條：理事會議、監事會議每年最少召開二次。

第十七條：會議須經出席會議人數半數以上同意，始得通過決議，但法律另有規定者除外。

二零二零年九月十一日於第二公證署
首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$488.00)
(Custo desta publicação \$ 488,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門青年福音團契

**Fraternidade Evangélica da
Juventude de Macau**

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年九月十一日存檔於本署2020/ASS/M3檔案組內，編號為207號。該修改章程文本如下：

第三章

第七條

會員大會

(二) 會員大會須每年召開一次，並應於八天前以掛號信或以簽收方式通告；召集書內應指出大會日期、時間、地圖及議程；會員大會法定開會人數，為本會會員二分之一以上，方為有效；若開會人數不足，則於半小時後再次召開，屆時的出席人數為法定人數。臨時會員大會於理事會認為必要，或經會員五分之一以上之請求，或監事會函請召集時召開之，並應於八天前以掛號信或以簽收方式通告。

二零二零年九月十一日於第二公證署
首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$522.00)
(Custo desta publicação \$ 522,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

世界福音動員會(澳門)

Operação Mobilização (Macau)

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年九月十一日

存檔於本署2020/ASS/M3檔案組內，編號為203號。該修改章程文本如下：

第二條——本會位於澳門連安巷4-A號威景大廈地下，會員大會得以決議更改會址。

二零二零年九月十一日於第二公證署
首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$386.00)
(Custo desta publicação \$ 386,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

破繭計劃協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年九月十日存檔於本署2020/ASS/M3檔案組內，編號為202號。該修改章程文本如下：

第一章第二條——本會設於澳門宋玉生廣場258號建興龍廣場10樓C座，可根據需要設立辦事處。經會員大會決議，本會可遷至澳門任何地方。

二零二零年九月十日於第二公證署
首席助理員 黃慧華 Wong Wai Wa

(是項刊登費用為 \$374.00)
(Custo desta publicação \$ 374,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

中國澳門古隆(塔姆)協會

**Associação de Gurung (Tamu)
Macau da China**

**Gurung (Tamu) Association
Macau China**

Certifico, para efeitos de publicação, que, por documento autenticado arquivado neste Cartório no maço a que se refere a alínea f) do número 2 do artigo 45.º do Código do Notariado com o n.º 1/2020, sob

o n.º 8, foi alterado o número um do artigo décimo sexto dos estatutos da Associação com a denominação em epígrafe, conforme consta do documento anexo.

第十六條

董事

1. 董事會應由奇數組成，至少有五名成員，其中一名為主席，另一名副主席，任期為三年，可連任。

Artigo 16.º

Direcção

1. A Direcção é constituída por um número ímpar, com um mínimo de cinco membros, sendo um deles Presidente e um Vice-Presidente, que exercerão o seu mandato por um período de três anos, podem ser reeleitos por mandato sucessivo.

私人公證員 Ricardo Sá Carneiro

Cartório Privado, em Macau, aos 14 de Setembro de 2020. — O Notário, *Ricardo Sá Carneiro*.

(是項刊登費用為 \$692.00)
(Custo desta publicação \$ 692,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

粵港澳跨境汽車聯會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二零年九月十日存檔於本私人公證署“2020年社團及財團文件檔案組”第1/2020檔案組內，編號為8，章程條文內容載於附件。

Para efeitos de publicação, certifico o presente exemplar do acto de alteração dos estatutos da Associação acima referida, do teor em anexo, cujo instrumento de onde foi extraído se encontra arquivado neste Cartório em 10 de Setembro de 2020, sob o número 8 do maço número 1/2020 de documentos referentes à criação de associações e à instituição de fundações do ano 2020.

粵港澳跨境汽車聯會

章程

第十條

會員大會

1) (按照原會章，不用修改)；

2) 會員大會主席團設會長一名, 副會長若干名; 會員大會以不記名投票方式選舉會員大會主席團; 每屆任期三年, 可連選連任;

3) (按照原會章, 不用修改);

a) (按照原會章, 不用修改);

b) (按照原會章, 不用修改);

c) (按照原會章, 不用修改);

d) (按照原會章, 不用修改);

e) 當會長缺席時, 由出席的年資最長的副會長代行其職責; 情況相同時, 以較年長者優先;

4) (按照原會章, 不用修改);

5) (按照原會章, 不用修改);

6) (按照原會章, 不用修改);

7) (按照原會章, 不用修改);

8) (按照原會章, 不用修改)。

第十一條

理事會

1) (按照原會章, 不用修改);

2) (按照原會章, 不用修改);

3) 理事會成員由會員大會選出, 理事會總人數由單數成員組成。理事會成員互選產生理事長一名、副理事長若干名及秘書長一名, 其餘成員則為理事; 每屆任期為三年, 可連選連任;

4) (按照原會章, 不用修改);

a) (按照原會章, 不用修改);

b) (按照原會章, 不用修改);

c) (按照原會章, 不用修改);

5) (按照原會章, 不用修改);

6) (按照原會章, 不用修改);

7) (按照原會章, 不用修改);

8) (按照原會章, 不用修改);

9) (按照原會章, 不用修改);

10) (按照原會章, 不用修改)。

第十二條

監事會

監事會由會員大會選舉產生, 監事會總人數由單數成員組成。監事會成員互選產生監事長一名、副監事長若干名, 其餘成員則為監事; 每屆任期為三年, 可連選連任;

(按照原會章, 不用修改);

(按照原會章, 不用修改)。

第十三條

收入

1) 會員及其他機構不附帶任何條件的捐助;

2) 其他合法收入;

3) 未經理事會批准, 任何人不得以本會名譽向其他人士或機構要求捐助;

4) 未經會員大會決議通過修改本章程時, 本會任何機關不得以會費名義要求任何會員繳交金錢款項。

二零二零年九月十日於澳門

私人公證員 麥興業

(是項刊登費用為 \$1,643.00)

(Custo desta publicação \$ 1 643,00)

澳門水泥廠有限公司

股東常會召集通告

按照公司章程第十三及十四條之規定, 於二零二零年十月九日, 上午十一時三十分, 在本公司舉行澳門水泥廠有限公司股東常會, 目的在按照上述章程, 議決下列事項:

一、通過二零一九年度之核數師年報;

二、通過監事會報告;

三、其他事項。

二零二零年九月十一日

澳門水泥廠有限公司

馬有恆 股東會主席

SOCIEDADE DE CIMENTOS DE MACAU, S.A.R.L.

Anúncio

Convocatória para Assembleia Geral Ordinária

Conforme o preceituado nos artigos 13.º e 14.º dos Estatutos, convoca-se a Assembleia Geral Ordinária da Sociedade de Cimentos de Macau, S.A.R.L., para se reunir, em sessão ordinária, no dia 9 de Outubro, em curso, na sede social, pelas 11,30 horas, a fim de:

1. Aprovação do relatório dos auditores relativo as contas do ano de 2019.

2. Aprovação da Relatório do Conselho Fiscal.

3. Outros assuntos.

Macau, aos 11 de Setembro de 2020. —
Presidente da Assembleia Geral, *Ma Iao Hang*.

(是項刊登費用為 \$612.00)

(Custo desta publicação \$ 612,00)



印務局
Imprensa Oficial

每份售價 \$100.00

PREÇO DESTA NÚMERO \$100,00